



RIM / V POSLANSKI ZBORNICI PRVI DAN AVDICIJ O MASELLIJEVEM OSNUTKU

Predstavniki Dežele, Trsta in Gorice za odobritev zaščitnega zakona

Razlike pa obstajajo v stališčih o vsebini posameznih členov osnutka zakona

RIM - Oziroma odbor komisije za ustavna vprašanja v poslanski zbornici, ki mu predseduje Domenico Maselli, je včeraj začel z avdicijami o zakonu za zaščito slovenske manjšine v Italiji. Včeraj so bili prvi na vrsti predstavniki Dežele Furlanije - Julijske krajine ter Trsta in Gorice, tako občinskih kot tudi pokrajinskih uprav.

Ob zadržanosti predsednika Martinija je delegacijo deželnega sveta vodil podpredsednik Milos Budin, sestavljali pa so jo tajnika deželnega sveta Bruna Zorzini Spetic in Giulio Staffieri ter predstavniki svetovalskih skupin Bruno Zvech (LD), Cristiano Degano

(Ljudski center za reforme) Alessandra Guerra (Severna liga) in Adriano Ritossa (NZ). Delegacijo deželne vlade je vodil predsednik Roberto Antonione, sestavljala pa sta jo se odbornik Ettore Romoli in generalni sekretar Giovanni Bellarosa. Trzasko in gorisko občino sta zastopala župana Riccardo Illy in Gaetano Valenti, obe pokrajini pa predsednika Renzo Codarin in Giorgio Brandolin.

Na včerajšnjih avdicijah so vsi ocenili, da je zakon za zaščito slovenske manjšine v Italiji potreben, razlikovali pa so se v ocenah o posameznih delih zakona. Predstavniki Pola svobodnin so imeli o tem

bolj omejevalna stališča od predstavnikov leve sredine in levice; nekeje vmes so bila stališča trzaskega župana Illyja.

Avdicije se bodo nadaljevale danes, ko se bo parlamentarna komisija srečala z župani manjših občin; jutri bo odpravljalo v Rim predstavništvo manjšine, pojutrišnjem pa bodo svoje mnenje iznesli predstavniki nekaterih desničarskih organizacij. Razprava v komisiji poslanske zbornice za ustavna vprašanja naj bi stekla takoj po 9. decembru, ko bo zapadel rok za predložitev amandmajev.

Na 3. strani

Cecotti za krmilom videmske uprave

VIDEM - Ligas Sergio Cecotti je novi videmski župan. V odločilni balotazi je gladko premagal kandidata Pola svobodnin Piera Commessatija, ki je zbral komaj 40 odstotkov glasov. Tudi drugi odločilni volilni krog je označevala zelo nizka volilna udeležba, saj je v Vidmu slo na volišča le nekaj nad 52 odst. volilnih upravičencev.

Nizka volilna udeležba je označevala tudi nedeljske delne upravne volitve drugod po državi. V rimski pokrajini bo balotaza med kandidatom Oljke in desnice.

Na 2. in 5. strani

Slovenci in Hrvati našli skupni jezik

LJUBLJANA - Dobra volja in obilica pripravljalnega dela sta zunanijima ministroma Slovenije in Hrvaske omogočila, da sta včeraj napravila ogromen korak do sporazuma o kopenski meji med državama. Boris Frlec in Mate Granič, ki sta imela po pogajanjih na gradu Strmol tiskovno konferenco na brniskem letališču, sta povedala, da je meja določena za 99,1 odstotka, pred božičem pa bo se en sestanek, na katerem bodo mejo dokončno zakoličili in se dogovorili tudi za rešitev morske meje.

Na 29. strani

Ocalan ostaja italijanski problem

MOSKVA, LONDON - Italijanski zunanji minister Dini se je včeraj iz Moskve vrnil »zadovoljen«, a praznih rok, saj kot kaže Rusija ne pristaja, da bi ji vrnil voditelja Kurdske delavske stranke (PKK) Abdulaha Ocalana. Predsednik vlade D'Alema je tudi v Londonu glede Ocalana požel Blairovo solidarnost, a kaj ko samo s solidarnostjo ni mogoče rešiti tega zapleta.

Na 2. strani

M. Sturm ponovno predsednik sosveta

DUNAJ - Predsednik ZDo Marijan Sturm je bil ponovno izvoljen za predsednika sosveta za slovensko manjšino. Zanj so poleg predstavnikov levega krila slovenske manjšine glasovali predstavniki socialdemokratov in svobodnjakov. Protikandidat, predsednik NSKS Nanti Olip, je tako prejel dva glasa manj. Za podpredsednika sosveta je bil nato izvoljen predstavnik EL Rudi Vouk.

Na 5. strani

Sto let kulturnega društva Primorsko



MACKOLJE - Slovensko kulturno društvo Primorsko je v nedelobkem gledališču Preseren v Boljuncu praznovalo 100-letnico ustanovitve ter 15-letnico delovanja društvenega mešanega pevskega zbora. Ob tej priložnosti je župan Pangerc podelil družtvu Odličje prijateljstva, najvišjega priznanja dolinske krajevalne uprave. Slavnostnemu govoru predsednika Davida Stepancica je sledil nastop vokalno instrumentalne skupine Nomos, recital mladinske skupine ter koncert zbora.

Na 9. strani

V Nabrežini proslavili pesnika Iga Grudna

NABREŽINA - Kljub mrazu, ki ga velikemu sotoru na igrišču Sokola v Nabrežini ni uspelo povsem omiliti, je sobotna proslava v spomin na pesnika Iga Grudna izzvenela kot nadvse bogata kulturna prireditev, pri kateri je sodelovalo veliko mladih in manj mladih in ki se je udeležilo številno občinstvo. Uvodne misli je izrazila občinska odbornica za kulturo Mariza Skerk Kosmina, o pesniku pa sta spregovorila se Marko Tavcar in Ivan Vogric. Sledil je nadvse bogat kulturni spored s petjem in umetniško besedo.

Na 8. strani



Četrto stoletja folklorne skupine Stu ledi



BOLJUNEC - S sobotnim slavnostnim nastopom v Presernovem gledališču je trzaska folklorna skupina Stu ledi proslavila četrto stoletja delovanja. Ob tej priložnosti je skupina prejela najprestižnejše priznanje Slovenije na področju folklorne, Maroltovo plaketo. Ob celovečernem nastopu plesalcev, godcev in ženske pevске skupine, ki slavi 20-let obstoja, sta bili v dolinskem občinskem gledališču v soboto na ogled tudi pregledna fotografska razstava in izbor nos, ki jih hrani skupina.

Na 8. strani

OBVESTILO

Vsem članom zadruga Primorski dnevnik z.z.o.z. sporočamo, da bo tajništvo zadruga odprto ob ponedeljkih in četrčkih od 9. do 12. ure.



Uprava

Ena ocena, ena želja

BOJAN BREZIGAR

Osnovna misel, ki jo lahko zapisemo po včerajšnjem prvem dnevu avdicij o zakonu za zaščito slovenske manjšine v Italiji je, da so vsi sogovorniki parlamentarne komisije ocenili, da je zakon potreben. Ker ni bilo vedno tako, kajti vse doslej so predstavniki nekaterih političnih strank vztrajali pri stališču, da zakon ni potreben, čes da je manjšina ze dovolj zascitena, vsebuje ta misel nedvomno pozitivno spremembo, ki naj bi tudi odprla pot nadaljnjemu postopku. V naslednjih dneh namrec ne bo prislo do bistvenih sprememb, saj v glavnem vemo, da bodo župani manjsih obcin zastopali pozitivna stalisca o zakonu, da bo pozitivno tudi stalisce predstavnistva manjsine in da bo stalisce desnicarskih organizacij v glavnem negativno, ceprav po vcerajšnjih stalislih Antonioneja, Codarina in Valentija ne moremo z gotovostjo trditi, da bo popolnosta odklonilno. No, to bomo pac se videli, zaenkrat pa naj nam bosta dovoljeni dve oceni.

Prva zadeva stalisce trzaskega župana Illyja, ki, kot smo izvedeli, ni blestel po odprtosti glede manjsine. Ce Illyju priznamo, da se je potrudil, da je dosegel skupno stalisce s Codarinom in z Valentijem, kar je vsekakor pozitivno, pa se nam vendar zdi potrebno, da povemo, da bi si nekatere ocene, predvsem one o Narodnem domu in o osebnih izkaznicah, lahko prihranili, tudi glede na dejstvo, da kot župan zastopa vse obcane, torej tudi Slovence, ki živijo v trzaski občini in ki so ze dvakrat bistveno pripomogli k njegovi izvolitvi.

Druga ocena pa pravzaprav ni ocena, ampak je predvsem zelja: da bi se, glede na vcerajsnji potek avdicij, predstavništvo nase manjsine vsaj o vprasanjih, o katerih so bila vceraj mnenja deljena, predstavilo s skupno izdelanim stalissem. Ce namrec o nekaterih aspektih obstajajo razlike, kar je seveda v pluralni družbi naravno, je pac upravičeno pričakovati, da bi o tistih pravicah, ki jih nekateri predstavniki strank oziroma institucij odrekajo manjsini, predstavništvo zastopalo zelo jasna enotna stalisca.



POLITIKA / POKRAJINSKE IN OBČINSKE VOLITVE

Nizka udeležba na delnih volitvah

Leva sredina zmagala v treh pokrajinah
Balotaža v Rimu - Negotovost po občinah

RIM - Nedeljske delne upravne volitve so potekale v znamenju zelo nizke volilne udeležbe (65 odst.), ki potrjuje splošno upadanje zanimanja za politiko. Levosredinska koalicija Oljke je že v prvem krogu izvolila tri predsednike pokrajinskih uprav, v Rimu pa se bo njena kandidatka Pasqualina Napolitano v balotazi spoprijela s kandidatom Pola svobosčin Siilvanom Moffo. Napolitano, ki je uživala tudi podporo SKP in Stranke italijanskih komunistov, je neposredna izvolitev spodletela le za dober odstotek glasov (dobila jih je 48, 8), medtem ko jih je njen tekmelec dobil skoraj 45 odst. V balotazi čez dva tedna bodo odločilni glasovi Cossigove stranke UDR, ki je dobila 2, 2 odst. ter skrajnodedesniarske Fiamme (1, 5 odst.). V Rimu je slo na volitve le nekaj nad 50 odst. upravicencev.

Med strankami v rimski pokrajini je daleč na prvem mestu Nacionalno zavezništvo, ki je presežlo 30 odst. glasov, medtem ko so levi demokrati nekoliko nazadovali in so na drugem mestu s približno 25 odst. glasov. Hudo poraz je v Rimu doživela Forza Italia (12, 5 odst.), ki je nazadovala po vsej državi in to v korist Finijeve stranke. V drugem krogu bo verjetno odločala pesčica glasov.

Leva sredina je, kot receno, neposredno izvolila predsednike pokrajin v Beneventu, Massi Carrari in Foggii. V Beneventu je bil izvoljen Carmine Nardone, ki se mora za osebni uspeh zahvaliti sredinski stranki UDR, ki je tukaj dobila 16 odst. glasov, katerim je treba pristeti še skoraj šest odstotkov liste somišljenikov Clementeja Mastella. Te volitve so dokazale, da je Cossigova stranka zelo sibka na Severu, precej močna pa na Jugu, kjer lahko še vedno računa na del glasov nekdanje Krščanske demokracije.

V Massi Carrarije bil za predsednika potrjen levi demokrat Franco Gussoni, ki je dobil več kot 60 odst. glasov. Gussoni je imel za seboj vse komponente levosredinske Oljke ter komuniste SKP in SIK. Bertinottijeva stranka je dobila 11, 6 odst., stranka Armanda Cossutte pa nekaj

nad 5 odst. glasov. Grev bistvu za glasove, ki jih je enotna Komunistična prenova dobila pred petimi leti.

V Foggii je bil za predsednika pokrajinske uprave izvoljen predstavnik leve sredine Antonio Pellegrino (51 odst.), ki ni užival podpore UDR. Cossigova stranka se je vsekakor dobro uveljavila, saj je dobila 6, 5 odst. glasov. V Foggii, kot tudi drugod po državi, so se kar dobro uveljavili socialisti SDI ter pristasi zunanjega ministra Lamberta Dinija (Rinnovamento Italiano).

V treh pomembnejših občinah severne Italije, v katerih je bil v nedeljo prvi krog županskih volitev, je Severna liga prišla v balotazo le v Trevisu, kjer se bo dosedanji župan Giancarlo Gentilini (42 odst. glasov) spoprijel s kandidatom leve sredine Domenicom Lucianijem (31 odst.). Presenečenje predstavlja poraz kandidata Pola svobosčin Ferruccia Bresolina (26 odst.), ki je užival tudi podporo političnega gibanja beneskega župana Massima Cacciarija. Gentilini je užival tudi podporo Lige Venete, ki se je sprla z Bossijevo stranko.

V Vicenzi in v Brescii se bodo v balotazi 11. decembra spoprijeli kandidati Oljke in desne sredine. V Vicenzi bosta to Giorgio Sala (Oljka), ki je dobil 33 odst. glasov ter Enrico Hullvech (Pol) s 35 odstotki. Sala je imel za seboj tudi Cacciarijevo gibanje. V Brescii, kjer se dosedanji župan Mino Martinazzoli ni več predstavil, je kandidat Oljke Paolo Corsini dobil 45 odst. glasov, njegov tekmelec Pola svobosčin pa 33 odst. V obeh občinah sta se kandidata Bossijeve stranke uvrstila na tretje mesto, glasovi Severne lige pa bodo odločilni za izvolitev obeh županov.

V Pescari je bil v nedeljo neposredno izvoljen kandidat Pola svobosčin Carlo Pace (53 odst.), ki je gladko premagal zastopnika Oljke Generosa Melilla (44 odst.). V Pisi bo potrebna balotaza med levičarskim kandidatom Paolom Fontanellijem (48 odst.) in kandidatom desne sredine Carlom Albertom Dingolijem (34 odst.).

ISKANJE REŠITVE / DINI V MOSKVI, D'ALEMA V LONDONU

Rusija noče Ocalana Blair podprl D'Alema

Italija bo morala zaplet sama rešiti kljub solidarnosti

MOSKVA, LONDON, ANKARA - Italijanski zunanji minister Lamberto Dini je tako na srečanju z ruskim premierom Jevgenijem Primakovom (na sliki AP) kot z zunanjim ministrom Igorjem Ivanovom poskušal »premostiti« primer voditelja Kurdske delavske stranke (PKK), ki je prav iz Rusije pribežal v Italijo. Diniju se ni uspelo doseči, da bi Rusija pristala, da Italija Ocalana izžene prav v Rusijo, odkoder je prišel. Sinoci pa se je vrnil v Rim »zadovoljen«. Zakaj ni popolnoma jasno, saj Dinijeva trdi, da je v Rusiji dobil pojasnila o celotni dinamiki zadeve Ocalan, ne opravičujejo Dinijevega zadovoljstva. Rusi namreč trdijo, da je Ocalan k njim prispel z lažnim potnim li-

stom in vizumom in z istim potnim listom jo je tudi zapustil, svojo istovetnost je povedal, sele ko je prispel v Italijo.

Ruska pojasnila so seveda zelo dvomljiva. Zdi se skoraj neverjetno, da ruska obveščevalna služba FSB ni ugotovila Ocalanove istovetnosti, potem ko so Turki že tedne in tedne navajali celo, kje se Ocalan nahaja pod lažnim imenom. Prav tako je vsa zadeva se bolj zapletena, če pomislimo, da je izraelski Mosad izsledil Ocalana in seveda o vsem takoj obvestil turske kolege. Morda pa je Dini zadovoljen, ker so bili ostali pogovori z Rusi uspešnejši. Dini je skušal na vse načine posladkati grenko pilulo s tem, da je Rusom obljubil vsestransko italijansko pomoč pri

pogajanjih z mednarodnimi finančnimi institucijami.

Med Italijo in Turčijo pa se Rusija kot kaže bolj boji zameriti se Turčiji kot Italiji, tako da je bilo Dinijevo potovanje v Moskvo brezuspšno. Kaj bo storila Italija, ko bo morala 22. decembra odločiti o Ocalanovi usodi, ni jasno. Da bi ga vrnila Rusiji, je malo verjetno, saj Rusija na to ne pristaja, Nemčija, ki je proti Ocalanu izdala mednarodno tiralico, ga prav tako noče. Italiji ne bo preostalo drugega kot da Ocalanu prizna politično zatocisce, ali pa mu sodi po obstoječih mednarodnih konvencijah. Turčiji, ga ne sme izročiti, saj ta država predvideva smrtno obsodbo. Italijani seveda upajo, da bi lahko ustanovili

mednarodno sodišče, ki bi sodilo Ocalanu. To pa ne predvideva mednarodna konvencija o boju proti terorizmu. Rusija je seveda podprla zamisel o takim sodišču. To zamisel so predsedniku vlade Massimu D'Alema predlagali Nemci, podprli Francozi, včeraj pa je tudi britanski premier Tony Blair podprl D'Alema in mu izrazil vso sodelovanje ob primeru Ocalan. Italija kot kaže ni torej sama, saj se je tudi Svet Evrope včeraj izrekel proti temu, da bi kurdskega voditelja nesprejemljivo, tako dolgo, dokler bo v Turčiji v veljavi smrtna kazen, v nasprotju z italijansko ustavo.

Kaj bo torej storila Italija, lahko samo ugibamo, saj bo pri odločitvi pomembno vlogo odigrala tudi gospodarska racunica. D'Alema je včeraj ponovil, da je Italija prijateljsko razporejena do Turčije, a da mora spoštovati svojo zakonodajo.

Tega mnenja seveda niso Turki, vlada se seveda otepa obtožb, da je sprožila gospodarski bojkot proti Italiji, saj se boji protitukrop Evropske unije. Turški svet za nacionalno varnost (MGK), ki ga v bistvu nadzorujejo generali, je včeraj sporočil, da je podrobno proučil zaplete v zvezi z Ocalanom in da bo Turčija nadaljevala neizprosno boj proti PKK. Turški zunanji minister Ismail Cem pa je včeraj izjavil, da si je z Ocalanovom gostovanjem Italija priskrbelo tempirano bombo, ki lahko vsak trenutek eksplodira.



PARMA / PO PRIHODU IZ LONDONA IN ARETACIJI

Carretta priznal umor staršev in brata, sedaj pa ga bo pregledal še psihiater

Trupla bo zelo težko najti, pokopal ji je v velikanskem odlagališču

PARMA - Trupla domnevno umorjenih staršev in mlajšega brata aretirane Ferdinanda Carrette bodo le stežka našli: področje v kraju Viarolo nekaj kilometrov od Parme, kamor naj bi jih odpeljal in pokopal, je izredno veliko. Poleg tega je služilo kot odlagališče, tamkaj je na stotine tovarnjakov odvažalo odpadni gradbeni material, zgradili so tudi obrat za mletje tega materiala, nakar so ga delno tudi sanirali. Če bi trupla našli, bi se iskanje resnice, ki traja že od avgusta leta 1989, končalo. Tako pa se morajo preiskovalci zaenkrat zanesti samo na besede Ferdinanda Carrette, ki je med zaslišanjem povedal, da je svojo družino pokončal v noči na 5. avgust pred 9 leti, torej na dan, ko bi bila morala odpotovati na dopust. Dejal je, da je sprva nameraval umoriti samo očeta, sovražil ga je, zatem pa ga je zagrabil raptus in tragična usoda je doletela se mater in mlajšega bra-

ta. Sodnik, ki ga je zasliševal, je pojasnil, da mladenič ni skrival želje, da se cimprej reši očitno neznosnega bremena.

Carretta je soročnike ustrelil ob 3 ponoči s pistolo, ki jo je kupil nekaj mesecev prej. Trupla je naložil na avtomobil in jih pokopal pri Viarolu. Domnevajo, da gre za omenjeni teren blizu letališča. Da bi zapeljal preiskovalce, je isto noč odpeljal se kamper in ga pustil v Milanu, kjer so ga kasneje tudi našli.

Preiskovalci včeraj niso skrivali zadovoljstva, vendar so tudi opozarjali k previdnosti: izpoved morajo preveriti, imenovali bodo tudi psihiatra, predno trojni zločin naprtijo človeku, ki zgleda nekoliko zmuden. Zaenkrat je v popolni izolaciji in ne more govoriti niti z odvetnikom. Rodolfo Ronconi od Interpola je vsekakor izjavil, da zbrani indici potrjujejo hipotezo o umoru. Pri tem se nanasa na to, kar so zbrali v Veliki

Britaniji, kjer je Carretta zivel, in mladeničeve izjave, ki naj bi bile kontradiktorne glede dogodkov samih, in tudi neresnicne, čes da ni stalno zivel blizu Londona, kamor se je preselil iz Parme. Ronconi pa ni zelel pojasniti, ce imajo dokaze o potovanjih na Karibdske otoke, kot tudi ni nič povedal glede razlogov za krvavo početje. Kaze, da Carretta na tujem ni zivel v razkosju, vendar nekaterih kaznivih dejanj ne zakrivijo zaradi denarja. »Sam bo pojasnil sodniku, zakaj je to počel, ce je res počel,« je pristavil Ronconi in pojasnil, da so ga imeli pod kontrolo vse od trenutka, ko so ga identificirali: na posled se je »samostojno« odločil, da pride v Italijo, morda tudi zaradi pritiska, ki so ga nanj izvajala sredstva javnega obveščanja.

Prav glede aretacije je ze pršlo do polemik, sprožil jih je Pier Giuseppe Murgia, avtor progra-

ma »Chi l'ha visto« (kdo ga je videl), ki se je s primerom Carretta ukvarjal ze leta 1989. »Ferdinando se je prostovoljno vrnil v Italijo in njegova aretacija je sramotna ekshibicija sodstva, nastavili so mu past z improviziranim zapornim nalogom.« Murgia je pojasnil, da je osebno posredoval sporočilo namestniku državnega pravdnika iz Parme, Francescu Saveriu Brancacciu. Ferdinando je pravdnika prosil za zasebno srečanje v Rimu in ne v Parmi, daleč od hrupa sredstev javnega obveščanja, drugece bi si raje vzel življenje. Javni tožilec naj bi se v tem smislu obvezal. Režiser Pino Rinaldi pa je osebno govoril z načelnikom Interpola, ki je Carretti po telefonu zagotovil, da bo potekalo vse po dogovoru. Namesto zasebnega sestanka je Carretto cakala aretacija. Odgovor Brancaccia je bil rezek: »Vprasali bomo Carretto, ce je obstajal kakšen dogovor«.

Objavili osnutek sporazuma med italijansko državo ter muslimani

RIM - Osnutek sporazuma med Italijo in muslimanskimi skupnostmi ni nobena novost, sega v leto 1992 in tudi ni edini, obstaja se eden, ki ga je letos poleti predstavil milanski Corei. Tako je povedal bivši italijanski veleposlanik Mario Scialoja (OZN, Somalija), ki se je spreobrnil k muslimanski veri in vodi svetovno muslimansko ligo za Italijo. Včeraj je namreč dnevnik »Tempo« objavil osnutek sporazuma, v katerem je govor o pravicah in dolznostih muslimanov v Italiji. Podobno kot drugi dogovori med državo in drugimi verstvi, različnimi od katoliške cerkve, na podlagi 8. člena ustave predvideva svobodo veroizpovedi, spoštovanje prazničnega dne (za muslimane je to petek), civilno priznana cerkvena poroka itd. Tu di muslimani se bodo torej lahko organizirali po svojih statutih in bodo lahko z vsemi sredstvi širili svojo misel in zbirali sredstva.

O osnutku se je Tom Michel, tajnik za medverski dialog pri »Compagnia del Gesù«, izrazil pozitivno, tako kot skof iz Coma Alessandro Maggolini. Med tujci, ki so regularno v Italiji (1.240.721), je bilo 31. decembra lani 422.186 islamcev (34%), katolicanov je bilo 371.658, drugih kristjanov 275.759, a Italijanov, ki so se spreobrnili k islamu, je 60-70 tisoč.

Enotnost o potrebi zaščitnega zakona razhajanja pa o njegovi vsebini

Vojmir Tavčar

Ne gre za zadrego znanosti, ampak za zadrego manjšinske družbe

Zahvaljujem se Acetu Mermolji, da mi s svojim pisanjem v Ogleđalu dne 25.11.1998 daje priliko replike na nekatera njegova izvajanja, ki se mi zdijo netočna, in da s tem nakazem nekatere probleme, na katere bi moralo manjšinsko družbeno okolje dobiti, po mojem mnenju, čimprej kolikor toliko zadovoljive odgovore. Trditev, s katero se odločno ne strinjam, je namreč ta, da naj bi Slovenski raziskovalni institut (SLORI) priredil v spomin na Darka Bratina simpozij zato, ker bi bil v zadregi glede lastne vloge in raziskovalne smeri ter da naj bi sedanje vodstvo tega instituta nekako ne vedelo, ali naj nadaljuje z znanstvenim raziskovalnim manjšinskih oziroma nacionalnih problemov ali ne.

V resnici gre za drug problem, in sicer za to, ali manjšina oziroma njeno družbeno okolje sploh potrebuje v proučevanje manjšinskih (njej lastnih in obcih) vprašanj usmerjen raziskovalni institut, in če ga potrebuje, kakšni naj bodo odnosi med njo in tem institutom, se pravi, kaj si to družbeno okolje od njega pričakuje in kakšna naj bo institutova pozicija v njem. Zadrega, kakršno sam zaznavam, je prav tu, izvira pa, kakor sem poudaril v svojem uvodnem referatu na SLORIjevem posvetu, iz nedorečenosti pri vsebinski in strukturni reorganizaciji manjšinskega družbenega okolja, zaradi katere manjšina v tem trenutku preprosto ne ve, kaj bi sama s sabo in kakšno vlogo naj bi v njenem okviru imele njene osrednje kulturne ustanove, med katere sodi tudi SLORI. Da bi ta problem lahko bolje razumeli, moramo stopiti nekaj korakov nazaj v čas, ko je bil SLORI ustanovljen.

Vedeti je namreč treba, da je SLORI nastal in se razvil kot pomembno središče in stičišče intelektualne in strokovne debate ter oblikovanja razvojnih strategij v okviru nacionalno bolj ozaveščenega dela slovenske manjšine v Italiji, hkrati pa kot nekakšen lokalni dejavnik spodbujanja rasti slovenske organiziranosti in zavesti v narodnostno manj profiliranem okolju, zlasti v videmski pokrajini. V prvi vrsti se je institut ukvarjal s problemom notranjega etnično-nacionalnega in socio-ekonomskega utrjevanja manjšine ter njene afirmacije v odnosu do italijanskih institucij oblasti, pri čemer je, kot znano, za časa Siskovica odločno prispeval k razumevanju razvojnih dilem manjšine v pogojih industrijske družbe in pri oblikovanju v določenem obdobju uspešne manjšinske razvojne strategije, ki se je zgledovala po južnotirolskem modelu in težila, ob pogojih rastoče čezmejne gospodarske menjave in nove vloge, ki se je v takih pogojih ponujala manjšinskemu družbenemu okolju, k ustvarjanju tega, kar je v javnosti znano kot družbeno-gospodarski model »države v državi«. Ze v drugi polovici 80. let pa je Bratina, izhajajoč iz sodobnih družboslovnih dognanj na področju proučevanja naroda, etnicnosti in interetničnih odnosov, vnesel v raziskovalno usmeritev in »filozofijo« SLORIja nove poglede in s tem odpiral tudi nove raziskovalne probleme glede položaja, procesov in vloge manjšin v etnično-nacionalnih skupnostih in tako imenovanih postmodernih ali terciarnih družbah. V tistem času smo se sodelavci SLORI v bistvu sočasno z vodilnimi slovenskimi proučevalci nacionalnih in etničnih problemov seznanili z »najnovejšim« na področju etno-nacionalne problematike, pri čemer nam je bila v po-

moč tudi bogata revialna literatura, s kakršno je verjetno razpolagal le malokateri sorodni raziskovalni institut v Sloveniji.

Na osnovi tako pridobljenega teoretičnega znanja so se seveda pričeli oblikovati tudi novi koncepti pri nakazovanju strategije razvoja manjšinske skupnosti, pri čemer gre poudariti zlasti poglobljanje aspektov etnično-regionalnega razvoja obmejnih območij, odkrivanja in obvladovanja mehanizmov interetnične koeksistence in tako imenovane pozitivne integracije manjšin, vloge manjšinskih medijev, komunikacije in jezika ter sploh spodbujanja znanja in izobraževanja. Prav temu ključnemu problemu manjšinskih družbenih okolij je posvečal večjo pozornost že Siskovic, a ga je Bratina zelel organizirati in sistematizirati v okviru nekega prenovljenega manjšinskega družbenega modela, ki je seveda predpostavljala tudi določeno reorganizacijo manjšinske družbe v smislu njene večje odprtosti do ostalega ozrja in širšega družbenega okolja. Tu so se za SLORI pričele težave, saj so v manjšini prevladujoči krogi sodili, da ne gre spreminjati v 70. letih zastavljenih razvojnih strategij in še vedno pretežno »konspirativnega«, torej verticističnega in centraliziranega manjšinskega družbenega modela, ki je v svoji notranji reprodukciji temeljil na povsem preseženih oblikah negativne selekcije, kjer je kvaliteta pripadnosti prevladovala nad kvaliteto znanja. Posledica take orientacije je bila določena družbena »emarginacija« SLORIja, kateremu so druge manjšinske institucije oziroma grupacije odvzele del raziskovalnega potenciala, temu stanju pa se je pridružila še finančna kriza, ki je prav tako izvirala iz preusmerjanja dominantnega manjšinskega družbenega okolja v izrazito aplikativno-gospodarske dejavnosti. Končni rezultat tega preusmerjanja je znan.

Zato ponavljam »zadrega«, ki jo je začutil Mermolji, ni zadrega znanosti, temveč je izključno zadrega manjšinskega družbenega okolja. SLORI je to izcrpno dokazal z razvijanjem kvalitetnih in večkrat tudi inovativnih raziskovalnih metod »samoopazovanja«, s katerimi so njegovi sodelavci, kljub sorazmerno skromnim kadrovskim in finančnim možnostim, prispevali ne ravno zanemarljiv delež v slovensko, a tudi si rso družboslovno zakladnico. Naj spomnim, da je na primer delo »Tiha asimilacija«, ki sta ga na Siskovičovo pobudo napisala Emidij Susić in Danilo Sedmak, ena najbolj citiranih publikacij v okviru slovenskega raziskovanja etnične problematike sploh, podobno uspešna in odmevna (tudi v mednarodnem merilu) pa so bila še druga kasnejša dela SLORIjevih sodelavcev. Če so se v zadnjem času pričeli z vprašanjem naroda in etnicnosti ukvarjati tudi kulturniki (tu pa ne gre pozabiti na večkrat pionirsko delo, ki ga je opravil Boris Pahor glede vključevanja problematike slovenske manjšine v Italiji v sirsi evropski kontekst), je seveda razveseljivo, vendar bi pri tem ne smeli prezreti v njihovem ozjem in širšem okolju že opravljenega dela in že doseženih spoznanj na znanstvenem področju. Na primer: sedanji ravnatelj SLORIja, prof. Emidij Susić, je kot sodelavec Instituta za mednarodno sociologijo v Gorici (ISIG) z A.M. Boileau in R. Strassoldom soavtor pomembnega dela »Temi di sociologia delle relazioni

etniche«, ki je izšlo že leta 1975!

S tem se znova postavlja začetno vprašanje, in sicer: v kolikšni meri je manjšinski družbi SLORI, tudi kot »zbiratelj« slovenskega intelektualnega razmišljanja, potreben in v kolikšni meri je manjšina do njegovih raziskovalnih in drugih rezultatov dovzetna. Tu ne gre toliko za problem »nemo propheta in patria«, kolikor za vprašanje same manjšinske organiziranosti in njene sposobnosti optimalnega razvijanja lastnih potencialov. Primeri:

a) Glede na novejša dogajanja na relaciji Italija-Slovenija, pri katerih je sedaj že jasno, da slovenska (pa tudi italijanska) manjšina ob tukajšnji meji ne bo več pobirala »mostnine«, če ne drugega zato, ker bo sama meja v nekaj letih odpravljena, ni težko oziroma je zelo lahko pričakovati, da bo nova vloga manjšine očitno v vse bolj intenzivnem socio-kulturnem posredovanju med slovenskim in italijanskim etnično-nacionalnim prostorom, v promociji in »trženju« lokalne in regionalne specifičnosti obmejnih kulturnih prostorov ter v večjem povezovanju z drugimi manjšinskimi okolji v alpsko-jadranskem oziroma srednjeevropskem prostoru v ozjem in EU v širšem smislu. Koliko je naša manjšinska družbena stvarnost na te nove izzive pripravljena? Ko so nekateri pobudniki že pred nekaj leti sprožili problem oblikovanja slovenskega kulturnega centra v Trstu, kjer je pričakovati povečan interes za slovensko kulturo in jezik, so naleleti na skoraj totalno indiferenco. Zelo verjetno bo tak kulturni center organiziral nekdo drug (kaka delovna ali druga italijanska institucija, slovenska vlada) mimo slovenske manjšine v Italiji.

b) Ko govorimo o strateški nujni povezovanju sorodnih oziroma komplementarnih institucij, kakršni sta SLORI ter Narodna in študijska knjižnica v Trstu, in oblikovanju novih, predvsem za slovensko studirajočo mladino, a tudi za druge interesente, sodobnih in atraktivnih dokumentacijsko-informativnih središč v Trstu, Gorici, Cedadu in (po možnosti) Kanalski dolini, se zdi, da je to nekakšen »notranji« problem obeh institucij in ne primarni problem strateške usmerjenosti celotne manjšine, ki si je dolga leta privoščila »luksuz«, da je ne samo povsem ignorirala problematiko znanja in izobraževanja, ampak tudi »odpisovala« vse tiste, ki se niso po lastni iniciativi vključevali v manjšinsko družbeno življenje.

Zato na posvetu, ki ga je pred nedavnim priredil SLORI, ni bilo toliko govora o »avtorefleksiji«, kolikor ravno o tem, kaj lahko SLORI nudi manjšini, kot glavne »porabniku« njegovih storitev. V tem kontekstu so bila sprožena še druga vprašanja in pobude: od planiranja solske in izobraževalne politike v vidiku novih sprememb v italijansko-slovenskem obmejnem prostoru, do proučevanja potencialov na medijskem in informacijskem področju ter kako naj se manjšina vključuje v projekt čezmejne televizije, do problematike monitoraže izvajanja zaščitnega zakona za Slovence v Italiji oziroma ali bi ne kazalo, da bi SLORI lahko od dežele Furlanije-Juljske krajine prevzel nalogo nekakega »observatorija« zakonske implementacije, do planiranja oziroma povezovanja družbenih, ekonomskih in kulturnih vidikov v razvijanju etnično mešanih območij

(SLORI je v preteklosti pod vodstvom Igorja Jogana že izdelal dolgotrajni razvojni načrt za KGS in sugeriral vrsto razvojnih možnosti, ki ostajajo še vedno zelo aktualne).

Skratka, iz posveta je izšlo vrsto predlogov in sugestij, ki nakazujejo, da je vloga SLORIja danes nedvomno drugačna od tiste, ki si jo je prevzel ob ustanovitvi leta 1974, a vendar zato nič manj aktualna in pomembna, saj so problemi, s katerimi se srečuje, se veliko bolj kompleksni in večplastni. V tem pogledu ostaja usmerjenost SLORIja povsem jasna:

- Odprtost do vseh delov slovenske manjšine v Italiji in območij slovenske poselitve;

- Spodbujanje intelektualnega razmišljanja in raziskovalnih praks v zvezi s temeljnimi in aplikativnimi problemi družbenega razvoja manjšine ter njene povezanosti z ožjim in širšim družbenim okoljem;

- Podružbljanje raziskovalnih rezultatov in spoznanj ter sodelovanje pri oblikovanju razvojnih strategij v okviru manjšinske skupnosti.

Brez zadrega lahko rečem, da to, kar ponuja SLORI slovenski manjšini v Italiji, ni le neko okno v svet in tudi ne gola znanstvena oziroma strokovna interpretacija pojavov in procesov, ki se odvijajo v manjšinskih in etnično mešanih okoljih, ampak tudi nek sirsi debatni forum, v katerem naj se sprostijo nove ideje in nove pobude, ki se nanasajo tako na vsebinske kot organizacijske vidike manjšinskega družbenega življenja. Cilji, nameni in naloge Slovenskega raziskovalnega instituta so zaradi tega slejko prej nespremenjeni: razvijati manjšinski potencial, kakor tudi potencial slovensko-italijanskega obmejnega prostora, saj je po našem globokem prepričanju ravno od kvalitete in intelektualne razgledanosti pripadnikov manjšine in vseh posameznikov, ki so jim pri srcu problemi slovenske manjšine v Italiji, odvisno njeno bodoče uveljavljanje v tem evropsko vse bolj odprtem prostoru.

Zaradi tega ne verjamem, da je za našo manjšino ali bolje za skupnost Slovencev v Italiji v tem trenutku toliko pomembno razmotrivanje o narodovem »duhu ali vonju« (če smem tako povzeti materialistično in nematerialistično razumevanje narodovega vprašanja), čemur se seveda ne SLORI ne njegovi sodelavci ne izogibajo, kolikor vprašanje, ali bomo v okviru te skupnosti sposobni: a) splicirati in uporabiti znanje v svojem delovanju; b) na osnovi znanja ustvariti nove, atraktivnejše in času primerne oblike delovanja. Prav tu bo manjšini in njenim strukturam potrebno še veliko poglobitve in iskanju skupnih poti za razreševanje številnih odprtih dilem, katerim se ne bomo mogli več dolgo izogibati, če seveda ne želimo, da se manjšinsko družbeno okolje povsem folklorizira. Sicer moramo vedeti, da je ne le odveč vsakršno stokanje nad dejstvom, da se mladi in manj mladi od tega okolja odklikajo, tu ni potreben več ne Institut, kakršen je SLORI, ne ena ali druga krovna organizacija, ne tak ali drugačen zaščitni zakon. Navsezadnje je mogoče v folkloriziranem manjšinskem okolju veliko prihraniti: dovolj je kozareček belega na mizi in harmonika v rokah. Nekdo se vedno najde, da zaplese in kaksno zapoje. Pa čeprav bo to nemara Gennaro s svojo »O sole mio«.

*dr. Milan Bufon je predsednik znanstvenega sveta SLORI

PISMA UREDNIŠTVU

O aferi Štefan-Zois

Spostovano uredništvo Primorskega dnevnika!

Prebral sem razna stališča v zvezi z »afero Štefan-Zois«, oziroma z usodo sedeza strokovne in podružnice trgovske z oddelkom za geometre, pa sem se odločil, da se oglašim, tudi kot udeleženec tematskih srečanj na prefekturi.

Ne bi se spušcal v te ali one očitke o »korenjakih« ali »neimenovanih predstavnikih manjšine«, saj očitki letijo ponavadi na tiste, ki karkoli naredijo ali se drugače izpostavljajo.

Zal mi je, da ni bilo novinarja na drugem srečanju na prefekturi, ko se je slo zares, ki bi lahko neposredno poročal o tem, kaj je delegacija rekla. Pa bom vseeno podal vsebino razgovorov, v upanju, da mi bodo kolegi, ki poučujejo na Stefanu in na naši podružnici ter ostali rojaki tudi verjeli.

Stirje predstavniki, ki jih je prefekt povabil na srečanje s pokrajinsko upravo (prvič pet) in ki so bili takoj vsem znani, saj je Primorski dnevnik tudi objavil njihova imena po prvem sestanku, so iznesli predsedniku Codarinu in odborniku Sbrigli to, kar je enotni solski odbor sklenil na svoji seji. S tem v zvezi bi podčrtal, da je enotni solski odbor morda edini organ, ki ga je bila naša manjšina sposobna enotno izoblikovati, saj ga sestavljajo vse njene komponente, politične, sindikalne ter predstavniške v osebi ravnateljev in solnikov v raznih organih. Za to sejo je bil solski odbor celo sklican preko časopisa, torej je bila ista vsem znana, kot tudi njen izid, objavljen celo pred sestankom na prefekturi.

Za odločitvijo solskega odbora so torej stale vse važnejše sile manjšine, zato je škoda, da bi se vanjo zaletavali, morda brez točnih informacij. Da pa ostaja odprt problem zastopstva manjšine v ključnih pogovorih, je dejstvo, o katerem pa kdaj drugič.

Kaj so torej stirje znani predstavniki rekli pokrajinski upravi? Iz paviljona B in iz svetoivanskega okolja se manjšina ne misli premakniti. Uprava je pa vztrajala na tem, da misli tako ali drugače rešiti problem varčevanja stroškov, tudi z odločitvami, ki bi bile morda nasprotno manjšini. Ker je pa položaj slovenskih sol delikaten, je poklicala manjšino na pogovor. Kaj pa, če bi bile njene odločitve res porazne za naše interese? Bi zasedli stavbo do poletja? Bi stali na ulici pred Pokrajino do prihodnjega leta? Bi pisali v Rim ali v Bruselj? Mislim, da vsaka oseba, ki ji je pri srcu usoda naše sole in naših dijakov bi poiskala pametno rešitev, ne pa samo brezupno borbo na »okopih«, na katerih stadi do smrti, kar bi verjetno marsikdo v manjšini danes ne sprejel več. Zato je tudi delegacija predlagala podrejeno rešitev, za katero se je odločil solski odbor: če mora pokrajina prodati paviljon B, naj dobi boljše stavbo pri Sv. Ivanu. Dokler boljše rešitve ni, se ne bomo premaknili. Za tem predlogom bi verjetno tudi stali vsi, brez strahu in do konca.

In tu so prišli ostali predlogi: preveritev možnosti posodobitve in razširitve sole »Filzi« s podrejeno rešitvijo, da se na njenem mestu zgradi novo stavbo, in pa preveritev možnosti uporabe zapuščene hiše z velikim parkom za sedež Zois, kar bi pomenilo tudi novo stavbo v okviru dveh solskih središč. »Preveritev možnosti« pa ne pomeni »preselitve, zaprtje, izdajstvo« ali kaj podobnega. Saj bi po preveritvi možnosti morali komaj ugotoviti, če je rešitev dobra ali ne.

In pokrajinska uprava se je strinjala z našo zahtevo, da do rešitve problema, se nič ne premakne iz današnjih ploslopj.

To je vse, kar so »neznani predstavniki« iznesli na prefekturi. Ne vam, kaj si bodo sedaj mislili pisni stališč in bralci, toda mnenja sem, da bolj kot na razne nerodnosti, ki so se pripetile, bi morali gledati na vsebino enotnega predloga manjšine in na možnosti izboljšanja sedanjega stanja solskih ploslopj. To bo mogoče, če bomo v to prepričani, saj so uprave ugotovile, da pri današnjih nizkih obrestih, se bolj splaca graditi na novo, kot pa popravljati staro.

Mimo nostalgij, protestov in zasedb, ki nimajo po mojem osnove in ki bi verjetno samo se zapletli mozne pridobitve, sem prepričan, da nihče v manjšini ni proti temu, da bi dobili za slovenske višje srednje sole sodobne in bolj funkcionalne stavbe, in to v kraju, kjer se te sole danes nahajajo. V najslabšem slučaju pa bi počakali kjer smo.

Tako sem čutil potrebo povedati, pa brez zamere, prepričan, da v skupnem in odkritem pogovoru lahko se marsikaj pridobimo.

Peter Močnik

Obcinski svet na Repentabru

V soboto, 28. novembra, ste objavili članek o seji, ki jo je imel v petek, 27. novembra, obcinski svet na Repentabru. Rad bi dopolnil poročilo se s tremi pomembnimi točkami, o katerih je poročal župan Krizman.

1) Masellijev osnutek zaščitnega zakona. Župan je svetovalcem sporočil, da je prejel vabilo na avdicije v Rimu. Kot predstavnik Slovenske skupnosti sem ga vprašal, kakšno stališče bo zagovarjal, saj je znano, da v manjšini ni soglasja o ocenah nekaterih pomembnih točk besedila. SSK je zlasti zaskrbljena zaradi člena, ki govori o območju zascite. Predlagal sem, naj bi obcinski svet razpravljal o Masellijevem osnutku in skupno oblikoval stališče, ki naj bi ga župan predstavil v Rimu. Odgovor je bil, da ni časa za to, čeprav bi bila razprava koristna. Politicne sile pa imajo že oblikovana stališča in županu se zdi Masellijev predlog pozitiven. Vsekakor bodo imeli župani skupen staneek pred avdicijo in bo Krizman o njem poročal nacelnikom svetovalskih skupin v ponedeljek.

2) ACEGAS. Župan je sporočil pozitivno vest, da bo prihodnje leto končno steklo delo za metanizacijo nase obcine.

3) Kraski park. Župan Krizman nam je porazdelil dokument Kraske gorske skupnosti o smernicah za Medobcinski kraski park. Vse svetovalce je zaprosil, naj do 4. decembra predložijo morebitne pripombe. Naša stranka bo seveda poglobljeno preučila to izredno pomembno problematiko. Hvala za pozornost in prav lep pozdrav.

Renzo Milic, načelnik svetovalske skupine SSK



VIDEM / ŽUPANSKA BALOTAŽA

Cecotti župan Poraz desnice

Polemika v LS - Posledice za Deželo?

VIDEM - Ligas Sergio Cecotti je novi videmski župan. V odločilni balotazi je gladko premagal kandidata Pola svoboscin Piera Commessatija, ki je zbral komaj 40 odstotkov glasov. Tudi drugi odločilni volilni krog je označevala zelo nizka volilna udeležba, saj je slo na volišca le nekaj nad 52 odst. volilnih upravičencev. Volilna abstinenca je gotovo bolj škodovala kandidata desne sredine.

Bivši predsednik deželne vlade, ki je kot fizik zaposlen v miramskem Centru za teoretsko fiziko, je dobil glasove Severne lige, svoje volilne liste in se nekaterih avtonomističnih gibanj, zanj pa so glasovali tudi mnogi, ki so v prvem krogu podprli leve

demokrate in ostale levo-sredinske stranke. Njegov nasprotnik pa ni dobil niti vseh glasov komponent Pola svoboscin, doma pa je ostal tudi dobršen del volilcev Ljudske stranke.

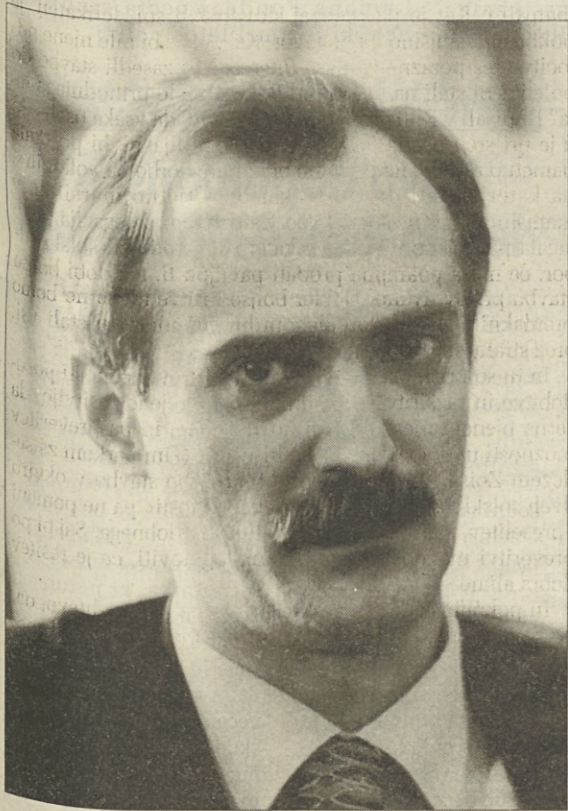
Kot znano, je LS za kandidaturu Commessatija sklenila zavezništvo s Forza Italia, po prvem krogu pa je njen kandidat sklenil volilno povezavo z Nacionalnim zavezništvom in s Krscansko-demokratskim centrom (CCD). To ni bilo po godu deželnim voditeljem LS, ki so odkrito pozvali obcane, naj za balotazo ostanejo kar doma, medtem ko je videmsko pokrajinsko vodstvo stranke vseeno podprlo Commessatija. Prišlo je do ostrega razkola, ki je včeraj prive-

del do odstopa videmskega tajnika stranke Lorenza Biasuttija.

Cecotti je res pristal Severne lige, je pa tudi velik zagovornik furlanskega avtonomizma. Takoj po izvolitvi je dejal, da se pri vodenju videmske uprave ne bo podrejal direktivam strank in torej tudi ne Umberta Bossija. Cecotti bo vodil zelo raznoliko občinsko upravo, v kateri bosta sedela tudi znani pisatelj slovenskega porekla Paolo Maurensig ter nekdanji deželni svetovalec Proletarske demokracije Giorgio Cavallone, ki vodi enega od furlanskih avtonomističnih gibanj. Cecottija je podprl tudi nekdanji poslanec KPI Renzo Pascolat.

Najbolj zadovoljen s Cecottijevo zmago je seveda tajnik furlanske Severne lige Roberto Visintin, ki je dejal, da sta na videmskih volitvah bila porazena tako Pol svoboscin, kot levo-sredinska Oljka. Poudaril je, da gre za veliko zmago zavezništva med ligasi in avtonomisti. Zadovoljen s Cecottijevim uspehom je tudi tržaski župan Riccardo Illy, ki je prepričan, da so Videmčani nagradili predvsem cloveka.

Cecottijeva izvolitev bo najbrž vplivala na politična ravnanja na deželni ravni, kjer je sedaj v dvomu, če tolikokrat napovedani sporazum med Ligo in desnico.



KOROŠKA / UMESTITVENA SEJA

Marijan Sturm zopet predsednik sosveta

Izvoljen je bil z večino glasov - Rudi Vouk podpredsednik



Predsednik sosveta dr. Marijan Sturm

DUNAJ - Predsednik Zveze slovenskih organizacij (ZSO) na Koroskem Marijan Sturm bo tudi v naslednjih starih letih predsedoval narodnostnemu sosvetu za Slovence pri uradu zveznega kanclerja. Na včerajšnji umestitveni seji novoimenovanega sosveta je na tajnem glasovanju prejel devet glasov, njegov protikandidat, predsednik Narodnega sveta koroskih Slovencev (NSKS) Nanti Olip pa preostalih sedem glasov. Funkcijska doba sosveta traja štiri leta.

Kot že pri svoji prvi izvolitvi leta 1994 je Sturm očitno zbral glasove vseh starih predstavnikov ZSO, treh socialdemokratskih ter obeh svobodnjaskih svetnikov. Olipa so očitno podprli stiri so-

svetniki NSKS, oba svetnika Ljudske stranke in predstavnik Cerkve.

Sturm je po koncu seje povedal, da ocenjuje vnovično izvolitev za predsednika tega posve-

tovalnega organa avstrijske zvezne vlade kot potrditev svojega doseganega dela. Hkrati pa pomeni izvolitev obvezo za vodenje umirjene narodnostne politike. V naslednjih starih letih se bo vsekakor prizadeval za konstruktivno delovanje sosveta, je dostavil Sturm. Predsednik Narodnega sveta Nanti Olip se je po svoji neizvolitvi odrekal kandidaturi za funkcijo podpredsednika. Namesto njega je bil - čeprav sele v drugem krogu - izvoljen Rudi Vouk, svetnik NSKS in tajnik Enotne liste (EL).

Kot smo poročali, sta obe osrednji politični manjšinski organizaciji v zadnjih dneh vodili intenzivna pogajanja tako

glede predloga za skupnega predsedniškega kandidata kot tudi glede skupnega predloga za razdelitev finančnih podpor zvezne vlade v visini približno 17 milijonov silingov za leto 1998. Medtem ko je usklajitev stališč pri financah uspela, se to ni zgodilo pri predlogu za predsedniško funkcijo.

Narodni svet koroskih Slovencev je zahteval uresničitev rotacijskega sistema, po katerem bi bil na vrsti spet predstavnik NSKS, predlog Zveze slovenskih organizacij pa je bil, da se Sturm izvoli za predsednika do leta 2000, na kar bi mu za dve leti sledil Olip. Ker se obe manjšinski organizaciji nista mogli zediniti, so o predsedniku vnovič odločale stranke. Sturm je bil izvoljen v prvem krogu.

Se pred včerajšnjo umestitveno sejo sosveta je Narodni svet napovedal, da bo proti odločitvi avstrijske zvezne vlade, po kateri ostaja dose-danji sestav sosveta za koroske Slovence tudi v prihodnjih starih letih nespremenjen, vložil pritožbo pri upravnem sodišču. NSKS je namreč mnenja, da bi morala ena od političnih strank odstopiti slovenski Enotni listi vsaj en sedež. Nadalje NSKS zahteva novo razporeditev v osemčlanski kuriji manjšinskih organizacij v razmerju 6 NSKS in 2 ZSO. Narodni svet se bo tudi prizadeval za polnopravno vključitev stajarskih Slovencev v sosvetu za Slovence v Avstriji.

Ivan Lukan

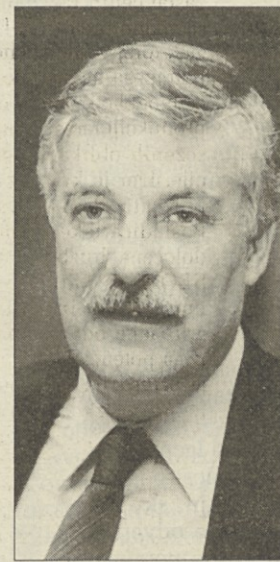
DEŽELNI NOVINARSKI SINDIKAT

Miro Oppelt novi predsednik

Na včerajšnji seji končno polnopravno uredili položaj vodstva

TRST - Miro Oppelt (na sliki, f. KROMA) je od včeraj polnopravni predsednik deželnega sindikata novinarjev. Casnikar slovenske redakcije deželnega sedeža javne radiotelevizijske ustanove Rai je pravzaprav odgovorno funkcijo kot podpredsednik že opravljal od odhoda dosedanjega predsednika Vitaleja v ZDA. Po precej dolgem obdobju ima z včerajšnjim formalnim dejanjem deželni sindikat novinarjev končno spet polnopravno vodstvo.

Na včerajšnji seji je Miro Oppelt tudi podal krajši oris najaktualnejših tem na vsedrjavni ravni. Tako je na primer naglasil, da namerava novinarska sindikalna federacija že v kratkem predstaviti platformo za obnovo delovne pogodbe, že v tem tednu pa bodo z delom zacele skupine, ki so zadolžene za preučevanje specifičnih tem. Po oceni novega predsednika je sedanja faza za novinarje in njihov sindikat precej težavna, saj jih vseskozi vsi opozarjajo na njihove dolžnosti, manj na pravice. V zvezi s krajevno stvarnostjo pa je bilo rečeno, da trenutno vlada nekakšno zatišje, vendar pa se med drugim Primorski dnevnik in slovenska redakcija Rai se vedno morata soočiti z vrsto težav.



DEŽELA FJK / SVOJA STALIŠČA SO OBRAZLOŽILI VČERAJ NA TISKOVNI KONFERENCI

Sindikati CGIL, CISL in UIL kritični do osnutka finančnega zakona

Deželna uprava po njihovem naj ne bi imela prave razvojne strategije

TRST - Deželna tajništva sindikatov CGIL, CISL in UIL so zelo kritična do osnutka finančnega zakona za leto 1999, ki ga je izdelala deželna vlada, kakor tudi do načina, ki ga deželna uprava predlaga za njegovo obravnavo. Svoja stališča so tajništva obrazložila na tiskovni konferenci, ki so jo priredila včeraj dopoldne v Trstu.

Kar zadeva metodo, CGIL, CISL in UIL menijo, da bi morala deželna uprava omogočiti soočenje v troje o deželni finančni politiki, se pravi soočenje med predstavniki same deželne uprave, delodajelcev in delojemalcev. Glede vsebine pa sindikati menijo, da deželni finančni dokumenti razodevajo pomanjkanje resnične strategije, se zlasti kar zadeva okrepitev posebne avtonomije Furlanije-Juljske krajine, ki bi morala priti se zlasti do izraza v predvidenem sirjenju Evropske unije proti vzhodu.

Poleg tega so sindikati CGIL, CISL in UIL iznesli vrsto kritik do posameznih točk oziroma aspektov osnutka novega deželnega finančnega zakona. Zavzeli so se med drugim proti povišanju cen vozovnic javnih prevozov, za bistveno okrepitev postavk, ki zadevajo zdravstvo in socialno skrbstvo s posebnim ozirom do ostarelih, za ureditev soudeležbe sindikatov pri Agenciji za delo itd.

CGIL, CISL in UIL so se nadalje zavzeli tudi za reformo deželne volilne zakonodaje, ki naj jamči stabilnost in trdnost uprav.



DEŽELNI SVET / TA TEDEN

Deželni finančni zakon v pretresu 1. stalne komisije

TRST - Prva stalna komisija deželnega sveta bo danes začela obravnavati osnutek finančnega zakona za leto 1999 ter osnutka proračuna in programskega poročila za triletnje 1999-2001, ki jih je izdelal deželni odbor. Zasedanj komisije, ki bo zaključila svoje delo predvidoma konec tega tedna, se bodo udeleževali tudi predsedniki ostalih stalnih komisij deželnega sveta.

Omenimo naj, da omenjeni finančni dokumenti predvidevajo naslednje dohodke: za leto 1999 6.546 milijard lir, za leto 2000 5.941 milijard lir, za leto 2001 pa 5.973 milijard lir. Kar zadeva izdatke, omenjeni finančni dokumenti predvidevajo 827 milijard lir za krajevne uprave v letu 1999 ter v triletnju 1999-2001 885 milijard lir za okolje, 980 milijard lir za socialne politike in 1.076 milijard lir za solstvo in izobraževanje.

K finančnim dokumentom je deželni odbor priložil se tri zakonske predloge, povezane s to problematiko, ki jih bo prva stalna komisija obravnavala skupno z osnutkom novega finančnega zakona. Prvi predvideva nove norme za deželno bilanco, drugi nova sredstva za financiranje javnih del, tretji pa razne ukrepe za poenostavitev javne uprave in omejitev javnih izdatkov.

Pristavimo naj, da so omenjene finančne dokumente prejšnji teden že pregledale ostale stalne komisije deželnega sveta.

KRIŽ / SKLEP NABREŽINSKEGA SVETA

V bivšem kamnolomu ne bo nobene deponije

Vocci poročal o mladih pribežnikih iz Bangladeša

Devinsko-nabrežinski občinski svet je sinoci soglasno sprejel sklep o razširitvi mavhinskega pokopališča, nakar se je razprava osredotočila na vprašanje prilagoditve dajatev na gradnjah, ki sodijo v okvir t.i. »zakona Bucalossi«. Med krajšim premorom so se načelniki svetovalskih skupin domenili, da se omenjenemu sklepu povežeta dve resoluciji oziroma obvezi uprave. Prvo je v imenu odbora predlagal sam župan Vocci, in sicer da se predvidene deželne davčne oljave za kmečke gradnje na kmetijskih zemljiščih upošteva tudi za kmečke gradnje na nekmetijskih zemljiščih.

Drugi amandma, ki je bil naposled sprejet kot resolucija, pa je bil predlog svetovalca SSK Tanceja, naj župan preveri možnost uvedbe davčnih oljav za investicije v kamnarsko-obrtniške okraske ter za uporabo v občini obdelanih kamnin v gradnjah. Predlog je Tance utemeljil z navajanjem vse-

splošne krize kamnoseske obrti, ki predstavlja vazno kulturno-ekonomsko bogastvo te zahodnokraske občine.

Zadnji sklep je zadeval sprejetje obveznega mnenja uprave o načrtu za novo odlagalisce inertnih materialov pri Križu. Kljub temu, da načrt ne predvideva odlaganja nevarnih odpadkov, je uprava izrazila negativno mnenje z utemeljitvijo, da trenutno ne nudi nobena pristojna služba zadovoljivih zagotovil za primerno kontrolo odlagališča. Poleg tega se evidentirani opušteni kamnolom nahaja v bližini vodnih virov, ki so svojčas utemeljili preključitev dovoljenja azbestni deponiji.

Edino svetovalsko vprašanje, katerega podpisnika sta bila Martini in Ret (Lista 2000), je zadevalo afero trinajstih mladoletnih pribežnikov iz Bangladeša, ki je v prejšnjih tednih dvignila nemalo prahu. V svojem odgovoru je župan Vocci na kratko obnovil celo-

ten potek dogajanja, od nastanitve pribežnikov v seslanskem domu za ostarele, do vesti o »epidemiji« srbečice, pa do trenutne nastanitve v seslanskem hotelu »Sette nani«.

Pozornost občinskega sveta se je bistveno dvignila ob zaključku seje, ko je Vocci napovedal, da je Občina pri pristojnih oblasteh že sprožila ovadbo proti neznanecem zaradi sproženja lažnega alarma ter zavajanja javnega mnenja s sitivijo neresničnih in škodljivih novic. (igb)

Srečanje z občani

Dvanajst mesecev po izvolitvi se bo nabrežinski župan Vocci sestal z občani, s katerimi se bo pogovarjal o opravljenem delu in o problemih, s katerimi se srečuje uprava. Prvo srečanje bo jutri ob 18.30 v dvorani občinskega sveta v Ribskem naselju.

V naslednjih dneh bodo podobna srečanja tudi v drugih vaseh devinsko-nabrežinske občine.

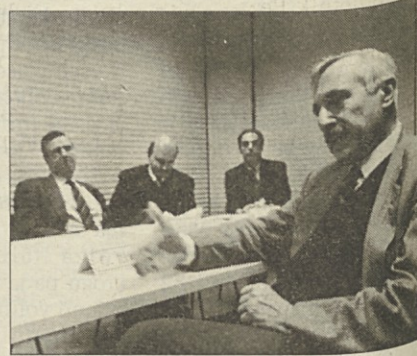
MIRAMAR / SREČANJE UPORABNIKOV

S sinhrotronom nad virus aidsa

To je le eno izmed področij, na katerih znanstveno napravo uspešno uporabljajo

»Leto, ki se izteka, je bilo izredno pozitivno za naš sinhrotron. Njegova dejavnost se je znatno povečala, vazono pa je predvsem, da povpraševanje za njegovo uporabo stalno narašča, tako da mu s svojo ponudbo nismo kos. Povpraševanje prihaja tudi iz držav, kot sta npr. Nemčija in Velika Britanija, ki imata svoje svetlobne generatorje, kar pomeni, da je kakovost naše ponudbe izvrstna.«

Tako je med drugim povedal predsednik družbe Sincrotrone Trieste Carlo Rizzuto na tiskovni konferenci, ki jo je priredil sinoci ob robu dvodnevnega srečanja uporabnikov sinhrotrona, ki se bo danes končalo v miramarskem Mednarodnem centru za teoretsko fiziko. Rizzuto je povedal, da trenutno deluje 11 svetlobnih linij in da jih kakih 10 se gradijo ter skoraj toliko načrtujejo. Od leta 1995, ko je sinhrotron začel delovati, se je pri njem zvrstilo 1.107 uporabnikov in opravilo 350 eksperimentov. Stroške skoraj v celoti krije država, ki v ta namen letno nakazuje približno 40



milijard lir. Področja raziskovanja gredo od nanomehanike do mikrobiologije in farmaceutike. Tako npr. raziskujejo razna zdravila proti virusu aidsa.

Pristavimo naj, da bo na mestu znanstvenega direktorja sinhrotrona prof. Massimo Altarelli nadomestil prof. Giuseppe Margaritonda. Slednji se je v svojih poslovnih besedah posebno spomnil prof. Luciana Fonde, »oceta sinhrotrona«, ki je umrl letos poleti.

NOVICE

V krožku Miani prebivalci od Valmaure

Na sedežu krožka Miani v Ul. Valmaura 77 (9. nadstropje) bo jutri ob 19. uri skupščina stanovalcev v poslopih Iacp, in sicer od hišne številke 39 do 79. S tem se bo zaključila serija setih skupščin, ki so dva tedna zaposlovale tamkajšnje prebivalstvo in katerih se je udeležilo skoraj 100 od skupno 462 družin.

Posvetovanja so presegla pričakovanja, priredili pa so jih po 16 letih, v katerih so bili prebivalci dejansko prepuščeni samim sebi. Za pobudo se je zavzel krožek Miani, ki skuša doseči, da bi od Občine oz. od rajonskega sveta ponovno pridobili in dali na razpolago celotni četrti skoraj 800 kvadratnih metrov velik objekt, ki je bil sprva namenjen otroškemu vrtcu, vendar ga niso nikoli odprli in je od vsega začetka zapuščen. Prav tako je potrebno, da ozivijo še druge igrišča, zelena območja in drugo, kar je v lasti Iacp.

Na skupščini bodo posebno pozornost posvetili tudi pobudam proti onesnaževanju: skupaj s prebivalci iz Skednja in s pomočjo odvetnika bodo predstavili skupno zahtevo po poravnavi škode zaradi onesnaževanja, ki ga povzroča skedenjska železnica.

Promocijska kampanja »Trieste City Club«

V ponedeljek, 7. decembra bo stekla 3. izvedba promocijske kampanje »Trieste City Club«, ki jo je omogočil prispevek Trgovinske zbornice preko sklada bencina po znižani ceni. Trgovinska zbornica je odboru »Trieste Commercio e Sviluppo« krila 70% stroškov, pobuda pa sodi v okvir gospodarske promocije mestne storitvene dejavnosti. Kot pravi predsednik odbora Manlio Romanelli, je formula sodelovanja med javnim sektorjem in zasebnimi podjetniki, za katero se je odločil odbor »Trieste Commercio e Sviluppo«, doživela uspeh in rezultat je intenzivna promocijska kampanja v glavnih krajevnih, slovenskih in hrvaških medijih, natečaj z milijonskim nagradnim skladom in druge pobude v podporo mestnega trgovinskega sistema. Za promocijo na Hrvaškem so izbrali Tanjo Tusek iz Zagreba, ki je med drugim predstavila Festivalbar v puljski Areni, za Slovenijo pa Mojco Mavec iz Ljubljane, ki je predstavljala TV programe za mlade.

Jutri predvajanje avstrijskega filma »Soča«

Pokrajinski odbor Uisp (italijansko združenje sport za vse) obvešča, da bodo v okviru 9. izvedbe mednarodne revije »Kino & gore« jutri ob 20.30 v avditoriju muzeja Revoltella v Ul. Diaz 27 predvajali avstrijski film »Soča - The Emerald River«. Film bo nudil priložnost za obravnavo teme o ravnotežjih v naravi in tudi za ogled podobe reke enkratne lepote, ki teče v naši bližini. Podrobnejše informacije nudijo na pokrajinskem odboru UISP (Trg Duca degli Abruzzi 3, tel. 040 639382, fax 040 362776).

OBČINA / NA PETKOVI OBČINSKI SEJI

Prihodnje leto metan na Repentabru

Dela za izkop jaskov in postavitve cevi se bo začela oktobra 1999

Jeseni prihodnjega leta se bodo v repentabski občini začela dela za postavitev plinskega omrežja. Novico je občinskim svetovalcem sporočil župan Aleksij Križman med petkovo občinsko sejo, na kateri je tudi podrobno obrazložil, kako b potekala tako imenovana metanizacija plinske občine. Dežela Furlanija-Juljska krajina je 22. novembra poslala občini odlok o plinski oskrbi v občini. Dela se morajo po tem odloku začeti najkasneje do 22. novembra prihodnjega leta, dokončati pa jih morajo v roku enega leta. Do februarja 1999 bo treba izdati prošnje za avtorizacije in končni načrt, do maja 1999 pa bo treba izdelati podrobnostni načrt. V roku med junijem in septembrom prihodnjega leta bo občina oddala dela v zakup, oktobra 1999 pa se bo začelo kopanje jaskov za postavitev plinskih cevi. Septembra 2001 naj bi se začela prodaja plina metana občanom, leto kasneje pa naj bi se končala vsa dela na plinskem omrežju.

V roku nekaj tednov bodo prejeli občani vse potrebne informacije o priključitvi na plinsko omrežje. Priključitev bo posameznika stala 800 tisoč lir, in sicer v primerih, ko je parcela, do katere morajo speljati plinski priključek, oddaljena do največ 10 metrov od osrednje plinske cevi. Za vsak nadaljnji meter priključka bodo morali placati po 80 tisoč lir dodatki. Nekaj mesecev pred začetkom dela (avgusta-septembra 1999) se bodo tehniki podjetja Acegas javili pri potencialnih odjemalcih ter jim posredovali vse informacije o stroških priključka. Kdor se bo takoj odločil za priključitev na plinsko

omrežje, bo deležen popusta, v kolikšni meri pa mora podjetje Acegas se določiti.

Načelnik svetovalske skupine Slovenske skupnosti Renco Milič je želel izvedeti, ali bo tudi plin - kot voda - v občini dražji kot v mestu. Župan Križman mu je odgovoril, da bo cena »repentabskega metana« enaka celi »mestnega metana«, cena priključka pa bo celo nižja, kot na primer v dolinski občini.

Župan je tudi napovedal skorajšnjo razpravo v občinskem svetu o predlogu konvencije s podjetjem Acegas za službe, ki naj bi jih opravljalo (pobiranje odpadkov, vodovod, javna razsvetljava, elektrika). Svetovalci morajo predložiti pisne pripombe h konvenciji do 9. decembra, občinski svet pa bo o njej razpravljajal na prihodnji seji, ki bo 16. decembra. Na pomisleke svetovalca Milica (SSK), ki je menil, da bi lahko ob postavitvi plinskega omrežja tudi zamenjali staro vodovodno omrežje, je župan Križman odgovoril, da so opravili analizo stanja sedanjega vodovoda in slišali za predloge, dodal pa je, da je morebitna zamenjava cevi odvisna od razpoložljivih finančnih sredstev. Obrazložil je tudi, da je predlog konvencije s podjetjem Acegas zelo široko zasnovan: občini je dana možnost, da izbere službe, ki naj jih dodeli v upravljanje Acegasu: vse ali posamezne, kot se pač občini izplača. Glede vodovoda je povedal, da so se tehniki podjetja Acegas srečali s predstavniki Konzorcija kraškega vodovoda (ki združuje repentabsko, zgoniško in devinsko-nabrežinsko občino), da bi analizirali stroške in nato posredovali svoje

predloge. Naglasil je, da bo treba konzorcij preosnovati, ker tako predvidevajo zakonske norme.

Med petkovo občinsko sejo je župan Križman tudi posredoval svetovalcem dokument o medobčinskem kraskem parku, ki ga je v soglasju z občinami izdelala Kraska gorska skupnost. V tej zvezi bo 7. decembra skupna seja županov in predsednikov pokrajin, ki so vključene v Krasko gorsko skupnost, 10. in 11. decembra pa bo na sporedu servisna konferenca o tem za Kras izredno pomembnem vprašanju.

MAMILA / POTRDLI KAZEN

Namesto bogatega zaslužka Nigerijca čaka več let ječe

Javni tožilec je za 28-letnega nigerijskega državljan Ignatiusa Nwariea zahteval 10 let zapore in 75 milijonov lir skode, prizivni sodniki pa je bilo bolj milostni, potrdili so prvostopenjsko rzsodbo, s katero so tujcu naložili pet let in štiri mesece zapore ter 44 milijonov lir globe. Mladenica je novembra lani aretirala obmejna policija na openski železniški postaji, kamor je dopotoval na svoji poti iz Zagreba in Ljubljane. Namenjen je bil v Milan, vendar naj bi bila zaključna postaja Španija, kamor naj bi prodal preko kilogram izredno čistega heroína, vrednega milijardo in 700 milijonov lir. Pozornost agentov je zbudil mladeničev potni list, bil je britanski. Po podrobnejšem pregledu so ugotovili, da je bila fotografija zamenjana. Mamilo je bilo med prtljago, hranil ga je v starih vrečkah, skritih v etujjih za dokumente.

Skusala sta poskodovati celo policijski avtomobil

Policijski avtomobil je bil ustavljen v Drevoredu XX. septembra, izvidnica je bila na službeni dolžnosti. Nenadoma sta se avtu približala mladenica, eden je skušal zlomiti anteno radiooddajnika, s pestjo pa je večkrat zamahnil po signalni luci. Agenti so ju nemudoma ustavili, vendar sta se uprla in poskusila pobegniti. Namera ni uspela, policija ju je pregledala in jim našla fračo, plastično vrečko s kovinskimi kroglicami ter nožička. Ugotovili so, da gre za 27-letnega Vaina Serena iz Istrske ulice 18 ter 22-letnega Maurizia Daveggio iz Ul. Molino a Vento 72, s katerima so sicer že imeli opravka. Sodiscu so ju prijavili zaradi upiranja javnemu funkcionarju, Daveggio pa se zaradi posesti frače in poskusa poskodovanja avtomobila, a Sereno tudi zaradi posesti obeh nožkov.

ZVEZE / ILLYJEVO POSREDOVANJE

Novo dopoldansko letalo Ronke-Malpensa

Po obdobju, ko so Trstu kratili železniške in letalske povezave, je morda napočil čas boljših zvez. Trzaski župan Riccardo Illy je večkrat »pritisnil« na generalnega direktorja Alitalia Sebastianija in predsednika letalske družbe Cerettija in kaže, da so županovi stiki delno zalegli.

Od prihodnjega 15. decembra bodo namreč uvedli peto vsakodnevno povezavo od Ronk do Milana: turbopropersko letalo vrste dornier 328 bo odletelo iz Ronk ob 8.20, iz Milana proti Ronkam pa ob 10.45. Niso pa se

dosegli, da bi prenesli prvi jutranji odlet iz Ronk ob 6.35 na 7. uro, saj je sadanji urnik izredno neugoden za potnike. Za to spremembo bo treba določiti ugodni časovni trenutek, ki mu tehnično pravijo slot, za pristanek na letališče v Malpensi. Ugodna novost zadeva tudi potnike, ki potujejo skozi rimsko letališče Fiumicino, kjer se bodo hitreje in udobneje vkrcali na prvo jutranje in zadnje večerno letalo skozi teleškopski hodnik, ne da bi jim bilo treba z avtobusom in po stopnicah.

Kje bo novo delovno mesto za uslužbence tobačne tovarne?

Kaze, da bo delo v tobačni tovarni prenehalo že s prihodnjim letom, vendar 144 uslužbence ne grozi odpust, saj javna uprava (zaenkrat) zagotavlja delovno mesto svojim zaposlenim.

O zaprtju tovarne je govor že dalj časa, in to zaradi stalnega upadanja potrošnje italijanskih cigaret, ker kadilci raje sežejo po tujih znamkah. Za uslužbence sedanjega obrata v industrijski coni pa se postavlja problem novega delovnega mesta: zahteva sindikalnih organizacij je, da bi jim zagotovili službo v drugih državnih strukturah v Trstu ali kvečjemu v gorški pokrajini, medtem ko kaže, da bi nekateri hoteli prenesti v Pordenone.

Pogajanja, ki jih vodijo na trzaski prefekturi, se niso privedla do dogovora in se bodo nadaljevala prihodnje dni.

TRŽAŠKI OBČINSKI SVET / SOGLASNO STALIŠČE

SITIP je treba prodati in ohraniti delovna mesta

Od danes vseh 280 uslužbencev gre v t.i. mobilnost
Uprava se je spomnila preminulega Jureta Cancianija

Podjetnik Pezzoli mora cimprej prodati tovarno SITIP, novi lastnik pa mora ohraniti sedanja delovna mesta. To je bistvena zahteva tržškega občinskega sveta, ki je sinoci soglasno odobril politični dokument o krizi obrata pri Orehu. Seji je sledila množična delegacija uslužbencev tovarne, ki bodo z danšnjim dnev skoraj gotovo sli v tako imenovano mobilnost. Če ne pride do novosti pomeni, da delavci in delavke stvarno tvegajo izgubo delovnega mesta.

Občinski svetovalci (tega mnenja je tudi Iljev odbor) ocenjujejo kot popolnoma nesprejemljivo in nedopustno zadržanje lastnika tovarne Pezzolija, ki je -

tega ne smemo pozabiti - za SITIP dobil tudi izdatna javna sredstva, zlasti s strani Dezele. Obrat je kompetitiven in torej ima pred seboj stvarno bodočnost. Občinski svet poziva vse pristojne organe, začeni s prefektom De Feisom,

naj cimprej preprečijo najhujše. Kot prvi korak je treba preprečiti mobilnost uslužbencev.

Glavna kandidata za nakup SITIP ostajata Parodi in Mancione iz Lombardije, njuna ponudba pa doslej ni zadovoljila sedanjega lastnika, ki

zahteva 20 milijard lir. Če ne bo prišlo do pozitivnih odgovorov bo občinska skupščina podprla vse pobude sindikatov in tovarniškega sveta za obrambo tovarne in delovnih mest.

Podzupan Roberto Damiani se je uvodoma spomnil nedavno preminulega predsednika Stranke komunistične prenovе Giorgija (Jureta) Cancianija, ki je bil dve mandatni dobi tudi občinski svetovalec. Damiani je izrekel sozalne sinu in svojcem pokojnika, ki so ga včeraj pokopali ob navzočnosti velikega števila znancev, prijateljev in tovarisev. Občutenim besedam podzupana so se pridružile vse svetovalske skupine.

Korak župana Illyja

Tržaski župan Riccardo Illy je naslovil odločno pismo na pooblaščenega upravitelja industrije SITIP Coffettija, v katerem ugotavlja nerazumljivo zamujanje pri odgovoru na ponudbo za odkup obrata pri Orehu, ki ga je predstavila odvetniška prisarna Negri-Clementi, Montironi in drugi.

Gre za dokaz, ugotavlja Illy, da SITIP ne name-rava res prodati obrata, saj bi v nasprotnem primeru nemudoma pričela pogajanja s ponudnikom. To domnevo potrjuje tudi dejstvo, da se vodstvo milškega obrata ni udeležilo nedavnega srečanja na Prefekturi, na katerem sta dva podjetnika namerala predstaviti svojo ponudbo.

SREČANJE O KRAŠKEM PARKU

Lastniki želijo biti aktivno soudeleženi pi upravi parka

Dne 27. novembra se je na svojem sedežu zbral vodstvo Združenja kraskih lastnikov, da bi razpravljalo o poteku postopkov za ustanovitve Kraskega parka in o posvetu, ki je potekal v Trzinu 12. t.m. na pobudo Kraske gorske skupnosti. Kot že na samem posvetu, so tudi na zasedanju vodstva lastniki potrdili svoja stališča in zahteve.

Lastniki so izhajali iz dejstva, da so že 27. marca lani iznesli na srečanju s predsednikom Kraske gorske skupnosti svoje poglede na možni razvoj kraskega teritorija v okviru nacrtovanega parka. Na takratnem srečanju, ki se ga je udeležilo okoli 40 predstavnikov Zasebne lastnine, predsednikov srenj in ju-sarskih odborov, je predsednik KGS v imenu Uprave, ki naj bi načrt izvedla, svečano obljubil, da bo v največji meri upošteval interese in želje lastnikov, ki so edino jamstvo za ohranitev in razvoj teritorija.

Na petkovem sestanku so tudi ugotavljali, da tik pred konferenco, ki naj bi dejansko zacrtala smernice parka, se vedno ni nobenih zagotovil, da bodo zasebni lastniki v svojih različnih oblikah soudeleženi pri upravljanju teritorija. Hkrati pa je bilo poudarjeno, da krajevne uprave ne le niso bile sposobne vzpostaviti sodelovanja z lastniki, temveč so celo vsa ta leta upirale uveljavitvi upravljanja skupnih nedeljenih vaskih posestev. Zbrani odborniki so soglasno izrazili zahtevo, da za razdobje šestih mesecev zamrznejo postopek za uresničitev načrta, ki bi imel po njihovem mnenju dejanske

raznarodovalne posledice. Obenem naj javne ustanove v tem času v znak dobre volje izpolnijo obveze, ki so jih sprejele. Pri tem je med drugim misljena odprava hidrogeoloških vinkulacij (sklep deželnega odbora št. 2212 z dne 24.5.1994) in sklicanje deželne konference o teritoriju (sklep deželnega odbora št. 1904 z dne 20.4.1990). Da bi Kraski park ne ostal le beseda na papirju, je po njihovem mnenju potrebno, da k upravljanju pristopijo tudi predstavniki lastništva.

ZDRAVSTVO / LETOS EN SAM PRIMER

Število okuženih z aidsom na srečo stalno upada

V zadnjih 13 letih so v Furlaniji-Juljski krajini zabeležili 322 primerov aidsa, od tega jih je bilo 55 v Trstu. Število novih okuženj na srečo upada: letos so v Trstu zabeležili en sam nov primer aidsa.

V deželi največje število odpade na Pordenon (126 primerov od leta 1985, lani 1 primer), nato na Videm (1178, 2), najmanj pa na Gorico (4, 1). V 70 odstotkih primerov je aids povzročil smrt bolnika.

Gre za podatke tiskovnega urada skofij severovzhodne Italije, ki pripisuje upadanje novim zdravniškim pristopom, nekaj zaslug pa gre verjetno tudi večji obvesčenosti in rabi zaščitnih sredstev.

V 80% primerov so okuženi moški, 48% je narkomanov, 16% homoseksualcev. Najbolj narašča število okuženih med heteroseksualnimi odnosi, v deželi pa beležijo več okuženih zensk kot v vsedravnem povprečju (36,9% v deželi proti 28,2% v vsedravnem merilu).

Skofovski tiskovni urad ugotavlja, da je v Trstu edini deželni center, in sicer bolnišnica pri Magdalen, kjer sprejemajo in zdravijo bolnike z aidsom.

BORŠT / V PETEK V SRENJSKI HIŠI

Večer istrske pesmi in besede

Predstavili bodo tretjo številko glasila »Brazde s trmuna«

V petek, 4. decembra bo v Srenjski hiši v Borštu »Večer istrske pesmi in besede«. Prireditelj večera je domače društvo Slove-nec, gost pa bo Studijski krožek »Beseda slovenske Istre«, ki bo predstavil tretjo številko svojega glasila »Brazde s trmuna« (beseda trmun pomeni neobdelano zemljo).

To bo prvič, da se bo krožek uradno predstavil v enem od naših društev, da bi okrepil stike in pri-pomogel k boljsemu poznavanju kulturnih dejavnosti, ki se odvijajo na drugi strani meje. Prvo številko glasila so z lep kulturno prireditvijo predstavili leta 1996 v Lonjerju, drugo pa v Pucah, leto dni kasneje.

Na večeru bo nastopil Mešani pevski zbor »Skala« iz Kubeda, po njem pa se bosta domačemu občinstvu predstavila Savo Batista s svojo vnukinjo Metko Avdič. Gre za posebno lep in izviren gla-

sbeno-pevski nastop, saj je Batista predstavnik starejše generacije, ki sam že vrsto let izdeluje citre in celo harfo po starih metodah, njegova vnukinja pa ga spremlja s petjem starih istrskih skladb.

Pobudnik in vodja večera bo torej studijski krožek »Beseda slovenske Istre«, ki steje približno 20 članov, med katerimi so Tanja Jakomin-Kocjancic, Arduin Hrvatini, Dinko Dominik Bizjak, Nelda Stok-Vojška, Pina Pistan, Danila Tuljak-Bandi, Emil Drascić in Mirella Arzenšek, medtem ko je mentorica glasila Leda Dobrinja, ki jo poslušalci od-daj naše tržške radijske postaje lahko poslušajo z njenimi prispevki o življenju in ustvarjalnosti »Savrinke Istre«.

Za tretjo številko je likovno opremo, ki predstavlja istrsko cvetje in rastline, pripravil v različnih tahnikah, Alojz Umek. V številki pa so uvodne

besede Lede Dobrinja in članek Karmen Tisnikar o »Večeru istrske ljubezenske pesmi«. Sledijo pri-spevki, ki jih je vodstvo revije porazdelilo na tri dele: »Korenine segajo globoko«, v katerem so prispevki sedmih avtorjev, »Ale pupe, gremo žet čanico«, v kateri so objavljene prispevki devetih avtorjev, in se tretji del z naslovom »Novi ti pognal bo cvet iz starih korenin«, v katerem so prispevki osmih avtorjev.

Neva Lukes

Spet odprla hitra cesta

Včeraj je po daljšem obdobju spet stekel promet na delu hitre ceste, ki so ga zaprli zaradi težav z nekim podpornim zidom. Cesta je bila zaprta samo v smeri od tovarne Velikih motorjev do Katinare, medtem ko je bil odsek v nasprotni smeri regularno odprt.

OPČINE / FINŽGARJEV DOM

Počastili 85 let Vinka Beličiča

Pesnik Bele krajine in Krasa



Finžgarjev dom je v nedeljo na podvečer počastil 85-letnico pesnika in pisatelja Vinka Beličiča. V dvorani so se zbrali številni njegovi prijatelji in znanci, nekdanjega profesorja pa so prisli pozdraviti tudi nekateri njegovi dijaki, ki jih Beličič že desetletja ni bil srečal. Slavljencev jih je bil se posebnost vesel, vidno ganjen pa je sledil celotni, zelo elegantno izpeljani prireditvi, na kateri je ob koncu še sam spregovoril s prosto besedo in tudi verz.

Skozi vso svečanost, ki si jo je zamislila Breda Susić, se je med raznimi točkami kot rdeča nit vila pesem terceta Ver laetum. Slavljencevemu osebne prijatelju Saši Martelancu je bila poverjena nelahka naloga predstaviti Beličičevega lika. Spregovoril je o njegovi umetnosti, o njegovih proforsorskih letih, o prijateljstvu. Govor je

izzvenel v polni dvorani kot zahvala za vse slavljencevo delo.

V kratkem prikazu Beličičevega ustvarjalnega dela so recitatorji prebrali dva prozna odlomka iz njegove zadnje knjige Na vetrovni postojanki in recitali vrsto njegovih značilnih pesmi. Prav iz njih je prišla do izraza naslovna premisa prireditve: Beličič kot pesnik dveh domovin: rodne Bele krajine in Krasa. Ob recitalu so se na večjem ekranu harmonično pretili posnetki iz obeh območij, kar je dalo recitalu res pesniško podobo.

Osrednje mesto je, seveda, pripadalo slavljencu. Vinko Beličič se je zahvalil za izkazano pozornost in v nekaj besedah obnovil bistvene etape svojega življenja. Pot spomina ga je zapeljala kar šest desetletij nazaj, v Milan, kjer je studiral in kjer se mu je iz domo-

tozja porodila pesem Moje Rodine, po imenu zaselka v blizini Crnomlja, kjer se je bil rodil. Tista pesem mu je se posebno pri srcu, ker je bila edina njegova pesem, ki je bila objavljena v nekdani Jugoslaviji: v sedemdesetih letih so jo bili vključili v antologijo slovenske poezije Živi Orfej. Ko je bral več kot pred pol stoletja izklesane verze, se je verjetno pesniku spomin zapeljal tja v Belo krajino, kamor se je lahko vrnil sele po letu 1990. Pred petimi leti, ob osemdesetletnici, so mu domačini v Crnomlju priredili slavno-stno akademijo z razstavo njegovih del, postal pa je tudi castni občan Crnomlja. V nedeljo so mu ob letosnjem prazniku na lepi prireditvi čestitali njegovi kraski prijatelji in znanci ter ti-sti, ki cenijo cloveka dveh domovin, in verze, ki jih je zapisal.

NOVICE

Posvet o klasičnem liceju

Na liceju Franceta Prešerna je bil včeraj posvet z naslovom Ali se potrebujemo klasično? O slovenski klasični gimnaziji-liceju so spregovorili ravnatelj Tomaž Simčič, profesorica Marta Ivsić, raziskovalka Slorija Norina Bogatec, psihologinja Zdenka Prebil, univerzitetna studentka Breda Susić in docent na mariborski univerzi Drago Bajc, dijaki 2. klasičnega liceja pa so za to priložnost pripravili videofilm-anketo med dijaki znanstvenega in klasičnega liceja o potrebi po klasičnem liceju.

Odprtje uradov ASS

Podjetje za zdravstvene usluge (Azienda per i Servizi Sanitari) st. 1 obvešča, da bo urad za pomoč invalidom v Ul. XXIV. maja 4 od danasnega dne odprt za javnost v ponedeljkih in sredah od 9. do 13. ure.

Matični urad v Občini Milje bo dve soboti zaprt

Matični urad na Občini Milje bo zaprt tako v soboto, 26. decembra 1998 kot v soboto, 2. januarja. Za nujne primere (rojstva, smrti) deluje služba »teledrin« od 9. do 11. ure. Zavrteti moramo številko 168 - (glasbeni klic) - 400605. Zatem sestavimo številke 5 7 3360270. Zainteresirane bodo cimprej poklicali.

Začasno zaprtje urada za gradbeni odpust

Urad za gradbeni odpust bo do petka, 11. decembra zaprt za javnost zaradi selitve v nove prostore v Ul. Einaudi 3 (2. nadstropje). Novi sedež bodo za javnost odprli v ponedeljek, 14. decembra.

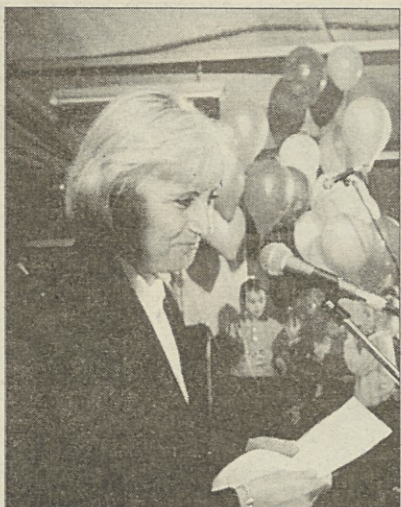
NABAREŽINA / PROSLAVA OB 50-LETNICI PESNIKOVE SMRTI

Z Grudnovimi verzi v srcu

»Skozi srce so mi sle vse tegobe sveta, narodov vseh bolečine sprejelo je vase, sredi samot in viharjev je težke te case, vedno iskalo v cloveku le pot do srca«. Ze iz prve kitice poezije Pesnikovo srce lahko razberemo občutek poslanstva, kateremu je Igo Gruden posvetil malone vse življenje. In v tem duhu je domačega umetnika pisane besede, pa tudi klenega rodoljuba in antifasista prve ure SKD »Igo Gruden« ob petdesetletnici njegove prane smrti v soboto pocastilo s proslavo pod sotorom na Sokolovem igrišču. Kljub mrazu, ki ze označuje ta prvi zimski čas in ki mu ni bila kos niti sotorova ogrevalna naprava, je pokrit prireditveni prostor v soboto napolnilo kar lepo stevilo ljudi v dodaten dokaz, da je Gruden v zamejstvu se vedno zelo aktualen in nadvse priljubljen.

»Smrt je prerano terjala življenje vedrega in družabnega cloveka, vendar pesniki nikdar ne umrejo, saj nam njihovi verzi večno poejo v srcih«, je svoj nagovor uvedla občinska odbornica za kulturo Mariza Skerk Kosmina (na gornji sliki), ki je v pregledu Grudnovega življenja in dela se posebej izpostavila jasnost njegovih pesmi in očarljivost predvsem mladostniškega ljubezenskega opusa.

Ljubezensko poezijo so med fasističnim dvajsetletjem izpodrinili uporniki verzi in domovinska custva, s pregnanstva opevani domači kraji, skrb za vzgojo otrok in torej ustvarjanje igravih otroških pesmi ter tužnost pripovedovanja življenja in smrti v taborišcih. »Vendar je ljubezen do socloveka in vera v preporod, v boljši, lepsi svet vselej prevladovala«, je poudarila Skerkova, ki je ob zaključku svojega posega uradno napovedala skorajšno izdajo italijanskega prevoda najznanejših Grudnovih pesmi, ki jih je



da je toliko primorskih pesnikov in pisateljev otrokom govorilo o domaćih krajih, saj so s tem v mladih generacijah vcepljali ljubezen do rojstne zemlje v predvojnih letih, ko je bil naš narod obsojen na smrt«, je pojasnil Tavcar. Svojo misel je nato preusmeril na Grudnovo so-

gric. Spomnil se je nato na Grudna predvsem kot cloveka, z vrtnami in razvadami vred, na pravnika in antifasista, ki je v Ljubljani pred italijanskim okupacijskim sodiščem do zadnjega in brezplačno branil politične jetnike ter preganjance. »Po navdušenju povojnih let je zanimanje za Grudna v Sloveniji neopravičeno ze zdavnaj vidno splahnelo, zelo priljubljen pa ostaja v zamejstvu, predvsem med najmlajšimi«, je svoj poseg zaključil Vo-

gric. Seveda pa so tri glavne misli le uokvirjale sobotno proslavo, ki jo je odlikoval predvsem bogat kulturni spored, za katerega je scensko in režijsko poskrbela Maja Lapornik. Nastopala je nabrezinska godba pod vodstvom Sergia Grattona, pevski



cialno in domoljubno poezijo, kjer so s se posebnim zanosom povzdignjeni »kam-nolomci iz Nabrežine, kraški ruvarji iz Sempolaja, prašni kamnarji iz Svetega Križa, iz Slivnega, Mavhinj in Sosljan«. Ob koncu svojega posega se je Tavcar povezal na izgnanstvo Grudna in njegove

zbor »Igo Gruden« v ženski in mešani sestavi pod vodstvom Bojana Kralj, dijaški pevski zbor nabrežinske nižje srednje sole Igra Grudna pod vodstvom Edith Kocjan. Se vedno nabrežinski dijaki so se nato pod mentorstvom Ivane Ban izkazali v prijetni plesno-recitacijski točki pretežno v ritmu Grudnovih poezij s priokusom najsodobnejših glasbenih ritmov.

Razne točke sobotnega kulturnega sporeda so povezovala recitirane poezije v interpretaciji igralka Mirande Caharija, medtem ko je amaterski igralec Jozko Okretic ponazarjal zamisljenega pesnika. Posamezne nastopajoče so na oder pospremljali otroci s pisanimi balončki. Presenečenje je pripravil tudi ansambel Kraskih ovcarjev s Tiho pesmijo, ki jo je za to priložnost uglasbil Aljosa Saksida, zapela pa Michela Vassallo ob Saksidovi in Cergolovi sugestivni glasbeni spremljavi. Večer je zaključila skupna izvedba vseh nastopajočih s pesmijo Sinku, nakar je ze nekoliko premražene udeležence večera društvo blagodejno okrepčalo s krožnikom, končno, vroče jote.

Niz prireditvev v pocastitev nabrežinskega pesnika se bo zaključil v petek z otvoritvijo ze tradicionalne razstave kamnitih izdelkov »Kamen...«, ki bo letos prvič v Grudnovi rojstni hiši. (igb)

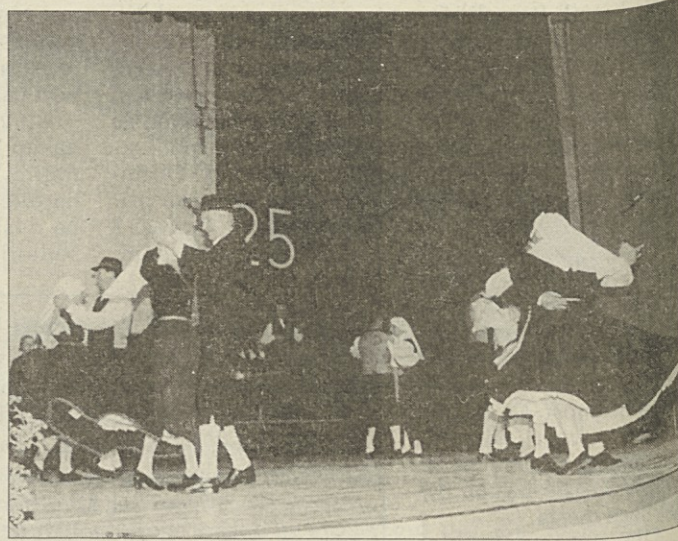
TFS STU LEDI / ČETRT STOLETJA DELOVANJA

Slavnostni nastop in priložnostni razstavi

Skupina je v soboto prejela Maroltovo plaketo

S srebrnim jubilejem si je trzaska folklorna skupina Stu ledi tudi prislužila Maroltovo plaketo, najvisjo priznanje, ki ga za tovrstno dejavnost podeljuje sklad republike Slovenije za kulturo. Jubilantom je priznanje z osebnimi čestitkami na sobotni slavnostni prireditvi v Prešernovem gledališču v Boljuncu predal Mirko Ramovs, eden največjih slovenskih strokovnjakov na tem področju in dolgoletni prijatelj skupine. V prisrčnem nagovoru je sam spomnil na prvo srečanje s trzaskimi folkloristi, ki jih je vodila Nadja Kriscak, in na nasvete, ki jih je dal navdušencem, da bi se v posebnih razmerah lahko razvila folklorna dejavnost med Slovenci na Trzaskem. Po njegovi oceni je pomembno, da se je skupina težavam navkljub obdržala in razvijala četrt stoletja, kot je tudi pomenljivo, da se je posvetila preučevanju ljudske tradicije Slovencev v Italiji. Ob skupini pa so bili odklopani tudi posamezni člani, ki so dozorili pet, deset oz. petnajstletni staz. Skupini je priznanje v imenu Zveze slovenskih kulturnih društev v Italiji izrekel Rinaldo Vremec, jubilate in vse ostale zbrane pa je pozdravil tudi dolinski zupan Boris Pangerc. Ob takšni priložnosti pa seveda niso mogli izostati niti številni prijatelji-folkloristi in člani kulturnih društev, ki jih trzaska folklorna skupina ima doma in v Sloveniji. Da ima skupina tudi v splošnem veliko prijateljev, pa je pokazal množičen prihod gledalcev, ki pa žal niso mogli vsi v dvorano. Za skupino in vse njene prijatelje je velika škoda, da so morali slavnostni nastop premestiti iz trzaskega Kulturnega doma, ki so ga zaprli zaradi obnovitvenih del, v dolinsko občinsko gledališče, ki je bilo tokrat pretesno.

Enostaven pristop je velikokrat učinkovita rešitev: to velja tudi za slavnostno prireditev trzasko folklorne skupine, ki je nastop osnovala na tem principu. O tem priča ze naslov, ki istocasno povzema ime skupine in pa naslov priljubljene in splosno znane trzasko ljudske Stu ledi ne pride nuter. Zvoki tega motiva so namrec nekako uokvirili koncert, uvedla ga je diatonična harmonika Denisa No-



vata, sklenil pa skupinski prizor na temo majev v Bregu. Plesni prikaz se je začel in koncal na Trzaskem, vmes pa so člani trzasko folklorne skupine prikazali se izbor severnih in južnih istrskih plesov, Krasa in Goriske. Plesni nastopi so se prepletali z glasbenimi in pevkimi, ki so tako zaokrožali prikaz posameznega območja. Kot vizualna obogatitev je učinkovalo predvajanje lepih diapozitivov člana skupina Guida Radovića. V skladu z zamislijo celotne predstave pa je bila tudi preprosta, vendar dokaj učinkovito zastavljena scena s »kolono«, polprozornim platnom, simboli skupine, klopco in »plenirji« s cvetjem.

Za slavnostni koncert po zamisli Mirjam Brajković in plesni pripravi vadiateljev Brajkovićeve, Laure Cunja in Stojana Petarosa je skupina nastopila okrepljena v vseh sestavih. Plesalcem so na pomoč priskocile »stare« in »nove« sile, pretežno ženske, godcev je bila lepa zvočna vrsta, za njihovo koordinacijo je poskrbela Tatiana Blokar, pevk pa je ze bil mali zbor. Prav pevska ženska skupina, ki jo sedaj vodi Savica Malalan, zasluži nekaj več pozornosti, saj v okviru ansambla slavi dvajsetletnico delovanja (tudi solističnega). Tudi na sobotni prireditvi se je izkazala kot eden glavnih stebrov celotnega ansambla, v kratkem pa naj bi izšla cd-plosca (sicer s starejšimi posnetki). Zal so nekatere članice ze napovedale, da bodo po obletnici prenehale s petjem. Tudi glasbenega oz. glasbenih sestavov TFS Stu ledi ne

gre ocenjevati po slavnostnem nastopu, saj so bile vrste godcev za svečano priložnost številčno in kvalitetno okrepčane (to se posebej velja za istrski del, v katerem sta sodelovala Marino Kranjac in Dario Marusic). Sestavni del nastopa folklornega ansambla so seveda nose in teh je bilo na tokratnem velikem (starih in novih), za kar gre v prvi vrsti pohvala Franki Slavec, eni od soustanoviteljev skupine. Kot je ob zaključku naglasil predsednik Marjan Spetic, ki je v delovanje ansambla vpleten tudi kot godec, delujejo v skupini se stiri oz. ustanovnih članov, ob Slavcevi so se pevka Bruna Manin, plesalec Boris Rapotec in vadiatelj Stojan Petaros. Za njih je bil torej v soboto dvojen praznik.

Poleg primerno prepletajočega se plesno-pevsko-glasbenega prikaza je skupina ob svoji 25-letnici pripravila se nazorno fotografsko razstavo delovanja skupine (pripravile so jo Alda Carli, Franka Slavec, Norita Ukmar in Dragica Ule) in pa micen izbor nos, ki jih ima skupina. Veliko priprav in dela za sicer dolg, vendar enkratni praznični večer, upati je, da bo skupini uspelo ponoviti (deloma ali v celoti) nastudirani program. Predvsem pa so vsi zbrani ze v soboto čestitkam skupini ob pomembnem jubileju dodali željo, da bi se le uresnicile sanje predsednika Marjana Spetice o pomladitvi plesne (zlasti moske) vrste. Vrlim »fantom« namrec ze sivojo lasje, po prvih 25-letih pa bi bilo skoraj neodpušno, da bi zamrla folklorna skupina, ki je edina na Trzaskem tako dolgo vztrajala. (bip)



prevedel bivši zupan, pesnik in profesor v pokoju Giorgio Depangher.

Marko Tavcar, ki je skupaj z Ivanom Vogricem pred leti uredil monografijo o nabrežinskem pesniku, se je v svojih mislih se najprej osredotočil na Grudnovo otroško poezijo, na vse tiste pesmice, ki smo se jih na pamet naučili v prvih solskih letih, na »Jurija s pušo, ki je ustrlel macki dušo...«. Značilno je,

družine ter spomnil na podobno, ko ze ne enako usodo številnih slovenskih primorskih ljudi, slovenski »esodo«, ki ga trzaska desnica priznava izključno istrskim beguncem.

»Cloveku ukaz je: ljubiti!, ne klati!, je Ivan Vogric citiral pesem s ciklusa Dvanajste ure ter tudi on misel osredotočil na pomen Grudnovega ustvarjalnega dela v zgodovinsko najtežjem trenutku.

MAČKOLJE / PROSLAVA JE POTEKALA V NEDELJO V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V BOLJUNCU

SKD Primorsko je kar se da slovesno praznovalo svoj stoti rojstni dan

Ob tej priložnosti je društvo prejelo občinsko Odličje prijateljstva - Bogat kulturni spored

Z osrednjo proslavo, ki je v nedeljo popoldne priklicala številno občinstvo v dvorano občinskega gledališča v Boljuncu, je SKD Primorsko iz Mačkolj praznovalo 100-letnico ustanovitve. Prireditvi, ki je obenem počastila 15-letno delovanje društvenega mešanega pevskega zbora, sta ponudili porkoviteljstvo Občina Dolina in Zveza slovenskih kulturnih društev. Najbolj slaven trenutek pa je prav gotovo bila podelitev Odličja prijateljstva, najvišjega priznanja dolinske krajevnice uprave.

Sto let pomeni za današnje društvene članke mejnik med preteklostjo in prihodnostjo, čeprav ostajata osnovni cilj društva - prav tako kot ob ustanovitvi v daljnem 1898. letu - ohranjanje in širjenje slovenske besede, kulture in običajev. Prav zato je predsednik SKD Primorsko, v svojem slavnostnem govoru, poudaril pomembno vlogo, ki je odsej se posebno zaupana mlajšim rodovom: v spo-

tovanju preteklosti morajo namreč mladi postati tisti steber, na katerega se bo lahko z odgovornostjo, doslednostjo in vztrajnostjo naslanjalo nadaljnje delo



David Stepančič

tega kulturnega društva. V svojem govoru se je David Stepančič s hvaleznostjo spomnil vseh, ki so v tej dolgi in včasih nelahki dobi veliko prispevali k živahnemu društvu zivljenju. Omenil je prve ustanovitelje, pa tudi tiste,

ki so v povojnih letih spet poprijeli za krmilo te vaske organizacije in jo ohranili vse do današnjih dni. Posebej se je zaustavil ob delovanju zadnjih 15 let, ko je društvo doživelo svojo najplodnejšo dobo: sad le-te je med drugim tudi MePZ Primorsko, ki ga skoro od obnove sredi '80. let vodi Anton Baloh.

Kulturni spored, ki ga je odbor SKD Primorsko ponudilo ob tej jubilejni svečanosti, je deloma se ojačil predsednikove misli, saj so v njem nastopili najmlajši člani in pa pevci. Koncertni del je dopolnil se nastop vokalno-instrumentalne skupine Nomos, ki jo sestavljajo basist Aldo Zerjal, flautist Giorgio Klauer, fagotist Aljosa Tavcar in pianist Aljosa Saksida. Najbolj priscen je prav gotovo bil droben, a res prepričljivo oblikovan recital, v katerem je skupina šestih mladih Mačkoljanov (Anuska, Maja, Eva, Luka, Aljek in Katjusa) ob glasbi učinkovito podala izbor pesmi domačinke Nevijske Bencina - Smotlak. Pesniško lepjenko, ki bi ji lahko dali naslov »pesem za domači kraj«, je pripravila Suzi Bandi, ki je tudi poskrbela za celotno režijo nedeljske proslave, s klavirsko spremljavo pa jo je obogatila Tatjana Jercog.

Mladim je bila dana pozornost tudi z razstavo in nagrajevanjem izdelkov, ki so jih učenci OS Preživo Voranc in nižje srednje šole Simon Gregorčič ustvarili na likovnem ex tempore. Nagrade najboljšim je podelil Boris Zulian, dolgoletni profesor na dolinski soli, priznan likovni ustvarjalec, tokrat pa tudi predsednik ocenjevalne komisije.

MePZ Primorsko je pod vodstvom Antona Baloha oblikoval svoj nastop v treh tematskih sklopih, od katerih je bil prvi posvečen ustvarjalnosti Ignacija Ote; drugi pesmim sosednjih narodov, tretji pa ljudskemu zborovskemu prizvoku, ki je najbolj priljubljen prav domačemu občinstvu. Ob tej priložnosti so nekateri člani zbora prejeli tudi Gallusova odličja, ki sta jih podelila skladatelj in kulturni delavec Ignacij Ota in pa predsednik ZSKD za trzasko pokrajino Rinaldo Vremec.

Kot receno je bil najpomembnejši trenutek izročitev Odličja prijateljstva, najvišjega priznanja, ki ga Občina Dolina podeli posameznikom in ustanovam s posebnimi zaslugami. Tokrat je bilo odličja deležno SKD Primorsko, ki je z obhajanjem stote obletnice ustanovitve dokazalo vztrajno in uspešno vezovanje na kulturno rast Slovencev na naših tleh. V priložnostnem govoru je zupan Boris Pangerc izrazil celo aplavz, ko je dogodek označil za širšega pomena:



Mačkoljansko društvo je prejelo občinsko Odličje prijateljstva



Mešani pevski zbor Primorsko obhaja 15-letnico delovanja (foto KROMA)

poudaril je, da bi moral kot jubileji drugih društev v neposredni bližini zadevati vse slovenski narod in tudi slovensko državo. Utemeljitev za podelitev Odličja prijateljstva je prebral podzupan in odbornik za kulturo

Aldo Stefancić, v imenu SKD Primorsko pa sta ga prevzela predsednik David Stepančič in podpredsednica Danica Smotlak. Cestitkam in vscilom krajevnih upraviteljev in ZSKD so se pridružili predstavniki res

številnih društev iz bližnje in daljnje okolice. Za zaključek proslave, ki sta ji vseskozi z besedo povezovala Luana Grilanc in Jan Leopoli, pa je zbor se Premrlovo uglasbitev Prešernove Zdravljice. (dam)

MIKLAVŽEVANJE V OŠ PREŽIHOVEGA VORANCA

Miklavž se bliža naglih korakov

Ucenke in učence OŠ Prežihovega Voranca v Dolini, v katero hodijo tudi otroci iz Mačkolj, bo v četrtek, 3. decembra, obiskal sv. Miklavž. Naročil ima letos toliko, da je prisiljen prej zaceti z odhodom, da bi lahko razveselil vse otroke, ki ga vse leto tako goreče pričakujejo.

Otroci se v Dolini že vneto pripravljajo na ta veliki dogodek. Starčka Miklavža bodo pričakali z lepim presenečenjem: za to priložnost bodo uprizorili igrice Otroci pričajo Miklavža..., ki so jo sami sestavili po zamisli in pod mentorstvom učiteljice Majde. Na pomoč sta priskočila tudi nonota Drago in Just, ki sta poskrbela za scensko postavitve, ki so jo nato otroci s pomočjo učiteljic dodelali po lastni domisljiji.

Učenci in učiteljice seveda vabijo starše, sorodnike in prijatelje otrok ter mlade po srcu, da se jim v četrtek pridružijo, da bi skupaj priklicali sv. Miklavža. Prihod je najavljen točno ob 14.30.

»Bachovi cvetovi« v Lonjerju

Kulturno društvo Lonjer-Katinara bo v sredo zvečer, v sodelovanju s krožkom KRUT, gostilo biologinjo in floroterapevko dr. Majo Darin. Namen predavanja z naslovom »Bachovi cvetovi. Kaj so in čemu služijo?«, je predstaviti alternativno zdravljenje z metodo cvetov dr. Bacha. Kapljice osemindesetih posebnih cvetov, ki učinkujejo na elektro-magnetna polja našega organizma, so se večkrat

izkazale za uravnovesujoče. Bachovi cvetovi naj bi zdravili predvsem psihofizično nestabilnost, ki jo povzročajo preobremenjenost, utrujenost, nepetost ipd. notranje stiske. Verodostojnost metode se doslej kaže predvsem v številnih primerih pozitivnih učinkov. V zadnjem času pa odkrivajo tudi način, oz. »mehaničen« efekta kapljic Bachovih cvetov na celice cloveškega telesa. Podrobneje kaj in kako, pa v sredo, ob 20.30 v lonjerskih društvinih prostorih. JPC

Iz studia z vami - osprostitiv

V današnjem radijskem sklopu Iz studia z vami, na sporedu ob 11. uri, bo govor o tečaju za sprostitev, ki ga v telovadnici CEO v Sesljanu, dvakrat tedensko, skrbno vodi Lucka Faletič Hrovatin. Kar lepo število tečajnikov se tu iz tedna v teden redno srečuje in vadi. Cilj, ki ga običajno dosežejo ob koncu lekcije je sprostitev; do tega pa pridejo s primernim dihanjem, razgibavanjem avtomatsko in koncentracijo. Tudi današnja gostja, Helena Bizjak, bo spregovorila na temo sprostitev; svoje znanje je do danes ponudila bralcem v knjigah: Sprostitev in ustvarjalnost v soli in Ustvarjalna pedagogika za tretje tisočletje. Helena Bizjak in Vlasta Kodela sta skupaj napisali knjigo: Telo govori. Poslušalci oddaje bodo lahko tudi sami kaj več izvedeli o sprostiv, če se bodo pogovorili v živo in tudi kaj vprašali gostjo oddaje; telefon 040/660190.

VČERAJ-DANES

Danes, TOREK,
1. decembra 1998

NATALIJA

Sonce vzide ob 7.25 in zatone ob 16.23 - Dolžina dneva 8.58 - Luna vzide ob 15.20 in zatone ob 4.10

Jutri, SREDA,
2. decembra 1998

ZIVA

VREME VCERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 6,6 stopinje, zračni tlak 1017,5 mb narasca, veter 39 km na uro vzhodnik severo-vzhodnik, burja, vlaga 61-odstotna, nebo oblačno, morje razgibano, temperatura morja 11,9 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

Rodili so se: Geremia D'Orso, Andrea Bobul, Leonardo Mezgec.

Umrli so: 79-letni Anteo Biasi, 81-letni Stanislao Aprill, 77-letni Federico Germetti, 90-letni Flora Russignan, 73-letni Aldo Calcano, 66-letni Livio Gomisel, 77-letna Giovanna Moratti, 79-letni Giuseppe Furlan, 95-letni Ernesto Daneu, 85-letna Malvina Carli.

LEKARNE

Od ponedeljka, 30. novembra do sobote, 5. decembra 1998

Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Trg S. Giovanni 5 (tel. 040 631304), Ul. Alpi Giulie 2 (tel. 040 828428), Milje - Mazzinijev drevored 1 (tel. 040 271124).

Sesljan (tel. 040 208334) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Trg S. Giovanni 5, Ul. Alpi Giulie 2, Largo Sonnino 4, Milje - Mazzinijev drevored 1.

Sesljan (tel. 040 208334) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Largo Sonnino 4 (tel. 040 660438).

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom tel. 040 350505 - Televisa.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Urad za informacije Zdravstvenega podjetja: 040 573012 od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure.

Urad za informacije bolnišnic: 040 3992724 od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure.

ŠOLSKE VESTI

URAD SINDIKATA SLOVENSKE SOLE, Ul. Carducci 8, tel.-fax 040/370301 posluje ob torkih in četrkih, od 16. do 17.30.

IZLETI

STUDENTJE, novo leto je že blizu! Klub slovenskih študentov - Trst vam nudi vse informacije o izletih s SOUvom, Collegiumom, Cakajo vas Amsterdam, Pariz, London, Praga, New York, Tajska in super študentski zuri po zelo ugodnih slovenskih študentskih cenah. Ne odlašajte in se s prijavitelj v klub, Ul. Mazzini 46, tel. 040-631203 ali pri Katji (0347-8520187) in Eriku (0339-5745375). Cas se dnes, 1. decembra!

60-LETNIKI iz Bazovice, Gropade in Padric gredo v nedeljo, 6. decembra na izlet v Tricesimo in okolico. Odhod z avtobusom ob 9. uri iz Bazovice prek Padric in Trebe.

Zahvalna beseda

100-letnica SKD Primorsko je za nami, vtisi in občutki pa so se zivi. Svežina je prva stvar, ki mi pride na misel v tem hladnem z burjo izostrenem jutru, zato naj gre tudi prva sveža misel in zahvala dolgoletnemu članu in pevcu Milosu Tulu za izjemen podvig, to je pripravo, oblikovanje in sploh uresničitev društvene brosure ob 100-letnici društva. S tem delom se je »nas Milos« nehoti vpisal med tiste ljudi, ki bodo ostali trajno zapisani v zgodovini SKD Primorsko.

Ze naslednja misel in zahvala gresta skupini ozijih sodelavcev, ki so pomagali soustvariti Milosu res enkratno publikacijo. To so: Barbara Baloh za lektoriranje, Elvis Gustin za računalniško obdelavo, Mitja Zonta za grafično opremo, Boris Pangerc in Ignacij Ota za pismene prispevke. Nevijske Bencina Smotlak pa se iskreno zahvaljujem za izbor pesmi in recitacij, ki so jih izvedli mladi člani društva v režiji Suzi Bandi.

Tretjo misel pa posvecam »nasi« podpredsednici Danici Smotlak, brez katere bi 100-letnica enostavno ne bila to, kar je dejansko bila. Njej in njenemu ne-nehnemu, vsakodnevnemu angaziranju, trudu, vztrajnosti ter izjemni potrpežljivosti do vsega, kar se v društvu dogaja gre priscrna cestitka, ker vem, da je za Danico bila 100-letnica tudi »njen praznik«. Za to in za vse dosedanje delo se ji iskreno zahvaljujem v svojem osebnem ter društvu imenu.

Cetrto misel posvecam Mešanemu pevskeemu zboru Primorsko ter zborovodji Tonetu Balohu. Tezko bi si predstavljaj katerikoli kulturni dogodek brez sodelovanja naših zvestih pevk, pevcev ter Toneta. 15-letnica zbora ni mogla izveneti bolj slovesno kot del osrednje proslave, saj smo odšli z nje vsak z različnimi občutki, vendar s ponosom in vero, da smo opravili nadvse pomembno kulturno delo, ki je in bo ostalo zapisano z velikimi crkami v našem spominu, kot tudi v srcih tistih zvestih poslušalcev, ki nas že dolga leta spremljajo na naši glasbeni in kulturni poti.

Peta in naj bo kar zadnja misel pa gre Sergiju, Vesni, Gini in Mirku, Elkotu, Rikardu, Bernardu, Valeriji in Emi, Jozici in Gordani, Nevenki in Mauru, Adrijani in Ani, Robertu in Dorjanu, Liviu in Eleni, Euru in Karmen, Aleksiju, Marku in Miranu in... morda sem koga spustil, vendar nenamerno. Res, bilo Vas je mnogo, ki ste, kot vedno priskočili na pomoč pri tistih nevidnih a prav zato toliko bolj pomembnih opravilih, ki se imenujeta organizacija in priprava družabnosti, brez katere bi tudi 100-letnica bila gotovo prikrasana. Iskrena hvala!

Z željo, da bi SKD Primorsko tudi v naslednjem, to je drugem stoletju svojega obstoja tako vneto in bogato delovalo zaključujem to svoje rano ponedeljkovo razmišljanje in klicem vsem našim »Tol'ko kapljic tol'ko let, daj Primorsko se živet«!

S spostovanjem
predsednik SKD Primorsko
David Stepančič



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Marjan Tomšič

BUŽEC ON, BUŠCA JAZ

V interpretaciji SAŠE PAVČEK

Režija BORIS CAVAZZA

V četrtek, 3. decembra ob 20.30 v Prosvetnem domu na OPČINAH

V petek, 4. decembra, ob 20.30 v Kulturnem domu na PROSEKU

KINO

ARISTON - 15.30, 17.45, 20.00, 22.20 »Gatto nero, gatto bianco«, r. Emir Kusturica.

EXCELSIOR - 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Mortal Kombat - Distruzione totale«, i. Robin Shou in Brian Thompson.

EXCELSIOR AZZURRA - 17.50, 19.55, 22.00 »La vita sognata degli angeli«, r. Erick Zonca, i. Eloide Bouchez in Natacha Regnier.

AMBASCIATORI - 15.45, 18.45, 21.45 »Salvate il soldato Ryan«, r. Steven Spielberg, i. Tom Hanks, Matt Damon.

NAZIONALE 1 - 16.15, 18.05, 20.10, 22.15 »Al di là dei sogni«, r. Vincent Ward, i. Robin Williams, Cuba Gooding.

NAZIONALE 2 - 17.00, 19.30, 22.00 »Il negoziatore«, i. Kevin Spacey.

NAZIONALE 3 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Il fantasma dell'Opera«, r. Dario Argento, i. Asia Argento; prepovedan mladini pod 14. letom.

NAZIONALE 4 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.20 »Out of sight«, i. George Clooney, Jennifer Lopez.

MIGNON - 16.00, 22.00 »Erezioni«, prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 17.30, 20.00, 22.10 »Tutti pazzi per Mery«, i. Cameron Diaz.

ALCIONE - 18.00, 21.00 »La leggenda del pianista sull'oceano«, r. Giuseppe Tornatore, i. Tim Roth.

PIREDITVE

UCENCI IN UCITELJICE OS PREZIH OVORANC iz Doline vlnudno vabijo vse starše, tete in strice, none in nonote, na MIKLAVZEVANJE, ki bo v četrtek, 3. decembra ob 14.30 na naši soli.

PD SLOVENECE Borst-Zabrežec priredi v sodelovanju s študijskim krožkom Beseda slovenske Istre v petek, 4. decembra 1998 ob 20.30 v Srenjski hiši v Borstu predstavitev knjige Brazde s trmuna. Spored: priložnostni govor Danila Tuljak, recitacije Ivan Bužecan, MePZ Skala iz Kubeda, diapozitivi Dominik Bizjak, stare istrske pesmi bosta na citre in harfo izvedla Savo Batista in Metka Avdič.

DRUSTVI FINZGARJEV DOM in VESELA POMLAD prirejata v petek, 4. decembra v Finzgarjevem domu na Opčinah MIKLAVZEVANJE s petjem OPZ Vesela pomlad in igrico Lucke Susic Pobeg igrac, ki jo bodo izvajali člani otroške dramske skupine Tamara Petaros (režija Lucka Susic in Nataša Zubalič). Začetek ob 16. uri.

KD VESNA s Kriza priredi v petek, 4. novembra ob 17.30 v Domu Alberta Sirka pesniški večer z Miroslavom Kosuto. Obenem bomo otvorili Miklavžev knjižni sejem, ki bo odprt tudi v soboto, 5. novembra od 10. do 13. in od 16. do 19. ure. Sodeloval bo otroški pevski zbor Vesna. Vljudno vabljeni otroci in starši!



SLOVENSKI KLUB

Gregorčičeva dvorana, Ul. S. Francesco 20

BELETRINA IN MLADI USTVARJALCI

Ljubljanska študentska založba se bo predstavila s svojim urednikom MITJO ČANDERJEM in s svojimi najuspešnejšimi avtorji, pisateljema NINO KOKELJ in ALEŠEM ČAROM ter pesnikom ALEŠEM ŠTEGERJEM. Za glasbeno spremljavo bosta poskrbela PAOLO BEMBI in MARTINA FERI.

Vabljeni danes, 1. decembra ob 20.30

MoPZ VALENTIN VODNIK vabi na celovečerni koncert, ki ga pod pokroviteljstvom ZSKD prireja v okviru praznovanja 120-letnice SKD Valentin Vodnik v soboto, 5. decembra 1998 ob 20.30 v prenovljeni dvorani dolinskega društva.

SKD CEROVLE-MAV-HINJE prireja v sodelovanju z Občinskim vrtcem MIKLAVZEVANJE, v soboto, 5. decembra ob 17. uri v prostorih mavhinskega vrtca. Angelčki bodo zbirali darila v petek, 4. decembra od 20. do 21.30 v društvenem sedezu v Mavhinhah. Vljudno vabljeni malčki in odrasli!

SDD JAKA STOKA Prospek-Kontovel vabi otroke na Miklavževanje, ki bo v soboto, 5. decembra ob 17. uri v Kulturnem domu na Proseku. Na sporedu bo tudi priložnostna igrlica Lucke Susic Čudne želje, v izvedbi Otroške dramske skupine.

SKD VIGRED prireja v soboto, 5. decembra ob 18.30 v prostorih osnovne sole v Sempolaju MIKLAVZEVANJE. Angelčki bodo sprejemali darila v društvenih prostorih v Sempolaju, v petek, 4. decembra ob 16. do 19. ure in v soboto, 5. decembra ob 16. do 18. ure.

SLOVENSKI KULTURNI KLUB (Ul. Donizetti 3) vabi v soboto, 5. decembra na VESELO MIKLAVZEVANJE na katerem se bodo mladi obdarovali z zabavnimi darili, opremljenimi s smešnimi posvetili. Sledi družabno srečanje. Začetek ob 18.30.

TPK SIRENA vabi na MIKLAVZEVANJE v nedeljo, 6. decembra ob 18.

uri. Castni gost večera bo Ylenia Zobec. Za dobro voljo bo poskrbel duo Briskola. Obvezna rezervacija, tel. st. 040-422696 v ponedeljek, in petek, ob 18. do 20. ure.

OBVESTILA

DRUSTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV v Trstu prireja danes, 1. decembra, ob 16. uri, v Gregorčičevi dvorani, Ul. sv. Franciska 20 v Trstu predavanje o kraskih jamah PODZEMNI SVET NASEGA KRASA. Vanj nas bo popeljal z diapozitivi znani speleolog in raziskovalec prof. STOJAN SANCIN. Vljudno vabljeni!

KD LONJER-KATNARA v sodelovanju s krožkom KRUT vabi na predavanje BACHOVI CVETOVI - Kaj so in čemu služijo? Posledice utrujenosti, preobremenjenosti, napetosti ipd. situacij je marsikdo premagal s kapljicami posebnih cvetov. To metodo zdravljenja našega psihičnega stanja bo orisala dr. Maja Darin jutri, 2. decembra 1998 ob 20.30 v lonjerskih društvenih prostorih. Prisrčno vabljeni!

GORISKA MOHORJEVA DRUŽBA vas vljudno vabi na predstavitev KNJIZNE ZBIRKE GMD za leto 1999, jutri, 2. decembra 1998 ob 18.30 v prostorih Trzasko knjigarne.

PRIMOTOR KLUB vabi člane na sestanek, ki bo jutri, 2. decembra ob 21. uri v baru Petaros v Borstu.

MOSP (Ul. Donizetti 3) obvesca, da bo v četrtek, 3. decembra na sporedu nov film serije Learning English with films. Predvajali bomo film TITANIC (r. James Cameron, i. Leonardo Di Caprio, Kate Winslet). Začetek predvajanja ob 20. uri. Vabljeni vsi.

SKD VIGRED vabi na MIKLAVZEV SEJEM knjig in ročnih izdelkov, primerljivih za darilo, v društvene prostore v Sempolaju, v četrtek, 3. in v petek, 4. decembra ob 16. do 19. ure ter v soboto, 5. decembra ob 16. do 18. ure.

ZDRUŽENJE ACLI FJK, KOZEK ISTRIA in DRUSTVO SLOVENSKIH IZO-BRAZENECV vabijo v petek, 4. decembra 1998 v Peterlinovo dvorano, Ul. Donizetti 3, na predstavitev knjige Cerkev in etnicne manjnine. Govorili bodo avtor knji-

ge prof. Kurt Egger, poslanec prof. Domenico Maselli in mons. Marino Qualizza. Vljudno vabljeni!

OBCINSKA KNJIZNICA V SALEZU in KD RDECA ZVEZDA vabita na MIKLAVZEV KNJIZNI SEJEM. Sejem bo potekal do sobote, 5. 12. 1998 od 16. do 19. ure v prostorih knjižnice. Vabljeni!

SKD GRAD - Bani obvesca, da bo Božična razstava Avguste Mikuz Malalan odprta po sledečem urniku: 5. 12. od 18. do 20. ure, 6. 12. od 16. do 20. ure, 7. 12. od 18. do 20. ure, 8. 12. od 16. do 20. ure, 12. 12. od 18. do 20. ure, 13. 12. od 16. do 20. ure. Toplo vabljeni!

KNJIZNICA PINKO TOMAZIC IN TOVARISI vabi na MIKLAVZEV KNJIZNI SEJEM od četrta, 3. do sobote, 5. decembra od 16. do 19. ure v Prosvetni dom na Opčinah.

SLOVENSKA PROSVETA v Trstu vabi v Peterlinovo dvorano v Donizettijevi ulici št. 3 na ogled slikarske razstave MIHAELE VELIKONJA. Razstava bo odprta vsak dan od ponedeljka do petka med 9. in 17. uro do srede, 9. decembra.

ZIMOVANJE V KRANJSKI GORI od 26. decembra 1998 do 2. januarja 1999 za otroke od 6. do 18. leta prireja Slovenski dijaški dom Srečko Kosovel Trst v domu Centra za sodelovanje in obsele dejavnosti. Vpisovanje in informacije vsak dan od 9.00 do 18.30 v Ul. Ginnastica 72, tel. st. 040-573141 ali 040-573142.

KRUT nudi članom individualne in/ali skupinske vaje proti bolečinam v vratu in hrbtenici. Informacije na sedezu krožka, Tel. st. 040-360072.

KRUT-ova ambulanta deluje za člane od ponedeljka do petka po dogovoru. Informacije na tel. st. 040-360072.

MALI OGLASI

tel. 040 7786333

UGLEDNO ITALIJANSKO PODJETJE za poslovno svetovanje nudi mladim diplomantom mesto pripravnik/pripravnice za področje menedžmenta, svetovanja in uvajanja normativov sistema kvalitete ISO 9000. Pogoj je odlično znanje slovenskega in italijanskega jezika, računalniškega programa Office 97/Windows 95 in močna motiviranost za pridobivanje novega znanja. Prednost imajo tisti kandidati, ki dobro poznajo tudi angleški, nemški ali hrvaški jezik; kandidati z dokončano visokošolsko izobrazbo ekonomske ali tehnične smeri (inženirji) in tisti, ki že obvladajo osnovne norme ISO 9000. Izključno resne ponudbe in curriculum vitae (v italijanskem jeziku) pošljite v Rim na ST. TELEFAKSA 06-5747965 z navedbo: ZA RSQ003 MT.

PRODAM Golf 3. serija, GTI 16V 2000. Tel. po 19. uri na st. 03356-567009

NUDIMO priložnost honorarnega zasluzka. Za dogovor poklicite 040-299012.

PRODAM dvostanovanjsko hišo z vrtom. Poklicati v večernih urah na tel. st. 040-231255.

NEGUJEM starejše osebe, imam že izkušnje, 24 ur na 24 s 15-dnevno menjavo. Tel. na st. 0038667-31229 od 18. do 20. ure.

DRUSTVENA PRODJALNA na Opčinah isče uslužbenca. Tel. st. 040-213274.

KMETIJA Tomsic Srečko Sovodnje prodaja kokosi in božična drevesca po ugodni ceni. Tel. st. 0481-882064.

DIJAK IV. razreda znanstvenega liceja isče instruktora za latinscino. Tel. v popoldanskih urah na st. 040-53421.

PRODAM Volkswagen Passat 1600, letnik '96 v odličnem stanju. Tel. st. 0481-534004 v večernih urah.

PRODAMO domač krom-

pir. Tel. v večernih urah na st. 040-200878.

URADNICO, diplomirano isče podjetje. Pisne ponudbe poslati na Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod sifro »TVRDKA«.

ISCENO osebo z vozniskim dovoljenjem C za razvažanje blaga po severni Italiji. Poklicati med 12. in 15. uro na tel. st. 040-383993.

TRGOVSKO podjetje zaposli dinamičnega fanta z opravljenim vojašcino, z znanjem slovenscine in srbohrvascine, po možnosti s prakso v fotografiji, elektroniki in računalništvu. Tel. na st. 0348-2256164.

PRODAM MIZO za tehnično risanje, 170 x 120 cm. Tel. ob urah obedov na st. 040-330320.

BRANKO IN VESNA pričenjata nove tečaje latinsko-ameriskih plesov. Tel. st. 040-299989.

ISCEN akacijev hlude. Tel. st. 040-818141 ali 0336-455458.

OSMICA v Borstu, David.

OSMICO sta odprla Magda in Slavko Skerlj, Zgonik 15A. Vabljeni!

OSMICO so odprli pri Batkovich, Repen 32.

KMECKI TURIZEM sta odprla Slavko in Elvira Svar, Trnovca 14. Zaprti ob torkih in sredah. Tel. 040-200898.

BERTO TONKIC ima v Doberdobu odprto osmico. Ponuja vino in domač prigrizek.

PRI BIBCU v Krizu je odprto ob četrkih, petkih in sobotah. Tel. st. 220722.

OSMICO ima Jozko Colja, Samatorca 21.

PRISPEVKI

Namesto cvetja na grob Marije Gustin daruje Lidija Gustin (Col 65) 100.000 lir za repentabrsko cerkev.

Ob obletnici smrti moza Karla Milica daruje zena Zofka 100.000 lir za repentabrsko cerkev. Ob smrti moza in ometa Romana Skabarja darujejo zena Ivanka in otroci 300.000 lir za repentabrsko cerkev in 100.000 lir za MePZ Repentabor.

Namesto cvetja na grob Romana Skabarja darujejo družina Bertolino (Repen 29) 20.000 lir, družina Skabar (Repen 30) 15.000 lir in družina Milic (Col 15) 30.000 lir za repentabrsko cerkev ter družina Skabar (Repen 72) 20.000 lir za otroški zbor Zvonček.

Namesto cvetja na grob Romana Skabarja in Marije Gustin daruje Ivan Skabar (Col 8) 50.000 lir za MePZ Repentabor in 50.000 lir za OPZ Zvonček.

Namesto cvetja na grob Romana Skabarja in Marije Gustin daruje družina Forza-Kjuder (Repen 136) 40.000 lir za Marijanisce.

V spomin na Oskarja Boleta daruje Neva Ferluga 30.000 lir za TFS Stu ledi.

V spomin na Matejo Fachin darujeta Neva F. in Oskar Grgic 30.000 lir za TFS Stu ledi.

Namesto cvetja na grob dragega strica Albina Tavcarja darujeta nekakini Franka Zabirc in Mirka Gabrijelc 100.000 lir za SKD Valentin Vodnik.

V spomin na Marijo Perot darujeta Mirjana in Nino Parovel 50.000 lir za popravilo SKD Barkovlje.

Za popravilo SKD Barkovlje darujeta J. in I. 30.000 lir.

V spomin na Romana Skabarja darujeta Egon in

DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo v tajništvo Uredništva PD (tel. 040 7786300) in preko poverjenikov posameznih društev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi krožek KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (pritličje) tel. 040 360072, s sledečim urnikom: od 9. do 13. ure.

Romana Skrk 20.000 lir za Skupnost Družina Općine.

V spomin na mamo Tanje Miletić Suhadolc darujeta Silvana in Vojko Slavc 50.000 lir za SPDT.

V spomin na Marijo Suc in Berta Colje darujeta družini Gustin in Skabar (Col 8) 100.000 lir za Balinarsko sekcijo Kraski dom.



Po težki bolezni je mirno zaspala naša draga

Elivia Komar por. Žerjal



Zalostno vest sporočajo mož Danilo, hči Nevenka, zet Vinko, vnuka Dejan in Alan ter svak Gracijan

Pogreb bo jutri, v sredo, 2. decembra ob 10. uri iz glavne mrtvašnice v Ul. Costalunga v boljunsko cerkev.

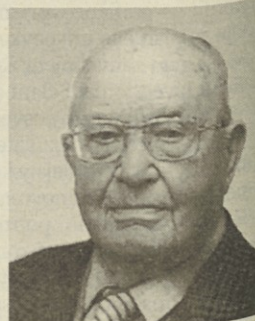
Boljunec, 1. decembra 1998

Ob prerani in boleci izgubi drage none in mame Elivie Komar Žerjal izrekamo iskreno sozalice našima članoma Dejanu in Alanu ter sočustvujemo z Nevenko in družino člani Pihalnega orkestra in glasbene sole Ricmanje



Ob deseti obletnici smrti ljubljene zene Francke je 29. novembra mirno zaspal in se ji pridružil

Ernest Daneu



Pogreb bo v petek, 4. decembra ob 12.20 iz mrtvašnice v Ul. Costalunga v Novo cerkvico na Kontovelu.

SVOJCI

Kontovel, 1. decembra 1998

Ob izgubi dragega Valerija Suberja izrekamo iskreno sozalice sinu Radu in vsem svojim

Smučarski klub Brdina

Izrekamo iskreno sozalice Radu in Rudiju ter svojim ob izgubi dragega očeta in nonota Valerija Suberja

družine Ferluga Sergio, Ferluga Sasko, Strekelj, Piccini, Popović in Vremec

OBVESTILO BRALCEM IN NAROČNIKOM

Obveščamo Vas, da sprejemamo

OSMRNICE, UOKVIRJENE OGLASE, MALE OGLASE, ČESTITKE in na splošno vsa obvestila

na uredništvu Primorskega dnevnika, v Ul. Montecchi 6 ali po telefonu na št. 040-7786333

Z URNIKOM:

od ponedeljka do petka od 10. do 15. ure, ob sobotah od 10. do 13. ure

SPAZIO BOX
vam nudi prostor,
za katerega
še vedeli niste.

Z enim samim lahkim gibom dvignete vzmetnico in pernico, tako imate na razpolago pravo vodoravno omaro, dodaten prostor za vaše stvari!

EDI MOBILI

Ul. Baiamonti 3 - Tel. 040.82.07.66
ob ponedeljkih popoldne odprto parkirišče za kliente

Tretja krona



NA SLIKAH

ZGORAJ:
Italija je že tretjič zapored sedla na svetovni odbojarski prestol, »krono« pa si ne glavo upravičeno nadel kapetan Andrea Gardini

ZGORAJ DESNO:
Nagrado Naš športnik bomo letos športni mediji z obeh strani meje skupno podelili že petnajstič. Letošnja prireditev bo v četrtek, 17. decembra na stadionu 1. maja v Trstu.

SPODAJ DESNO:
Za Interjevega trenerja Gligija Simoneja je bil včerajšnji dan tako ali drugače nepozaben. Podelili so mu »zlato klop« za lanske uspehe, zmaga proti Salernitani pa ga ni rešila pred odločitvijo klubskega vodstva, da ga odstavi

Divji trg skregan z zdravo pametjo

Italijanski vrhunski sport je vse bolj podrejen televiziji in z njo povezanim biznisom komercialnega TV oglaševanja in novih tehnologij. Biznis pa v italijanskem sportu pomeni nogomet. Gre seveda za najbolj priljubljen sport v državi, ampak to, kar z njim počenja najvplivnejši medij presega vsako razumno mejo. V nedeljo dopoldan so italijanski odbojkarji na Japonskem tretjič zapored osvojili naslov svetovnega prvaka, vendar pa so si dogodek prek televizijskih zaslonov lahko ogledali samo naročniki malo razširjene kodirane postaje Stream. Raieva nacionalna televizija

je del tekme v posrednem prenosu predvajala sele včeraj popoldne, približno 36 ur po koncu tekme. V boj za pridobitev pravic do neposrednega prenosa odbojarskega SP se baje sploh ni spustila, saj ze tako izgublja monopol tudi na nogometnem področju in se mora zadovoljiti s tem, da nam z velikim pompom ponuja ekshibicijo zavaljenega in postaranega Maradone pri Raffaeli Carrà.

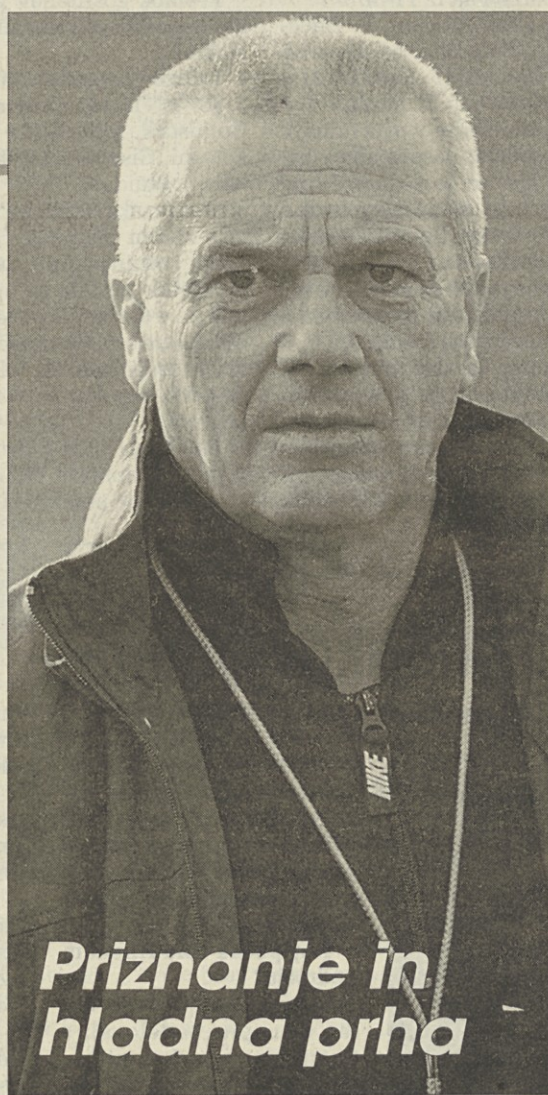
Iz sporeda za televizijski biznis ključnih ur gledanosti želijo izključiti tudi nedeljske prenose kosarkarskih tekem A1 lige. Pač Danilović in Myers nista rentabilna.

Gre za začaran krog, iz katerega se v Italiji noben sport razen nogometa ne bo izlekel s pateticnim spreminjanjem pravil igre, potrebno pa je urediti »divji« trg, katerega interesi so večkrat skregani z zdravo pametjo. Nogometna poplava pa v končni fazi skoduje samemu nogometu, ki v tem začaranem krogu vse bolj zanemarlja svoje zaledje in je prisiljen vse sile in pozornost usmerjati v svoj vrh, ker le-ta zbujajo pozornost.

Toda Baggio in Del Piero nista obdarjena z nesmrtnostjo, za njihove naslednike pa skrbi čedalje manj ljudi.

Aleksander Koren

Jubilejni Naš športnik 17. t.m.v. Trstu



Priznanje in hladna prha

DANES V PRILOGI

Doslej nad pričakovanji

Predsednik SD Mladost Andrej Gerget tako uspešnega starta Doberdobcev v 2. amaterski ligi ni pričakoval, a vendar upa, da bodo prvo mesto ohranili do konca prvenstva.

Stran 12

Za favoriten nas res imajo, bo pa težko

Slogasica Daniele Ciochi napoveduje hud boj za napredovanje v ženski odbojarski C ligi

Stran 14

Spomladanska upanja

Krasovi rokometasi so jesenski dle v 2. slovenski ligi končali na 3. mestu, vendar dosednji razplet kaže na to, da bi lahko v povratnem delu se bistveno izboljšali svojo uvrstitev

Stran 15

Hrvaški rokometasi izločili Slovenijo

V zadnji kvalifikacijski tekmi za nastop na svetovnem prvenstvu v Egiptu je Hrvaška premagala Slovenijo in si tako zagotovila nastop na SP, Slovenija pa bo že tretjič ostala doma.

Stran 17

Torkov pogovor: Jožko Maraz

Iz sportnih aren k petju, vedno pa tudi dobre volje.

Stran 20

Brez tekmovalne ekipe

Plavalni klub Bor se v letošnji sezoni se naprej prireja plavalne tečaje in rekreacijo, deželnega prvaka Matteo Feruglia in ostale člane tekmovalne ekipe pa je »posodil« Triestini.

Stran 20

V znamenju Leona Štuklja

Prof. Aldo Rupel je za nas pripravil obsežno poročilo in komentar o tradicionalnem mednarodnem športnem simpoziju, ki je letos sovpadal s 100. rojstnim dnevom znanega slovenskega olimpijca

Stran 21

PROMOCIJSKA LIGA / V NEDELJO V 11. KOLU

Primorje tesno, a zasluženno Zarja/Gaja in Vesna izenačili

Za proseško moštvo je zmagoviti zadetek dosegel Lando

Primorje - Capriva 1:0 (0:0)

STRELEC ZA PRIMORJE: Lando.

PRIMORJE: Spadaro Bazzara, Crocetti, Batti, Lovrečić, Legiša, P. Stoka, Mislj, Stolf, Lando, Tommasi (Pescatori).

Proseška enajsterica je po starih kolih ponovno zmagala, tokrat proti zadnjevršeni Caprivi. Ze od samega začetka tekme je bilo razvidno, da so prišli gostje na Prosek po nedolocen izid, saj so igrali zaprt, poleg tega pa niso niti poskušali presenecati v protinapadu. »Rdece-rumeni« pa so jim skusali prekrizati nacrte že po nekaj minutah igre, ko je Tommasi z dobre pozicije streljal za las mimo vrat. Domačini so naprej napadali, vendar niso imeli čistih priložnosti, predvsem zaradi gneče v kazenskem prostoru, ki jo je povzročala obrambna postvitev gostov. Domači navijači so se v dveh priložnostih razjezili na sodnika. Prvic ko se je brenilec dotaknil žoge z roko v kazenskem prostoru, sodnik pa je spregledal in drugič, ko je Primorju razveljavil gol zaradi »off-sideja«.

V drugem polcasu »rdece-rumeni« igrali za burjo v hrbet in so poskušali tudi nekaj strelav izven kazenskega prostora. Drugače se igra ni spremenila. Iz prostega strela je Lando zadel prečko, malo zatem je Legiša lepo preigral nekaj

branilcev, toda ni imel sreče pri strelu. Do gola je prišlo po Pescatorijevem prostem strelu, Lando je bil v gneči najspretnější in je tako povedel Primorje v vodstvo. Do konca tekme so imeli domačini se dve priložnosti. Najprej z lepim vrolejem Lovrečića s 25 metrov, ki je zadel prečko, nato s Stolfo, ki ni utegnil izkoristiti nerodne napake vratarja. Edino priložnost je imela Capriva prav v zadnjih minutah z nevarnim strelom, Spadaro pa se ni pustil presenetiti. Zmaga

Primorja je povsem zaslužena. Ekipa je namreč ponovno zaigrala, kot zna, kar je spodbudno tudi za nadaljnje tekme. (Braini)

Monfalcone - Zarja/Gaja 1:1 (0:0)

STRELCA: Padoan v 2. min. d.p. in avtogol Cragolin v 3. min. d.p.

ZARJA/GAJA: Faletti, Dussoni, Lorenzi, Ispiro, Strukelj, Cotterle, Karis, Kalc, Martinuzzi, Giorgi (Minic), Deste.

S težkega gostovanja iz Trzica so se »rumeno-modri« vrnili z dragoceno

točko. Prvi del igre je minil brez večjih priložnosti za obe enajsterice. Posamezni napadi pa so bili lahki plen obeh obramb, ki sta dobro opravljali svojo nalogo. Enkrat pa je dobro posredoval vratar Faletti, ko je odbil močan strel iz 20 metrov. Ekipi sta se tako razšli v slatice brez zadetkov. Kot smo pričakovali, je bil drugi del igre nekoliko živahnější, pobudo pa je prav na začetku prevzel Monfalcone, ki je tudi povedel, potem ko je z desne strani Novatti lepo predložil center

kazenskega prostora, kjer je Padoan brez težav preusmeril zogo vrata. Minila pa ni niti minuta in naši so izenačili, ko je domači branilec nehoti preusmeril Destejev predložek v vrata. Po teh dveh zadetkih se je igra nekoliko umirila. Okrog 25. minute pa bi kmalu ponovno povedel Monfalcone, a Faletti je tudi z nekoliko sreče ubranil strel trziškega napadalca. »Rumeno-modri« pa so bili kar dvakrat nevarni na prostih strel s Cotterletom in z Dussonijem, a domači vratar je dobro posredoval. Na koncu pa so bili naši še kar zadovoljni, saj so s težkega gostovanja s Trzica odnesli dragoceno točko. (d.gr.)

Muggia - Vesna 1:1 (0:0)
VESNIN STRELEC: Pel-laschiar.

VESNA: De Rota, Banel, Lovullo, Grassi, Soavi, Malusá, Germani (Martincich), Bartoli, Pellachiar, Sannini, Apollonio (Lakoseljac).

Tudi v Miljah je kriska ekipa osvojila točko. To je že osmi neodločen rezultat Vesne, ki pa je Nonisove-mu moštvo prav prišel, saj ga je osvojilo v končnih minutah tekme in se posebno zato, ker je kriska ekipa igrala v zelo okrnjeni postavi (brez Sambaldija, Sirce, Gionvinja, Coka).

Spodbudno je tudi dejstvo, da je Vesna po prejetem голу močno reagirala in tudi zasluženno izenačila.

1. AMATERSKA LIGA / V 11. KOLU

Sovodenjci zopet uspešni

Premagali so Aiello - Štandreska Juventusina visoko izgubila

Sovodnje - Aiello 1:0 (1:0)

STRELEC: Marko Fajt iz 11.m.

SOVODNJE: Zoff, Bregant, F. Devetak, Interbartolo, Polesello, M. Devetak (Cernic), Zotti, Cescutti (F. Sambo), Marassi (S. Tomic), M. Fajt, Florenin.

Tekma se je odločila že v prvi minuti, ko je Marassi prodril v nasprotnikov kazenski prostor, kjer so ga gostujoči branilci zrusili na tla in je sodnik pravilno pokazal na belo točko. Enajstmetrovko je uspešno izvedel kapetan Marko Fajt.

Tudi v nadaljevanju so imeli Sovodenjci številne priložnosti za zadetek, a držala se jih je neverjetna smola.

Zadeli so namreč kar dve prečki in za las zgrešili številne druge priložnosti. Gostujoča vrata so izgledala kot zacarana. Sovodnje je proti koncu srečanja celo »tvegalo« izenačnejše, toda vratar Zoff je odlično posegel in preprečil gostom,

da bi osvojili točko.

Premoc gostiteljev pa je bila tolikšna, da je bila njihov zmaga povsem zaslužena.

Isonzo - Juventusina 4:0 (2:0)

JUVENTUSINA: Cantarut, Kaus, Rupil, Gomisecek, Milotti (La Vena), Bastiani, Peteani, Gismano, Calandra, Doria (Bal-laben), Braid.

Štandreska ekipa se vrača iz San Pjera s hudem porazom. Sicer pa je že itak težko srečanje proti motiviranemu nasprotniku postalo še težje, saj so gostitelji že v 6. minuti povedli. Le deset minut kasneje pa je domače moštvo doseglo še drugi zadetek, tako da so gostitelji postavili rezultat na varno že po prvem polcasu.

Juventusina tudi v drugem polcasu ni reagirala, domača ekipa je dala še dva gola in visok poraz je bil tu.

INTERVJU / PREDSEDNIK ŠD MLADOST

A. Gergolet: »Nad pričakovanjem«

Doberdobsko moštvo je v 2. AL zanesljivo na vrhu lestvice

Doberdobska Mladost je gotovo v tej sezoni doslej ena izmed naših najuspešnejših klanskih nogometnih ekip. Čeprav jim je v nedeljo zadnjevršeno moštvo Torre malce zagodilo, pa so Doberdobci vseeno ohranili prvo mesto na lestvici, kar s stirmi točkami prednosta pred durgouvršenim Fincantierijem.

»Z dosedanjim prvenstvom sem doslej zelo zadovoljen. Niti najbolj optimistično razpoložen v našem taboru ni pričakoval tako uspešnega starta naše ekipe. Vedeli smo sicer, da smo sestavili zelo dobro ekipo, vendar da bi bili sami na vrhu lestvice, tega gotovo nisem pričakoval,« je uvodoma dejal predsednik Mladosti Andrej Gergolet (na sliki).

Verjetno je vaš največji uspeh to, da ste zadržali v svoji sredi vse lanske nogometse, saj mnoge od njih so s snubili tudi klubi višjih kategorij ...

»Tako je. Zato pa se moram zahvaliti vsemu odboru in predvsem podpredsedniku Aldu Toddeju. Ze junija letos smo začeli razmišljati o tem prvenstvu. Nase igralce je snubil več klubov. Uspelo nam je vse obdržati. Ne samo, se okrepili smo ekipo z izkušeni-



ma igralcema, kot sta vratar Sandi Gergolet in vezni igralec Croci. Poleg tega sta se v domači klub vrnila Matej Ferletič in Kristjan Gorjan, ki je že eden od stebrov ekipe.«

Zanimanje za ekipo je letos veliko ...

»Po teh rezultatih je seveda zanimanje za ekipo zelo veliko in to je bilo jasno tudi v nedeljo, ko so bile tribune v Doberdobi nabito polne, čeprav smo igrali z zadnjim na lestvici. Upam, da nam bodo navijači stalno stali ob strani.«

Kam meri ta Mladost?

»Pred prvenstvom smo si zadali kot glavni cilj to, da ostanemo v ligi. Sedaj pa se ne moremo več »skrivati«. Prvi smo na lestvici, se vedno nepremagani. Se naprej se bomo trudili na vso moč, da ohranimo to mesto na le-

stevici. Pri tem moramo pohvaliti vse igralce, ki na tekmah dajo vse od sebe. Tudi prisotnost igralcev na treningih je več kot zadovoljiva. Skratka, vzdušje v ekipi je zares enkratno.«

Kaj pa na mladinskem področju?

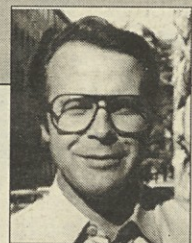
»Kot v zadnjih letih bomo se naprej sodelovali s Sovodnjami in Juventusino, da bi s skupnimi močmi uspešno delovali na mladinskem področju, ki je seveda za vse nas izredno važno. Vsa tri društva imamo ekipe cicibanov, združene ekipe pa imamo od začetnikov do narasčajnikov. Pri Mladosti igra dve ekipe cicibanov, združeno moštvo najmlajših Sovodnej pa igra na doberdobskem igrišču. Upajmo, da bo to sodelovanje se naprej trajalo.«

Mladost bo prihodnje leto slavilo 30-letnico obstoja. Morda bo doberdobskega moštva prav ob tem lepem jubileju uspel novi podvig po za Doberdob zgodovinskem napredovanju v 2. AL uspel se nadaljnji skok ...

Kot pa pravilno razmišljajo v doberdobskem taboru: »Prvenstvo je se izredno dolgo in naporno, za sedaj se moramo veseliti prvega mesta na lestvici.« (bl)

"NAŠE" ŠTEVILKE

ZBIRA B. RUPEL



Po dveh povprečnih kolih so se naše enajsterice v nedeljo še kar dobro odrezale, če upoštevamo dejstvo, da so le tri (Juventusina, Breg B in Primorje B) ostale praznih rok.

V promocijski ligi je do zmage prišlo le Primorje, ki s tem petim prvenstvenim uspehom (četrti na domačih tleh) in petim golom Landa (lani je v 19 tekmah dal le en sam gol) ostalo na zgornjem delu lestvice.

Vesna in Zarja/Gaja pa sta osvojili zlata vredni točki, če upoštevamo, da sta obe igrali v precej okrnjenih postavah. Križani so s petim zaporednim neodločenim rezultatom (skupaj so jih zbrali že osem) še vedno na prepihu. Zarja/Gaja pa je po letošnjem že petem rezultatu 1:1 na sredini lestvice. Po desetih kolih je v lanske sezoni imela naša združena ekipa prav tako 14 točk.

V 1. AL so se Sovodenjci po šestem pozitivnem nastopu (zadnji poraz so doživeli v derbiju z Juventusino 18. oktobra) končno le prebili do sredine lestvice. Juventusina pa se po pekočem porazu, ki ga je utrpela v Slovencu, se vendar nahaja v nevarnih vodah, čeprav je trener Suffientini v tem delu prvenstva poskusil vse mogoče variante, saj je doslej skupno poslal na igrišče rekordno število nogometašev (29).

V 2. AL je do presenečenja, sicer s pozitivnim koncem, tokrat prišlo v Doberdobi. Domačini, ki so v prvih osmih tekmah letošnjega prvenstva utrpeli le pet golov, so se že po desetih minutah tekme znašli z dvema goloma v lastni mreži. To kljub da dejstvu, da so igrali proti zadnjevršeni Torreju, ki je do prve točke prišlo sele prejšnjo nedeljo. Nogometasi doberdobske Mladosti so nato odločno reagirali in tako ohranili nepremagljivost. Njihova prednost nad drugouvršenim Fincantierijem pa se je zmanjšala na stiri točke.

Prav v nedeljo je praznoval svoj 37. rojstni dan Breov kapetan Paolo Poletti. Zal pa ni mogel svojega rojstnega dne nazdraviti z zmago. Zato mu želimo, da bi mu to uspelo prihodnjo nedeljo, ko bo igral 350. prvenstveno tekmo v klanski ekipi Brega.

Dobro se se odrezali Trebenci, čeprav so le s piclim rezultatom premagali trdoživni Corno. Primorec je v lanske sezoni po devetih tekmah imel le 11 točk na razpredelnici. Čeprav je koncal prvi del prvenstva z 12 točkami, je ob koncu le pristal na 4. mestu s 44 točkami.

LESTIVCA STRELCEV NASIH EKIP

6 golov: Giorgi (Zarja/Gaja), Vrse (Zarja/Gaja B); 5 golov: Lando (Primorje), Caiffa (Mladost); 4 goli: Pescatori (Primorje), Marassi (Sovodnje), Mania (Mladost); 3 goli: Pellachiar (Vesna), Gambino, Braid (oba Juventusina), Canelli (Breg), Pollicardi (Primorec), Sila (Breg B), Vengust, Floridan (oba Kras); 2 gola: Stolf (Primorje), Sannini (Vesna), Ispiro (Zarja/Gaja), F. Sambo, M. Fajt (oba Sovodnje), Asselti, Vuk (oba Breg), Croci (Mladost), Blagnos, Bosco, Srebernich, Naperotti (vsi Primorje), Delise (Breg B), Cocoluto (Kras), Pitacco, Coceviri, Kalc (vsi Zarja/Gaja), Kuk (Primorje B).

Promocijska liga

IZIDI 11. KOLA

Gradese - Cividalese 1:1, Latte Carso - Ponziana 1:4, Manzano - Lucinico 0:1, Maranese - Palmanova 0:5, Monfalcone - Zarja/Gaja 1:1, Muggia - Vesna 1:1, Primorje - Capriva 1:0, San Canzian - Aquileia 1:3.

LESTVICA

Palmanova	11	7	3	1	19:8	24
Lucinico	11	5	5	1	18:13	20
Cividalese	11	5	4	2	13:6	19
Gradese	11	5	3	3	25:17	18
Primorje	11	5	3	3	14:13	18
Aquileia	11	5	2	4	17:11	17
Latte Carso	11	4	3	4	12:14	15
Zarja/Gaja	10	3	5	2	12:9	14
Manzano	11	3	5	3	10:10	14
Muggia	11	4	2	5	11:12	14
Monfalcone	11	2	7	2	13:11	13
Vesna	11	1	8	2	8:9	11
Ponziana	10	2	3	5	9:16	9
San Canzian	9	1	5	3	9:13	8
Maranese	10	1	3	6	8:25	6
Capriva	11	1	3	7	1:10	6

PRIHODNJE KOLO

Aquileia - Monfalcone, Capriva - Gradese, Cividalese - Manzano, Latte Carso - Maranese, Lucinico - San Canzian, Ponziana - Primorje, Vesna - Palmanova, Zarja/Gaja - Muggia.

1. amaterska liga

IZIDI 11. KOLA

Isonzo - Juventusina 4:0, Pro Fiumicello - Pro Cervignano 0:1, Pro Romans - Edile 4:2, Ruda - Futura 0:2, San Giovanni - Opicina 2:1, San Lorenzo - Union 0:1, Sovodnje - Aiello 1:0, Trivignano - Gonars 3:1.

LESTVICA

Futura	11	7	3	1	22:7	24
San Giovanni	11	6	4	1	16:8	22
Union	11	6	3	2	14:7	21
Pro Romans	11	5	4	2	20:9	19
San Lorenzo	11	5	4	2	17:12	19
Isonzo	11	5	3	3	13:5	18
Pro Cervignano	11	5	3	3	13:12	18
Sovodnje	11	4	4	3	10:11	16
Trivignano	11	4	3	4	13:16	15
Opicina	11	4	0	7	22:19	12
Juventusina	11	3	3	5	10:19	12
Edile Adriatica	11	3	2	6	13:17	11
Gonars	11	2	4	5	16:21	10
Ruda	11	2	4	5	11:19	10
Aiello	11	1	3	7	6:16	6
Pro Fiumicello	11	0	5	6	6:24	5

PRIHODNJE KOLO

Aiello - ProRomans, Edile - Pro Fiumicello, Futura - Trivignano, Gonars - San Giovanni, Juventusina - Union, Opicina - Isonzo, Pro Cervignano - Ruda, Sovodnje - San Lorenzo.

2. amaterska liga

SKUPINA D

IZIDI 9. KOLA

Campanelle - Torviscosa 1:2, Chiarbola - Medea 1:2, Mladost - Torre 2:2, Roianese - Porpetto 3:1, Staranzano - Breg 1:1, Turmaco - Poggio 2:0, Villa - Fincantieri 2:3.

LESTVICA

Mladost	9	7	2	0	16:7	23
Fincantieri	9	5	4	0	12:5	19
Medea	9	5	3	1	15:9	18
Torviscosa	9	5	1	3	10:9	16
Poggio	9	4	1	4	12:9	13
Turmaco	8	3	2	3	14:11	11
Staranzano	9	2	5	2	12:10	11
Villa	9	3	2	4	13:12	11
Roianese	9	3	2	4	12:15	11
Campanelle	9	3	2	4	8:14	11
Chiarbola	9	2	4	3	8:10	10
Breg	8	1	4	3	8:11	7
Porpetto	9	2	0	7	6:13	6
Torre	9	0	2	7	9:20	2

PRIHODNJE KOLO

Breg - Roianese, Campanelle - Mladost, Fincantieri - Chiarbola, Medea - Torre, Poggio - Staranzano, Porpetto - Villa, Torviscosa - Isonzo.

2. amaterska liga

SKUPINA E

IZIDI 9. KOLA

Aurora - Azzurra Go 0:1, Mariano - Pro Farra 0:1, Medeuzza - Savorgnanese 4:2, Moraro - Azzurra Prem. 2:0, Portuale - Sant'Andrea 1:1, Primorec - Corno 1:0, Villanova - Piedimonte 1:1.

LESTVICA

Pro Farra	9	6	2	1	14:9	20
Medeuzza	9	6	1	2	15:10	19
Mariano	9	5	3	1	11:3	18
Portuale	9	5	2	2	15:6	17
Azzurra Prem.	9	5	0	4	12:10	15
Azzurra Go	9	4	2	3	8:5	14
Primorec	9	4	2	3	13:10	14
Sant'Andrea	9	3	4	2	14:12	13
Corno	9	3	1	5	8:9	10
Moraro	9	2	2	5	7:8	8
Aurora Buon.	9	1	4	4	6:13	7
Piedimonte	9	1	4	4	7:15	7
Savorgnanese	9	1	3	5	8:17	6
Villanova	9	0	4	5	5:16	4

PRIHODNJE KOLO

Azzurra Go - Villanova, Azzurra Prem. - Portuale, Corno - Aurora, Medeuzza - Mariano, Piedimonte - Moraro, Sant'Andrea - Pro Farra, Savorgnanese - Primorec.

3. amaterska liga

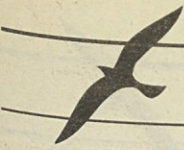
SKUPINA G

IZIDI 9. KOLA

Breg - Vermegliano 1:2, Centro US - Romana 4:3, Montebello - Fogliano 1:3, CGS - Sagrado 1:1, Union - Kras 0:2, Zarja/Gaja - Venus 5:1, San Vito ni igral.

LESTVICA

Vermigliano	8	6	2	0	18:6	20
Romana	8	6	1	1	16:8	19
Fogliano	8	5	1	2	18:9	16
Breg	8	4	2	2	11:7	14
Sagrado	9	4	2	3	11:9	14
CGS	7	3	4	0	12:7	13
Kras	9	3	3	3	11:7	12
Zarja/Gaja B	9	4	0	5	18:16	12
San Vito (-1)	7	3	2	2	10:8	10
Centro US	8	2	3	3	7:10	9
Montebello	9	2	2	5	15:18	8
Venus	8	0	0	8	4:22	0
Union	8	0	0	8	6:30	0



2. AMATERSKA LIGA / V 9. KOLU

Mladost iztržila le neodločen izid

Tudi Brežani izenačili - Primorec uspešen

Mladost - Torre 2:2 (1:2)

STRELCA ZA MLA-DOST: Maniá in Caiffa iz 11-m.

MLADOST: S. Gergolet, Sanzo, Zin, Fontana, Sitá (Ferletic), Pellicani, Croci, Marusić, Caiffa, Maniá, P. Gergolet.

Kljub rezultatu so Doberdobci verjetno igrali svojo najboljšo tekmo v tem prvenstvu. Po zelo slabem začetku, ko so prejeli kar dva gola (prvega po povsem izmisleni enajstmetrovki), so močno reagirali in začeli pravi juris proti gostujočim vratom. Predvsem se je izkazal Peter Gergolet, ki je bil gotovo najboljši mož na igrišču. Stalno je vnasal zmedo v nasprotnikove vrste in tudi pripomogel, da je v 35. minuti prvega polčasa Maniá znižal izid na 1:2. Doberdobci so nadaljevali s silovitimi napadi in zasluzeno izenačili sele v 33. minuti drugega polčasa, ko je Caiffa uspešno izvedel enajstmetrovko. Seveda tudi za najstrožjo kazen v korist domačega mostva je imel Peter Gergolet največ zaslug. Preigral je namreč tri igralce v kazenskem prostoru, nakar so ga zrusili na tla. Tudi v preostalih minutah igre so Doberdobci

stalno napadali, tretjega gola in s tem zmage pa niso dosegli.

Staranzano - Breg 1:1 (0:0)

STRELEC ZA BREG: Asselti v 51'

BREG: Cecchini, Paoletti, Camassa, Biondi, Svab, Lupo (Doz), Botteri, Olenik, Iurincich, Vuk (Rencelj), Asselti (Alcini)

Brezani se vračajo z gostovanja v Starancanu le s točko. Skozi vse srečanje so imeli pobudo v svojih rokah in si zapravili vrsto priložnosti za gol. V prvem polcasu sta bila neuspesna Iurincich (dvakrat) in Svab. Kmalu po odmoru pa so varovanci trenerja Biloslava povedli: Iurincich je prodril po desnem krilu, podal v sredino, kjer je bil Asselti najhitrejši in je zogo preusmeril v mrežo. Brežani bi lahko tudi podvojili, v 75. minuti pa je sodnik dosodil enajstmetrovko v korist domačinov, vendar jo je Cecchini uspešno ubranil. Staranzano ni popustil do konca in v 90. minuti po akciji iz kota izenacil. Vendar tekme ni bilo konca, saj so imeli Brežani v zadnjih dveh minutah še dve stoodstotni priložnosti za zadetek, ki pa so jih neverjetno zgrešili.

SKUPINA E

Primorec - Corno 1:0 (0:0)

STRELEC: Sincovich v 10. min. d.p.

PRIMOREC: Martellani, Procentese, Corona, Legisa, Parovel, Policardi, Pagliaro (Porro), Sorrentino, Blancos (Bulic), Sincovich.

Primorec nadaljuje s pozitivno serijo izidov. Tokrat je premagal Corno, ki je prisel v Trebče z namenom, da odnese vsaj točko. V prvem polcasu sta si bili ekipi precej enakovredni in igra se je odvijala predvsem na sredini igrišča, večjih priložnosti pa ni bilo. Le enkrat se je Sincovich nevarno predstavil pred vrati, a žal neuspešno. Tudi Corno je imel izredno priložnost, da bi povedel, a Primorčev vratar Martellani je strel odlično ubranil. Okrog 10. minute drugega polčasa pa je za preseñeñenec poskrbel odlični Sincovich, ki je lepo z glavo preusmeril Porrov predložek v vrata. Corno je skušal reagirati, a gostitelji niso popustili, tako da se rezultat do konca ni spremenil. Vsekakor je treba za zmago pohvaliti vso ekipo, ki se naglih korakov blizu vrhu lestvice.

MLADINCI

Izidi 9. kola: Costalunga - Pro Romans 0:1, Domio - Lucinico neod., Opicina - Zaule 1:0, Turriacco - Mont./D.Bosco 1:1, Vesna - Chiarbola 1:2, Zarja/Gaja - Fogliano 4:0.

Vrstni red: Zarja/Gaja, Opicina 22, Costalunga 16, Pro Romans 15, Lucinico 14, Domio, Chiarbola 13, Fogliano 9, Zaule, Vesna, Mont./D.Bosco 6, Turriacco 3.

Prihodnje kolo: Zaule - Zarja/Gaja, Domio - Vesna.

NARASCAJNIKI

NA TRZASKEM

Esperia - Primorje Telital 0:2 (0:1)

STRELCA: Skabar, Pauletich.

PRIMORJE: Belicic, Gustin, Kapun, Svara (Tul), Pilat, Zornada, Skabar, Pahor, Pavletic (Martini), Grgic (Strajn), Gregori.

Ceprav na tej tekmi nasa združena ekipa ni pokazala čvrste igre, je zmagala. Tokrat je bil pomemben rezultat, ne pa igra. Prvi polčas je bil dokaj razburljiv, saj so se nasprotniki večkrat podali čez sredino igrišča. Nasi napadalci niso bili v najboljši formi, saj so zgrešili Pahor, Strajn in Pavletic. Z uspešnim prodorom v kazenskem prostoru je končno realiziral Skabar. Nasi so v zadnjem delu prvega polčasa zaigrali dobro, vendar se je Esperia dobro branila.

V drugem polcasu je prišlo do gola Pavletica po zelo hudi napaki obrambe Esperie. Nato je trener opravil menjave in ceprav se po mnogih napadih, je nasa združena ekipa dosegla in ohranila rezultat do konca. (I. M. - A. S.)

Ostali izidi 9.kola: Chiarbola - Cgs 1:1, Mont./D.Bosco B - Mont./D.Bosco A 2:6, Muggia - Latte Carso 2:3, Zaule - Domio 2:4.

Vrstni red: Latte Carso 24, Primorje 18, Muggia, Mont./D.Bosco A 15, Opicina 12, Chiarbola, Cgs 11, Mont./D.Bosco B 5, Esperia 4, Zaule 0.

Prihodnje kolo: Primorje - Mont./D.Bosco.

MLADINSKE LIGE / NA GORIŠKEM IN TRŽAŠKEM

Združeni ekipi naraščajnikov Primorja Telital in najmlajših Zarje/Gaje osvojili po tri točke

Bregovi začetniki igrajo s polno paro - Juventina izenačila



NAJMLAJSI

NA TRZASKEM

Zarja/Gaja - Zaule 3:2 (2:2)

STRELCI ZA ZARJO/GAJO: Kante A. 2, Vojnovic

ZARJA/GAJA: Kante M., Franco (Ota), Gregori, Kante A., Bernetic, Balde, Milic J., Pipan, Milic A., Strajn (Vojnovic), Milkovic (Stoka).

Tokrat so se morali nasi mladi posteno potruditi, da so osvojili ves izkupicek, saj je bila ekipa iz Zavelj res trdoživ nasprotnik, ki se je boril vse do zadnje minute.

Prvi so povedli gostje s protinapadom, nato pa je prav kmalu za »rumeno-modre« izenacil Aleksander Kante, ki je nato se podvojil. Prav pred koncem pa so gostje ponovno ptresenili, tako da se je prvi polčas koncal z neprickovanim izidom 2:2. V drugem delu igre so nasi igrali nekoliko zmedeno, tako da so pustili pobudo nasprotniku, ki tega pa ni izkoristil. Za zmagoviti zadetek vzhodno-kraske enajsterice je poskrbel Vojnovic, ki je odlicno zamenjal Strajna. Povedati pa moramo tudi, da je prav na koncu resil zmago vratar Mirko Kante, ki je odlicno posegel. Zmaga pa je bila na koncu se bolj dragocena, saj je bila poplacana s trudom in borbeno-stvojse ekipe. S to zmago pa nasa ekipa resno ogroza Miljcane, ki so tokrat izgubili, nasi pa

imajo se tekmo manj. (d.gr)

Ostali izidi 9. kola: Cgs - Trieste Calcio 4:0, Domio - Mont./D.Bosco 3:0, Muggia - San Luigi 0:1, Opicina - Chiarbola 1:2, Ponziana - Costalunga 5:3, Roianese - Esperia 0:0.

Vrstni red: Muggia 24, Zarja/Gaja 21, Cgs 18, Trieste Calcio, San Luigi 15, Roianese 14, Ponziana 13, Opicina 11, Esperia, Chiarbola, Domio 10, Zaule 8, Mont./D.Bosco 2, Costalunga 0.

Prihodnje kolo: Opicina - Zarja/Gaja.

NA GORIŠKEM

Sovodnje - Ronchi B 0:1 (0:0)

SOVODNJE: Francescotto, Vizintin, Galiussi (Damjanovic), M. Roner, Cescutti, Spacapan, B. Roner (Sundas), Ferlec, Terpin (Primožic), T. Devetak, I. Devetak (Cefarin).

Tokrat je nasa ekipa res nezasluzeno izgubila in si zapravila priložnost za napredovanje na lestvici. Proti slabi ekipi iz Ronk so nasi igrali kar dobro, predvsem v sredini igrišča in v obrambi. Le v napadu ni niti tokrat prišlo do kake posebne akcije, saj sta Terpin in Ivan Devetak slabo izkoristila zoge na sredini igrišča. Gostitelji so vseeno imeli nekaj priložnosti za gol. Nasprotnikov vratar pa je odlicno posredoval in prepecil gol. Igralci iz Ronk so res malokrat prisli do sovodenjskega kazenskega prostora, toda na koncu drugega polčasa je po napaki Damjanovica napadalec gostujočih dosegel res lep zadetek in s tem postavil končni izid tekme. Tako so nasi igralci tokrat res zapravili edinstveno priložnost, da bi osvojili tri pomembne točke.

V prihodnjem kolu bodo Sovodnje igrade proti Cornu, ki je na lestvici malo boljši od naše ekipe. (Peter Spacapan)

ZACETNIKI

NA TRZASKEM

Breg - Cgs 3:1 (2:0)

STRELCI ZA BREG: Cheber, Mihelcic, Ghez-

zo. BREG: Slaec, Ghezzo, Claudio, Merlak, Stoka, Cozzutto (D'Oronzio), Siccardi (Romano), Mihelcic, Cheber, Klun, Zennaro (Batti).

Brezani res ne poznajo ovir! V nedeljo so odpravili ekipo Cgs, ki pa se je dobro upirala nasi združeni ekipi. Za nase je prvi povedel »bomber« Cheber, prav kmalu pa je še podvojil Mihelcic z močnim strelom izven kazenskega prostora. Gostje pa so na začetku drugega polčasa zmanjšali zaostanek. Za konec nasprotnikovih upov za remi pa je poskrbel čvrsti Ghezzo, tako da gostje na koncu popustili in pot do zmage je bila za nase olajsana.

Ze danes pa čaka Brežane zaostalo srečanje z ekipo Costalunge in to ob 17.30 na dolinskem nogometnem igrišču.

NA GORIŠKEM

Piedimonte - Juventina 4:4 (3:2)

JUVENTININI STRELCI: Pellegrino 2, Ceffarin, Peteani.

JUVENTINA: Cecchini, Bressan, Figelj, Piccolo, Ogdianu (Carniel), Kogoj, Pellegrino, Ceffarin, Peteani, Batistuta (Milocco), Petejan (Jarc).

Na igrišču v Podgori je padla prava toča golov. Prva je povedla Juventina, hitro zatem pa je Piedimonte izenacil in zatem se povedel. Ponovno pa so kmalu »rdece-beli« dohitali domačine, a ti so kmalu dali se tretji gol, tako da se je prvi polčas koncal v korist nasprotnikov.

V drugem polcasu pa so padli se trije goli, tako da je bil na koncu rezultat izenačen. Najlepsi gol pa je nedvomno dosegel Peteani, ki je usmeril zogo prav v sedmico. Vsekakor je treba za lepo predstavo pohvaliti prav vso ekipo, saj so vsi zaigrali, kot je treba.

Na sliki: Aleksander Kante (Zarja/Gaja najmlajsi), strelec dveh zadetkov

3. AMATERSKA LIGA / V 9. KOLU

Zarja/Gaja B se je razigrala

Krasovci zmagali, a ne zadovoljili - Nezasluzen poraz Primorja B

SKUPINA G

Zarja/Gaja B - Venus 5:1 (3:0)

STRELCI ZA ZARJO/GAJO: Vrše 2, Kalc 2, Cocevari.

ZARJA/GAJA B: Gregori Damijan, Leban (Devetta), Carli, Gombac (Rencelj), Argentin, Calzi, Pitacco (Tomè), Tomazetic (Kalc), Gregori Danjel (Metlika), Cocevari, Vrše.

Da je bila zmaga lahka, nam kaže sam rezultat, saj je bil nasprotnik slabši v vseh elementih igre. »Rumeno-modri« so povedli že na samem začetku tekme, tako da zmaga ni bila nikoli v dvomu. Prvi gol je dosegel »bomber« Vrše, podvojil pa je Cocevari. Pred koncem polčasa pa je bil spet uspešen Vrše. Drugi polčas pa je bil le gola formalnost, kjer so nasi le potrdili že itak visoko zmago. Oba zadetka v drugem polcasu pa je dosegel Aleksander Kalc. O sami tekmi pa ni kaj dosti povedati, saj so nasi imeli tekmo vseskozi v svojih rokah. Najbolje pa se je tokrat izkazal Argentin, ki je dobro povezoval igro. Pohvale pa si zaslužijo tudi vsi drugi in seveda razpoloženi strelci. (j.g.)

Union - Kras 0:2 (0:1)

STRELCA: Vascotto in Florian.

KRAS: Logio, Chies, Dagri, Rizzitelli, Fratepietro, Vengust, Mosca, Norbedo (A. Bratovich), Coccoluto, Vascotto (Fabbri), Florian.

Krasovci niso igrali najbolje, vseeno pa so osvojili nove točke. Tekma ni bila posebej zanimiva, saj so se gostitelji v glavnem branili. Krasovcem je vendarle uspelo premagati domačo obrambo pet minut pred koncem polčasa z Vascottom. Tudi v drugem delu tekme je bila igra raztrgana. Krasu pa je uspelo dati še drugi gol in tako slaviti zaslužen zmago.

Breg B - Vermeigliano 1:2 (0:1)

STRELEC ZA BREG B: avtogol v 61'

BREG B: Gregori, Florido, Luisa, Sci-

bilia, Blau, Paoli (I. Ota), Mauri, Pines Cavedon, Delise (Doria), Babudri (Armani), Sila (Marussi)

Breg je moral na domačih tleh kloniti pred doslej najmocnejšim nasprotnikom. Domačini niso igrali slabo, niso pa bili odločni. Tekmo je pogojeval močan veter, ki je oviral igro obeh ekip. Gostje so povedli v 35. minuti iz prostega strela. Plavi bi lahko izenačili a Delise je zapravil lepo priložnost. Po odmoru so Mauri in ostali zaigrali bolje, vendar so napravili grobo napako v obrambi in gostje so tako dosegli drugi zadetek, se poprej pa so zadeli vratnico. V 61 minuti so doamcini zmanjšali zaostanek, ko je Pines Cavedon centriral in je gostujoci branilec slabo zadel zogo in jo poslal v lastno mrežo. Kmalu zatem je Marussi zadel precko. Domačini so do konca pritiskali a izid se ni spremenil. (E.B.)

SKUPINA F

Terzo - Primorje B 1:0 (0:0)

PRIMORJE B: Murri, Ferfolja, Bukavec, Gherbassi D., Bianco, Emili, Gherbassi M. (Pussini), Kuk, Spacapan, Sardo, Miliani (Ostrouska).

Proti vodilnemu na lestvici so Prosečani za las izgubili, nasi pa so pokazali dobro igro in bi si zaslužili vsaj točko. Prvi polčas se je koncal brez zadetkov in tudi igra ni bila tako zanimiva. »Rumeno-rdeci« so se dobro branili in si ustvarjali več priložnosti za gol, a žal jih niso izkoristili. Drugi polčas je bil nedvomno boljši za primorjase, ki so večkrat spravljali v težave domačine. Približno v 30. minuti so domačini neprickovano povedli, gol pa naj bi bil po ocitnem »off-sideju«. Gostje niso popustili in poskusali na vsak način remizirati. Najprej je poskušal Sardo, nato pa se Emili, a oba brez sreče, tako da so domačini zmagali. Primorje je, kljub porazu, zadovoljilo. (j.g.)



PO SOBOTI

V ženski C ligi kar 7 ekip v 3 točkah

Bor (moški) ni več zadnji

V moski C ligi je še vedno nepremagan le Il Pozzo, sledita pa mu Sloga Mima Eurospin in Buia, ki je slogasem zadala edini prvenstveni poraz. Velika skupina ekip, ki so si pred nekaj koli delile drugo mesto, se je torej omejila na sami dve ekipi, ostale pa so nekoliko zaostale. Soca Unitecno, ki je v soboto morala priznati premoc vodilnega v ligi, četrto mesto deli s Fojdo, medtem ko so igralci Vala Imse spet razočarali, saj so proti skromnemu Fiume Venetu slavili šele po tie-breaku. Valovci so tako na lestvici sedaj mesto niže od Coticčevih varovancev. Dna lestvice pa se še vedno ne more otestiti Olimpia Agraria Terpin, ki je izgubila proti Itelyju iz Fojde.

Pri ženskah je tako kot pri moških med našimi ekipami najboljša Sloga. Igralke Nuove Kreditne pa so se bolj uspešne od slogasov, saj so po tem kolu same na vrhu lestvice, čeprav imajo le eno točko prednosti pred Volleyem '93 in Tolmezzom. Sploh pa je ženska C liga izredno izenačena, saj je v razmahu treh točk kar sedem ekip (v moski C ligi pa tri točke ločijo prvovrsteno ekipo od drugovrstencev). Porcia pa, ki je ob Slogi in Tolmezzu edina, ki je izgubila samo enkrat, je zaradi novega sistema točkovanja šele na šestem mestu. Val Siderimpes in igralke Olympie Kmečka banke so trenutno v spodnji polovici lestvice, s tem, da se Olympia počasi vzpenja, valovke pa so po dveh težkih tekmah (tretja jih čaka še v soboto proti Volleyu '93) zdrknile na osmo mesto.

Najslabše so se v soboto odrezali naši četrtoligasi, ki so igrali ze osmo kolo. Najvisje je uvrščen Bor Friulexport v ženski D ligi (8. mesto), ki pa je glede na začetna pričakovanja doslej najbolj razočaral.

Pri moških pa je Naš prapor s trinajstimi točkami na 10. mestu in, kot kaže, z obzankom ne bi smel imeti težav, borovci pa so pretekli teden osvojili prvi dve točki (eno v četrtku in eno v soboto) in se znebili zadnjega mesta.

ŽENSKA C LIGA / DANIELA CIOCCHI O 1. MESTU NUOVE KREDITNE

»O napredovanju bodo odločala zadnja kola«

Liga je zelo izenačena, na srečo pa imamo mi Sricchio
Napredovanje bi ustvarilo tudi velike probleme

Najbolj uspešna slovenska šesterka je trenutno Sloga Nuova Kreditna, ki se je po sobotni težki zmagi nad Tarcentom, ki bo njen nasprotnik tudi v finalu deželne pokala, znašla sama na vrhu C lige. Da so slogasice med boljšimi ekipami tega prvenstva, so vsi vedeli že pred začetkom sezone, po njihovem negotovem začetku (poraz proti Porcii v uvodnem kolu in medla igra na derbiju z Olympio), pa je malokdo pričakoval, da se bodo po šestih kolen znasle na prvem mestu, na katerem bodo po vsej verjetnosti ostale tudi po naslednjem kolu, saj bo njihov sobotni nasprotnik Cedat, ki je edini se brez točk. O samem prvenstvu smo se pogovorili s Slogino organizatorico igre Daniela Ciochi, ki je že ugotovila, da bo letosnja sezona zelo naporna:

»Liga je letos izredno izenačena, saj v bistvu nobena šesterka ne izstopa, kot je lani Manzano. Ekipa so v glavnem homogene, tako da v glavnem ni igral, na katere moras biti posebno pozoren. Mi imamo srečo, da imamo Maxi Sricchio, ki se je povsod bojijo. Vsekakor pa je treba dobro igrati na vseh tekmah, kajti v vsakem kolu lahko pride do kakega presenečenja. Zaradi tega in zaradi novega sistema točkovanja bo po mojem prvenstvo do konca negotovo, tako da se bo treba do maja zagrizeno boriti za vsako točko.«

Kakšen pa se ti zdi nivo?

»Nivo je približno tak kot lani. Zdi se pa mi, da je med B2 ligo in C ligo ogromna razlika. V C ligi je ritem veliko počasnejši, veliko več lahko gresis, medtem ko si v B2 ligi ne moreš dovoliti pavz v igri. V soboto na primer mi nismo igrali maksimalno, saj so trenutkom dobre igre sledili pravi black-outi, na

koncu pa smo se vseeno veselili zmage.«

Misliš, da lahko letos napredujete?

»Vsi nas imajo za glavnega favorita za napredovanje, ker smo igralke iste, kot pred tremi leti, ko smo napredovale. Kot sem že povedala, pa je liga izredno izenačena, tako da je nemogoče dajati napovedi. Vsekakor se bomo potrudile, da bomo odigrale čim boljše prvenstvo, če se bomo na koncu veselile napredovanja pa bo to se dodatno zadoščenje. Vsekakor bi nam napredovanje ustvarilo velike probleme v naslednji sezoni, kajti igralke ni, denarja za okrepitve tudi ni veliko, tako da bi obstanek v državni ligi z veliko težavo dosegli.«

Kakšno je vzdušje v ekipi?

»Vzdušje je zelo dobro. S trenerjema se zelo dobro razumemo, starejše in mlajše igralke smo se dobro ujele in mislim, da je lahko tudi v tem naša moč. Sicer se pozna, da je razlika v letih velika, toda vseeno mislim, da se je ustvaril pravi ekipni duh.«

Kako pa trenirajo mlajše igralke?

»Trenirajo dobro, vedno se maksimalno potrudijo in tudi na tekmah so vsake, ko je bilo potrebno, pokazale, kar znajo. Zato mislim, da so lahko ekipi zelo koristne.«

Kaj misliš o valovkah in o igrah Olympie?

»Obe ekipi sta dobri. Valovke letos sicer se nisem videla igrati, prvenstvo pa so tudi letos dobro začele. Olympia je imela na začetku



nekoliko nesreče s poškodbami, mislim pa, da kljub temu, da ni več Zottijev, lahko premagajo katerekoli nasprotnika.«

Kakšna pa je po tvojem bodočnost zamejske odbojke?

»Mislim, da je treba vse na novo zaceti in dobro delati z najmlajšimi. Ze pri nas se vidi, da je za našo generacijo velika luknja. Poleg tega pa mislim tudi, da brez združevanja slovenska odbojka ne bo dosegla visokih ciljev, škoda pa bi bilo, da bi morale dobre slovenske igralke, ki bi se želele preizkusiti v državnih ligah oditi v Furlanijo.« (T.G.)

Moška C liga

IZIDI 6. KOLA

Mima Eurospin - Rojalese 3:1 (15:6, 15:5, 15:6), Vivil - Prevenire 3:2 (6:15, 15:10, 5:15, 15:10, 15:9), Val Imsa - Fiume Veneto 3:2 (15:10, 15:17, 12:15, 15:12, 16:14), Eltor - Prata 3:1 (9:15, 15:9, 15:5, 15:6), Soca Unitecno - Il Pozzo 0:3 (6:15, 11:15, 4:15), Agraria Terpin - Itely 1:3 (8:15, 15:9, 15:17, 15:17), Buia - Club Altura 3:0 (15:2, 15:7, 15:12).

LESTVICA

Il Pozzo	6	6	0	18:1	18
Buia	6	5	1	15:4	15
Mima Eurospin	6	5	1	15:5	15
Soca Unitecno	6	4	2	13:7	12
Itely Fojda	6	4	2	12:8	12
Val Imsa	6	4	2	13:10	11
Vivil	6	3	3	12:12	8
Prevenire	6	2	4	11:13	7
Club Altura	6	2	4	9:15	6
Eltor Natisonia	6	2	4	7:13	6
Agraria Terpin	6	2	4	10:15	5
Rojalese	6	1	5	5:16	4
Fiume Veneto	6	1	5	5:16	4
Demar Prata	6	1	5	6:16	3

PRIHODNJE KOLO

Rojalese - Vivil, Prevenire - Mima Eurospin, Prata - Val Imsa, Fiume Veneto - Agraria Terpin, Il Pozzo - Natisonia, Itely Fojda - Buia, C.Altura - Soca Unitecno.

Ženska C liga

IZIDI 6. KOLA

SGM - Porcia 2:3 (15:7, 8:15, 15:6, 11:15, 9:15), Terme Arta - Val Siderimpes 3:2 (4:15, 10:15, 15:12, 15:7, 17:15), Favento - Staranzano 3:0 (15:7, 15:12, 15:10), Fiume Ven. - Vivil 3:1 (15:12, 11:15, 16:14, 15:10), Cedat - Fincantieri 0:3 (11:15, 13:15, 11:15), Farra - Kmečka Banka 0:3 (5:15, 11:15, 6:15), Centa - N. Kreditna 2:3 (13:15, 15:5, 1:15, 15:8, 14:16).

LESTVICA

Nuova Kreditna	6	5	1	17:9	14
SGM Consulting	6	4	2	16:9	13
Terme Arta Tolmeč	6	5	1	16:9	13
Vivil Carfulana	6	4	2	14:7	12
Simac Centa	6	4	2	14:9	12
Domovip Porcia	6	5	1	15:10	12
Favento	6	4	2	15:11	11
Val Siderimpes	6	3	3	13:10	10
Kmečka Banka	6	3	3	11:12	9
Fincantieri	6	2	4	10:12	7
Furlanina Fiume Ven.	6	2	4	11:15	7
Staranzano	6	1	5	7:16	5
Farra	6	0	6	3:18	1
Publuno Cedat	6	0	6	3:18	0

PRIHODNJE KOLO

Porcia - Terme D'Arta, Val Imsa - SGM, Vivil - Favento, Staranzano - Farra, Fincantieri - Fiume Veneto, Kmečka Banka - Simac Centa, Nuova Kreditna - Publuno Cedat.

Moška D liga

IZIDI 8. KOLA

NPT - Turjak 3:0 (15:8, 15:7, 15:6), Naš Prapor - Mossa 1:3 (4:15, 6:15, 17:15, 1:15), Como - Casarsa 3:2 (9:15, 15:17, 15:11, 15:13, 15:11), Porcia - Rigutti 0:3 (12:15, 9:15, 14:16), Pall. Trieste - Buffet Toni 3:0 (15:6, 15:7, 15:6), VBU - Azimut 3:0 (15:10, 15:8, 15:7), Toriana - Bor 3:2 (15:7, 15:9, 6:15, 14:16, 15:11), Majanese - Maniago 0:3 (6:15, 2:15, 8:15).

LESTVICA

Pallavolo Trieste	8	8	0	24:4	23
Maniago	8	7	1	23:6	22
Rigutti	8	7	1	23:6	21
VBU	8	6	2	18:8	18
Toriana Gradišče	8	5	3	19:12	16
Buffet Toni S. Sergio	8	5	3	16:10	15
NPT	8	6	2	19:12	15
Mossa	8	5	3	18:13	15
Majanese	8	5	3	16:13	14
Naš Prapor	8	4	4	16:15	13
Como	8	3	5	10:19	8
Casarsa	8	1	7	7:21	4
Azimut Rozzol	8	1	7	5:21	3
Bor	8	0	8	6:24	2
BCC Turjak	8	1	7	5:23	2
Porcia	8	0	8	6:24	1

PRIHODNJE KOLO

Majanese - NPT, Pall. Trieste - Maniago, Mossa - Turjak, Bor - Naš Prapor, VBU - Toriana, Azimut - Porcia, Buffet Toni - Como, Rigutti - Casarsa.

Ženska D liga

IZIDI 8. KOLA

Il Pozzo - Morocco 3:0 (15:9, 15:8, 15:4), Saticc - Toriana 3:0 (15:8, 15:11, 15:11), Paluzza - Tecninox 3:0, Comp. Disc. - Cus 3:1 (15:7, 15:3, 10:15, 16:14), Martignacco - Gonars 0:3 (5:15, 8:15, 11:15), Cassacco - Spilimbergo 2:3 (10:15, 9:15, 15:6, 15:10, 8:15), Bagn. Arsa - Bor Friulexport 3:0 (15:3, 15:12, 15:6), DLF - Cervinjan 3:2 (17:15, 15:9, 11:15, 2:15, 15:13).

LESTVICA

Il Pozzo	8	8	0	24:2	24
Saticc Pn	8	7	1	22:5	21
Sport. Club Cervinjan	8	7	1	23:6	21
Gonars	8	7	1	22:6	20
Morocco Ločnik	8	5	3	17:12	16
Emmezeta Bagn.Arsa	8	5	3	16:9	15
DLF Belfrutta Videm	8	5	3	17:12	14
Bor Friulexport	8	4	4	16:12	14
Paluzza	8	4	4	15:18	10
Toriana Gradišče	8	2	6	10:18	8
Delfer Martignacco	8	3	5	10:18	8
Spilimbergo	8	3	5	9:18	8
Cassacco	8	2	6	9:18	7
Tecninox Pn	8	1	7	5:21	3
S.Andrea Comp. Disc.	8	1	7	3:22	3
Cus Videm	8	0	8	3:24	0

PRIHODNJE KOLO

DLF - Morocco, Gonars - Cervinjan, Toriana - Il Pozzo, Bor Friulexport - Saticc, Cassacco - Bagn. Arsa, Cus - Spilimbergo, Paluzza - Martignacco, Tecninox - Comp. Discount.

MLADINSKA PRVENSTVA NA TRZAŠKEM / MED MLADINKAMI

V boju za naslov prvaka je zdaj pet šesterk Odličen odpor Sloginih »dečkov« proti Riguttiju

MLADINKE

Do zadnjega kola je vse kazalo, da so imena letosnjih polfinalistov znana že pred koncem prvega dela. To naj bi bili Sloga, Kontovel, Virtus in Altura. Za prve tri kaže, da njihova uvrstitev v sklopno fazo res ni sporna, Altura, ki je celo veljala za resnega tekmeča, pa je po porazu proti ekipi S.Andrea zdrknila na 3. mesto. Boj med tema sesterkami bo odprt, zanimivo pa je, da je S.Andrea v tem boju ze izgubil točko proti borovkam.

Skupina A

OMA - Bor Friulexport 3:1 (15:5, 13:15, 15:11, 15:13)

BOR: Posar, Smotlak, Frandolic, Carpani, Ciacchi, Furlani, Husu, Zompicchiatti, Dose, Sancin, Bevilacqua, Scaravelli, Scuka.

Po izenačenih in borbenih tekmah so borovke spet potegnile krajsi konec. Bolj izkušeni nasprotnik je bil tehnično celo slabši od njih, vendar je z živahno igro v polju in večjo odločnostjo in spretnostjo pri mreži tako ali drugače, s podlahtmi, podajo ali pretežno dolginimi napadi uspešno vracal v Borovo polje veliko število zog, borovke pa pri organizaciji igre in zaključevanju napadov niso bile dovolj natančne in samozavestne, tako da jim ni uspelo uveljaviti svoje visinske prednosti.

svi. V njihovi igri je bilo premalo kontinuitete, tako da so dobrim potezam sledile neodločnosti in nerodne napake, kar je bilo na koncu tudi usodno.

NPT - Sloga Pizzeria Veto 0:3 (2:15, 1:15, 13:15)

SLOGA PIZZERIA VETO: Bogatec, Coretti, Crissani, Gantar, Kalc, Milković, Obad, Prestifilippo, Ivana in Tina Sossi, Zagar.

Zadnjevrstenci NPT res ni bil dorasel naši ekipi, ki je tako z gladko zmago ob koncu prvega dela izločile skupine le se uvrstila svoje prvo mesto na lestvici. Tudi tokrat so se na igrišču zvrstile različne postavbe in končni izid ni bil res nikoli v dvomu, čeprav so v tretjem setu domaćinke osvojile kar veliko točk. (Inka)

Ostali izid: S. Andrea - Altura A 3:1. Vrstni red: Sloga Pizzeria Veto 15, S. Andrea 11, Altura A 9, Oma 6, Bor 4, Npt 0.

Skupina B

Breg Comec - Altura B 0:3 (11:15, 12:15, 10:15)

BREG COMEC: Capponi, Koren, Plettersech, Spetic, I. in V. Zerjal, Zerjul, Zeriali, Ferluga, Rodella, Apollonio, Bet.

Tudi tokrat so Brezanki povsem zadovoljile, ponovno pa so morale priznati premoc svojih nasprotnic. Res škoda, da kljub vidnemu napredku v igri, njihov trud spet ni bil poplacen z bolj

uspešnim rezultatom, saj jim je v odločilnih trenutkih zmanjkalo nekaj sreče in odločnosti. Dodatno negativno vest pa predstavlja tudi dejstvo, da si je med tekmo gleženj poškodovala Inka Zerjal, na katero trener verjetno nekaj časa ne bo mogel računati.

Ostali izid: Sgt - Virtus 0:3, Kontovel - Pallavolo Trieste sinoči. Vrstni red: Virtus 15, Kontovel in Pallavolo TS 9, Altura B 6, Breg Comec 3, Sgt 0.

DECKI

Hammer Rigutti - Sloga Multinvest 3:0 (15:13, 16:14, 15:13)

SLOGA MULTIVEST: Cauter, Furlan, Iozza, Negrini, Paulin, Peterlin, Privileggi, Puntar, Rebecchi, Stopar.

V svojem drugem nastopu so igralci Multinvesta izgubili s 3:0, kot pa je razvidno iz delnih izidov, bi bil rezultat lahko popolnoma drugačen. Za Rigutti nastopajo igralci, ki so starejši in tudi precej višji od naših, vendar so se slogasi zelo odločno vrgli v boj in v prvem setu ze visoko povedli z 12:1. Vendar se domaćini niso predali, izkoristili netočnost multinvestovega sprejema in najprej stanje izenacili, nato pa set celo osvojili. Drugi je bil vseskozi zelo izenačen in ekipi sta se stalno izmenjavali v vodstvu, dokler ni na koncu slavil Rigutti, ki je visoko povedel tudi v tretjem. Sloga

gasi so odločno reagirali, nasprotnika skoraj ujeli, vendar so bili ti v koncnici zopet boljši. (Inka)

Ostala izida: Virtus - Sgt 3:2, Ts Volley B - Ts Volley A 3:0, Volley Club prost. Vrstni red: Rigutti 6, Sloga Multinvest, Volley Club, Virtus, Ts Volley B 3, Ts Volley A in Sgt 0.

DEKLICE

Skupina A

Altura Planet B - Sloga Pizzeria Veto 0:3 (9:15, 11:15, 11:15)

SLOGA PIZZERIA VETO: Bogatec, Coretti, Gantar, Hrovatin, Kralj, Milković, Pohlen, Prestifilippo, Wehrenfennig, Zagar.

Ze v prvem kolu so stale mlade slogasice pred eno težjih ovir, saj je lani Altura nastopila v koncnici za pokrajinski naslov. Malodane iste igralke pa nastopajo tudi v prvenstvu mladink. Igralke Pizzerie Veto so svoj prvi nastop povsem pozitivno opravile. Od vsega začetka so zaigrale izredno zbrano in se niso pustile presenetiti, poleg tega pa so spretno izkoristile vsako napako domaćink. V prvih dveh setih so bile stalno v ospredju naše igalk. V tretjem pa je Altura vodila vse do rezultata 11:6, ko so slogasice z odločno reakcijo nalezale devet zaporednih točk in povsem zasluženo zmagale. (Inka)

Ostali izid: Ricreatori - Npt

3:0. Vrstni red: Ricreatori in Sloga Pizzeria Veto 3, Npt, Altura B, Virtus in Volley '93 0 (Virtus in Volley '93 s tekmo manj).

Skupina B

Izidi 1. kola: Oma A - Sgt A 0:3, S. Andrea - Altura A 3:0, Bregom - Bor bo v četrtku, 3. 12. ob 18. uri v Dolini. Vrstni red: Sgt A in S. Andrea 3, Oma A, Altura A, Breg in Bor 0 (Breg in Bor s tekmo manj).

Skupina C

Kontovel - Sloga 3:0 (15:0, 15:4, 15:0)

KONTOVEL: Sossa, Starc, Vittez, Hrovatin, Santini, Milković, Kocjan, Semi, Košuta, Visintin, Antonini, Tegacchi.

SLOGA: D'Ercole, Jovanović, Krizman, Manola, Pangerc, Racman, Sinigoi, Sobani, Sossi, Starrec, Veljak.

Kontovelke so zadale mlajšim slogasicam pravo lekcijo, vendar je treba povedati, da so se slogasice srčno borile, polovile nekaj zog v obrambi in se objektivno premočnim nasprotnicam upirale 39 minut, kar glede na končni izidi niti ni tako malo. Kontovelke so bile pri mreži za dva raureda boljše.

Ostala izida: Pallavolo Ts - Oma B 3:0, Sgt B - Altura C 0:3. Vrstni red: Kontovel, Pallavolo Ts, Altura C 3, Oma B, Sgt B, Sloga 0.



ODBOJKA / 1. ŽENSKA DIVIZIJA

Kontovel v 5. setu
ni znal zadržati
vodstva s 13:6

Breg Alta Trade zlahka do točk

Altura - Kontovel Nuova Kreditna 3:2 (15:4, 12:15, 15:3, 10:15, 17:15)

KONTOVEL: Bogatec, I. in V. Sossa, Svara, Hrovatin, Battigelli, Bukavec, Starc (na sliki), Vitez, Santini, Milic, Milkovic.

Očitno bo treba med kandidate za napredovanje letos uvrstiti tudi Alturo, za katero ne moremo vsi pričakovali, ampak izkušene igralko, ki imajo za sabo lepo kariero tudi v visjih ligah, med temi pa so kar stiri bivše borovke in sicer Fucka, Grbec, Sancin in Faimann, ter se nekaj igralk, ki so ze igrale na deželni ravni.

Altura je prvi set gladko osvojila, v nadaljevanju pa so Kontovelke zaigrale kot znajo in set osvojile. Zal je v tretjem setu odpovedal sprejem, tako da so gostiteljice povedle v setih z 2:1. Četrty set je bil spet izenačen, igra pa so pogojevale negotovosti sodnika, vendar je Kontovelkam uspelo izsiliti tie-break, ki pa so ga nerodno izgubile, če vemo, da so že vodile kar s 6:0 in celo 13:6. Zal pa so nasprotnicam dovolile, da visok zaostanek povsem izničijo, pri vodstvu s 15:14 pa jih je oskodoval še sodnik z dvomljivo odločitvijo. K sreči je prvenstvo še dolgo, že zdaj pa je jasno, da bo zahtevno.

Breg Alta Trade - Virtus 3:1 (11:15, 15:11, 15:10, 15:5)

BREG ALTA TRADE: J. in D. Zeriali, Laurica, S. in M. Sancin, I. in U. Pettiroso, Sturman, Ma-

sten, Kosmina, Rodella, Bet.

Brezanke so se v prvem kolu pomerile s šibkejšo ekipo. Na igrišču je prevladovala trema, se zlasti v prvem setu, ki so ga Brezanke izgubile. V nadaljevanju pa so varovanke Dragice Hrovatin igrale borbeno in zbrano ter pobirale vsako zogo. Dober sprejem jim je omogočil, da so z lahkoto gradile igro, močen servis in napad pa sta povzročila veliko težav njihovim nasprotnicam. Za uspeh je treba pohvaliti vso ekipo. (Lela)

Ostali izidi: Cus - Killjoy 3:2, Julia - Sgt 1:3, Npt - Prevenire 1:3, Sloga Pizzeria Veto - Pallavolo Ts bo jutri ob 21. uri na Opcinah.

Vrstni red: Breg Alta Trade, Sgt, Prevenire 3, Cus, Altura 2, Killjoy, Kontovel 1, Julia, Npt, Virtus, Pallavolo Ts, Sloga Pizzeria Veto 0 (Sloga Pizzeria Veto in Pallavolo Ts s tekmo manj).



NAMIZNI TENIS / DRŽAVNI MLADINSKI TURNIR

V Terniju dve kolajni (zlato in bron)
za številčno Krasovo zastopstvo

Lisa Ridolfi prva med najmlajšimi, Daša Bresciani pa je med mladinkami zasedla tretje mesto - Boj za nove točke se bo nadaljeval prihodnje leto

V soboto in nedeljo je Terni gostil najboljše mlade pingpongase iz vse Italije. Kras Telital se je v velikem številu udeležil tudi drugega kvalifikacijskega turnirja. Dobri rezultati in s tem tudi kvalifikacijske točke tudi tokrat niso izostali, se več: Kras Telital je kar dvakrat stopil na zmagovalni oder po medalje. V kategoriji najmlajših si je najzlahtnejše odličje prisvojila Lisa Ridolfi, mladinka Dasa Bresciani pa je osvojila bronasto medaljo. Druga preizkušnja je bila vsedravnega značaja. Dosežene uvrstitve, veljavne za pristop na mladinsko državno prvenstvo, imajo zato se večjo tezo (po točkovanju dojnno), napori v tej hudi konkurenci pa so bili poplačani z zadovoljstvom mladih krasovcev in njihovih trenerjev.

Poglejmo njihove uspehe po posameznih starostnih kategorijah.

Pri najmlajših je Kras Telital imel stiri predstavnike: Lisa Ridolfi je bila med sovrstnicami najboljša. Zlato je osvojila, ker je za zeleno mizo v Terniju stopila bolj zbrano kot v Alassiu (prvi državni turnir), predvsem pa zato, ker je v praksi uporabila nabrano tehnično znanje iz treningov. Mateja Krizmančič se je uvrstila med prvo osmerico. Lahko bi šla še dlje, a jo je strah pred zmago ohromil. V četrtini finala je zelo dobro igrala proti Sonii Collija (Genova), a zal izgubila tretji niz na set razliki. Z isto nasprotnico je zatem obracunala Lisa. V primeru Matejine zmage pa bi se krasovki srečali. Pavla Zavaddal in Matija Micheli sta prišla med prvih 16 in s tem potrdila rezultat iz prvega turnirja, le da ta iz Ternija pomeni več. Oba sta bila dokaj nesrečna pri zrebu: Pavla se je že na začetku srečala z drugo nosilko tabele, Matijo pa je po zmagi prvega kroga nad igralcem iz Cagliarija izločil igralec štev. 1 Luigi Rocca iz Catanzara. Isti naši igralci so zatem nastopili v kategoriji dečkov in deklic. V svoji lastni kategoriji pa se Eva Carli, Lisa Ridolfi, Pavla Zavaddal in Eva Carli so se uvrstili v 32-tino finala. Med starejšimi vrstniki pa se je zelo dobro znašla Mateja Krizmančič (9. do 16. mesto).

Pri kadetinih je Kras Telital konkuriral s šestimi igralkami. Med prvo šestnajsterico sta prišli Martina Tretjak in Roberta Zavaddal. V drugem krogu je Roberta naletela na nosilko tabele in kasneje zmagovalko Lauro Pastorino iz genovskega deželne centra. Sara Sardo in Giada Vidoni sta se uvrstili v 32-tino finala. Prva si je nabrala že nekaj točk na predhodnem turnirju, za Giado pa je



preboj iz skupine in dobra igra proti močni nasprotnici Racca (19, -18, -14) prvi tovrstni uspeh.

V kategoriji mladincev sta nastopila tudi dva krasova moška predstavnika, to je Bojan Simoneta in Jurij Verc. Oba sta v končnici tekmovanja dosegla uvrstitev v 64-tino finala. Jurij Verc je bil zelo vesel prvih kvalifikacijskih točk. Pred tem mu ni uspelo, da bi se prebil iz začetne skupine. Zdaj je bil drugi, enako kot Bojan Simoneta, ki je v svoji skupini izgubil le s kasnejšim četrtfinalistom. Obadva krasova mladinka sta pokazala zelo dobro igro v izredno ostri konkurenci.

Po sistemu igre morajo vsi tekmovalci najprej opraviti preizkušnjo v skupinah. Prva dva sta zatem prepuščena v drugi del tekmovanja na direktno izločanje, kar pa ne velja za mlade tekmovalce, ki so že na jakostnih lestvicah druge kategorije. Zato so mladinke Krasa Telital: Dasa Bresciani, Martina in Nina Milic, startale v drugem delu tekmovanja. Najdlje se je prebila (3. do 4. mesto) Dasa Bresciani, ki je v krogu 64 konkurentk nizala zmage po vrsti nad domaćinko Ilario Di Mar-



tino, deželno tovarisico Giulio Buttazzoni in najtežjo nasprotnico Simone Pichler iz Tramina. V polfinalu se je srečala z obrambno igralko Deniso Zancanerijevo, ki je našim igralkam trn v peti. Z isto nasprotnico, nosilko tabele in štev. 1 med mladinkami je izgubila krož pred tem Martina Milic (5. do 8. mesto). Zmagovalka svoje skupine Jasmin Kralj je bila uvrščena med 16-terico brez borbe - nasprotnice so odpovedale nastope. Meds 32-terico sta prisli Nina Milic in Martina Tretjak, v 64-tino finala pa Sara Sardo in Roberta Zavaddal. Za kadetino Martino ta rezultat med mladinkami nekaj steje, manj pa za mladinko Nino, ki bi lahko pokazala boljše igro.

Borba za nove kvalifikacijske točke se bo za posamezne krasove pingpongase nadaljevala po novem letu, ko bosta na sporedu še dva državna turnirja. Med tem pa se bodo nadaljevala ekipna prvenstva. Ze to soboto bo Kras doma gostil pet ekip. (J.J.)

Na sliki: levo Lisa Ridolfi, desno pa Dasa Bresciani

ROKOMET / KRASOVCI SKLENILI JESENSKI DEL 2. SLOVENSKE LIGE NA 3. MESTU

V spomladanskem delu bi se
lahko celo potegovali za 1. mesto

Po slabem začetku so Zgoničani prepričljivo premagali tudi vodilni moštvi

Obracun jesenskega dela prvenstva je za Krasove rokometase zelo pozitiven. Po katastrofalnem začetku jim je uspelo se povzpeti na tretje mesto (6. zmag, 5 porazov), glede na pokazano igro pa se jim

lahko v povratnem delu obeta še veliko boljši rezultat. Potrditev o tem je primerjava rezultatov in igre Mahničevih fantov med prvimi šestimi tekami, ko so premagali samo Hrvatine, in zadnjimi petimi zapo-

rednimi zmagami, ko so se z zadnjega mesta povzpeli pod sam vrh lestvice. Pred njimi ostajata le moštvi iz Jezreskega in Trzića, ki so ju krasovci premagali s pomenljivima rezultatom 19:28 oziroma 18:23.

Po prvih trenerjevih ocenah je mogoče slab začetek pripisati dejstvu, da so krasovci začeli priprave prepozno (samo teden dni pred prvim nastopom) in da uigarnost z novimi igralci Pertotom, Malinovicem in Kovacevičem se ni bila optimalna. Komaj je Mahnicu uspelo organizirati igro, so se stvari spremenile. Z mladim Kovacevičem na čelu so Zgoničani začeli svoj nezadržen vzpon proti vrhu.

Odločilna za doseg teh rezultatov je bila

nedvomno igra v obrambi. Mahnič je stalno vadbo uspel doseči odlično obrambno igro, bodisi v sistemu 6 - 0 kot v sistemu 3 - 2 - 1 izvedbi. Nepopustljiva obramba je večkrat onesposobila nasprotnikove napade in omogočila izvedbo hitrih protinapadov. Zaslugo pri tem sta imela tudi vratarja Rossi in Glavina (na sliki levo), ki sta v povratnem delu prejela le 92 golov, z razliko od prvega, ko sta bila premagana kar 122-krat. Boljša obramba pa je botrovala tudi boljšemu napadu: 105 zadetkov v prvem delu, 135 v drugem. Končna razlika v zadetkih znaša za Krasovo sedmerko +26 (240:214).

Statistično gledano je bilo pozitivno tudi iz-



vajanje sedemmetrov, pretežno z Naitom in Kovacevičem, ki sta dosegla 72, 5 odst. realizacijo (24 na 33). Poleg tega so Krasovi fantje prejeli samo 21 opominov, 64-krat pa so bili izključeni za dve minuti. To pa jim tako kot la- ni prinaša prvo mesto na fair-play lestvici.

Glede posameznikov, poleg omenjenega Kovacevica, velja omeniti

tudi dobro vključitev v ekipo in napredek mladega Gorazda Milica, ki je s tekme v tekmo vse boljši in postaja za ekipo nenadomestljivo levo krilo.

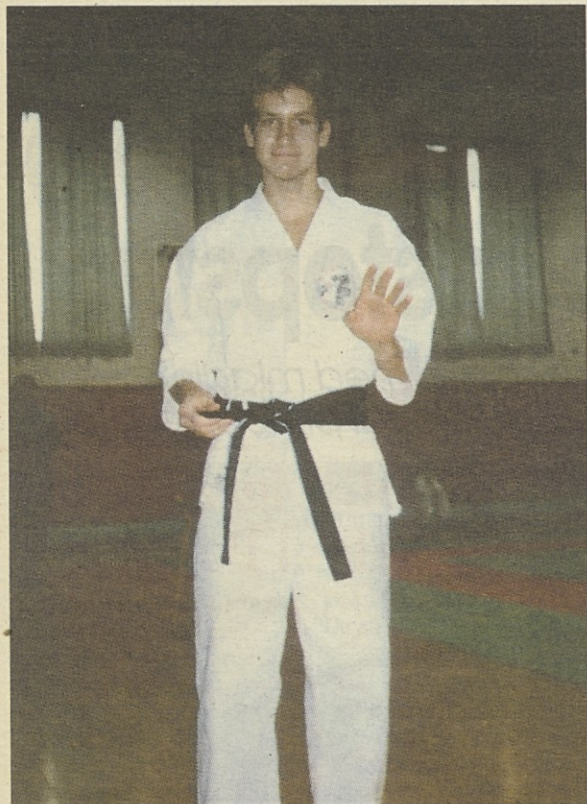
Ce bo ekipa obdržala tak ritem igre, v spomladanskem delu ni nedosegljivo niti prvo mesto.

Vrstni red po jesenskem delu: RK Jezersko 16 točk, RK Trzić 14, Kras in Dom Žabica 12,

Hrvatini 4, Duplje 2 točki.

Krasovi strelci: Kovacevič 66 (10 odigranih tekem), Nait (na sliki zgoraj med izvajanjem sedemmetrovke) 63 (10), Pertot 27, (8), Malinović 24 (5), Vremec 22 (9), Gorazd Milic 15 (10), Varesano 6 (10), Raseni 5 (9), Aleks Milic 4 (8), Alzetta 4 (8), Bogatec in Costanzo 2.





Andrea Hrovatin dvakrat na zmagovalnem odru

KARATE / NA POKALU LIBERTAS V PRADAMANU

Shinkai karate klub pobral kar 11 odličij

Dve kolajni za Andreo Hrovatina - Schirrova boljša od reprezentantke - Decembra Pokal Zgonik

Zgoniski Shinkai karate klub je dosegel nov velik uspeh. Iz Pradamana je prinesel domov kar 11 odličij. Vsi shinkajevci so se namreč na 5. pokalu Libertas v katah uvrstili na prva tri mesta, kar je nedvomno lep uspeh, saj je na tem tekmovanju nastopilo kar 15 društev iz cele Furlanije Juliske Krajine. Zanimivost tega pokala pa je prisotnost različnih stilov, in sicer shotokana, shotokaia, gojgurja in shitorija.

Na letošnji izvedbi je branilo barve zgoniskega društva 10 karatejistov. Osemnajsetletni Andrea Hrovatin se je v kategoriji senioresev v črnih pasovih uvrstil na drugo mesto, kar mu je tudi prineslo zlato odličje v kategoriji juniores. V ženski konkurenci pa je v kategoriji kadetinj v črnih pasovih slavila shinkajevka Manuela Schirra, ki je v finalu premagala državno reprezentantko, kar je nedvomno zelo lep in obenem tudi spodbuden uspeh. V kategoriji kadetov vedno v črnih pasovih pa je Elija Hrovatin zasedel tretje mesto, čeprav bi si povsem zaslužil zlato odličje, saj je odlično izvedel akrobatsko kato in je bil tehnično najboljši, vendar pa je v izvajanju naredil minimalno napako, kar pa ga je stalo prvo mesto. Med mlajšimi predstavniki zgoniskega kluba sta se izkazala Danijel in Olaf Simonettig, ki sta se med plavimi pasovi uvrstila na prvo in drugo mesto. Tudi zeleni pas Matija Milli se je povzpел na najvišjo stopničko. Posebno pa so presenetili Alex Jevnikar, ki je

med oranžnimi pasovi osvojil zlato kolajno, Maja Sancin, ki se je v ženski konkurenci oranžnih pasov povzpela na drugo mesto, in Alberto Gruden ter Ivan Skerlavaj, ki sta se v kategoriji oranžno-rumenih pasov uvrstila na tretje, oziroma drugo mesto.

Sergiji Stoka, tehnični direktor zgoniskega kluba, je bil z nastopom v Pradamu zelo zadovoljen in upa, da se bodo njegovi varaovanci takole izkazali tudi na 9. mednarodnem turnirju, ki ga bo organiziral zgoniski klub v mesecu decembru.

Že v soboto pa bodo nekateri shinkajevci nastopili na demonstraciji v sklopu pokala Shotokan, ki se bo prvič odvijal v naši deželi, in sicer v telovadnici društva Unione ginnastica Goriziana. Tekmovanje se bo pričelo ob 14.30, demonstracije pa bodo na vrsti ob 19.00. Prisotni pa bodo tudi trije japonski mojstri, in sicer Taigi Kase, Hiroshi Shirai in Takeshi Naito, kar poudarja pomembnost te manifestacije, ki je na sporedu samo enkrat na leto. (A.H.)



Člani Shinkaia s trenerjem Štoko in osvojenimi priznanji

Revija FIT za vse okuse



V Sloveniji je letos začela izhajati nova sportna revija z naslovom Fit, glasilo gibanja športa za vse, izdaja pa jo Sportna Unija Slovenije. Revija je v celoti barvna in polna lepih fotografij, stane pa 490 tolarjev, ni pa namenjena samo aktivnim sportnikom, ampak predvsem ljubiteljem sportne rekreacije, saj bodo prav ti v njej dobili vse informacije o raznih razvedrilnih sportih. Tako boste lahko v zimski številki, ki je trenutno na policah v slovenskih trafikah, izvedeli kam na smučarstvo v Sloveniji, katera je prava prehrana za rekreativce, kaj je potrebno za potovanje po snegu (turno smučanje), in se mnogo drugega. Poleg tega boste lahko pred začetkom zimskih počitnic malo potelovadili z bivšim smučarskim asom Bojanom Krizajem, ki vas bo z zabavnimi vajicami pripravil na letošnjo smučarsko sezono, tako da se boste lahko brez skrbi podali na zasnežena smučišča. (RAS)

IZREDNA PONUDBA

Primorski

D N E V N I K

do konca leta brezplačno vsak dan pri Vas doma

Želite prejemati vsak dan do konca leta Primorski dnevnik brezplačno na dom? Takoj pokličite številko **040 7786300**

Če se boste nato odločili, da se naročite na Primorski dnevnik, boste plačali samo naročnino za leto 1999.

Vsi, ki ustvarjamo Primorski dnevnik, si prizadevamo, da ga bo vsa manjšina čedalje bolj čutila za svojega in ga redno prebiralala ter želimo vsakomur omogočiti, da bo lahko svobodno izražal svojo misel in besedo.

Pridružite se nam!



ODBOJKA / NA JAPONSKEM SE JE KONČALO SVETOVNO PRVENSTVO ZA MOŠKE

»Azzurri« kot prvi v odbojgarski zgodovini osvojili tri svetovne naslove zapored

V finalu je Italija nadigrala ZRJ - V bogati zbirki kolajn pa še vedno manjka olimpijsko zlato

TOKIO - Italijanska moška odbojgarska reprezentanca je pred polno dvorano (nad 12.000 gledalcev) v Tokiu tretjič zapored osvojila naslov svetovnih prvakov. V finalu letošnjega svetovnega prvenstva na Japonskem so »azzurri« brez izgubljenega niza premagali ZRJ. Tretje mesto so osvojili Kubanci, ki so premagali Brazilce s 3:1.

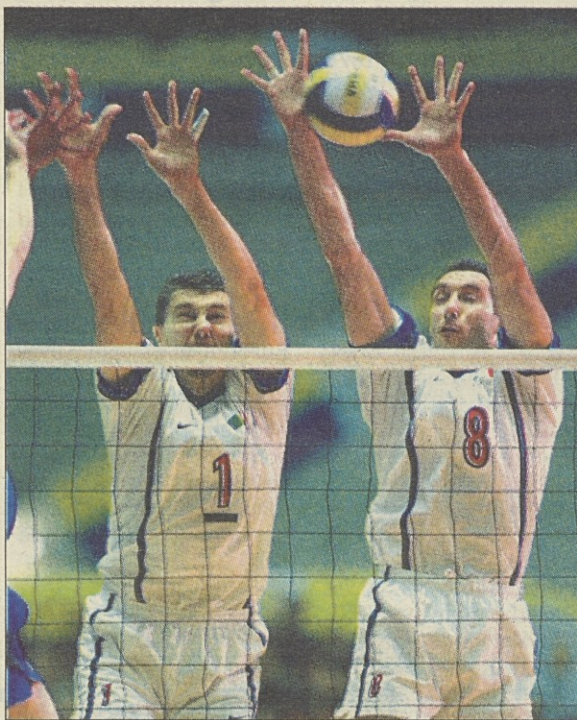
Branilci naslova so z odličnimi servisi in trdnim blokom vseskozi nadzorovali potek srečanja. Pri Jugoslovanih je skripal že sprejem, tako da tudi napadi niso bili udarni. Na drugi strani sta blestela Samuele Papi in Marco Bracci (na sliki AP desno skupaj z Gardinijem). Tako so prvi niz Italijani dokaj zanesljivo zmagali, čeprav so v prvem odbojkarji ZRJ izid štirikrat izenačili, nazadnje na 12:12. Drugi niz je bil za »azzurre« lažji, njihovi nasprotniki pa so se zbrali šele, ko je bilo že skoraj prepozno. V tretjem nizu so namreč Italijani že vodili z 8:6 in 14:8, a so nato napravili kar pet zaključnih zlog. Trener Bebeto je takrat z minuto odmora skušal umiriti svoje igralce. Reprezentanca ZRJ je po premoru osvojila še dve

točki, potem pa je Italija le kronala premoc na celi tekmi in s sedmo zaključno zogo po uri in 47 minutah igre zaslužno osvojila zlato kolajno.

Po vrnitvi na Malpensio je Andrea Gardini poudaril, da so »azzurri« proti Jugoslaviji odigrali enega najlepših finalov v zadnjih letih. Podobnega mnenja so bili tudi ostali, ki pa so tudi poudarili, da je dvanaest tekem v šestnajstih dneh odločno preveč.

Toda uspeh je dejansko že zgodovina, italijansko moško odbojko, ki so jo nekateri po odhodu Velasca in delni zamenjavi generacije že odpisali, pa čaka novo obdobje. Trener Bebeto - njegov uspeh so v Braziliji pozdravili kot »brazilskega« - je že pred prvenstvom napovedal, da ne bo več vodil reprezentance in ce bo pri svoji odločitvi vztrajal, bo treba cimprej najti ustrezno zamenjavo.

Strokovnjakov ne manjka, pa tudi jedro reprezentance - ce odmislimo veterane Gardinija, Braccija in De Giorgija - bo ostalo nespremenjeno, zato bo naslednji cilj prav gotovo zlata olimpijska kolajna, ki edina še manjka v zbirki odličij.



Najboljši igralec SP je Rafael Pascual

TOKIO - Ob nagrajevanju najboljših ekip (svetovni prvaki so dobili 200.000 dolarjev) so nagradili tudi najboljše posameznike in trenerje. Sloraj neverjetno je, da med njimi ni niti enega italijanskega igralca, nekatere odločitve pa so milo rečene neverjetne.

Za najboljšega igralca je bil tako proglašen Spanec Rafael Pascual, ki je dobil 100.000 dolarjev, medtem ko so polovico manj (po 50.000 dolarjev) dobili Milinkovic (Argentina) kot najboljši tolkač, Gustavo (Brazilija) kot najboljši bloker, Vujević (ZRJ), ki je najbolje serviral, Sanchez (Kuba) je bil najboljši sprejemalec, njegov rojak Diago najboljši podajalec, najboljši obrambni igralec pa American Sullivan. Svoj bančni račun je se za dodatnih 50.000 dolarjev obogatil tudi Pascual kot najbolj učinkovit tolkač. Denarni nagradi v višini 25.000 dolarjev sta dobila tudi trener svetovnega prvaka Bebeto in Di Pinto (Španija) kot trener ekipe, ki je predvajala najbolj raznovrstno igro.

Papi, Bracci in Giani strli Jugoslovane

Italija - ZR Jugoslavija 3:0 (15:12, 15:5, 15:10)
ITALIJA: Meoni 2+0, Papi 12-15, Gravina 1+7, Giani 5+17, Bracci 8+20, Gardini 4+11, De Giorgi 0+0, Sartoretti 0+0, Pinatino 2+0, libero Corsano, Fei, Rosalba; trener Bebeto.

ZRJ: N. Grbić 3+2, Vujević 4+19, Gerić 2+10, Batez 3+6, V. Grbić 4+14, Mester 0+6, Tanasković 0+4, Djurić 4+15, Boskan, Vusurović, Miljković, Petković; trener Gajić.

Sodnika: Nisikava (Jap) in Palmeririm (Bra)
Servis (točke/napake): Italija 3/22, ZRJ 1/27; blok: Italija 12+5; ZRJ 7+5; napad iz druge linije: Italija 0+15; ZRJ 3+13; napake: Italija 6+4, ZRJ 10+5; gledalcev: 12.500

Tekma za 3. mesto: Kuba - Brazilija 3:1 (12:15, 15:5, 15:11, 15:12).

Tekma za 5. mesto: Rusija - Nizozemska 3:0 (15:7, 15:12, 15:12).

Tekma za 7. mesto: Bolgarija - Španija 3:1 (15:12, 15:7, 12:15, 15:11).

Tekma za 9. mesto: ZDA - Ukrajina 3:0 (16:14, 15:12, 15:10).

Tekma za 11. mesto: Argentina - Kanada 3:0 (15:7, 15:10, 15:6).



KONČNI VRSTNI RED: Italija, ZRJ, Kuba, Brazilija, Rusija, Nizozemska, Bolgarija, Španija, ZDA, Ukrajina, Argentina, Kanada.

SMUČANJE / SUPERVELESALOM

Meissnitzerjeva minuli konec tedna prinesla Avstriji še peto zmago

Mojca Suhadolc izvrstna osma

LAKE LOUISE - Popolni avstrijski prevladi v alpskem smučanju ni videti konca. Vodilna v skupnem seštevku svetovnega pokala Alexandra Meissnitzer je na superveleslalomu dosegla svojo drugo letošnjo zmago, svoji domovini pa je prispevala še peto zmago v tem vikendu.

Avstrijsko zmagoslavje so dopolnile se Stefanie Schuster, Michaela Dorfmeister in mlada Marianne Salchinger, ki so se uvrstile od četrtega do šestega mesta, pred nje pa sta prišle le Svedinja Pernilla Wiberg in Nemka Hilde Gerg. Odlično se je odrezala tudi Mojca Suhadolc, ki se je uvrstila na sedmo mesto in je bila edina iz slovenskega tabora, ki se je prebila do novih točk. S sedmim mestom je dosegla svojo drugo najboljšo uvrstitev v tej disciplini, boljša je bila le leta 1996, ko se je v Val'd Iseru uvrstila na tretje mesto.

Vrstni red v svetovnem pokalu, skupno (6): 1. Alexandra Meissnitzer (Avt) 385; 2. Renate Goetschl (Avt) 214; 3. Martina Ertl (Nem) 207; 4. Isolde Kostner (Ita) 182; 5. Andrine Flemmen (Nor) 149; 6. Urska Hrovat (Slo) 145 itd.; superveleslalom (1): 1. Alexandra Meissnitzer 100; 2. Pernilla Wiberg (Sve) 80; 3. Hilde Gerg (Nem) 60; 4. Stefanie Schuster (Avt) 50; 5. Michaela Dorfmeister (Avt) 45; 6. Marianna Salchinger 40; 7. Mojca Suhadolc (Slo) 36; 8. Carole Montillet (Fra) 32; 9. Patrizia Bassis (Ita) 29; 10. Regina Haeusl (Nem) 26 itd.

SKOKI / SVETOVNI POKAL

Nemec Schmitt zmagal tudi na drugi tekmi, Peterka tokrat osmi

Naslednja tekma bo v Chamonixu

LILLEHAMMER - Nemec Martin Schmitt je zmagal tudi na drugi tekmi sezone za svetovni pokal v smučarskih skokih v Lillehammerju na Norveškem in z drugo zmago povečal vodstvo v skupnem seštevku. Skočil je 122, 5 in 123 metrov (239, 9 točk). Drugi je bil Finec Janne Ahonen (117, 5 in 117, 5 metra, 223, 5 točke), tretji pa Japonec Kazuosi Funaki (109, 5 in 118, 5 metra, 212, 4 točke).

Na tekmi so nastopili trije Slovenci, v finale pa se je uvrstil le bralac svetovnega pokala Primož Peterka, ki je zasedel 8. mesto (110, 5 in 109, 5 metra, 192 točk). V finale se nista uvrstila Peter Zonta (33. mesto, 100, 5 metra, 76, 9

točke) in Blaž Vrhovnik (41. mesto, 94, 5 metra, 64, 6 točke). V kvalifikacijah je izpadel četrti slovenski reprezentant na uvodnih tekmah Damjan Fras (82 metrov). Naslednja tekma svetovnega pokala bo 5. decembra v francoskem Chamonixu.

VRSTNI RED V SVETOVNEM POKALU PO DVEH TEKMAH: 1. Martin Schmitt (Nem) 200; 2. Janne Ahonen (Fin) 160; 3. Kazuosi Funaki (Jap) 110; 4. Sven Hannawald (Nem) 100; 5. Nicolas Dessum (Fra) 71; 6. Ronny Hornschuh (Nem) 65; 7. Martin Hoellwarth (Avt) in Wolfgang Loitzl (Avt) 55; 9. Kristian Brenden (Nor) in Primož Peterka (Slo) 50 itd.

ROKOMET / KVALIFIKACIJE ZA SP

Hrvaška izločila Slovenijo

Slovenski rokometasi tako že tretjič izpadli iz zaključnega dela SP

Hrvaška - Slovenija 28:25 (9:11)

Hrvaška: Perkovic 1, Jović, Vukas 3, Kljajić 12, Franić, Dzomba 3, Basic, Cavar 3, Tomljanović 2, Goluz 3, Matosević, Mikulić 1.

Slovenija: Pušnik, Lapajne, Kastelic 2, Serbec 5 (3), Pajović 3, Puc 2, Pungartnik 5, Vugrinec 4, Likavec 1, Tomsic 3, Stojaković, Bedeković.

Sodnika: Hansson in Olsson (oba Švedska); sedemmetrovke: Hrvaška 3 (0), Slovenija 3 (3); izključitve: Hrvaška 12 minut, Slovenija 10; rdeči karton: Franić (51.); gledalcev 4000.

ZAGREB - V zadnjem kolu kvalifikacij za uvrstitev na svetovno rokometno prvenstvo v Egiptu prihodnje leto so igralci Hrvaške (skupina 5) z 28:25 (9:11) premagali mostvo Slovenije in se tako uvrstili na svetovno prvenstvo, Slovenija pa bo že tretjič zapored odsotna s SP.

Srečanje se je začelo podobno kot pred tremi dnevi v Ljubljani - za razliko so tokrat zalili hrvaški gledalci. Povedli so domačini (1:0), vendar so Slovenci že v šesti minuti prvič vodili (2:1). Po nekaj minutah izenačene igre so slovenski rokometasi v deseti minuti povedli s 4:2, pet minut kasneje

pa so dvorano popolnoma umirili, saj so vodili že s 5:2. Do takrat je pri Hrvatih zadel le Kljajić, Slovincem pa se je vse bolj nasmihala pot v Egipt, ob polcasu pa so po zaslugi odlične obrambe vodili z dvema zadetkoma prednosti (11:9).

Drugi del so gostje začeli odlično, saj so povedli z 12:10, in 13:11. Prednost so uspevali z dobro obrambo (3-2-1) vzdrževati vse tja do desete minute drugega polcasa, nakar je sledilo sedem minut hrvaške ofenzive, ki je Slovenijo dokončno dotokla. Od 38. pa do 45. minute je domačinom namreč uspel delni izid 5:2, tako da je, podobno kot v Ljubljani, tudi v Zagrebu odločil srednji del drugega polcasa. V 45. minuti so Hrvati vodili z 18:16, slovenski rokometasi pa so vse bolj popuščali. V drugem delu se je pri domačinih razigral Cavar, skozi celotno srečanje pa je zadel kar štiri gola predvsem Nenad Kljajić.

»Odločilo je pet minut naše slabe igre, ko smo napravili preveč zlog, kar so Hrvati kaznovali s protinapadi. Kljub vsemu sem prepričan, da si tudi mi zaslužimo odhod na SP,« je po srečanju povedal vidno razočaran selektor slovenskega mostva Leopold Jeras.

Znanih vseh 24 udeleženk SP



Po nedeljskih srečanjih 6. kroga kvalifikacij za rokometno SP 1999 v Egiptu je znanih vseh 24 nastopajočih reprezentanc. Iz Evrope jih bo enajst, in sicer Rusija (branilka naslova), Švedska, Španija, Nemčija, ZR Jugoslavija, Danska, Francija, Norveška, Makedonija, Madžarska in Hrvaška, iz Azije Južna Koreja, Kitajska, Saudova Arabija in Kuvajt, iz Afrike Egipt (gostitelj), Tunizija, Alžirija, Nigerija in Maroko, iz Amerike Kuba, Argentina in Brazilija ter iz Oceanije Avstralija. Z zmago nad Islandijo s 24:20 si je udeležbo na SP zagotovila tudi Madžarska (na sliki AP)

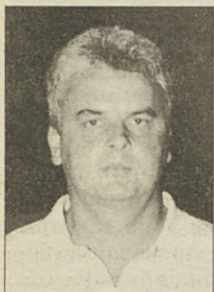
MOŠKA C LIGA / NA NEDELJSKEM GOSTOVANJU V MESTRAH

Jadran Nuova kreditna do zmage v drugem delu

Po poškodbi Černeta je domači Panto končal prvi del v vodstvu - Za odločilni »break« ima največ zaslug Grbec

KOMENTAR JADRANOVEGA TRENERJA

Tri možne razvojne poti za našo košarko (ena to ni)



Pred dvema tednoma mi je kolega Franko Drasić rekel, da, sodeč po komentarjih in rezultatih, igramo kot tipična ženska ekipa: zelo nihajoče. Tudi zmaga v Benetkah, ki je po domačem porazu se kako dobrodošla, sodi v to nihanje. Upam samo, da bomo uspeli kmalu doseči pozitivno konstantnost v igri, ki se vedno odraža tudi v pozitivnem rezultatu. To pa bomo lahko »preverili« že v soboto, ko gostimo močne sosede iz Tržica.

Osrednji del danesnjega komentarja namenjam nadaljevanju razmišljanja o povezovanju in združevanju moči, znanja ter tudi finančnih sredstev na področju naše zamejske košarke. Prejšnji komentar sem zaključil z nevpodbudno mislijo, da nas bo, glede na renome, ki smo ga desetletja uživali, razdeljevanje pripeljalo na sam rob deželne košarskega dogajanja. Dovolj zgovoren argument za to je že sam pogled na torkovo sportno stran Primorskega dnevnika. Na njej lahko, vzdolž desne strani, najdemo z debelim tiskom izpisane imena naših klanskih ekip. Hitro nam pade v oko, da se ta imena nahajajo v spodnjih delih lestvic. Kar je še bolj zaskrbljujoče je starostna sestava naših moštov. Trenutno vseh šest naših klanskih predstavnikov nima niti enega mladince, ki bi bil vsaj toliko kvaliteten, da bi lahko danes učinkovito nastopal v klanski postavi.

Zacimno kar z nami. V naših vrstah imamo od desetih igralcev tri mladince (Slavec-79, Gustin in Valente-80), od katerih ima v letošnji ligi samo Slavec, sicer skromno, minutazo. Ostala dva, ki bosta mladince se v naslednji sezoni, pa čaka se veliko dela in predvsem vztrajnost. Prav vztrajnost je namreč odraz tistih značajskih lastnosti, ki te pripeljejo do uspeha v kosarki, pa tudi v življenju nasploh. Pri Boru je edini mladinec v ekipi Smilovich, ki ima kot play-maker dobre telesne predispozicije. Upam, da se bo v naslednjih dveh »mladinskih« sezonah uspel disciplinirati in popraviti met iz razdalje, kar mu bo omogočilo doseči določeno kvaliteto na tem pomembnem igralnem mestu. V Gorici pri Domu Kmečka banka v svoji klanski vrsti nimajo nobenega mladince, pri Kontovelu pa je trenutno Pavletić (81) edini. Le-ta pa zaradi poškodbe ni se uspel pokazati vsega, kar zna. Pri Ciciboni se občasno vključujejo v igro mladinci in kadeti iz Borovih vrst. Nobeden od njih pa v D ligi zaenkrat se ni med nosilci.

Mogoče sem kakšno ime tudi izpustil, vendar se zaradi tega slika bistveno ne spremeni. Vprašanje, ki si ga zastavljam: kako bodo te naše klanske ekipe (že sedaj rezultatsko povprečne) uspele ob generacijski zamenjavi zadržati vsaj sedanjo pozicijo, glede na to, da generacija, ki prihaja, ne številčno ne po kvaliteti ne zagotavlja ustrezne zamenjave (nadomestka)? Odgovor je sila enostaven, ponuja pa tri možnosti.

Ena možnost je nakup italijanskih igralcev z namenom, da zadržimo ali celo izboljšamo sedanjo kvaliteto. Vendar je tudi ta nakup povezan s finančnimi sredstvi, ki jih je, kakor vemo, vedno manj. Pri Jadranu, na primer, trenutno nismo finančno konkurenčni niti najboljšim petim društvom C2 lige. Celotna tržarska košarka nižjih lig se nahaja v zelo slabem finančnem položaju. Rezultat tega je odhod (beg) najboljših igralcev v tržarska in goriska mostva, kjer je finančna plat neprimerno boljša.

Druga možnost je združevanje sil znotraj našega prostora. To pomeni eno elitno klansko ekipo in eno ekipo, ki bi združevala tiste, ki imajo veliko željo po igranju košarke ter mlade igralce, ki bi se kalili za klanski nastop. Ti dve ekipi bi morali trenirati vsak dan in med seboj tesno sodelovati. Vsa ostala društva bi na klanskem nivoju imela ekipe, ki bi bile »rekreativnega« značaja. Na mladinskem področju pa bi morala vsa društva veliko delati na minibasketu, kajti le tako lahko zagotovimo dovolj široko (številčno) bazo, iz katere bomo lahko crpali igralce in omogočimo večji izbor. Nacrtno združevanje naj bi se začelo sele pri kadetih, kjer bi moralo delo postati vsakodnevno in nacrtovano tako, da bi iz vsakega letnika pridobili čim več igralcev, ki bi lahko do- stojno igrali v klanski ekipi. Vsi tisti, ki ne bi prisli v ozi- izbor za prestop k elitni klanski vrsti, pa bi svoje igranje nadaljevali v drugi ekipi ali pa znotraj matičnega društva, odvisno pa od igralceve kvalitete in njegovih želja.

Tretja možnost je nadaljevanje po sedanji poti. Po podatkih, ki sem jih navedel do sedaj, pa lahko vsak sam razbere, kam nas ta možnost lahko pripelje.

Moja razmišljanja imajo svoje zagovornike in nasprot- niki, vzbujajo pozitivne in negativne reakcije. Trenutno je v našem okolju gotovo več negativnih. Dejstvo pa je, da si to misljenje delim z veliko večino naših trenerjev. To razmišljanje je posledica moje košarske filozofije. Trenerski poklic je namreč tak, da nikoli ne ves, koliko časa bos neke ostal. Ne sme te presenetiti, če te odstavijo ali če se odločiš, da sredino zapustiš sam, če v njej nisi zadovoljen. V vsakem primeru pa moraš delati tako, kot da bos v tem društvu ostal še najmanj naslednjih deset let. To pomeni, da trener ne sme misliti samo na »letos« in »sedaj«, ampak tudi na »jutri«. V svojem okolju pa, zal, pogrešam ravno to. Vse delo je preveč usmerjeno v »danes« in na »danasnjo tekmo«, premalo ali skoraj nič pa na jutri.

Walter Vatovec

Panto Benetke - Jadran Nuova Kreditna 76:78 (39:40)

PANTO: Benin (2:2, -, -), Barbiero (3:4, 0:2, 1:4), Gazzato 5 (-, 1:5, 1:2), Brugalossi 7 (3:10, 2:7, -), Silvestrin 22 (2:2, 6:9, 2:5), Buslini 19 (3:6, 5:7, 2:3), Longato (8:8, 0:1, 0:3), Mezzavilla 7 (1:1, 3:4, -), Rossetto (-, -, -), Buogo n.v. TRENER: Albanese. SON: 24. PON: Mezzavilla v 27'.

NUOVA KREDITNA: Arena 23 (9:12, 4:8, 2:2), Cerne 7 (-, 2:4, 1:1), Pregarc 11 (4:5, 2:7, 1:1), Slavec 5 (3:4, 1:3, 0:3), Franco 0 (-, 0:2, -), Rauber 5 (-, 1:2, 1:3), Grbec 21 (1:2, 7:9, 2:2), Hmeljak 6 (0:1, 3:3, -), Valente in Gustin n.v. TRENER: Vatovec. SON: 28. PON: Pregarc in Rauber (36), Hmeljak (37).

SODNIKA: Saran iz Dossona (TV) in Montecucullo iz Oderza (TV).

V osmem kolu C lige so jadrancovi po izenačenem srečanju zaslužno in nekoliko lažje kot kaže končni izid slavili na igrišču beneskega Reyerja.

Tekma se ni najboljšje začela za Vatovece varovance, saj so domačini po zaslugi Mezzaville in Silvestrina takoj povedli (7:2 v 2. min.). Jadrancovi pa so si takoj opomogli, s kosi Černeta in Pregarca najprej izenačili (9:9 v 5') in si po tem priigrali prednost 4, 6 točk. V 12. minuti pa je prislo do dogodka, ki bi ga lahko novotekabejci drago placali, kajti po prestre- gu žoge se je Jadranov play-maker Cerne zabil v sodniško mizo in je bil zaradi poškodbe prisiljen zapustiti igrišče. Domačini so to takoj izkoristili in z Busolinijem na celu znova povedli (28:23 v 14'), jadrancovi pa so takoj reagirali in z dobro skupinsko igro znova izenačili in končali prvi polčas s točko prednosti. Tudi uvodne minute drugega dela so bile v znamenju uravnove- nosti, nakar so si jadrancovi po zaslugi Arene in predvsem Grbca priigrali prednost 8-10 točk, katero so brez večjih naporov (ceprav so morali Pregarc, Rauber in Hmeljak predčasno zapustiti igrišče) ob- držali do konca srečanja, saj so se domačini približali na dve točki prav ob izteku časa.

Za zmago si gotovo za- služi pohvalo celotna Ja- dranova ekipa, najboljši na igrišču pa je bil nedvomno Michel Grbec, ki je najza- služnejši za break, ki je po- peljal jadrancove v vodstvo. Omembe pa sta vredna tudi Arena in mladi Sla- vec, ki je dobro nadomestil Černeta, medtem ko sta bila med domačini najboljša Busolini in veteran Silve- strin.

Jadrancovi pa se zmage nad tem prestižnim klu- bom ne bodo mogli dolgo veseliti, saj jih že v soboto čaka v Domu Ervatti tekma s solidno peterko Alloysa Italia iz Tržica. (Kaf)

C2 LIGA/ V GOSTEH

Okrnji Dom se je upiral do zadnjega

V prvem polčasu stalno v vodstvu

Intermek - Dom 92:81 (51:47)

DOM: Concetti 13 (7:8 pro- sti meti, 3:5 met za dva, - met za tri), Corsi 26 (10:11, 2:3, 4:10), Braini 10 (-, 2:4, 2:8), Cej 6 (1:1, 2:4, 2:8), Visintin 4 (1:1, -, 1:1), Kristiancic 4 (2:3, 1:5, 0:1), Guarnieri 3 (1:3, 1:3, -), Gravner, Jarc 15 (5:7, 5:6, -). Trener: Grbac.

SON: 21. PON: Jarc, Braini.

Domačini so to tekmo odi- grali odločneje kot prejšnjo in vse do zadnje minute ogrozili nasprotnikovo slavje. Dobro so igrali predvsem v prvem polčasu, saj so bili v vodstvu vse do zadnjih minut, ko so forsirali nekaj metov za tri točke in na tak način dovolili nasprotniku hitre protinapa- de. V tem prvem delu je delo- val dobro predvsem napad, ki so z umirjeno in organizirano igro metali iz izdelanih po- lozajev, tako da je bil odstotek pri metu zelo visok, center Jarc je tako bil kar 100%.

Belo rdeči, ki so tokrat na- stopili v zelo okrnjeni postavi, manjkala sta namreč najboljša strelca Di Cecco in Campanel- lo ter center Podbersig, so v začetku drugega polčasa dozi- veli rahlo krizo, kar pa so na- sprotniki takoj izkoristili in povedli za 10 točk (61:51). Istocasno se je poskušoval David Braini in že je kazalo, da bodo domovci visoko izgu- bili, toda zgodilo se je ravno



Vasja Jarc 100-odstoten v prvem polčasu

nasprotno. Prislo je namreč do odločne reakcije in belo rdeči so zmanjšali zaostanek in se v zadnjih minutah približali na 5 točk, a več niso zmogli zaradi izredne točnosti pri prostih metih domačega mostva.

Predsednik društva Livio Semolic nam je povedal na- slednje: »Do sedaj smo preveč nihali v igri, saj smo nizali ze- lo slabe in pa obenem tudi ze- lo dobre nastope. Vzrok tega je nek psihološki problem. Posamezniki so do sedaj pokazali, da zmorejo mar- sikaj, ekipa pa ni se uspeła doseči določenega ravno- vsija, homogenosti.«

Najboljši strelci naših ekip

C LIGA

Christian Arena 119, Sandi Rauber 101, David Pregarc 92.

C2 LIGA

Renzo Di Cecco (Dom) 139, Fabrizio Campa- nello (Dom) 126, Marko Corsi (Dom) 98, Viktor Tomsic (Bor) 87, Igor Fi- lipcic (Bor) 86.

D LIGA

Stefan Turk (Kontovel) 117, Stefan Persi (Cici- bona) 109, Marko Uršič (Cicibona) 64, Jan Umek (Kontovel) 60, Marko Possega (Cicibona) 55.

PROMOCIJSKA LIGA

Borut Klabjan 67, Paolo Kralj 56, Danijel Gulic 42.

DRŽAVNI KADETI

Niko Stokelj (Bor) 163, Emanuel Lovriha (Bor) 132, Alen Semec (Kon- tovel) 128, Denis Doglia (Kontovel) 89, Danijel Sustersic (Kontovel) 84.

C LIGA

IZIDI 8. KOLA

Roncade - Conegliano 79:72, Castelfran- co - Bassano 67:62, Gasparini - Amici Basket 77:61, Italmonfalcone - Rovigo 88:69, Reyer - Jadran N.Kreditna 76:78, Ardita - Caorle 89:63, Don Bosco - Ver- deta 73:82.

LESTVICA

Roncade	8	6	2	601:555	12
Verdeta Gallo	8	6	2	677:642	12
Ardita	8	5	3	642:582	10
Gasparini	7	5	2	549:496	10
Italmonfalcone	8	5	3	543:537	8
Amici Basket	8	4	4	560:563	8
Castelfranco	8	4	4	572:582	8
N.Kreditna	8	4	4	552:567	8
Rovigo	7	4	3	550:570	8
Conegliano	8	3	5	623:588	6
Don Bosco	8	3	5	542:597	6
Caorle	8	3	5	528:594	6
Reyer Mestre	8	2	6	550:590	4
Bassano	8	1	7	609:635	2

PRIHODNJE KOLO

Caorle - Castelfranco, Amici Basket - Ron- cade, Bassano - Ardita, Rovigo - Don Bo- sco, Conegliano - Gasparini, Jadran N.Kreditna - Italmonfalcone, Verdeta - Reyer.

C2 LIGA

SKUPINA A

IZIDI 10. KOLA

Centro Sedia - Intermuggia 97:76, Inter- mek - Dom Kmečka Banka 91:82, Porcia - Codropepe 76:65, Barcolana - Pagnac- co 81:86, Ronchi - Staranzano 55:83, Gemona ni igrala.

LESTVICA

Centro Sedia	9	9	0	698:558	18
Staranzano	9	8	1	773:608	16
Gemona	9	7	2	724:608	14
Acil Ronke	9	6	3	641:639	12
Intermek	9	5	4	650:646	10
Pagnacco	9	5	4	606:650	10
Porcia	9	4	5	592:631	8
Codropepe	9	3	6	652:704	6
Barcolana	10	2	8	680:725	4
Dom Kmečka B.9	1	8		628:770	2
Intermuggia	9	0	9	593:697	0

PRIHODNJE KOLO

Codropepe - Intermuggia, Gemona - In- termek, Pagnacco - Porcia, Staranzano - Centro Sedia, Dom Kmečka Banka - Ronke, Barcolana ne igra.

D LIGA

SKUPINA A

IZIDI 7. KOLA

Romans - Libertas 81:75, Inter - Gorizia- na 70:78, Cus - Duke Pub 94:93, Soul Team - Cicibona Marsich 73:60.

LESTVICA

Goriziana	7	7	0	649:565	14
Soul Team	7	6	1	575:514	12
Cus Ts	7	5	2	567:533	10
Duke Pub	7	4	3	553:537	8
Cicibona Marsich	7	2	5	478:511	4
Romans	7	2	5	501:562	4
Inter	7	1	6	457:491	2
Libertas	7	1	6	457:524	2

PRIHODNJE KOLO

Duke Pub - Soul Team, Goriziana - Cici- bona Marsich, Inter - Romans, Libertas - Cus Ts.

PROMOCIJSKA LIGA

IZIDI 4. KOLA

Metal Ecol. - Mediterranea prel., Adriatica - Skyscrapers 74:81, Lanterna - San Vito prel., Spetich - Vulcania prel., Stella Az- zurra - Breg 55C:63, Al Gioiello ni igral.

LESTVICA

Vulcania	3	3	0	252:182	6
Breg	4	3	1	310:264	6
Adriatica	4	3	1	317:294	6
San Vito	2	2	0	177:144	4
Skyscrapers	3	2	1	246:234	4
Metal Ecol.	2	2	0	167:160	4
Spetich	3	1	2	210:197	2
Stella Azzurra	4	1	3	272:286	2
Lanterna	3	0	3	196:244	0
Mediterranea	3	0	3	166:228	0
Al Gioiello	3	0	3	177:257	0

PRIHODNJE KOLO

Al Gioiello - Lanterna, Breg - Spetich, Me- tal Ecol. - Adriatica, Vulcania - Skyskre- pers, San Vito - Stella Azzurra, Mediterra- nea ne igra.

C2 LIGA

SKUPINA B

IZIDI 10. KOLA

San Daniele - Latisana 99:77, Pom - Santos 94:57, Itala Gradišče - Portogrua- ro 79:72, Robur - Arte 96:73, Servolana - Pall. Vis 68:53, Bor Radenska ni igral.

LESTVICA

Itala Gradišče	9	9	0	719:603	18
Latisana	10	8	2	794:775	16
San Daniele	9	6	3	677:644	12
Servolana	9	5	4	683:635	10
Pom	9	5	4	657:614	10
Portogruaro	9	5	4	640:611	10
Robur	9	4	5	688:665	8
Santos	9	4	5	642:684	8
Bor Radenska	9	2	7	608:667	4
Vis Spilimbergo	9	1	8	553:657	2
Arte	9	1	8	616:722	2

PRIHODNJE KOLO

Bor Radenska - Robur, Santos - San Da- niele, Arte - Itala, Portogruaro - Servola- na, Vis - Pom, Latisana ne igra.

D LIGA

SKUPINA B

IZIDI 7. KOLA

Sensors - Chiabola 66:70, Drago - Gra- dese 105:97, Scoglietto - Lega Nazionale 70:56, Termoidraulica - Kontovel 66:73.

LESTVICA

Drago Basket	7	5	2	540:496	10
Chiabola	7	5	2	541:505	10
Isonzo Sensors	7	5	2	512:482	10
Kontovel	7	4	3	414:416	8
Gradese	7	3	4	485:455	6
Scoglietto	7	3	4	499:491	6
Termoidr. Fanin	7	3	4	469:504	6
L.Nazionale	7	0	7	434:545	0

PRIHODNJE KOLO

Termoidraulica - Chiabola, Kontovel - Gradese, Lega Nazionale - Drago, Sco- glietto - Sensors.

Jadran Nuova Kreditna v številkah

Igralec	Točke	Meti				Skoki		Žoge		Asist.	Ucinek	Osebn napake	Minute
		2 točki	3 točke	Skupno	PM	Obram.	Napad	Izgublji.	Prid.				
ARENA	23	4:8 (50%)	2:2 (100%)	6:10 (60%)	9:12 (75%)	2	1	3	1	0	20	4-7	40
CERNE	7	2:4 (50%)	1:1 (100%)	3:5 (60%)	0:0 (0%)	0	0	4	3	1	2	3-0	21
PREGARC	11	2:7 (29%)	1:1 (100%)	3:8 (37%)	4:5 (80%)	2	2	3	0	0	5	5-4	27
VALENTE	NV	0:0 (0%)	0:0(0%)	0:0 (0%)	0:0 (0%)	0	0	0	0	0	0	0-0	0
SLAVEC	5	1:3 (33%)	0:3 (0%)	1:6 (17%)	3:4 (75%)	1	2	1	1	2	4	3-3	20
GUSTIN	NV	0:0 (0%)	0:0 (0%)	0:0 (0%)	0:0 (0%)	0	0	0	0	0	0	0-0	0
FRANCO	0	0:2 (0%)	0:0 (0%)	0:2 (0%)	0:0 (0%)	1	1	0	1	0	0	2-1	7
RAUBER	5	1:2 (50%)	1:3 (33%)	2:5 (40%)	0:0 (0%)	2	5	1	0	0	5	5-2	27
GRBEC	21	7:9 (78%)	2:2 (100%)	9:11(82%)	1:2 (50%)	0	1	2	2	0	22	1-4	27
HME LJAK	6	3:3 (100%)	0:0 (0%)	3:3 (100%)	0:1 (0%)	1	5	2	4	0	11	5-2	31
SKUPNO	78	20:38 (53%)	7:12 (58%)	27:50 (54%)	17:24 (71%)	9	17	16	12	3	69	28-24	200
Reyer Benetke	76	17:35 (49%)	6:17 (35%)	23:52 (44%)	22:33 (67%)	11	12	17	15	2	66	24-28	200



D LIGA / KONTOVEL USPEŠEN

Tesna zmaga po visokem vodstvu

Po prvem delu plus 30 točk

Termoidraulica - Kontovel Nordest 66:73 (19:48)

KONTOVEL: M. Emili, Spadoni, Paoletic n.v., Turk 19, Umek 13, I. Emili 8, Krizman 7, B. Starc 8, Cerne 8, Godnic (na sliki) 10. TRENER: C. Starc. TRI TOCKE: Umek 2, Krizman 1, Turk 1, Starc 1. SON: 23.

Zmagoslavje, padec koncentracije, panika, nazadnje pa le osvojitve dveh zlata vrednih točk. To je sinteza neverjetne tekme proti Termoidraulici, ki je Kontovlove kosarkarje popeljala v zgornji del razpredelnice. Prica smo bili torej tekmi dveh obrazov. Kontovelci so kljub zgodnji nedeljski uri začeli zares izredno, tako v obrambi kot v napadu. Po nekaj minutah je bilo že 19:2. Dve zaporedni minuti odmora za gostitelje pa stanja nista izboljšali, saj je bil rezultat v 10. min. že 29:4. Izjemno natančni meti in cvrsta obramba naših je domaćine popolnoma zmedla, tako da se je prvi polčas sklenil s pravim zmagoslavjem našega mostva, ki je imelo že 30 točk prednosti.



V drugem delu pa se je stanje spremenilo. Nasi so zaspali na lovorikahe in na parket stopili nekoncentrirani. Po drugi strani so domaćini prisli na igrišče odločni, da omilijo hudo razliko. Z agresivno igro v obrambi so začeli počasi, stalno nizati zaostanek, tako da so nasi v 30. minuti imeli le še 18, v 36. min. pa samo 10 točk prednosti. Nase je zajela panika, vseeno pa jim je uspelo zadržati minimalno prednost in zmagati. Kljub zelo hudemu padcu koncentracije je treba vsekakor pohvaliti celotno Kontovlovo ekipo, ki je odigrala res brezhiben prvi polčas. (B.S.)

KADETI / V DRŽAVNEM PRVENSTVU SO BOROVCI PROTI VODILNEMU ZDRŽALI LE EN POLČAS

La nuova edile zmagala v gosteh »Deželni« Bor visoko klonil v Tržiču

DRŽAVNO PRVENSTVO
Vis Spilimbergo-Kontovel La nuova edile 62:67 (30:38)

KONTOVEL: Sibelja n.v., Kocjancic 25 (9:15; 8:10; -), Nabergoj 1 (1:4; -; -), Rogelja 3 (1:1; 1:2; -), Budin 10 (2:4; 4:7; -), Semec 10 (6:9; 2:8; -), Zagar 14 (2:7; 6:7; -), Peric 4 (-; 2:4; -). Trener: Zerial SON: 23 PON: 23:39 Za tri točke: 0:0 PM: 21:40

Kljub močno zdesetkani postavi (poleg poškodovanih Doglie in Sustersica so bili tokrat odsotni tudi Gregori, Hrovatin in Umari) so se Kontovelovi fantje v Spilimbergu dokopali do tesne zmage. Domaćini so mlajša in zelo skromna ekipa, nasi pa so tekmo začeli s pravim pristopom in povedli celo s 15:0. Prvi točki so gostitelji zabeležili sele v 6. minuti, visoko prednost pa so nasi obdržali skozi vso tekmo.

Ekipa je nekoliko popustila le v zadnjem delu srečanja, ko se je zaradi pomanjkanja menjav porajala utrujenost in so domaći kosarkarji odločneje reagirali. Spilimbergo se je Kontovcem približal na 6 točk, Budin in soigralci pa so v zaključnih minutah spretno obdržali zogo in z umirjeno igro iztržili po-

memben uspeh.

V Kontovlovih vrstah gre omeniti odlično igro Vasilija Kocjancica (na sliki), ki je v prvem polcasu metal stoodstotno, skozi ves potek tekme pa je zelo dobro vodil igro ekipe.

Dentesano Santa Maria La Longa-Bor Friulexport 86:41 (32:24)

BOR: Posar (-; 0:4; 0:1), Floridan 3 (3:4; 0:1; -), Milosevic 6 (4:5; 1:6; 0:1), Stokelj 20 (9:11; 1:3; 3:3), Jevnikar (-; 0:1; -), Premru (-; 0:1; -), Druzina (0:2; 0:3; -), Krmec (-; 0:3; -), Lovriha 8 (0:1; 4:10; 0:3), Romano 4 (2:2; 1:3; -). Trener: Martini SON: 19 Za dve točki: 7:34 Za tri točke: 3:9 PM: 18:26 TRI TOCKE: Stokelj 3

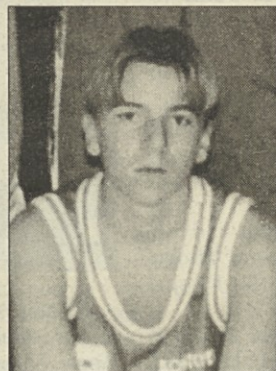
Proti prvouvršeni ekipi so borovci v gosteh doživeli nov, sicer pričakovan poraz, saj so naleteli na objektivno premočnega tekmeča.

V prvem polcasu so se nasi prepričljivo upirali domaćinom, bili so jim enakovredni v vseh elementih igre, razliko pod košema pa so omejili po zaslugi velike borbenosti in agresivnosti v obrambi. Tako so ob polcasu obdržali zaostanek na osmih točkah.

Po odmoru se je na igrišče vrnila le domaća peterka, saj so nasi povsem izginili z igre in popustili na

celi crti. Do 35. minute so dosegli le revnih 6 točk, v zadnjih minutah pa so nekoliko stisnili zobe in malo povisali ekipni izkupicek točk, ki ostaja vsekakor bolj podoben tekmi minibuske kot pa državnih kadetov.

Ekipo moramo pohvaliti za odličen odpor v prvem polcasu, drugi polčas nedeljske tekme pa gre cim-



prej pozabiti. V zadnjih starih kolih se bodo namreč nasi srečali z mnogo dostopnejšimi nasprotniki, tako da lahko kljub vsemu pričakujemo nekoliko boljše rezultate. (ns)

OSTALI IZIDI: Alloys Italmonfalcone-UBC Latte Carso UD 55:81, Pall. GO CariGo-Amici del Basket PN 74:76, Bofix Portogruaro-Intermuggia Latterie Friulane 88:94, Fiumicello-

Pall. TS Lineltex 64:87, Don Bosco-Chiarbola Conca d'Oro 90:74.

VRSTNI RED: Santamaria 18, UBC UD in Don Bosco 16, Amici del Basket PN, Pall. TS in Intermuggia 12, Pall. GO 10, Kontovel La nuova edile 8, Chiarbola in Portogruaro 6, Bor Friulexport in Italmonfalcone 4, Fiumicello 2, Vis Spilimbergo 0.

DEZELNO PRVENSTVO
POM CariGo Tržič-Bor Friulexport 91:55 (36:31)

BOR: Pison 6, Lombardo 4, Sancin n.v., Tolentino 6, Cossutta 22, Hrovatin 2, Scarcia n.v., Pitacco 6, Mirceta 9. Trener: Porporati TRI TOCKE: Cossutta 1

Borovci so bili sicer tehnično boljši od domaćinov, vendar so v Tržiču izgubili zaradi fizične premoči nasprotnikov. V prvem delu so nasi fantje igrali enakovredno z ekipo POM, v drugem polcasu pa se je poznala utrujenost v Borovih vrstah, saj je trener Porporati razpolagal z omejenim številom igralcev (nastopilo jih je le sedem). Tako je tržiska ekipa zlahka uveljavila svojo telesno premoč in nase povsem nadgrala (drugi polčas 55:24). (ns)

DEZELNI MLADINCI
Dom Metaltrading - Acili

Ronchi 82:74 (31:36)

DOM: Visintin 35, Budal 2, Gravner 3, Bresciani 13, Bensa, Kristiancic 12, Marvin, Formataro, Covi 18, Franco. Trener: Grbac

Domovi mladinci so dosegli že drugi uspeh in to proti močni peterki Acilija iz Ronk. Belo-rdeci so odigrali eno boljših tekem in pokazali zrelo igro v napadu, v obrambi pa veliko pozrtvovalnost. V prvem delu srečanja sta si bili mostvi enakovredni, saj so si gostje pridobili minimalno prednost le v zadnjih minutah prvega polčasa.

Drugi polčas pa se je pričel v znamenju hitre igre domaće peterke. Visintin in pa Bresciani sta uspešno zaključevala protinapade in tako so domovci dohiteli in obenem tudi prehiteli nasprotnike, ki niso znali kako zaustaviti hitre Domove igre. Ob tem pa se je razigral tudi Egon Covi, ki je zadeval iz vseh položajev, kar je se bolj opogumilo domaće mostvo in izid srečanja ni bil nikoli v dvomu. Varovanci trenerja Grbaca so pokazali lep napredek v igri, za kar si zaslužijo posebno pohvalo.

Ze danes ob 18.15 pa jih caka zahteven nastop proti Arteju. (L.S.)

NARAŠČAJNIKI / PORAZ BOROVCEV V DRŽAVNEM PRVENSTVU

Polisigma uveljavila telesno premoč

Med deželnimi ligaši zmaga Kontovela (Ražem 40, Turco 25) in poraz Jadrana (Ferfolja 24)

DRŽAVNO PRVENSTVO

Bor Friulexport-Polisigma Zoppola 72:93 (36:45)

BOR: Posar 23, Floridan 22, Kemperle, Pozar 3, Jevnikar 11, Dolhar 3, Kralj n.v., Rebula 5, Bulatovic, Madonia 3, Kralcic 2, Coretti. Trener: Jogan SON: 24 PM: 14:25 TRI TOCKE: Posar 3, Dolhar 1

Borova ekipa je na domačih tleh utrpela drugi prvenstveni poraz, premagala pa jo je zlasti fizično močnejša furlanska postava iz Zoppole. Trener Matija Jogan je bil kljub porazu zadovoljen s prikazano igro svojih varovancev. Dejal je, da je končna razlika za naše fante prehuda kazen, saj kljub ogromnemu številu napak nastop ni bil negativen.

Ekipa je nedvomno zaigrala bolje kot na prejšnjih tekmah, saj je bil videti majhen napredek v vseh elementih igre. Le v boju pod košema so bili gostje absolutni gospodarji, to pa je bilo tudi odločilno za končni razplet. Nase je poleg tega drago stal pravi »black-out« v začetku drugega dela, drugace pa gre

omeniti dobro igro Iztoka Floridana in presenetljiv nastop Mateja Rebule. Odločilen za zmago Polisigme pa je bil »zvezda« ekipe Da Ponte, ki je dal kar 35 točk. (ns)

OSTALI IZIDI: Fiumicello-Intermek Cordenons 50:62, Itala San Marco Gradisca-Amici del Basket PN 82:60, Pall. TS Lineltex-UBC Latte Carso UD jutri.

VRSTNI RED: Gradisca 8, UBC UD* in Pall. TS* 6, Bor Friulexport in Zoppola 4, Cordenons 2, Amici del Basket PN in Fiumicello 0.

DEZELNO PRVENSTVO

Kontovel-Libertas Barcolana 95:76 (49:34)

Kontovel: Matiacic 13, Stoka 1, Ražem 40, Turco 25, Budin 6, Zavadlal 10. Trener: Krecic

Kontovcelci so na prvem domačem nastopu zanesljivo premagali tržasko ekipo Libertas Barcolana ter tako dosegli drugo zaporedno zmago. Nasprotnik ni predstavljal večje ovire za Kontovlovo peterko, ki je bila zelo uspešna v napadu in je tako zlahka zmagala. Najboljša strelca v domačem taboru sta bi-

la tudi tokrat Ziga Razem in Omar Turco, ki sta dala po 40 oziroma 25 točk.

Pall. TS Lineltex-Jadran 100:78 (48:39)

Jadran: Scroccaro, Zeriali 12, Sancin 6, Corbato 5, Starec 14, Vaitho 6, Ferfolja 24, Daneu 2, Damin, Schillani 8, Barazzutti 2. Trenerja: Brollo in Jakomin PON: Ferfolja

Jadranovi naraščajniki so utrpeli drugi prvenstveni poraz, kljub končni visoki razliki pa lahko zatrdimo, da so igrali borbeno in da so dali vse od sebe.

Po dobrem začetku so nasi popustili zaradi številnih osebnih napak in padca v koncentraciji, tako da so domaćini zanesljivo povedli. Jadranovci so v zaključku se nekoliko reagirali, po odmoru pa je bila nasplošno igra slabša in gostitelji so prejeli vaje igre v svoje roke ter zaslužen zmagali.

Trenerka Marina Brollo je dejala, da se igralci med sabo v kosarkarskem smislu se ne dobro poznajo, tako da bodo vidnejši rezultati najbrž prisli na dan sele v drugem delu prvenstva, ko bo ekipa bolj uigrana.

DEČKI / PROTI ŠIBKI ISONTINI

Lahek start za Joganov Bor

Najuspešnejši med Svetoivančani Madonia, Coretti in Kneipp

Bor Friulexport-Polisportiva Isontina 105:37 (53:13)

BOR: Novak 8, Slavec 8, Rebula, Kneipp 23, Madonia 36, Marani 4, Coretti 2, Volpi 4, B. Jogan. Trener: M. Jogan TRI TOCKE: Kneipp 3

Borovci so kljub okrnjeni postavi (manjkali so Kralj, Janković in Udovic) v uvodnem kolu zlahka premagali sibko ekipo Isontine. Gostje so uvrščali v glavnem začetnike in mlajše fante, tako da so bili za razpoložene Svetoivančane dokaj lahek plen. K prepričljivemu uspehu so prispevali prav vsi igralci, posebno pohvalo pa zaslužijo Madonia, ki je bil najboljši strellec, Kneipp za uspešen met iz razdalje in Coretti za dobro igro pod košema. V prihodnjem kolu bodo Borovi decki igrali v gosteh proti Libertasu (v nedeljo, 6. t.m., ob 11. uri v telovadnici »Nesbeda«). (ns)

Kontovlova postava, ki jo trenira Jure Krecic, bo začela svoje prvenstvene nastope sele v nedeljo, 13. decembra, saj je bila uvrščena v skupino, v kateri bo nastopilo manjše število ekip.



Od leve Damjan Coretti (št.17), Milko Madonia (z zogo) in Denis Kneipp (št.9)



Našo pnevmatiko dobite pri:

SANZIN GOMME
Trst - str. di Fiume, 112
Tel. 040 - 941404

STOLLI GOMME
Trst - ul. Gambini, 4
Tel. 040 - 763977

LONZA&COGLIEVINA
Općine (TS) - S.S. 202 KM
Tel. 040 - 211366

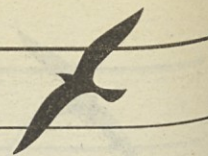
KOMJANC LUIGI
Gorica - ul. Rossini, 22
Tel. 0481 - 531821

TUTTO GOMME
Monfalcone (GO) - ul. S. Polo, 59
Tel. 0481 - 413311

LOCATELLI GOMME Snc
Udine - ul. S. Daniele, 11/a
Tel. 0432 - 25515

ESKIMO S2

Sava



T O R K O V P O G O V O R

Jožko Maraz: »Tekmovalci bi morali uživati le bolj pusto meso, osebno pa se ne bi odpovedal niti svinjini«

BOJAN PAVLETIC

Ljudje svetlega, veselega značaja so priljubljeni v vsaki družbi saj vnasajo v okolje, sredi katerega živijo, vedrino in tisti optimizem, ki ga zlasti v sedanjem času se kako potrebujemo. Ena takih osebnosti je na Goriskem gotovo Jožko Maraz, upokojenec, ki je trenutno se blizji šestdesetim kot sedemdesetim, a ne bo več dolgo. Pa kaj: tega v pogovoru z njim ni videti, saj je marsikateri zelenec gotovo precej bolj cemerne in puste nravi, kot nas sogovornik. Pa se to: kar težko smo ga dobili za pogovor, saj je kljub svojim letom se vedno priden kot mravlja, vedno je z nečem zaposlen in za klepet z njim smo morali izkoristiti čas, ki je sicer namenjen kosilu.

Gospod Jožko, če nas spomin ne vara, ste v mladosti po igriščih preganjali nogometno žogo. Je res?

»Seveda je res! Bil sem aktiven nogometaš, igral pa sem za Sovodnje.«

Kakšno vlogo ste igrali?

»Bil sem branilec, tercin, kot se reče po domače.«

Je bila vaša nogometna kariera dolga?

»Niti ne prevec, tako, ravno prav: tri leta.«

Samo tri leta?

»Ma ja, nekaj sem se skregal z društvom. Nisem se strinjal z nekaterimi stvarmi in sem odnehal. Sem sel raje med odbornike.«

S kakšno funkcijo?

»Veste, v odboru nas je bilo sedem in vsi smo po malem delali vse, kar je bilo treba. Pomagali smo društvu in tudi sami sebi med seboj. Tako je bilo takrat.«

Koliko časa je trajal vaš odborisko-nogometni mandat?

»Tri leta. Potem sem imel tudi tega posla dovolj.«

Ste pa gotovo ostali še naprej navijač?

»Kako bi rekel....malo že, ne pa prevec. Včasih si kako tekmo ogledam po televiziji, sicer pa sem, kar se tega tiče, med bolj zmernimi.«

Na Goriskem vas poznajo kot velikega ljubitelja petja.

»Da, to je res. Zato sem tudi nekako nadomestil svojo sportno kariero s pevsko.«

Ce sodimo po tonu vašega glasu ste gotovo basist?

»Da, seveda! Pojem bas.«

V katerem zboru?

»Pravzaprav pojem v dveh in sicer pri mešanem zboru Rupa-Pec in pri Mirku Fileju, ki je pa moski zbor.«

Ce tako presodite, vas je v življenju bolj privlačeval sport ali petje? Kje ste bili deležni večjih zadoščenj?

»Ta primerjava sicer ni lahka, na splošno pa lahko recem, da me je petje privlačevalo že od mladih let, saj prepevam že od svojega enajstega leta dalje, s šestnajstimi leti pa sem opravil ze svoj prvi uradni nastop v 'velikem' zboru. Glede na to, da se vedno prepevam, nogomet pa v mojem življenju ze dolgo ne predstavlja kake vidnejše postavke, verjetno na vaše vprašanje ni težko odgovoriti.«

Imate v vaših zborih še kake druge bivše športnike?

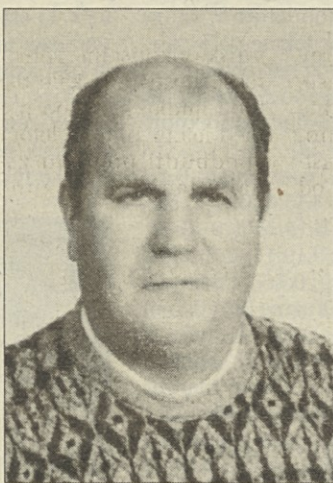
»Ne, ne spomnim se, da bi bil se kdo.«

Na Goriskem niste znani le kot bivši športnik in dolgoletni pevec, ampak tudi kot priznan mesar. Je tako?

»Ha, ha! Seveda, se vedno opravljam ta posel, toda le se za prijatelje, katerim doma koljem prasiče.«

Kolikim ščetinarjem opravite eksekucijo vsako leto?

»Ne mnogim: tako, kakim desetim, dvanajstim letno. Približno.«



Slisali smo, da so salame, ki jih izdelujete, nekaj posebnega. Njihov sloves gre daleč naokrog. Je recept skrivnost?

»Ne, nobena skrivnost. Popper, sol, se kaka malenkost, predvsem pa meso. Za salame je treba uporabiti najboljše meso, brez tega ne gre.«

Ali bi za športnike priporočili kako posebno zvrst mesa?

»Niti ne. Tekmovalci bi morali uživati le bolj pusto meso, sicer pa drugih omejitev ni. Osebno se kot športnik ne bi odrekel niti prasjetini.«

Je bilo nekoč meso okusnejše od današnjega?

»To vsekakor. Domača vzreja prasičev na osnovi zgolj domače naravne krme je dajala okusnejše meso. Kmet je gojil prasiča počasni, več časa, kot danes v različnih kombinacijah. Danes dodajajo krmi različne hranilne dodatke, da bi pospešili rast živali v čim krajšem času in to se odseva na kakovosti mesa.«

Je to meso zdravju škodljivo?

»Ne, saj potekajo zakoli pod strogim nadzorom veterinarja.«

Vi osebno uživate le meso iz domačega zakola ali ga kupujete v mesnici?

»Dokler imamo na zalogi domače meso, jemo tega. Ko poide pa gremo v mesnico. Seveda, pa kupujem le pri tistem mesarju, ki mu zaupam, da prodaja neoporečno blago.«

Gospod Jožko, je res, da ste nekoč opravljali tudi še druge poklice?

»Tudi to veste? No, res je: med drugim sem bil tudi zidar. To delo sem opravljal kar dolgih 27 let.«

Ste si sami sezidali tudi lastno hišo?

»No, to ne! Pač pa zdaj pomagam s svojim zidarskim znanjem hčerki. Vse kar clovek zna, pride nekoč prav.«

Znanci so mi pripovedovali, da ste po svojem značaju velik veseljak in da v družbi prav radi razderete kako salo. Bi kak'vic', s katerim ste nasmejali svoje prijatelje, povedali tudi za naše bralce?

»Hja, veste kaj, trenutno nimam nobenega pri roki, sicer pa te stvari niso tako enostavne: za uspešen 'vic' mora biti tudi pravo razpoloženje, družba, na mizi pa kozarček ta pravega, sele potem stvari stečejo tako, kot je prav.«

No, o tem se bomo ob priliki osebno prepričali. Povejte nam še: ste kaj sledili nedavnim slovesnostim ob priliki stoletnice rojstva slovitega slovenskega telovadca in olimpijca Leona Stuklja?

»Da, seveda sem.«

Nacrtujete tudi vi tako visok življenjski jubilej?

»Ja, zakaj pa ne, če bo bog dal.«

Bog pa take jubileje zelo rad nakloni zlasti tistim, ki žive zdravo, optimistično in predvsem vedro. Tako kot Jožko Maraz.

ŠPORT IN REKREACIJA ZA VSAKOGRAR

Adolescentu lahko šport pomaga do polne zrelosti



IV. Juniorska ali mladeniška doba (od 15. do 20. leta)

Ta doba sovpada z dobo višje srednje sole. Dekleta in fantje so v dobi adolescence, to je v dobi prehoda od pubertete v biološko zrelost, ki traja pri dekletih poprečno do 21. leta, pri fantih pa do 22. ali celo do 23. leta. Rast v višino je pri dekletih že od 14. leta naprej zelo upočasnjena, rast fantov pa je se izrazita in se upočasnjuje po 17. letu.

To je izredno težka doba za mladostnika in za starše. Mladi se hočejo osamosvojiti, isčejo družbo, ne poslušajo nasvetov starejših. Nastanejo tako veliki konflikti v družini. Večkrat trpi zaradi tega solsko delo in ni malo primerov, ko dijak zasvozi učenje in zapusti solo. Starši morajo pomagati svojim otrokom z nasveti in z ljubeznijo. Slediti jim morajo ter pomagati pri reševanju problemov, ki so za mladoletnika včasih prehudhi in katerim ni sam kos.

Sportno udejstvovanje včasih dosti pomaga pri premagovanju teh ovir. Juniorsko dobo lahko imenujemo tudi »tekmovalno dobo«, kajti v nobenem obdobju življenja ni sportno tekmovalstvo tako pristen izraz prekipenjave kot v letih, ki sodijo v prehod med mladostjo in zrelostjo. Bolj ko je rast upočasnjena, več je tako imenovane proste energije, ki jo raje posvetimo treniranju in tekmovalstvu kot pa drugim škodljivim navadam. Mladenec naj se raje izzivlja v telovadnici kot pa na pretepih po stadioni, pijančevanju in ponočevanju.

Danes smo vse bolj tenkocutni za gibalne potrebe v raznih starostnih obdobjih in upoštevamo težnjo po oblikovanju svobodne ustvarjalne osebnosti, zato dopuščamo mladim, da si sami izbirajo sportne zvrsti, v katerih hočejo tekmovali. Poudariti je treba, da je tekmovalstvo v dobi adolescence zelo velikega pomena, kajti optimalni telesni razvoj zahteva med drugim tudi občasno naprežanje in večjo obremenitve. Povedano velja za oba spola, za fante in dekleta. Intenzivno delo, bodisi umsko kot telesno, je potrebno, da bi dosegli kar se da visoko stopnjo razvoja slehernega posameznika.

Kakor je prav, da posvečamo vso pozornost tekmovalnemu vidiku sporta, tako je treba opozoriti na nekatere posebne naloge, ki jih včasih zanemarjamo. Prva takih nalog je oblikovanje telesa (postave) in oblikovanje pravilne drže. Dekleta in fantje morajo dobiti jasne informacije o sistemu gimnastičnih vaj, s katerimi si lahko razvijejo in pozneje tudi ohranijo skladno razvito postavo. Pravilna drža je stvar zdravja, pa tudi stvar telesne prikrupnosti.

Sportno znanje pa ne sme biti omejeno le na motoriko in na osnove teorije treniranja; velikega pomena za življenje je tudi znanje o pravilni hrani, pravilni telesni teži, o zdravem režimu v načinu življenja in se posebej o škodljivosti pozivil (alkohol), nikotin, mamilila.

Telesne sposobnosti niso končni cilj sportnega prizadevanja, marveč se morajo vcelotiti v rast in vzgojo osebnosti, po znanem klasičnem načelu: mens sana in corpore sano, zdrav duh v zdravem telesu, da ne nastane nekakšna hipertrofija telesa na škodo duha in osebnostne rasti.

Franko Drasić

PLAVANJE / DELOVANJE BO NEKOLIKO OKRNJENO

PK Bor se bo letos ukvarjal samo s šolami plavanja in rekreacijo

Tekmovalno ekipo »zamrznili«, mlade tekmovalce pa posodili Triestini

Plavalni klub Bor stopa v novo sezono brez tekmovalne ekipe. Društvo svojim članom se ponuja možnost udejstvovanja na raznih plavalnih tečajih v bazenu na Alturi, vendar pa ne bo nastopilo na uradnih tekmovaljih. Kot nam je povedala podpredsednica PK Bor Andreina Menegatti so tri člane tekmovalne ekipe, večkratnega deželnega prvaka Mattea Feruglia in perspektivna Daniela Pettiorosa in Martina Lissiacha za eno leto posodili Triestini, s katero so v zelo dobrih odnosih. Nekaj fantov tam igra tudi vaterpolo.

»Iskali smo seveda drugačne rešitve, a jih nismo našli. Razlogov za takšno odločitev je

več. Prvi je kadrovske narave, saj sem bila jaz preobremenjena, izkušenega trenerja pa nismo mogli najti in si ga niti ne moremo privoščiti. Drugi razlog je finančni, tretji pa tehnični, saj so fantje prerasli okvir malega kluba, kot je naš, in v tem okolju ne bi mogli več napredovati. Seveda je bila odločitev težka, toda edina možna,« nam je pojasnila Menegattijeva. Pri Triestini se je tako, upajmo res začasno, slovensko predstavninstvo se povečalo, saj za tržski klub ze vadi nekaj perspektivnih slovenskih plavalcev z Alessandrom Corbattom na čelu. Sploh je število uspešnih slovenskih plavalcev veliko, če pomislimo se

na Goricana Kravosa in mlada člana Adrie Usahevo in Zaccario, zal pa lastne tekmovalne ekipe Slovenci ne premoremo, nad čemer bi se bilo treba zamisliti. Če je po eni strani res, da se uvajanje novih panog in ekip ne zdi smiselno (ceprav to pri nas pogostokrat se pocenjamo), je tudi res, da ni mogoče trditi, da za plavanje med našo mladino ne vlada zanimanje.

Kakorkoli že, »zamrznitev« tekmovalne ekipe kot rečeno se ne pomeni, da PK Bor ukinja delovanje. Za sole plavanja (otroci od 4. leta starosti dalje), nadaljevalne tečaje in rekreacijske skrbje zdaj pri PK Bor skupina vaditeljev s Tatja-

no Gregori na čelu, poleg nje pa so se Luka Klobas, Andrej Sila, Tiziana Bergamo in Nataša Sancin. Klub šteje skupno cez 50 članov, kar je polovica manj kot v »najboljših letih«. Zlasti število tekmovalcev se je z leti krepko zmanjšalo bodisi zaradi demografskega padca bodisi zaradi selekcije, ki je pri zahtevnem sportu, kot je plavanje, se posebej ostra. »Mogoče se ne zdi, pa vendar smo kot klub z agonističnega vidika iz leta v leto rasli in pridobivali vse večji ugled. Očitno pa je ta rast povzročala tudi doleden osip«, je povedala Menegattijeva. Zdj upajo, da bo spet nekoliko drugače.

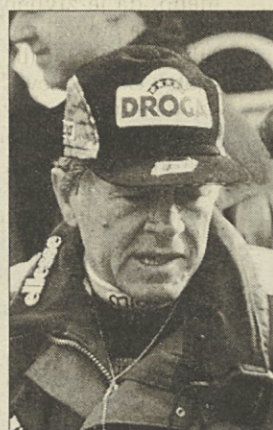
(ak)

FUNDACIJA ŠPORT / ZŠSDI V LJUBLJANI

Zamejski šport naj bo obravnavan enakopravno

Predsednik Fundacije Vogrinec zagotovil podporo

Včeraj se je skupna delegacija predstavnikov Slovenske sportne zveze iz Celovca in Združenja slovenskih sportnih društev v Italiji mudila v Ljubljani na obisku pri predsedniku Fundacije za financiranje sportnih organizacij, Tonetu Vogrincu (na sliki). Zamejski športni delavci so predsedniku te nove ustanove predstavili delovanje zamejskih osnovnih organizacij, težave, v katerih se nahajajo in pa nenazadnje sportne uspehe v raznih panogah. Vogrincu so zamejci iz Italije poklonili tudi letosnji Zbornik slovenskega sporta v Italiji, s katerim se bo seznanil o celotnem delovanju. Glede nove ustanove, ki naj bi sofinancirala vrhunski sport, rekreacijski sport in gradnjo ter raziskovanje in založništvo, so sportni



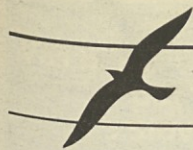
delavci zaprosili predsednika, da bi bil zamejski sport enakovredno upoštevani pri finančnih dotacijah. Predsednik Vogrin je pokazal vso svojo osebno pripravljenost poglobitve te problematike in nakazal nekaj konkretnih smernic, kako naj obe krovni sportni organizaciji nastopita. (Marij)

Obvestila

SD BREG vabi na predstavitev Velike knjige slovenskih sportnih iger, ki bo v petek, 4. decembra ob 20.30 v mali dvorani gledališča F. Preseren v Boljuncu.

PRIMOTOR KLUB vabi člane na sestanek, ki bo jutri, 2. decembra ob 21. uri v baru Petarosa v Borstu.

SMUCARSKI ODESK SPDT prireja smucarske tečaje 17., 24. in 31. januarja 1999 in 7. februarja 1999 v Podklostru (Arnoldstein). Prijave v uradu ZSSDI, Ul. Cicerone 8 (3. nadstropje), tel. st. 040-635627.



ŠPORT - ZDRAVJE - STAROST / MEDNARODNO ZNANSTVENI SIMPOZIJ

Premisleki med in po srečanju na Bledu

Na Bledu se je od 11. do 14. novembra odvijalo Mednarodno znanstveno srečanje ob 100-letnici olimpijca Leona Stuklja z naslovom Sport - zdravje - starost. Bled je postal v tem desetletju kraj, kjer se redno sestajajo raziskovalci s področja telesne kulture iz Evrope in drugih krajev sveta. Tam so se že trikrat odvijali vsaka tri leta Mednarodni kongresi z naslovom Sport mladih, ki so vsakokrat imeli različno vsebino. Zunaj tega ritma je Slovenska Olimpijska Akademija zelela letos z znanstvenim srečanjem počastiti stoti rojstni dan sedanega simbola slovenskega sporta (in ne le tega) v svetu Leona Stuklja.

Priprave so potekale že prejšnjo zimo, ko so se morali udeleženci prijaviti, nato oddati povzetek poročil in v zgodnji jeseni celotna poročila v dveh predvidenih jezikih, slovenski in v angleščini. Pravocasn predložitev povzetkov je omogočila, da smo prejeli že na začetku srečanja vsebino posameznih posegov v že izdelani angleški publikaciji.

Vseh poročil, opisov in raziskav je bilo 65. Pripravili so jih proučevalci iz Slovenije, Hrvaske, Jugoslavije, Bosne in Hercegovine, Makedonije, Avstrije, Nemčije, Slovaske, Madžarske, Italije, Španije, Rusije, Estonije, Finske, Anglije, Kanade in ZDA. Seveda je največji delež bil iz Slovenije.

Iz naslova srečanja je razvidno, s katero vsebino svojih spoznanj in raziskav so se morali udeleženci prijaviti. Vsekakor gre pojasniti, da je bilo mogoče naslov razumeti in ne obravnavati dokaj široko in ne recimo zgolj iz fiziološkega ali anatomskega vidika, kar že itak ne opredeljuje izključno in povsem človekovega zdravja. Navedena dva vidika sta sicer prevladovala, a precej je bilo tudi poročil s področja psihologije in psihiatrije, tehnike izvajanja gibanja, zgodovinskih silnic, ki so sportno dejavnost pogojevale, in družboslovja.

Kar nekaj slovenskih avtorjev je (skoraj obvezno bi rekli) posredovalo podatke in gledanja o in na fenomen Leona Stuklja kot tekmovalca, človeka in ambasadorja vrednot, ki so skoraj povsem zamrle ali živijo le v zdravcih in deklarativno na otvoritvenih srečanjih raznih Olimpijad, Svetovnih in evropskih prvenstev, Sredozemskih iger ali tako imenovanih Gala tekmovalcev.

Zelo značilno je, da se blejskega srečanja ni udeležil vidni predstavnik Mednarodnega olimpijskega komiteja, kot je na primer Samaranch, čeprav je bil tisti konec tedna v Sloveniji.

Njegova počastitev s prisotnostjo na novomeškem slavlju in napoved, da bodo tudi v Sidneju napravili izjemo, ker bo tudi tedaj Stukelj smel izven rednega protokola nagraditi zmagovalca, sta hvalevredni. Odsotnost na Bledu pa nas sili v razmišljanje, da je mednarodni olimpijski komite v zadregi, ker ga ogromni gospodarski interesi negativno pogotujejo, da bi se jasno opredelili v korist zdravju neskladnih gibalnih dejavnosti na rovas pretirano tekmovalnih.

Morda obstaja tudi druga plat medalje, da bi se namreč

pomembni predstavniki svetovne sportne ustanove znasli preveč v zadregi v okolju, v katerem bi jih fiziologi, psihologi, gerontologi, vzgojitelji, vaditelji in pedagogji spraševali o njihovem pogledu na degeneracijo vadbe in tekmovalnosti, ki smo jim vse bolj priča, saj nas opozarjajo na vse, kar je skrito in se ne bo nikoli obelodanilo, razen v najrazličnejših osebnih težavah, o katerih pa časopisi ne bodo nikoli pisali ali objavljali posnetke.

Tudi Leona Stuklja ni bilo na Bled. Zdravniki so mu obisk odsvetovali, zaradi značilne sezonske bolelosti, ki bi ga preutrudila ob prenatrpanem programu tistega vikenda. In vendar se kot udeleženec ne morem znebiti občutka, zlasti ob televizijskem gledanju na njegovo živahnost v Novem mestu, da ga neke silnice manipulirajo le v določeno smer promocije. Znanost ali vsaj poglobljeno vedenje pa nista privlačni. Nasprotno, prav dolgočasni sta.

Tako je svecani del na Bledu izpadel dokaj klavarno in s patetičnimi apeli na »izboljšanje zdravja« in »na mnoga leta«. Stanje je s sprejemom in polurno prisotnostjo popravil predsednik države Milan Kučan. Zanj pa vemo, da sodi v tisto sfero aktivnih sportnikov, ki tekajo na svežem zraku in vsaj enkrat na leto pokukajo na Kredarico.

Sicer pa so biloa poročila zanimiva, manj zanimiva, izredno informativna in tudi taka, o vsebini katerih sem poslušal lekcije že na Visoki soli v Rimu pred petintridesetimi leti. Nekateri »raziskovalci« pač krožijo po kongresih, srečanjih in posvetih, ker imajo njihove matične ustanove dovolj sredstev ali zato, da si v nekaj letih naberejo čimveč objav, s katerimi nato konkurirajo za razna prestižna mesta. Kdo pa bo preverjal, če si recimo iz zvezne države Ohio - ZDA, kaj si povedal neke tam pod Alpami, ki jih na tako razdaljo celo težko locijo od Karpatov.

Tako se pripeti, da posreduje raziskovalec po naši miselni predstavi največje znanstvene velesile, podatke, ki niso med seboj primerljivi, ideološko pobarvani in s tiho podmeno, da je življenjska doba najdaljša pravzaprav »zahodnih parlamentarnih demokracijah«. Ob tem seveda ne omeni, da ravno te države izkrisajo tiste, ki imajo kratko srednjo življenjsko dobo. Pri državah z zelo nizko srednjo življenjsko dobo in napol fevdalnim ali desno monopolnim sistemom zamolci družbeno ureditev, omeni pa jo v enem samcatem primeru levega enopartijskega sistema in nizkega zdravstvenega standarda.

Seveda smo zvedavo pričakovali, kaj bo povedal o Sloveniji. Ze zaradi vljudnosti jo je omenil, a z neprimerljivimi podatki o izobraževalnih ustanovah, medtem ko je za ostale govoril o bolnišnicah in zdravnikih. Srednja starost ob smrti je med najvišjimi v Evropi, a ne gre omeniti sistema, ki je do tega pripeljal, zato ni omenil ne prejšnjega ne sedanjega. V dvorani je ostalo sproščilo: glejte, da boste (politično) pridni, zato da boste dolgo živeli. Na večdesetlet-

nem krizišču različnih vzorov in nazorov, kakršno je naše, smo spoznali različne načine pranja možganov. Takšno, prekrito s tancico psevdonastvenosti, je se bolj odvratno od mitingov, zvočnikov, zidnih gesel in transparentov.

Sicer pa je bilo ostalo obravnavano na visoki ravni in podrobno kot na primer o vplivu plesnih dejavnosti, razgibanju sklepov v visoki starosti, pomembnosti ravnotežja, posebnosti atletskega srca, postinfarktni rehabilitaciji, maratonu v srednjih letih, strukturi razmišljanja v starosti, prehrani v različnih življenjskih obdobjih glede na kalorične potrebe, nabiranje škodljivih snovi v telesu in na gibanje, o degeneraciji tkiv, sportni medicini za vrhunške tekmovalce, o igrah in plavanju po 50. letu starosti, o podaljšanju usklajenosti gibov in misične moči v visoko starost.

Drugačen sklop posegov in poročil je poudaril vpliv gibanja na splošno in telovadbe posebej na široke plasti prebivalstva. Slisali smo deloma nova spoznanja o razvejanosti Sokola in o spremembah, ki jih je prinesel v miselnost in življenjske, zlasti zdravstveno higienke navade Slovencev. Stukelj je sedaj simbol in vzor, ker je dosegel okroglo obletnico rojstva. So pa tudi drugi, živi in že pokojni, ki so nosili enako sporočilnost: med prvimi Drago Ulaga, Milos Stergar, Jelica Vazaz, potem pa Murnik, Primožič - Toso, Gregorka, Longyka idr.

Da ne gre v slovenski izkusnji, ko govorimo o množičnosti in značilnih oblikah, le za Sokole in Orle, ali kasneje v sodobnejši obliki za Trimeko gibanje in razne množične programe rekreacije, je posredovalo poročilo iz zamejskega prostora. Ob njem so se udeleženci, in z bodočim tiskanim gradivom (upamo) tudi drugi raziskovalni krogi v Sloveniji, seznanili z najmasovnejšimi telovadnimi dejavnostmi in nastopi, kar jih pozna slovenska zgodovina. Odvijali so se na Primorskem in posebej v Trstu od leta 1946 do leta 1952. Tedaj je gimnastika v okviru širšega gibanja, ki smo ga imenovali fizkultura, odigrala družbenopolitično, zdravstveno in vzgojno vlogo, podobno, kot jo odigra sedanje sportno gibanje, ki sicer ni zrastle neposredno iz nje, ker so zgodovinske okolščine velikanskih razsežnosti presecale tisto nit, toda ljudje, ki so po premoru med letom 1953 in letom 1956 spodbudili ponovni zagon z najvidnejšim zunanjim znakom Prvega slovenskega sportnega dne leta 1958, kar to jesen okroglo praznujemo, so prihajali iz tiste izkušnje.

Na Primorskem je v tistih letih telovadilo 20.000 cicibanov, pionirjev in pionirk, mladink in mladincev, nastopilo pa tudi po 8.000 do 10.000 hkrat. Dejavnost je marsikje prazvaprav zapolnjevala vrzel rednega pouka telesne vzgoje v solah, saj je bil le-ta v prvih po-vojnih letih zaradi najrazličnejših vzrokov marsikdaj zrtvovan. * Če bi bil Murnik prvi uzakonitelj slovenske telovadbe in Stukelj najuspešnejši zmogovalec, je Ulaga najbolj cenjen gibalni gerontolog, a Stergar organizator najmnogičnejših manifestacij na Slovenskem.

Osrednji slovenski prostor je te podatke najprej odmisli zaradi meddržavne oportunisti, sedanje generacije pa so o tem enostavno nevedne in največkrat menijo, da odkrivajo Ameriko, čeprav marsikdaj odkrivajo toplo vodo. Potrditev generacijske identitete, ki je vsakemu novemu pokolenju potrebna, naj gre skozi nadgradnjo prejšnjega in naj ne izvira iz samozadovaljujočega občutka o inovatorstvu. Sirjenje občutka absolutnega inovatorstva skriva nevarno past: na eni strani sicer obdovanje nevednežev, na drugi pa posmehovanje nasprotnikov in sovražnikov, ki nas zato imajo za prisleke brez izročila in za vsiljive greenhorne (zelence), saj ne vedo na čem se pravzaprav lahko osnuje ponos, ki ga kažemo.

Najpomembnejše splosne izsledke z blejskega srečanja je mogoče sintetizirati v dve poročili, ki sta ju podala Vito Starc in Matjaz Lunacek.

Dobro je znano, da je staranje povezano z znižanjem mnogih fizioloških funkcij, toda vse bolj postaja jasno, da lahko povečano telesno gibanje omeji ali upočasni padajočo krivuljo. Sportna aktivnost ima kar nekaj prednosti pred drugimi oblikami gibanja, kar ne govori v prid tolažbi tistih, ki pravijo, da je dovolj imeti kaksen več ali manj umirjen konjček. Primeren napor z redno vadbo pozitivno vpliva na živčne in misične funkcije,

ŠPORT
ZDRAVJE
STAROST



SPORT
HEALTH
OLD AGE

MEDNARODNO ZNANSTVENO
SREČANJE OB 100-LETNICI
OLIMPIJCA
LEONA STUKLJA

INTERNATIONAL SCIENTIFIC
MEETING AT THE CENTENARY
OF THE OLYMPIC CHAMPION
LEON STUKELJ

IZVLEČKI

ABSTRACTS

BLD - SLOVENIJA
11. - 14. NOVEMBER 1998

BLD - SLOVENIA
NOVEMBER 11 - 14, 1998



na krvno koagulacijo in imunost, dihalno funkcijo, metabolizem in uravnotežanje telesne temperature, na porabo odvečnih masob in zato na splošno počutje. Nasprotno se ob pomanjkanju gibanja poslabšajo ravnotežje, skladnost, misična moč in v skrajni posledici samostojnost posamezne osebe, kar pa že hudo načne kakovost življenja v tretji tretjini ali četrtini življenja. Skeptikom in cinikom, ki pri tem zamahnejo z roko, čes, kar mora priti, prej ali slej pride, je namenjen naslednji premislek: beteznost naj raje pride slej kot prej. Sicer pa je se nekaj pomembnega: vsakdo ima biološko uro v sebi, ki je genetsko opredeljena, vse več znakov pa dokazuje, da vse le ni v genetiki in takorekoč usodno določeno. Podobno kot velja za značaj, je tudi takšno ali drugačno staranje odvisno od zunanjih vplivov in mednje sodijo tudi naša volja, naša izbira navad ob neizpodbitnem dejstvu, da velja zaenkrat za človeško vrsto zgornja življenjska meja pri številki 110 let.

Skratka, tudi če ne utečemo programu, ki je v nas, je precej od nas samih odvisno, kaksni bosta denimo zadnji dve desetletji bivanja, ne glede na to, ali je naša ura naravnana na 70, 85 ali 100 let. In se: napačno je mišljenje, da se začnemo starati po 40. letu, sklepe pa bomo začeli se pravocasn migati po 50. letu. Za marsikatero funkcijo velja, da zamujenih vlakov ne dohitimo nikoli več ali pa je napor neprimerno večji. Na osteoporozo na primer lahko začnemo vplivati mnogo pred njejo pojavnostjo.

Seveda je tudi res, da za marsikoga že ne veljajo več diagrami zdravniških knjig iz pred tridesetih let, ki so kazali

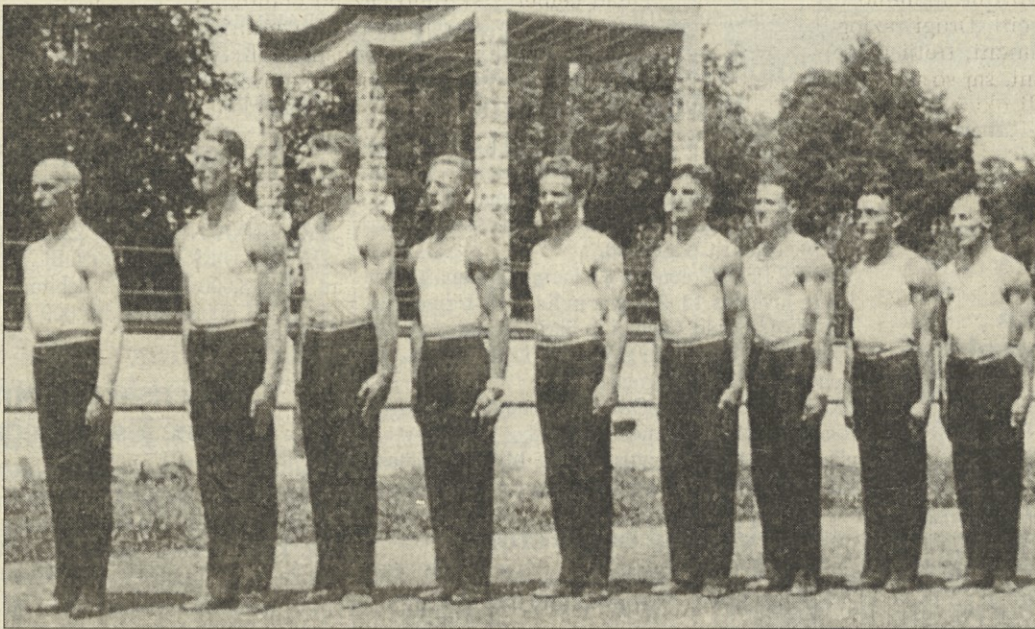
padajočo krivuljo intelektualnih in telesnih dejavnosti že takoj po 40. letu. Poleg prehrane in hitrega zdravljenja v prvih desetletjih življenja namesto kroničnih bolehanj je k temu gotovo pripomoglo pogostejše in uravnoteženo gibanje s prvimi telesne vzgoje, sporta in rekreacije. Saj bi sicer tudi tezaško fizično delo pristanjskih delavcev, kamnosekov ali gozdarjev bilo odresljivo, kar pa vemo, da ni.

Zato velja, da je potrebno dejavnost izbirati, določiti primerno stopnjo napora brez bojazni, ki je veljala še pred dvajsetimi leti, in brez narcizoidnega pretiravanja, ki lahko povzroči stranske učinke in degenerativne pojave tudi na anatomske ravni.

Glede spreminjanja na psiholoških ravneh pa je drugi predavatelj izhajal iz psihoanalitičnega gledanja na staranje, na osnovi katerega paradoksalno sledi, da libido, psihični odraz spolne energije, ne odmirata s staranjem temveč se celo povečuje. To dejstvo ima zelo zapletene posledice na človeško usodo, ker se kot dodatek k temu libido odmika od prejšnjih svojih objektov zaradi narcizističnih travm, ki izvirajo iz doživljenjskega zapuscanja, razocarjanja, odpovedi itd. in se z leti množijo. Posledica so lahko psihosomatske bolezni in dodatno psihosomatska involucija, pred katero se je težje ubraniti. Tudi pojav destruktivnosti (Thanatos) se v teku življenja stalno veča in potrebuje nekakšne ventile, da nas znotraj ne ugonobi kot osebo. Sportna dejavnost pomeni odlično rešitev za sublimiranje navedenega vzgiba in zmanjšuje škodo »težav«, ki si jih sami zadajemo.

Za konec pa se osebno empirično zapazanje med zdaj že večdesetletno gibalno dejavnostjo: kaksen občutek neobglednosti in tudi nevoščljivosti zajame marsikoga, ki se po desetih letih redne vadbe končno drugače zacuti in boljše počuti, a opazi, da je vadbeni novinec ali novinka istih let gibnejši/a, bolj raztegljiv/a, skladnejši/a v premikanju in sploh »mlajši/a«. Očitno gre za dva različna genetska koda, a se bolj verjetno za dve različni osebni zgodovini. Kaj bi sele bilo, če bi se marljivejši/a zapustil pred desetimi leti in ne bi izbral/a poti sportnogibalnih dejavnosti!

Aldo Rupel



Vrsta vrhunskih slovenskih telovadcev z dr. V. Murnikom na čelu (zadnji na desni je Leon Stukelj)

*Milos Stergar, Aldo Rupel - Množična in sportna gimnastika 1946 - 1953, Gorica 1998, ZSSDI.



Istanbul: varnost v rokah 20 tisoč policistov

TURIN - Nogometasti Juventusa bodo jutri odigrali zaostalo srečanje Lige prvakov v Istanbulu proti Galatasaray. UEFA je včeraj potrdila, da tekma bo, v Turinu pa so se tej odločitvi podredili, vendar bo Juventus v Istanbul odpotoval na dan tekme in se takoj po srečanju tudi vrnil domov.

Zaradi znanega zapleta med Italijo in Turčijo glede voditelja Kurdske delavske stranke Ocamlana so v Istanbulu sprejeli izrednom stroge varnostne ukrepe. Za varnost bo tako na stadionu in okoli njega skrbelo najmanj 20 tisoč policistov.

NOGOMET / INTER

Gigi Simoni od včeraj med brezposelnimi

Odpustili so ga po dveh zaporednih zmagah

MILAN - Gigi Simoni ni več trener Interja. Potem, ko si je z zmago nad Realom dejansko že zagotovil uvrstitev v četrtfinale pokala prvakov in v prvenstvu vsaj deloma ujel prikljucek z vrhom, so mu pri Interju pokazali vrata. Vest je včeraj, vidno zagrenjen, sporočil sam Simoni, ki je dejal, da je bil o odpustu obveščen po telefonu, neprijetno novico pa mu je sporočil Sandro Mazzola.

Simoni je včeraj v Cocercianu tudi dobil priznanje »zlata klop« kot najboljši italijanski trener lani.

Italijanski pokal: danes v Vidmu Udinese - Parma

VIDEM - Drevi ob 20.45 bo v Vidmu prva tekma četrtfinala italijanskega nogometnega pokala med Udinesejem in Parmo (neposredni prenos po RA12).

Tekma Atalanta - Fiorentina (neposredni prenos po Italia 1 ob 18.45) bo na sporedu jutri, Lazio in Inter pa se bosta pomerila v četrtek ob 20.45 (prenos po Rai1). Jutri bi morala igrati tudi Juventus in Bologna, toda zaradi gostovanja Juventusa v Istanbulu so srečanje preložili na 13. januar 1999.

V košarki kmalu prost pretok igralcev

MÜNCHEN - S se-deža mednarodne košarkarske zveze Fiba v Münchnu je včeraj pršla vest, da bo od leta 2000 dovoljen povsem prost pretok igralcev ne glede na njihovo državljanstvo. Sklep se ni dokončen, saj se mora o njem izreči še pravna komisija, dokončno pa naj bi ga odobril izvršni odbor v začetku maja v Barceloni.

S prostim pretokom igralcev se lahko zgodi, da v eni od evropskih ekip zaigrajo sami Američani ali Jugoslovani ali...

Mnogi se s tem ne strinjajo, govori se celo o stavi v Evropi, italijanski selektor Bosa Tanjević pa pravi, da taka odločitev ni negativna samo za državne reprezentance, temveč za vso košarko.

KOŠARKA / ODMEVI Z IGRIŠČ

Ognjemet košev na srečanju »All star game«

V B1 ligi Oberdan soliden

ALL STAR GAME - Ob prekinutvi državnih prvenstev zaradi nastopov reprezentanc v kvalifikacijah za evropsko prvenstvo so v Italiji odigrali 18. »All Star Game«. Tokrat si si nasproti stali selekciji tujcev in Italijanov ter igralcev iz Evropske unije. Po starih polcasih po 12 minut so silavili tuji s 167:145, kar je najvišji izid doslej. Igralci so z atraktivnimi potezami predvsem skušali zabavati številno neapeljsko publiko z zabijanjem in neverjetno trojko s kakih deset metrov Scavolinijevega tuja Markona Oblaka.

BIVSI »TRZACANI« - Med protagonisti tekme sta bila tudi bivša tuja tržaskega prvotiga Larry Middleton (sedaj igra kot Italijan v Sieni) in Steve Burt (ki igra kot tujec v Avellinu). Čeprav ga je publika izbrala pa ni bilo Michaela Williamsa, ki je ta teden počival, da bi si opomogel od lažje poškodbe.

TRI TOČKE - V metu za tri točke je zmagal Steve Burt, ki je v finalu premagal drugega specialista Ambrasso.

24 SEKUND - V »All Star Game« je vsakega napada omejen na 24 sekund kot v NBA ligi. FIBA misli uvesti to novost tudi v Evropi. Pri tem pa bi morala uvesti še drugo NBA pravilo: obvezno moza obrambo. Drugače tvega, da bodo izidi se nizji kot doslej.

BERNARDI VIDEM - Videmčanom, pri katerih igra tudi bivši Jadranovec Oberdan, v A skupini B lige ne gre najbolje. V osmem kolu so namreč izgubili doma proti Padovi s 68:81. Trenutno delijo 8. mesto s 6 osvojenimi točkami. Oberdan je bil s 15 točkami med najboljšimi v svoji ekipi. Marko Oblak

ODBOJKA / MOŠKA B1 LIGA

Po prvem porazu doma Adriavolley v spodnjem delu

V soboto v goste predzadnjemu

Adriavolley Trzic - Silvolley 1:3 (14:16, 15:6, 13:15, 11:15)

ADRIAVOLLEY: Feri 13+20, Snidero 10+18, Meggiolaro 0+0, Beltrame 5+9, Cola 3+9, Galanti 2+13, Cerrato, Grandolfo, Rigonat 3+6, Zuccon, Tonon 0+1, libero Manià.

Odbojkarji Adriavolleya so proti Silvolleyu doživeli prvi poraz na domačih tleh in tako na lestvici zdrknili v spodnjo polovico. Ze sam začetek ni obetal nič dobrega, saj so gostje hitro povedli s 3:8. Nadaljevanje je bilo boljše, ko je nerazpoloženega Meggiolara na podajaskem mestu zamenjal Rigonat. Adria je povedla z 12:10, toda nato so De Marchijevi varovanci popustili in set prepustili nasprotnikom. V drugem setu so Tržičani pokazali, da znajo igrati, toda v nadaljevanju so dovolili gostom, da se razigrajo in na koncu zasluženo slavijo.

V soboto Adriavolley gostuje v Paeseju (Trevi-so), kjer spodrsrljaj proti predzadnji Laguna Light ni dovoljen.

IZIDI 6. KOLA: Adriavolley - Silvolley 1:3, Codeyco - Pall. mantova 3:0, Prato - Laguna Light 3:0, Oderzo - Atletica Sestese 3:1, Lugo - Bellaria 3:0, Valdagno - Schio 0:3, Viterba - Isola Scala 0:3.

VRSTNI RED: Schio in Codeyco 15, Silvolley in Lugo 14, Isola Scala, Prato in Mantova 12, Oderzo 10, Adriavolley 9, Sestese 8, Bellaria 3, Valdagno in Laguna Light 1, Viterba 0.

PRIHODNJE KOLO: Laguna Light Adriavolley Trzic.

NEDELJSKI IZIDI

NEDELJSKI IZIDI

NEDELJSKI IZIDI

NEDELJSKI IZIDI

NEDELJSKI IZIDI

Košarka: »azzurri« praktično že na EP

PRAGA - Po nepričakovanem porazu z Latvijo so kosarkarji Italije v nedeljo v Pragi brez večjih težav premagali Cesko in si tako praktično že zagotovili uvrstitev na evropsko prvenstvo.

Jutri se bodo Italijani pomerili se s Švedsko.

Ceska - Italija 63:79 (28:35)

CESKA: Cudek 7 (4:4 pm, 0:1 za 2, 1:2 za 3), P. Weis 3 (3:4, 0:2, -), J. Weisch 1 (1:2, -, -), Vahala 8 (2:2, 0:1, 2:2), Stanek 7 (-, 2:4, 1:1), Okac 8 (2:4, 3:6, -), Dvorcak 2 (-, 1:1, -), Tremi 7 (-, 1:1, 1:2), Zidek 15 (7:7, 4:9, 0:1), Becka 5 (-, 1:1, 1:2).

ITALIJA: Scarone 8 (2:2, 3:4, 0:2), Basile 9 (4:4, 1:4, 1:1), Damiao 4 (-, 2:6, 0:1), Marconato 6 (4:4, 1:4, -), De Pol 2 (2:4, -, -), Meneghin 13 (2:2, 4:6, 1:3), Abbio 19 (8:8, 4:6, 1:5), Mian 2 (0:2, 1:2, -), Chiacig 9 (1:1, 4:5, -), Di Giulio Maria 7 (2:5, 1:3, 1:2).

POLOZAJ PO SKUPINAH PO 7. KOLU

SKUPINA A

IZIDI: Nemčija - Slovenija 76:91, Grčija - Slovaska 79:72, Belgija - Bolgarija 93:75.

VRSTNI RED: Slovenija 12, Nemčija 10, Grčija 8, Bolgarija 6, belgija 4, Slovaska 2.

PRIHODNJE KOLO (jutri): Slovenija - Slovaska, Bolgarija - Grčija, Nemčija - Belgija.

SKUPINA B

IZIDI: Poljska - Makedonija 50:61, Rusija - Portugalska 108:60, Romunija - Madzarska 54:72.

VRSTNI RED: Rusija 14, Makedonija in Madzarska 10, Poljska in Portugalska 4, Romunija 0.

PRIHODNJE KOLO (jutri): Makedonija - Portugalska, Poljska - Romunija, Madzarska - Rusija.

SKUPINA C

IZIDI: Danska - Belorusija 58:69, Spanija - Anglija 74:58, Izrael - Ukrajina 77:70.

VRSTNI RED: Spanija 14, Izrael 10, Anglija in Belorusija 6, Ukrajina 4, Danska 2.

PRIHODNJE KOLO (jutri): Ukrajina - Anglija, Belorusija - Spanija, Izrael - Danska.

SKUPINA D

IZIDI: Litva - Nizozemska 80:61, Islandija - Estonija 79:100, Hrvaska - BiH 64:67.

VRSTNI RED: BiH 12, Hrvaska in Litva 10, Nizozemska 6, Estonija 4, Islandija 0.

PRIHODNJE KOLO (jutri): BiH - Nizozemska, Hrvaska - Islandija, Estonija - Litva.

SKUPINA E

IZIDI: Ceska - Italija 63:79, Turcija - Latvija 78:65, Gruzija - Švedska 59:82.

VRSTNI RED: Turcija in Italija 12, Ceska 8, Švedska 6, latvija 4, Gruzija 0.

PRIHODNJE KOLO (jutri): Švedska - Italija, Turcija - Gruzija, Latvija - Ceska.

Corretja neuradni »svetovni« teniški prvak

HANNOVER - V finalu teniskega mastersa, neuradnega svetovnega prvenstva, je Spanec Alex Corretja premagal rojaka Carlosa Moya s 3:6, 3:6, 7:5, 6:3 in 7:5. Corretji je uspelo to, cesar ni pričakoval nihče. Moya je namreč z vodil z 2:0 v nizih in je imel tudi do konca srečanja nekajkrat prednost, toda starejšemu tekmeču je z veliko borbo uspel preobrat. Po starih urah prvega španskega finala v zgodovini zaključnega turnirja je izkoristil zaključno zogo in po 22 le-

tih, takrat je zmagal Munuel Orantes, postal prvi španski tenisač z zmago na tem turnirju. Zmagovalec je prejel 1, 36 milijona dolarjev, na lestvici ATP pa bo napredoval za tri mesta in se povzpел na tretje mesto, kar je je zanj najbolje doslej. Moya, ki je sicer bogatejši za 660.000 dolarjev in bo sezono zaključil na petem mestu lestvice ATP, se bo dolgo časa spominjal tudi zadnjega, odločilnega niza. V njem je z vodil s 3:1, toda nato je dvakrat izgubil svoj servis in tekma je bila zanj izgubljena. To je bil njegov prvi poraz v letosnjem četrtim medsebojnem srečanju dveh velikih tekmecev, za Corretjo pa je uspeh pomenil deveti osvojeni turnir in peti v letošnji sezoni.

Švedi po petih letih zmagali v štafeti

MUONIO - Švedski tekaci so zmagali v stafetnem smučarskem teku 4x10 kilometrov prosto na tekni za svetovni pokal v finskem Muoniu. S casom 1:40:30, 6 so le za osem desetink ugnali Norvezane in tako dosegli prvo stafetno zmago po letu 1993. Tretji so bili Italijani, ki so za zmagovalci zaostali minuto in 39 sekund.

Zmago je Švedom zagotovil njihov zadnji tekač, svetovni mladinski prvak iz leta 1996 Per Eloffsson. Njegovi sotekmovalci so za Norvesko zaostali že za 53 sekund, vendar je Eloffsson svojih deset kilometrov pretekel odlično, zaostanek za zadnjim Norvezanom Torom Arnejem Hedlandom vse bolj zmanjševal in ga v ciljni ravnini tudi prehitel.

Rezultati, moška stafeta (4x10 km): 1. Švedska (Bergstroem, Ingesson, Fredriksson, Eloffsson) 1:40:30, 6; 2. Norveska (Bjoernalden, Skjedal, Daehlie, Hetland) 1:40:31, 4; 3. Italija (Maj, Fauner, Piller-Cottrier, Pozzi) 1:42:09, 8; 4. Avstrija 1:43:17, 9; 5. Švica 1:43:18, 1; 6. Rusija 1:43:20, 3 itd.

Pri ženskah so v štafeti 4x5 km slavile Rusinje pred Italijankami.

Rezultati: 1. Rusija (Olga Danilova, Anfisa Rezova, Larisa Lazutina, Nina Gavriljuk) 55:37, 1; 2. Italija (Karin Moroder, Gabriella Paruzzi, Sabina Valbusa, Stefania Belmondo) 56:36, 0; 3. Norveska (Bente Martinsen, Elin Nilsen, Anita Moen, Maj Helen Sorkmo) 56:56, 0; 4. Estonija 58:16, 0; 5. Nemčija 58:32, 0; 6. Švedska 59:00, 0 itd.

Polom Juventusa v Bologni in Milana v Parmi

IZIDI 11. KOLA V NOGOMETNI A LIGI: Bari - Fiorentina 0:0, Bologna - Juventus 3:0, Empoli - Vicenza 1:0, Inter - Salernitana 2:1, Lazio - Roma 3:3, Parma - Milan 4:0, Perugia - Piacenza 2:0, Udinese - Cagliari 2:1, Venezia - sa, pdoria 0:0.

VRSTNI RED: Fiorentina 22, Parma in Roma 19, Milan in Juventus 18, Bologna in Inter 17, Udinese 16, Perugia 15, Lazio, Cagliari in Bari 14, Sampdoria 13, Piacenza in Empoli* 11, Vicenza in Salernitana 10, Venezia 6. (* dve točki manj)

PRIHODNJE KOLO, SOBOTA: Fiorentina - Bologna, Roma - Perugia, Sampdoria - Parma; NEDELJA: Cagliari - Venezia, Juventus - Lazio, Milan - Udinese, Piacenza - Empoli, Salernitana - Bari, Vicenza - Inter.

V B ligi beg Verone

IZIDI 12. KOLA: Brescia - Verona 0:2, Cesena - Reggiana 2:0, Chievo - Napoli 0:2, Cosenza - Pescara 1:5,

F. Andria - Reggina 0:1, Genoa - Treviso 1:0, Lucchese - Cremonese 2:1, Monza - Ravenna 1:0, Ternana - Lecce 0:1, Torino - Atalanta 2:1.

VRSTNI RED: Verona 29, Treviso 25, Torino in Pescara 23, Lecce 21, Ravenna 19, Napoli 18, Reggina 17, Atalanta in Monza 16, Brescia in Genoa 15, Ternana 14, Cremonese 13, Chievo in Cosenza 12, Reggiana 11, Lucchese 9, Cesena 7, F. Andria 6.

V C2 ligi Triestina prvič izgubila v gosteh

Vis Pesaro - Triestina 3:1 (1:1)

STRELCI: Zola v 4. Fioravanti v 32. in 80. minuti, Ortoli v 92. minuti.

TRIESTINA: Ginestra, Beltrame, Gambaro (v 71. Canella), Bordin, Zola, Scotti, Teodorani, Modesti, Tomassini (v 46. Gubellini), Criniti (v 46. Casalini), Gallicchio.

OSTALI IZIDI 12. KOLA: Baracca - Torres 1:1, Faenza - Castel San Pietro 1:1, Giorgione - Sassuolo 0:2, Maceratese - Gubbio 0:1, Tempio - Rimini 0:1, Teramo - Sandona 2:2, Trento - Fano 3:1, Viterbese - Mestre 2:0.

VRSTNI RED: Viterbese 22, Rimini in Torres 21, Sassuolo 20, Sandona 18, Triestina 17, Vis Pesaro, Gubbio, Faenza in Mestre 16, Castel San Pietro, Teramo in Maceratese 14, Baracca 13, Trento 12, Fano 10, Giorgione 9, Tempio 7. (Baracca, Gubbio, Teramo in Viterbese imajo tekmo manj)

Totocalcio

PRAVILNA NAPOVED: X11 1X1 11X 21X2; DOBITKI: 13 (651 dobitnikov) 10.419.000 lir; 12 (13.204 dobitniki); 511.900 lir.

Totogol

PRAVILNA NAPOVED: 2-5-8-11-16-21-27-31; DOBITKI: 8 (15 dobitnikov) 254.678.000 lir; 7 (3193 dobitnikov) 895.300 lir; 6 (53.179 dobitnikov) 53.200 lir.

Totosei

PRAVILNA NAPOVED: 0-0, M-0, 2-1, M-0, 2-0, 0-0; dobitki: 6 (ni dobitnikov, jackpot 2.004.772.000 lir); 5 (11 dobitnikov) 45.985.000 lir; 4 (630 dobitnikov) 800.900 lir.

Totip: za štirinajstico rekordne 4 milijarde

PRAVILNA NAPOVED: 22 2X 21 X2 X2 12; DO-DATNA DIRKA: 4-11; DOBITKI: 14 (1 dobitnik): 4.115.413.000 lir; 12 (22 dobitnikov): 21.367.000 lir; 11 (1184 dobitnikov): 397.000 lir; 19 (12.106 dobitnikov): 38.000 lir.

V slovenski nogometni ligi konec jesenskega dela

LJUBLJANA - V 1. slovenski nogometni ligi so v nedeljo odigrali zadnje kolo jesenskega dela. Jesenski prvak se ni znan. Na vrhu je trenutno Maribor Teatanič, ki je v nedeljo izgubil v Velenju, toda prehitel ga lahko še HIT iz Nove Gorice, ki mora še odigrati zaostalo srečanje s Publikumom v Celju. Prvenstvo se bo

nadaljevalo 28. februarja.

IZIDI 16. KOLA: Rudar Velenje - Maribor Teatanič 2:0, Potrosnik Beltinmci - HIT Gorica 2:2, Koper - SCT Olimpija Ljubljana 1:1, Publikum Celje - Mura Murska Sobota 0:1, BS Tehnik Domzale - Korotan Prevalje 1:3, Primorje Ajdovščina - Triglav Kranj 5:1. VRSTNI RED: Maribor Teatanič 32, HIT 30, Mura 28, SCT Olimpija in Korotan 25, Primorje in Rudar 22, Potrosnik 18, Koper 16, Publikum 15, BS Tehnik 14, Triglav 12. (Publikum in HIT imata tekmo manj)

Odbojkarice Kemiplasa četrte v Budimpešti

BUDIMPESTA - Odbojkarice Kemiplasa Kopra, ki jih trenira tržaski odbojkarški strokovnjak Marko Kalc, so ob koncu tedna nastopale na kvalifikacijskem turnirju evropskega pokala CEV v Budimpešti. Osvojile so četrto mesto in izpadle iz nadaljnega tekmovanja. Prvo mesto in s tem napredovanje v osmino finala pokala CEV so si zagotovile domaćinke, odbojkarice mostva Budapest SE.

Kemiplas Koper je izgubil vse tri tekme. V prvem krogu so bile boljše domaćinke s 3:0 (6, 8, 7), v drugem je Koprčanke ugnal grški Niki Aleksandroupolis s 3:0 (9, 9, 13), v zadnjem krogu pa se jugoslovanski Postar Beograd prav tako s 3:0 (3, 9, 11).

Izidi turnirja: Postar Beograd - Niki Aleksandroupolis 3:0, Budapest SE - Kemiplas Koper 3:0, Kemiplas Koper - Niki Aleksandroupolis 0:3, Budapest SE - Postar Beograd 3:2, Postar Beograd - Kemiplas Koper 3:0, Niki Aleksandroupolis - Budapest SE 0:3.

Vrstni red: Budapest SE 6, Postar Beograd 4, Niki Aleksandroupolis 2, Kemiplas Koper 0.

Eden od kvalifikacijskih turnirjev pa je bil tudi v Novem mestu, kjer je domači TPV osvojil tretje mesto za španskim Albacetejem, ki je premagal vse tekmece, ruskim Celjabinskom in pred bosanskim Željeznarjem. Novomescanke so prvi dan s 3:0 (1, 3, 1) premagale Željeznar, nato so tesno 2:3 (8, -7, 12, -14, -8) izgubile z Albacetejem, v zadnji tekmi pa z 0:3 (-7, -9, -1) še s Celjabinskom.

Gneča na vrhu v slovenski odbojkarški ligi za moške

IZIDI 8. KOLA: Stavbar IGM Maribor - Pomgrad Murska Sobota 3:1, Sostanj Topolsica - Salonit Anhovo 0:3, Zuzemberk - ELVO Bled 0:3, Olimpija Ljubljana - Krka Novo mesto 3:0, Titan Kamnik - Fuzinar Ravne 1:3.

VRSTNI RED: Elvo Bled, Fuzinar in Titan 12, Stavbar, Salonit, Pomgrad in Olimpija 10, Sostanj Topolsica in Zuzemberk 2, Krka 0.

Pri ženskah Mariborčanke na vrhu še brez poraza

IZIDI 8. KOLA: Infond Meltal Maribor - Marsel Ptuj 3:0, Šentvid Ljubljana - HIT Nova Gorica 0:3, Krim Ljubljana - Ljutomer ZMB 1:3, TPV Novo mesto - Specerija Bled 3:0, Kemiplas Koper prost. VRSTNI RED: Infond Meltal 14, TPV in HIT 12, Marsel 8, Kemiplas 6, Specerija in Ljutomer 4, Krim in Šentvid 2.

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.



ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

Torek, 1. decembra 1998

gospodarstvo in finance

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.



ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

BANKE / DEUTSCHE BANK SI BO PRIPOJILA NEWYORŠKO BANKERS TRUST

S čezatlantsko poroko do največjega bančnega koncerna na planetu

Njegova aktiva bo vredna 850 milijard dolarjev - Skupaj 95 tisoč zaposlenih

FRANKFURT - Največja banka v Evropi, nemška Deutsche Bank je včeraj uradno oznanila, da bo prevzela ameriško bančno skupino Bankers Trust, za kar bo njenim delničarjem odstela 10, 1 milijarde dolarjev (približno 17 tisoč milijard lir). Vest o rojstvu največjega bančnega koncerna na svetu, ki bo imel aktivo v vrednosti 850 milijard dolarjev, so objavili včeraj dopoldne, potem ko sta upravna sveta obeh bančnih velikanov v nedeljo odobrila sklep o pripojitvi ameriške banke k nemški. Deutsche Bank bo za vsako delnico Bankers Trusta plačala 93 dolarjev, nakup pa bo krila delno z avtofinansiranjem, delno pa z emisijo novih finančnih instrumentov. Zdaj bodo morali svojo besedo pridati se delničarji na obeh straneh Atlantika, nato pa bo treba počakati na zeleno luč ameriškega, nemškega in evropskega antitrusta.

Newyorsk Bankers Trust je bila ustanovljena leta 1903 in je ena najpomembnejših investicijskih bank v Združenih državah. Pred dvema letoma se je razširila z nakupom najstarejše ameriške investicijske banke, Alex Brown, trenutno pa zaposluje 18 tisoč oseb. Poslovno leto 1997 je zaključila z z 12, 1 milijarde dolarjev prometa, kar je 27, 3% več kot leta

1996, letos pa se sooča s posledicami azijske finančne krize, zaradi katerih je v prvem trimesečju letosnjega leta poslovala z izgubo.

Prevzem neke ameriške banke s strani evropske (čeprav je Deutsche Bank med posameznimi bankami druga na svetu) je sam po sebi zelo nenavaden dogodek, pomemben pa je tudi v planetarnem merilu, saj bo s spojitvijo rodil največji bančni koncern na svetu, ki bo s prvega mesta izrinil dosedaj največjega, švicarski bančni koncern UBS. Ta ima namreč aktivo v vrednosti 767 milijard dolarjev, Deutsche pa bo imela po prevzemu Bankers Trusta aktivo v visini 850 milijard dolarjev. Ameriško-nemški koncern bo navzoč na vseh kontinentih in bo zaposloval 95 tisoč uslužbencev.

Na včerajšnji tiskovni konferenci v Frankfurtu je sef nemškega bančnega velikana Rolf Breuer med drugim dejal, da bo nakup v Ameriki delno financiran tudi s prodajo nekaterih udeležb, vendar je izključil, da bi se Deutsche Bank umaknila iz italijanske banke Comit (kjer ima 4, 5-odstotni delež) ali iz Fiata (2%). Zagotovil je tudi, da prevzem Bankers Trusta ne spreminja strategije nemške banke v Evropi.



VLAGANJA / ZARADI CENENE DELOVNE SILE

Industrijci iz Veneta se odločajo za Reko

PADOVA - Podjetniki iz Veneta so se odločili, da bodo investirali v industrijski con na Reki, od tamkajšnjih oblasti pa pričakujejo le to, da zgradijo industrijske hale, medtem ko bodo za stroje in opremo poskrbeli sami. Naložbe naj bi zagotovile nekaj sto delovnih mest, morda pa tudi več, če bodo prvi rezultati ugodni. Reški gospodarstveniki si od tega veliko obetajo, saj je v mestu zelo veliko brezposelnih, med njimi tudi specializirani delavci, ki so jih izločile propadle tovarne.

V izgradnjo ustreznih hal ne bodo investirali samo Hrvatje, ampak tudi finančna družba Finest iz Pordenona, ki ima institucionalno nalogo pomagati italijanskim podjetjem pri gospodarskih stikih in vlaganjih v državah srednje in vzhodne Evrope. Ta družba je podprla že več podobnih pobud na Hrvaškem, v Sloveniji in v ostalih tranzicijskih državah.

Za investicijske možnosti na Reki se zanimajo industrijci iz Padove in Vero-

ne. Na Hrvaško jih najbolj vabi dejstvo, da sta tam cena dela in davčni pritisk neprimerno nižja kot v Italiji. Povprečni mesečni strošek za enoto dela je milijon lir, medtem ko je treba v Italiji odsteti približno stirikrat toliko. Za vlaganja v tujini pa se italijanski podjetniki odločajo tudi zato, ker doma ne najdejo dovolj ustrezne delovne sile. V zadnjem času je vsak četrty delavec, ki ga vzamejo v službo, imigrant iz držav zunaj Evropske unije. To ne velja samo za pokrajino Treviso, kjer imajo največji razmah podjetništva, ampak za vse pokrajine Veneta. Med novo zaposlenimi so tako ljudje iz držav vzhodne Evrope, ki so že strokovno usposobljeni, kot tudi pribezniki iz Afrike in Azije, ki prihajajo v Italijo brez vsakega znanja, a se kljub temu hitro prilagodijo. Industrijci iz Veneta imajo že nekaj tisoč podjetij v Romuniji - iz Verone v Temišvar so vzpostavili redno letalsko linijo - kot tudi na jugu Italije, v Apuliji.

Marko Waltritsch

Promet in prevozi: deželna uprava FJK za nov programski sporazum z državo

TRST - Dezelna uprava s predsednikom Robertom Antonianjem in odbornikom za promet in prevoze Sanatrosso ter vladni komisariat s prefektom De Feisom so včeraj naslovili poziv na vse uprave - od lokalnih do pristaniške, železniške, cestne in letalske - poziv, naj v okviru svojih pristojnosti pomagajo pri reševanju dramatičnih prometno-transportnih problemov, ki že dolgo pestijo Furlanijo - Julijsko krajino. Problemi cestnega, železniškega in letalskega prometa močno penalizirajo deželo, po drugi strani pa v strateški perspektivi pomenijo ozko grlo za ves nacionalni proizvodni sistem, ki svoje trgovinske tokove vse bolj usmerja proti srednji in vzhodni Evropi.

Seznam konkretnih problemov je zelo dolg (nedokončana dela, neusklajenosti, ozka grla, pomanjkanje infrastrukture itd.) in že dolgo znan, položaja pa ni mogoče premakniti z mrtve točke, ker kljub prizadevanjem ni bil dosežen finančni in proceduralni »konsenz«. Dezelna uprava namerava zato znova sprožiti problem na ravni odnosov z državo, v ta namen pa bo v sodelovanju z vsemi naštetimi upravami pripravila natančen program prioriteten in rokovnikov.

NOVICE

Benetton edina italijanska družba med svetovnimi liderji

LONDON - Na lestvici britanskega ekonomskega dnevnika Financial Times je med 40 globalnimi svetovnimi liderji samo ena italijanska družba, in sicer Benetton iz Trevisa. Specializirana družba Pricewaterhouse Cooper je lestvico izdelala na osnovi mnenj pooblaščenih upraviteljev družb iz 53 držav sveta, Benetton pa se je uvrstila na zavidljivo 32. mesto med 40 multinacionalkami, ki delujejo v gospodarskih panogah, ki gredo od telekomunikacij in transporta do živilskopredelovalne industrije in inženirstva. Parametri, ki so bili uporabljeni v sondazi, vključujejo dohodkovnost, stopnjo globalizacije in sposobnost menedžmenta za upravljanje koncerna v obdobjih krize. Italijanski multinacionalki pa se ni supelo uvrstiti med deset evropskih liderjev, kjer najdemo na prvem mestu nemško Daimler-Benz, na drugem švicarsko Nestle in na tretjem mestu britansko-nizozemski koncern Royal Dutch-Shell.

ISCO: jesen še negotova, rast BDP letos le 1, 5%

RIM - Italijansko gospodarstvo je še naprej v negotovih vodah in ga tudi jesenski meseci niso spravili iz stagnacije, zato za letos ni mogoče pričakovati več kot 1, 5-odstotno rast bruto domačega proizvoda, ugotavlja v svoji najnovejši konjunktorni analizi študijski zavod Isco. Za prihodnje leto napoveduje 2-odstotno rast BDP (vsekakor nižjo od povprečne stopnje rasti v Evropski uniji), medtem ko na obzorju javnih financ vidi nekaj pozitivnih znamenj. Zadnja Iscova analiza na splošno riše sliko, na kateri se vedno prevladujejo sence: upočasnjevanje mednarodne trgovine in kriza mednarodnih trgov, ki je povzročila zastoj v zasebni investicijski dejavnosti. Pozitivno ocenjuje Isco nedaven zasuk na finančnih trgih in popuščanje krize v Aziji oziroma ustavitev njenega širjenja v države v razvoju, kar bi utegnilo odstraniti ovire za postopno ozivljanje ekspanzivnih trendov. Če se bo to zgodilo, bo mogoče prihodnje leto v Italiji doseči 2-odstotno rast BDP. Glavno krivdo za stagnacijo v italijanskem proizvodnem sektorju pripisuje Isco nizki stopnji povprečevanja in povprečno 3-odstotnemu padcu izvoza.

De Silguy: ne močan ne šibak, ampak stabilen evro

PARIZ - Evro mora biti predvsem stabilen, da bo Evropejcem omogočil zavzeti pozicijo moči v odnosih z Američani in Japonci, je v intervjuju za dnevnik Les Echos izjavil evropski komisar za monetarne zadeve Yves Thibault de Silguy. Po njegovem mnenju mora evro postati za Evropejce tisto, kar je bil dolar za Američane. Ne gre torej za vprašanje, ali mora biti močan ali šibak, pomembno je le to, da bo stabilen - in prav to je velik izziv za evropske vlade in za unijo. K tej ugotovitvi pa je evropski komisar pristavil, da vrednosti neke valute ni mogoče določiti z dekretom, zato bodo o tem, kakšno vrednost bo imel evro, odločali trgi. Tisto, kar je gotovo, je dodal de Silguy, pa je, da bo evro kredibilen, kar je pogoj za nadaljevanje dialoga z ZDA in Japonsko, da bi skupaj uresnicili večjo makroekonomsko stabilnost.

Cena nafte še pada

DUNAJ - Po sporočilu organizacije Opec se nadaljuje padanje cene surove nafte, ki je dosegla 10, 60 dolarja za sod (159 litrov), kar je najnižja raven v zadnjih 20 letih. Oktobra je znašala povprečna cena sode nafte 12, 41 dolarja, kar je zelo daleč od 21 dolarjev, kolikor bi morala za Opec znašati pravična cena »črnega zlata«.

ZADRUŽNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	30. NOVEMBER 1998	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
	ameriški dolar	1679,00	1705,00
	nemška marka	982,00	998,00
	funt sterling	2.772,00	2.827,00
	švicarski frank	1187,00	1212,00
	belgijski frank	46,97	48,97
	francoski frank	290,00	300,00
	danska krona	255,00	265,00
	norveška krona	220,00	230,00
	švedska krona	202,00	212,00
	kanadski dolar	1.081,00	1.121,00
	portugalski eskudo	9,13	10,03
	nizozemski gulden	862,00	887,00
	avstrijski šilling	138,60	142,95
	španska pezeta	11,13	12,23
	grška drahma	5,60	6,40
	irski sterling	2419,00	2499,00
	japonski jen	13,18	14,08
	avstralski dolar	1020,00	1090,00
	madžarski florint	6,50	8,00
	hrvaška kuna	240,00	265,00
	slovenski tolar	10,05	10,35

KMEČKA BANKA - GORICA			
30. NOVEMBER 1998	v LIRAH		
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1677,00	1707,00	
nemška marka	982,00	997,00	
francoski frank	290,00	300,00	
nizozemski gulden	863,00	888,00	
belgijski frank	47,20	49,00	
funt sterling	2751,00	2841,00	
irski sterling	2417,00	2512,00	
danska krona	256,00	266,00	
grška drahma	5,70	6,17	
kanadski dolar	1084,00	1119,00	
švicarski frank	1188,00	1213,00	
avstrijski šilling	138,60	143,10	
slovenski tolar	10,15	10,40	
hrvaška kuna	252,00	272,00	

MILANSKI DEVIZNI TRG	
30. NOVEMBER 1998	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1683,580
EKU	1944,370
nemška marka	990,050
francoski frank	295,250
funt sterling	2774,200
nizozemski gulden	878,150
belgijski frank	47,996
španska pezeta	11,636
danska krona	260,400
irski sterling	2459,540
grška drahma	5,900
portugalski eskudo	9,653
kanadski dolar	1.096,080
japonski jen	13,685
švicarski frank	1201,270
avstrijski šilling	140,720
norveška krona	224,940
švedska krona	207,810
finska marka	325,620

MILANSKI BORZNI TRG					
30. NOVEMBER 1998			INDEKS MIB 30: -2,69		
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	23.582	+1,04	Mediolanum	10.192	+2,20
Bca di Roma	3.014	+2,16	Mediaset	12.106	-0,74
Bca Fideuram	10.203	+0,38	Mediobanca	21.217	+0,59
Bca Intesa	9.789	+1,01	Montedison	2.062	-0,24
Compart	1.391	-0,92	Olivetti	4.541	+2,57
Comit	11.804	+1,43	Parmalat	3.322	-0,06
Benetton	3.179	-0,68	Pirelli Spa	5.388	-0,64
Edison	17.258	+0,87	Ras	23.253	-0,05
Eni	10.739	+0,73	Rolo	40.937	+1,51
Fiat	5.403	-2,66	San Paolo IMI	27.832	-0,98
Generali	64.346	+0,16	TIM	11.250	-2,39
H.d.P.	1.325	+3,92	Telecom Ita	13.903	+0,81
Ina	4.496	+3,61			
Italgas	8.394	+1,20			



ljubljska banka
Podružnica Milano



SKUPAJ NA OPČINAH / ŠTIRI RAZSTAVE

Krajevna ustvarjalnost različnih generacij

Ob uveljavljenih sodelujejo tudi mladi ustvarjalci

Združenje openskih trgovcev je v sklopu pobud »Skupaj na Opčinah« ze drugo leto zapovrstjo poskrbelo za prikaz krajevnost ustvarjalnosti s prepletom različnih pobud. Zamislili so si likovno pot, ki jo skozi Opčine spletajo štiri razstave.

V dvorani Zadrúžne kraske banke je na ogled druga skupinska razstava, kjer se predstavlja šestnajst umetnikov. Kot castni gost sodeluje s svojimi grafičnimi listi Lojze Spacal. V njegovih stvaritvah se posamezna grafična polja zgoščajo v simbolne izseke, značilne za krasko arhitekturo ter preko njene tesne vezi z zemljo dobivajo večpomensko razsežnost. Napetosti med črno obdelanimi površinami in neprekrilitimi deli papirnatih podlage ustvarjajo močen vizualni naboj, značilen za Spacalovo likovno govorico.

Dominik Bizjak ostaja zvest temi tiki Krasa s svojimi značilno figurativnimi pogledi na kraske vasi in tihožitji. Blescečnost oljnatih barv zazivi v vedrih barvnih skladih v poudarjeni centralni kompozicijski zasnovi.

Gianfranco Cantatore z mešano slikarsko tehniko pripoveduje o človekovem stiku z naravo; zdaj bolj realistično zansko pripoved prebije z bolj fantastičnim pogledom vesoljske vezi zarodka in enigmatično nakazuje neskončnost stvarstva.

Claudio Clari gradi svoje slike na steklu v zrcalni podobi začeni s prednjimi likovnimi elementi postopoma do ozadja, kot je lastno naivcem. Pripoved se razpleta v vsej svoji plastnosti do drznimi barvnimi skladi, ki bistveno označujejo pravilnost posameznih pogledov na krajino v različnih letnih casih.

Barva zazivi kot kontemplativni element v oljih večjih formatov Fulvia Cazzadorja: slikarski prostor dinamično razgrinja različne poglede naselja: močno lirčna izpoved izžareva v svetlobnih utrinkih sinjih prehodov.

Pogled na polje, na »borjaci«: zivahno risbo temperamentnih potez dopolnjuje Giuseppe Ferfaglia s pestrimi barvnimi definicijami, ki se prav tako značilno prostorsko spletajo.

Aleksij Gulic za zlatarsko delavnico »Zlata kapljica« oblikuje izvirne nakit. Stilizirane oblike obdelanega

zlata sprejemajo v svoj objem različni dragi kamni. Posebno posrečen je poskus sožitja kraskega kamna z zlatarsko obdelavo, ki sta ga Gulic in Hrovatin speljala v duhu ohranjanja krajevnost tradicije z ustvarjalno prenovi.

Pavel Hrovatin razstavlja velik vseci krožnik: kombinacija površinske obdelave z intarzijo različnih vrst kamna, ki deluje prikupno po oblikovalski rešitvi in značilni teksturizaciji.

Miro Kranjec opeva krasno planoto s prosojnostjo akvarela v mehkih potezah ubranih barvnih tonov. Krajinske izseke obdaja topla tančica umetnikove lirčne interpretacije. Jasna Merku namenja otroškemu svetu sanjske in pravljicne pripovedi v prepletu vodenk z mehkiimi potezami pastela. Gabrijela Osbich črpa iz zakladnice narave motiviko za dekoracijo keramičnih krožnikov. Barvno in oblikovno stilizirani se skupki cvetov harmonično spajajo z nosilno podlago zgane gline. Luciano Pelhan podaja impresionistično vizijo gozdnih izsekov. Svetlobni prehodi in barvne atmosfere bistveno zaznamujejo njegov pogled. Peter Skabar obdeluje kraski kamen in ga ustvarjalno preoblikuje v izvirne uporabne predmete ali reliefno obdelala simbolične motive z graviranimi napisi. Mario Sosić gradi iz drobcev granat, bomb in mestoma drugih materialov antropomorfnih figure; pokončno stoječe, pušajo spoznaven izvor uporabljenih delov, njih domiselni sestav vzbujajo pojem preobrazbe. Magda Tavcar razstavlja večjo tapiserijo v razgibanem prepletu volnenih vlaken v osebnih paleti živahnih, a ubranih barv. Iz pravljicnega sosledja niti se iz tkanine ovita spušča debela groba vrva do tal in dlje. Zlatka Obed z reliefno slikarsko obdelavo in kovinskim leskom doživlja simbolični prikaz globljih živiljskih duhovnih vrednot kot pot ozaveščanja, ki vodi v mistično podoživljanje.

V prostorih župnijskega Doma Andreja Zinka se »Na krilih umetnosti« se predstavljajo slikarji: Isabella Del Tin z realističnim prikazom zivali, Alice Psacaropulo s svojimi muzikanti, Lodovico Zabatoto z vaskimi izseki in slikar Stanislav Zerial. Posebno prodoren je izraz prisotnih grafikov:

Cristina Falcoz s svojimi pravljicnimi atmosferami in Judit Horbat Fontana s svojimi naturalističnimi navdihi; car umetniškega tiska pride do izraza se pri naderalističnih motivih Alberta Strambaccija. Abstraktne, a organsko živo prostorsko obdelane skulpture Francesca Maltesija ostajajo nekoliko neovrednotene zaradi utesnjenosti razstavnega prostora.

V Domu Brdina so bila na ogled različna dela mlajših ustvarjalcev s prav tako različnimi izrazi tako v izbiri izraznih sredstev, kot tudi v samem namenu. Tako se Massimo Clari predaja računalniški grafiki, Katja Fabrizi spretno izdeluje izvirne okrasne predmete, Martina Grk slika v duhu naive; Gabrijela Lisjak v globokem tisku obdeluje motiviko roz. Rita Marizza klimtovski slikarsko podoživlja tematiko para. Isabel Nenez Ruiz reliefno sestavlja in slikarsko obarva različne figurativne motive. Barbara Pansa z raznimi tehnikami obdeluje različne okrasne vzorce. Alberto Simonit razstavlja svoje slike, Laura Vaccari zlatarsko obdelane uhanke; Erik Vidali obrtniško obdeluje kamen v uporabne predmete in se Nives Vocchi v barvi izraza tematiko his.

Cupido, sin Marsa in Venere, rojen iz moči in lepote je izstrelil poslednjo puščico in zabodel sleherni srce. Tokrat mu je genius loci pomežiknil in preusmeril puščico v živi vaski utrip Prosvetnega doma na Opčinah, kjer se je umetniška pot nadaljevala in privabila zanimanje širše publike na temo zakona in poroke tudi po zaslugi defileja, ki je razstavo popestril. Kot spremlja nepozabni magični trenutek, ki obeleži izbiro njega in nje obred, tako se nanj veže simbolika, ki se sklicuje na krajevno tradicijo in kulturo. Razstava je predstavljala izsek ponudbe, ki jo krajevna stvarnost nudi na temo poroke, od duhovne priprave do konkretnih oznanil, vabil, oblek, pričesk, estetike, bombonier, daril, okrasnih kompozicij, fotografij, vezenin in opreme, vse do glasbene spremljave, pojedini, pa do najslajše torte.

Razstava v Zadrúžni kraski banki je na ogled se danes, od 10. do 13. ure ter od 15. do 19. ure. V prostorih Doma A. Zinka je možen obisk se do 8. decembra z istim urnikom. (mer)

BEOGRAD / STAR JE BIL 65 LET

Umrli je književnik in filmski režiser Živojin Pavlović

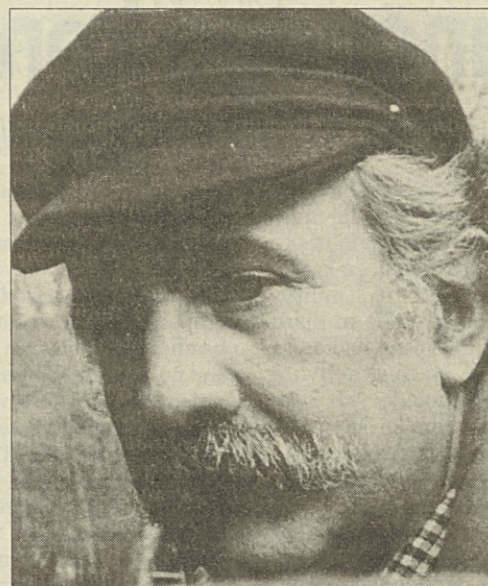
Na inštitutu za kardiovascularne bolezni v Beogradu je v noči na nedeljo v 65. letu starosti umrl Živojin Pavlović, filmski režiser in scenarist ter književnik, ki je veliko delal tudi v Sloveniji.

Živojin Zika Pavlović se je rodil 15. aprila 1933 v Sabcu, v Beogradu pa je koncal Akademijo uporabnih umetnosti. S filmom se je ljubiteljsko začel ukvarjati leta 1959, profesionalno pa leta 1962, ko je sodeloval pri več omnibusih (Kapi, vode, ratnici, 1962; Grad, 1963).

Njegovi najbolj znani filmi, ki jih je posnel v 60-ih letih, so bili v t.i. črni val jugoslovanskega filma. Mednje sodijo Vrnitev (Povratak, 1966); Bujenje podgan (Budjenje pacova, 1967), za katerega je prejel nagrado na festivalu v Berlinu za režijo; film Ko bom mrtev in bel (Kad budem mrtav i beo, 1967), ki je bil nagrajen na festivalih v Karlovyh Varih in v Pulju; ter Zaseda (1969), ki zaradi »politične neustreznosti« ni bil predvajan v kinematografiji. Po napadu na črni val v nekdanji Jugoslaviji je Živojin Pavlović posnel štiri filme v Sloveniji, in sicer Rdece klasje (1970) po Potrčevem romanu Na vasi, Let mrtve ptice (1973), Nasvidenje v naslednji vojni (1980) po romanu Vitomila Zupana Menuet za kitaro ter film Vonj telesa (1983).

Pavlović je tudi avtor zbirk pripovedk Krivudava reka (Zavita reka), Dve večeri u jesen (Dva večera jeseni) ter romanov Lutke, Vonj telesa (Zadah tela), Zid smrti, Kajin in Abel ter Neprijatelj (Sovražnik). (STA)

Ob letošnji izcprni predstavitvi črne vala jugoslovanskega filma v okviru festivala Alpe Adria Cinema je bil tudi Živojin Pavlović v Trstu.



Takrat smo se pogovorili z njim in ob tej priložnosti povzamemo nekaj njegovih misli.

Za Živojina Pavlovića je najustreznejša oznaka za črni val svobodni film, ki je nastajal v kontrapoziciji s tedanjem oblastjo. Takratni navdušeni diletanti, med slednje je seveda uvrstil tudi sebe, so kot reakcijo na tedanjo

uradno kinematografijo, ki je sledila realsocialističnim estetskim pravilom in v kateri ni bilo nikakršne kritike na račun oblasti, ustvarili filme naravnane na tedanje živiljske razmere, brez patosa in zahtevane optimistične note. Ljubiteljski zanos je prerasel v visoko profesionalno delo, nastalo je veliko filmov, ki so si bili lahko sorodni po tematici in pogledih na tedanje razmere, vendar ustvarjanje režiserjev ni bilo programsko usmerjeno ali povezano. »Etikete so nam nalepili drugi, se posebej ko je z našim filmskim ustvarjanjem zavel nov veter.«

O svojih filmih, tako iz obdobja črne vala kot kasnejše slovenske ustvarjalne faze, je menil, da se jih »lahko se danes gleda«. Pavlovićeva ocena, da »gre za filme, ki jih lahko sprejema tudi današnja publika«, velja v grobem za celoten corpus črne vala. Na vprašanje o sodobnem filmskem snovanju na območju nekdanje Jugoslavije je najprej elegantno odgovoril z verzom hrvaskega pesnika Strahimira Kranjčevića: »Okovi so krila, da se brže leti«, nato pa pridal, da je v letni produkciji petih-sedmihi filmov težko doseči vrhunsko proizvodnjo.

Trzaski prikaz, ki so ga nato prenesli se v druge kraje, je sirsijavnosti ponovno razkril doprinos velikih mojstrov filmske umetnosti, kakršnen je bil tudi Živojin Pavlović.

NOVICE

MK: knjige iz treh zbirk za vse najstniške generacije

Mladinska knjiga je predstavila štiri nove knjige iz treh različnih zbirk - ena od njih, Aknozer, hitro uveljavljajo se pisateljice Janje Vidmar, je izvirno slovensko delo. Mlajšim, tistim, ki se bližajo in vstopajo v »najst«, je namenjena poučna, napeta zgodba Cudoviti lisjak tudi pri nas priznanega pisca Roalda Dahla v prevodu Nine Grahek Križnar (zbirka Pisance), malo starejšim omenjena domača novost in Zvezdnik, »medijska« detektivka iz bliznje prihodnosti avstrijske avtorice Monike Pelz v prevodu Irene Samide (Sinji galeb), »najstarejšim« mladoletnikom pa je »pisana na kožo« zgodba o zorenju in mladostni ljubezni nemške pisateljice Elisabeth Zoeller Eva + Martin v prevodu Andreja Hitija Ozingerja. (STA)

Devet belgijskih umetnikov v Mestni galeriji Ljubljana

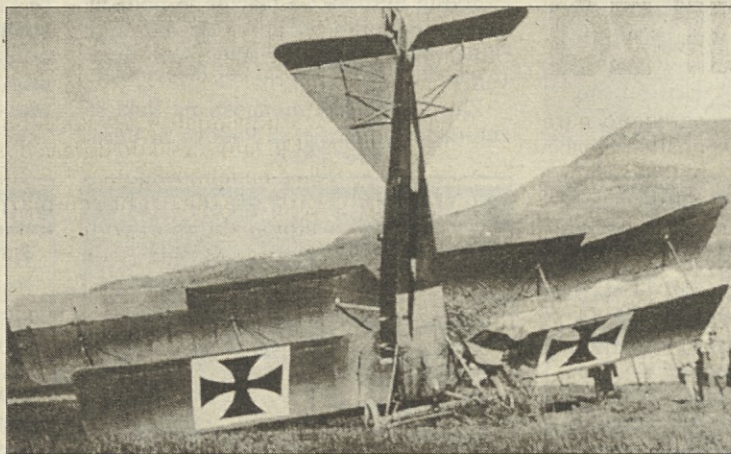
V okviru kulturne izmenjave med Slovenijo in Belgijo sta Mestna galerija Ljubljana in Center za sodobno umetnost v Bruslju pripravila razstavo devetih belgijskih umetnikov različnih likovnih poetik, rojenih med leti 1936 in 1956. Pod naslovom Itinerarij so jo odprli sinoci. O svojem izboru bi na tiskovni konferenci skupaj z direktorjem ljubljanske Mestne galerije Aleksandrom Bassinom spregovorila komisarka razstave in direktorica omenjenega bruselskega centra Fabienne Dumont. V tem centru se do 12. decembra na razstavi pod naslovom Pogledi/Regards predstavlja devet slovenskih umetnikov (Bratusa, Cervek, Fišer, Gumilar, Kirbis, Pocičavsek, Prancič, Smerdu, Vretec) po izboru ljubljanske galerije partnerice. (STA)

NOVOGORIŠKI POKRAJINSKI MUZEJ / RAZSTAVA JOHANNA FREUDA

Fotografije med nebom in zemljo

Med razstavami, ki v letošnjem letu spominjajo na 1. svetovno vojno, jih je tudi nekaj res posebnih. V mislih imamo tisto z naslovom Med nebom in zemljo, ki so jo pred nekaj dnevi odprli v stavbi Pokrajinskega muzeja v Novi Gorici. Na njej je razstavljenih 41 povečanih slik, ki jih je med 1. svetovno vojno v naših krajih posnel Johann Freud. Kot fotograf je bil dodeljen avstrijskemu vojnemu letalstvu. Najprej je bil na srbskem bojišču, potem so ga poslali na italijansko. V svojstvu uradnega fotografa je posnel veliko slik. Nedvomno je, da jih je izročil svojemu poveljniku in skoraj gotovo je, da je mnogo teh slik v dunajskem vojnem arhivu, kjer imajo zelo bogato tovrstno dokumentacijo. Jonahh Freud pa ne bi bil fotograf, če ne bi vsaj nekaj svojih slik nesel domov in jih dal v svoj album.

Freud je bil po narodnosti Nemec, evangelicanske vere, rojen l. 1886 v Fekekticu v Backi. Izsolal se je za učitelja ter poučeval v



domaćih krajih. Ob začetku vojne so ga vpoklicali v vojsko, po vojni se je vrnil domov, nekaj let je spet služboval kot učitelj, potem se je ukvarjal z vinogradništvom. Med drugo svetovno vojno je odšel iz rojstnega kraja in leta 1978 umrl v Nemčiji. Njegov sin Ladislav ima danes že čez 90 let in živi v Splitu. Pred kratkim je novogoriškemu muzeju podaril zbirko 117 slik, ki

jih je naredil oče med 1. svetovno vojno na Goriskem, v muzeju v Beogradu pa je poslal tiste posnete na srbski fronti.

Johann Freud je bil dodeljen 2. avstrijskemu letalskemu polku. Ta je v prvem letu vojne imel letala na Lijaku pod Ajsevicom, oficirji so bivali v Coroninijem gradu v Kromberku, po italijanskem zavzetju Gorice so se letala umaknila v Ajdovscino.

Od omenjenih 117 slik jih je na razstavi 41. Na njih vidimo prizore iz vsakdanjega življenja avstrijskih in tudi nemških letalcev, od priprav na vzlet pa do pogreba padlih tovaršev, pone srečno namsko letalo in tudi prestreljeno italijansko letalo, ki je padlo 8. februarja 1916 pri Vrtočah, druge trenutke vojskega življenja v zaledju. Največ slik pa je Freud posnel z letala. Vidimo slike gorskih grebenov ter tudi nekatere kraje na obeh straneh fronte na Goriskem: državno postajo v Gorici (danes Nova Gorica), Ajsevicu, solkanski most, pevski most, Palmanovo, Viles, Mos, itd. Zanimive so tudi slike trzaskeskega pristanisca, kjer skoraj ni ladij.

Slike posnete z letal smo že večkrat videli, tudi objavljene v knjigi ali spravljene v arhivih. Ta Freundova razstava pa ima nekatere zanimive posebnosti. Razstavo je uredila Vlasta Tul, odprta je vsak dan od 8. do 14. ure, razen sobote in nedelje.

Marko Waltritsch

TREBČE / NASTOP KOMORNEGA ZBORA IZOLA

Neobičajen preplet skladb

Organizator je bil Primorec Tabor



Slovensko pevsko društvo Primorec Tabor je v petek v sodelovanju z ZSKD v Trebčah priredilo zanimiv večer zborovske glasbe. Nastopil je Komorni zbor Izola, katerega pevec in dirigent je Oskar Trebec (foto KROMA).

Skupina spada med najboljše slovenske zборе. Njen curriculum obsega preko sto koncertov, s katerimi je slovensko petje zazvenelo na Hraskem, v Nemčiji, v Avstriji in celo na Vatikanu, ter ugledno vrsto nagrad, med katerimi izstopa Zlata plaketa, ki jo je zbor prejel na Naši pesmi 97 v Mariboru.

Obširen repertoar Komornega zbora vsebuje preko 150 skladb tujih in domačih avtorjev iz različnih obdobj. Neobčajen spored, ki so ga pevci oblikovali v mali cerkvi sv. Andreja, je sproščeno združil zaporedje skladb, ki je popolnom kritično poleg Gallusa ali Mozarta uvrstilo zvočni svet Adamica ali Kogojca, ne glede na kronologijo in niti na glasbeno zvrst. V izbiri sporeda sta po mnenju umetniškega vodje edino lepota in kvaliteta glasbe pravilni merili za presojanje. Misel tihe molitve je označila pristop zbora do nabožne tematike, ki je povezala eklektično izbiro skladb, kateri je prisluhnilo precej številno občinstvo.

V prvem delu so se odlikovali cisti unisoni nekaterih prehodov Kogojevega Rkviema ter prozno fraziranje in sugestivno valovanje akordov pravoslavnega glasbenega sveta Mokranjčevih skladb. Pri vseh skladbah je bilo zaslediti nekakšno megleno glasbeno ozračje: umirjene izvedbe so imele neprozorne

barve petja s priprtimi usti. Vsi vstopi so bili zelo odločni; male nenatančnosti pa so se pojavile ob zaključkih. Dinamično gibanje je težilo k miru pobožne meditacije.

Nabozna vsebina postavi vedno vse zборе pod določene interpretativne teza-
ve; pevci iz Izole so izključili vse izraze
gorečnosti in izbrali pot zmnostnosti (Mo-
zartova »Ave Verum« kot tudi znana De
Marzijska »Signore delle cime« sta za-
venili v otenkih pianov in pianissi-
mov). Izvedba priljubljene tradicionalne
»Rajske strune« je dosegla velik uspeh
predvsem po zaslugi solista Gorana
Trebca, ki je imel v tej skladbi prevla-
dujoco vlogo. Nemška božica Weihn-
achtschloekchen pa se je odlikovala po lepo
izvedenih prehodih z imitacijami.

Drugi del koncerta je vsekakor bil na visji kakovostni ravni (tenorji so se nekoliko okrepili), ker so se pevci prilagodili mrzlemu in vlačnemu okolju, ki je prav gotovo bil za njihove glasove nezamarljiva ovira. V sproščenem vzdušju zaključka je zbor podal se dva dodatka. Velja omeniti, da se je v zadnjem izkazu z občuteno izvedbo res dober solist Edvin Panger.

Navdušeno ploskanje prisotnih je bilo dokaz, da so nastopi moskih zborov pri domači publiki vedno dobrodošli. Lahko obnovimo vtis, ki ga je Komorni zbor Izola dal z besedami koncertnega lista: »Peta pesem je eno najpopolnejših sredstev izraza. Zato ni naključje, da je lastna vsem in povsod - enim manj, drugim bolj, Slovencem pa še posebej!«

Rossana Paliaga

Srečanja z neobičajnimi zvoki sodobne glasbe letošnje dvanajste izvedbe Trieste Prima v okviru pobude odbora Sodobni Trst se nagibajo h koncu. Drevi bo v cerkvi sv. Silvestra v Trstu zadnji koncert tega nadvse zanimivega ciklusa, ko so ga organizatorji letos posvetili življenjskemu delu nekaterih največjih sodobnih skladateljev (Karlheinzu Stockhausnu, Iannisu Xenakisu, Alfredu Snitkeju, Giacintu Scelsiju) in nanj poznanim avtorjem iz vzhodne Evrope. Na zaključnem večeru bosta nastopila dva mlada, vendar že krepko uveljavljena trzaska glasbenika: pianist Pierpaolo Levi in harmonikar Corrado Rojac (na sliki, f. KROMA). Prvi se bo občinstvu predstavil z izborom petih skladb enega izmed največjih sodobnih skladateljev, v Nemčiji živečega, a Argentinca po rodu Mauricia Kagla (1931). O Rojčevem nastopu pa podrobneje izvežmo iz pogovora.

Tovrkov koncert predstavlja tvoj povratak na festival Triest. Prima in med člane njegovega glavnega pobudnika - združenja Chromas, na katerem si že uspešno sodeloval pred leti, tako v Trstu kot v tujini. Bi obudil svoje spomine na pretekle nastope?

»Izvedba skladbe »De profundis« (1978) ruske skladateljice Sofije Gubajduline (1931) na festivalu leta 1991 je bila zame prava odskočna deska v trzaski koncertni svet. S to skladbo ter s kompozicijami »Anatomic Safari« (1967) Pera Norgarda (1932) in »Melodia« (1979) Toshia Hosokawe (1955), ki sem jih zaigral na celovečernem koncertu leta 1994, sem trzaski publiki odkril koncertno harmoniko in njeno sodobno literaturo. Obenem pa sem si na tem festivalu zacrtal tudi svoje skladateljsko pot. Leta 1992 sem v Trstu in na gostovanju na festivalu Aspekte v Salzburgu predstavil skladbo »Kaffiana« za koncertno harmoniko; leto kasneje pa se kompoziciji za komorni zasedbi »Divertimento« in »Spire«. Zato pomeni moj povratak po stirih letih na to revijo na novo vzpostavljen stik z združenjem Chromas«.

Pobuda Trieste Prima je nastala kot najprimernejša priložnost

SREČANJA S SODOBNO GLASBO

Corrado Rojac na Trieste Prima

Nastopil bo drevi v tržaški cerkvi sv. Silvestra



Kaj pa predvideva preostali spored?

»Zaigral bom se skladbo »Partita« (1968) Vladislava Zolotarjova (1942 - 1975), ki je v zgodovini harmonikarske literature zelo pomembno delo, saj je ruski skladatelj vanjo uvedel popolnoma nove zvočne sugestije. Ta kompozicija predstavlja most med pozno romantično tradicijo in sodobnim izražanjem. Oba prijema se v tem, vihnem delu krizata v zelo originalnem glasbenem jeziku. V razvoju harmonikarske literature dajemo velik pomen prelomnici, ki jo predstavlja Gubajdulina »De profundis«; vendar zamek uporabljenih zvočnih efektov najdemo ravno v »Partiti«, ki prica o takratnem Zolotarjevem izrednem dosežku.

Ta skladba se prilagaja duhu festivala, ki veže tesne stike z vzhodno kulturno, Taccanijeva kompozicija pa na običaj prairzvedb, tako da so na današnjem srečanju - ob Levijevi predstavitvi Kaglove srednjeevropske glasbene smernice - združene vse silnice trzasklega ciklusa.◀

Z naglimi koraki se približujemo koncu leta. Ker je danasnji nastop zadnja priložnost, da v nasih krajih prisluhnemo tvoji umetnosti, bi se morda spustili v krajsi obračun »tvojega« 1998?

»V tem letu sem bil - ob poučevanju koncertne harmonike na konservatoriju v Fermu - primorel izbrati med koncertnim in skladateljskim udejstvovanjem. Odločil sem se za koncertno pot in na tem področju mi je to leto prineslo veliko zadoščenj. Koncertiral sem na pomembnih revijah, kot so bile Estate Musicale Sorrentina pod umetniškim vodstvom violinista Uta Ughija, festival etno glasbe Mundus v mestih Reggio Emilia in Ferrara, pobuda Salom Trst v Muzeju Sartorio (preko katere sem se tudi skladateljsko približal zidovski glasbeni tradiciji), pa še večer v lanski sezoni Glasbene matice ter drugi samostojni koncerti. V decembru pa me čakata še nastopa v Padovi in blizu Ferma. Ko sem že to leto posvetil nastopanju, upam, da bo naslednje plodnejše pri komponiranju.«

AJ

LJUBLJANA / POBUDA SKLADA ZA LJUBITELJSKE KULTURNE DEJAVNOSTI

Seminar za zborovodje

V soboto, 28. novembra letos je Sklad Republike Slovenije za ljubiteljske kulturne dejavnosti priredil 33. seminar za zborovodje odraslih pevskih zborov in skupin. Na seminarj, ki se je odvijal od 9. do 18. ure v prostorih Slovenske filharmonije v Ljubljani, se je prijavilo kar lepo število udeležencev. Po uvodnih besedah svetovalca za glasbeno dejavnost Igorja Tersarja je slovenski skladatelj in akademik Lojze Lebič govoril o zbirkah svojih zborov, ki jo je pred kratkim založil ravno Sklad Republike Slovenije za ljubiteljske kulturne dejavnosti. Lebič, doma s Koroske, je predstavil sebe in svoje skladbe, govoril o njihovem nastanku in o merilih izbora. Najprej je izpostavil svoje koroske porenje (govoril je o "podezelskosti") in poudaril, da se je najprej spoprijel ravno z vokalom, ker je bilo "na Koroskem petja povezano z

ogroženo narodno usodo, torej nosilec glasbeno moralnih vsebin" (citirano iz uvoda zbirke). Nato pa je govoril o različnih načinih, kako lahko skladatelj gleda na ljudsko blago od najbolj enostavne transkripcije tja do popolne umetniške predelave. Poslušali smo tudi nekatere njegove zborovske skladbe, med katerimi so bile najzanimivejše tiste, ki polnopravno sodijo v glasbeno avantgardno gledanje, kot npr. "Iz kamna v vodi" ali pa "Urok".

Po tem posebno zanimivem predavanju je bila na vrsti mlada, a strokovno zelo podkovana Branka Potocnik, ki je pojasnila nekaj pomembnih momentov pevčevega dihanja in vokalne tehnike nasploh. Njeno predavanje je bilo povsem jasno in zanimivo, saj smo udeleženci skupaj z njo dihal in peli (ali smo vsaj skušali doseči to, kar nam je ona sugerirala, saj gre tu vendar

za udejanjanje pevske tehnike, ki jo lahko vsakdo od nas doseže le z nenehno vajo).

V drugem delu seminarja je slovenski zborovodja, doma iz Kopra, Matjaz Scek s svojimi Ljubljanskimi madrigalisti prikazal potek pevske vaje in pri tem prisotnim podajal svoje izkušnje. Udeleženci smo dobili notno zbirko nekaterih najnovejših obdelav slovenskih ljudskih napevov, na katerih je Scek s svojo vokalno skupino delal. Poslušali smo razne skladbe, med katerimi sta posebno izstopali predelavi pesmi "Marija" pred kratkim preminulega Marijana Gabrijelčica in pa Mrtvec pride po ljubico mladega slovenskega avtorja Andreja Missona. Posebno zanimiv je bil tudi napev "Ta rozajanska citra", ki ga je pevka-muzikologinja iz Scekovega zbora prepisala iz zvočnega zapisa.

Luisa Antoni

OB 50-LETNICI ITALIJANSKE USTAVE / VZPI

Knjiga o fojbah in deportacijah

Knjigo odbora organizacije za FJK je uredil Alberto Buvoli

Nedavno je izšla knjiga z naslovom »Foibe e deportazioni - Per ristabilire la verità storica«, ki jo je uredil Alberto Buvioli. Gre za deseto številko publikacije, namenjenih odpornosti,



ki je izšla na pobudo Dezelnega odbora VZPI-ANPI za FJK, v počastitev 50-letnice sprejetja italijanske ustave.

Publikacija, v katero so uvodne besede zapisali Arturo Calabria, Silvano Baciocchi in Federico Vincenti, je prav goto-

vo eden najbolj dokumentiranih odgovorov kampanji, ki jo desničarske sile v Italiji vodijo proti odporčnosti v Italiji. V njej so poleg fotokopij in kopij dokumentov iz časov zasedbe italijanske vojske dela Slovenije seznanjali ljudi, ki so vpisani med deportiranci ali celo dvakrat omenjeni med žrtvami fojb, pa se fotografije o zločinih italijanske fašistične vojske v Sloveniji.

Knjiga obsega zgodovinske zapise zgodovinarjev in drugih poznavalcev tega med in po vojnega obdobja. Tako so objavljene prispevki Alberta Buvolija o fasizmu v FJK in o preganjanju Slovencev, Galiana Fogarja o fojbah, Giovannija Miccolija, Geofreva

Coxa, Elia Apiha, Raula Pupe in Marca Galeaz-
zija o raznih vidikih boja
antifašistov proti faši-
stičnemu terorju.

Sledijo prispevki o ponarejanju zgodovinske resnice, o raziskavah, ki jih je opravil Furlanski inštitut za zgodovino, pa komentar na izjave in pričevanja samozvanega zgodovinarja Marca Pirine. Objavljene so kopije dokumentov o Mirovni pogodbi in se dokumentov, ki so jih v tistem času podpisovali glavni predstavniki nacifasističnih sil, na primer general Globocnik, v publikaciji so se fotografije iz taborišča Gonars, raznih pobojev in poizgov leta 1942 v raznih krajih Slovenije.

Neva Lukeš



NOVICE

Z informacijo proti AIDS-u

Goriška zdravstvena ustanova se pridružuje številnim pobudam ob današnjem svetovnem dnevu boja proti AIDS-u. Pri ljudskem vrtu bo med 17. in 19. uro na delu "mobilna ekipa", ki jo sestavljajo stiri operaterji (dva slovenske in dva italijanske narodnosti) in ki bo dajala informacije o načinih zmanjšanja možnosti okužbe z nevarnimi boleznimi, ki se prenašajo v glavnem s spolnim odnosom oziroma uporabo okuženih brizgalk. Kakor znano, je bila mobilna ekipa, ki obiskuje različne kraje ob meji, ustanovljena že pred skoraj dvema letoma in deluje v sklopu načrta "Umbrella Network".

Pesmi Božidara Stanišića

Božidar Stanišić je begunec iz bosanskega Maglaja. Bil je učitelj v tem mestecu, vendar pa ga je življenjska usoda zanesla v svet, se preden se je vojna v Bosni razplamtela z vso krutostjo. V kraju Zugliano pri Vidnu je v okviru skupnosti E. Balducci našel novo in odprto okolje, kjer živi z družino. Selo je zamenjal za delo v tovarni, predvsem pa se lotil pisanja, razmišljanja o smislu in nesmislu sovrastva, vojne, sprejemanja različnosti, razumevanja, sodelovanja med ljudmi. V Državni knjižnici v Mamelijski ulici bodo danes, 1. decembra ob 18. uri, predstavili zbirko pesmi (v italijanskem prevodu) "Metamorfosi di finestre" (Metamorfoza oken), ki je izšla prav pri skupnosti Balducci. Srečanja se bo udeležil avtor, pesmi bo brala Mariolina De Feo.

Seja rajonskega sveta v Pevmi

Seja rajonskega sveta v Pevmi je sklicana jutri, v sredo, 2. decembra, ob 20.30. Sklepali bodo v glavnem o uporabi preostalih finančnih sredstev za tekoče leto. Seja bo v prostorih osnovne sole J. Abrama.

Promet ob Andrejevem sejmu

Zupanstvo je te dni izdalo ukaz o preureditvi prometa v mestnem središču v dneh, ko se bo odvijal tradicionalni Andrejev sejem. Omejitve in prepovedi bodo na nekaterih območjih stopile v veljavo že danes in jutri. To velja za prepoved parkiranja na Battistijevem trgu in na Travniku, kjer bodo začeli postavljati zabavisce. Na območju ulic Bocaccio, Oberdan, Roma, Crispi, Cadorna in Verdijeva korza bo prepovedano parkiranje med 5. in 8. decembrom, v dneh od 5. do 8. decembra pa bo na omenjenih ulicah seveda prepovedan tudi promet motornih vozil.

Usoden korak Eduarda Flaumeneja

Vest o tragični odločitvi 78-letnega upokojenega državnega funkcionarja Eduarda Flaumeneja je močno odjeknila v Gorici. Pokojnik je v nedeljo zjutraj s skokom iz stanovanja v 5. nadstropju stanovanjskega bloka v ulici Ristori 25, naredil konec. Flaumene je bil podpredsednik društva Pro Loco (izvoljen leta 1979). Do upokojitve je bil zaposlen kot glavni knjigovodja na Prefekturi, opravljal pa je tudi druge naloge na področju javne uprave.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

FRAN MILCINSKI

BUTALCI

Priredba in režija JASA JAMNIK

V nedeljo, 6. decembra, ob 17. uri

v KD O. Župancic v STANDREŽU

GORICA / V KULTURNEM DOMU OB OBLETNICI ODPRTJA

Slovenski plesni projekt ponudil odličen nastop

Plesalci so pod vodstvom koreografa Freda Lasserreja uprizorili kvalitetno predstavo na različne glasbene zvrsti

Plesalci slovenskega plesnega projekta iz Ljubljane so si ime izbrali kot obvezo, da se bodo spoprijeli z vsemi plesnimi zvrstmi. Ples na različne zvrsti glasbe je zato obarval petkovo predstavo odlične slovenske skupine, ki je s svojim izrazom potrdila, da tudi ples, kot glasba in umetnost, nima meja. Slovenski plesni projekt se je predstavil v goriskem Kulturnem domu v okviru prireditve ob 17. obletnici odprtja doma in glasbene sezone »Across the border« in s tem začel prav v Gorici novo turnejo, ki bo v naslednjih dneh zajela se Celje in Koper, nato pa bodo v februarju na Japonskem (Nagoya) in v marcu v Južnoafriški republiki (Johannesburg).

Skupina, ki jo vodi priznani francoski plesa-



lec in koreograf Fred Lasserre, se je tudi v Gorici izkazala kot nadvse kvalitetna. Predstavila se je s programom v treh delih z naslovi »In Time out of Time«, »Pozabljen« in

»Insomnia party I«. Na odru doma so se zvrstili sam Fred Lasserre, Fiona Johnson, Kristina Pojbič, Kjara Starič, Uros Andic, Damjan Mohorko, Jean-Hugues Asshoto in Si-

nisa Bukinac, ki je v drugem delu s solo nastopom plesno izrazil »stvarnost pozabljenega subjekta«.

Na sliki (foto Bumbaca) Slovenski plesni projekt v Kulturnem domu

ŠTANDREŽ / V SOBOTO, OB PRAZNOVANJU FARNEGA ZAVETNIKA

Praznični koncert Slovenskega okteta

V četrtek pa so predstavili knjižico o župnijski cerkvi v Štandrežu in poslikavah v njej



Župnijska skupnost v Štandrežu je ob koncu tedna praznovala farnega zavetnika sv. Andreja mučenika. Poleg slovenskega bogoslužja so ob praznovanju pripravili še niz kulturnih dogodkov in lepo družabnost. Tako so v četrtek predstavili knjižico o standreški cerkvi in slikah Toneta Kralja (Župnijska cerkev v Štandrežu) izpod peresa Joska Kraglja, tekmovanje in razstavo domačega peciva (sodelovalo je kakih dvajset gospodinj), v soboto pa je bil v cerkvi koncert znanega vokalnega ansambla Slovenskega okteta (na sliki - foto Bumbaca), ki je nastopil s pokroviteljstvom NTKB.

KULTURNI DOM

Mauro Corona jutri spet v Gorici

Predstavil bo novo knjigo

Marsikdo v Gorici se se spominja letošnjega januarskega dne, ko je bil prvič v Kulturnem domu gost znani italijanski alpinist, pisatelj in kipar Mauro Corona iz Erta nad Vajantom. Takrat je predstavil knjigo »Il volo della martora«. Vsem udeležencem je ostal vtisnjen v spominu pisan, živ in neobičajen večer, na katerem je nekonformistični Corona postavil na glavo mnoge kalupe. Takratno srečanje je trajalo celih 200 minut in nihče v dvorani se ni dolgočasil. Dozivetje je bilo enkratno in izven vseh okvirov, se posebej pa za tiste, ki se udeležujejo s tradicionalnih srečanj z avtorji. Ob tisti priložnosti smo doživljali res vse, le tradicionalnega ni bilo nicesar...

Mauro Corona se vrača v Kulturni dom jutri ob 20.30. Tokrat bo predstavil svoje zadnje knjižno delo »Le voci del bosco«, ki je izšlo pri založbi »La biblioteca dell'immagine« v Pordenonu. Knjiga je v nekaj tednih doživela že tretji ponatis (prodanih je bilo 30 tisoč izvodov), zato lahko spet pričakujemo nabito polno dvorano ob srečanju z avtorjem, ki govori preprosto govorico dreves, utripa gozda in življenja v njem, letnih časov in narave, ki se ji ni odtujil, kot se je velika večina med nami.

Srečanje prireja knjižarna »Libreria editrice goriziana« v sodelovanju z upravnim odborom Kulturnega doma. Avtorjas in knjigo bo predstavil Spiro Dalla Porta Xidias. Teško je predvideti, kako bo potekal večer s pisateljem Corona, kako ga bo izpeljal. Vsekakor pa - v to ne dvomimo - bo dozivetje, ki ga ne gre zamuditi. (ik)

ŠTANDREŽ / NA POVABILO KD OTONA ŽUPANČIČA

Topel sprejem za Tržaški partizanski zbor

Na koncertu okrog 600 poslušalcev - Nagovor Nataše Paulin in Silvina Poletta

Tržaški partizanski pevski zbor »Pinko Tomazič« je v nedeljo nastopil v teatralni dvorani v Štandrežu in bil deležen izredno toplega sprejema. Koncert se je pričel z znano Našo vojno, uradni del pa sklenil z veličastno pesmijo Vstajenje Primorske. Vendar pa so pevci in godci pod vodstvom Pie Cah, na željo občinstva zapeli še nekaj slovenskih in italijansko pesem. Partizanska pesem je odmevala tudi kasneje, ko so se nastopajoči in poslušalci zadržali na prijetni družabnosti.

V imenu prireditelja je dobrodošlico gostom izrekel predsednik KD O. Župancic, Flavio Primozic. O pomenu stalnega prizadevanja za svobodo, demokracijo, enakopravnost in negovanja izročila



NOB, v kar se uokvirja tudi dejavnost TPPZ, je spregovorila g. Nataša Paulin. Predsednik goriske sekcije VZPI Silvino Polet-

to je poudaril pomen skupnega boja slovenskih in italijanskih ljudi proti nacizmu in fašizmu, da je sožitje vrednota vgrajena v tukajšnjo stvarnost in da je

zastita pravic Slovencev obveza, ki jo mora italijanska država izpolniti. Nastopu TPPZ je prisluhnilo okrog 600 poslušalcev (na sliki - foto Bumbaca).

BANCAGRICOLA
KMEČKA BANKA GRUPPO CAER

Kako lahko zagotovite vašim prihrankom visok letni donos? Enostavno, s ponudbo

FORMULA
5x5

Nova hranilna pisma zero coupon
rok trajanja: 5 mesecev
Letna obrestna mera: 5 %
Količina je omejena

Gorica	Sedež - Corso Verdi, 40	tel. 0481/3871
	Agencija 1 - Ul. Kugy, 22	tel. 0481/536955
Trst	Podružnica - Ul. Milano, 25	tel. 040/369015
Krmin	Podružnica - Drev. Friuli, 38	tel. 0481/630042

Ekonomski pogoji so strankam na razpolago pri naših okencih.

*Kritike na upravo zaradi molka o šolski mreži
Vprašanja o sejnih, semaforjih, pokopališču*

Svetovalca Crocetti in Rupeni (Oljka) sta vprašala upravo, če in kdaj namerava predstaviti v občinskem svetu nacrt reorganizacije solske mreže. O tem bo odločala pokrajinska konferenca že 14. decembra, zato bi bilo dobro, ko bi občinski svet lahko o zadevi razpravljal pravčasno. Formalno zahtevo za sklic je Oljka vložila že oktobra. Odbornika Francosova je zavrnila očitke in dejala,

Bon (Zeleni) je postavil vrsto vprašanj o gledališču Verdi, za katerega je občina pravkar najela novo večmilijardno posojilo. Strošek se je s tem že podvojil. Koliko pa bo stalo upravljanje? Bo zanj skrbela občina ali ga bo dala v zakup? Kako nameravajo izrabiti strukturo, da ne bo deficitarna? Odbornik za javna dela Spagna je napovedal le, da upajo v odprtje teatra leta 2001, odbornik za kulturo Devetag pa je govoril o potrebi po usklajevanju z drugimi kulturnimi središči ter o nekaterih zamislih (glasbeni festival, del Mittelfesta v Gorici), da bi gledališče ne ostalo prazno. Bon je odvrnil, da pričakuje izrpejše pisne odgovore, predlagal pa je referendum, da bi občani odločili, kako naj se uporabi njihov

Bozidar Tabaj (Oljka-SSk) je opozoril, da semaforji na Korzu niso sinhronizirani, pozval pa je tudi k večjemu upoštevanju rajonskih svetov, s tem da bi zapisnike njihovih sej posredovali načelnikom skupin in komisij. V občinskem svetu je tudi odjeknil vsled 48 občanov, ki se hudejejo zaradi nespodobnega vzdrževanja glavnega pokopališča.

Številni ljubitelji fotografije so v soboto popoldne v razstavnih prostorih KC Lojzeta Bratuza prisostvovali odprtju skupinske razstave članov šestih fo-

Razstava bo odprta do 11. decembra (ponedeljek-petek, 17.00-19.00).

KINO

OBVESTILA

DRUŽBA se dobi danes
ob 19.30 na Placuti.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V
TRŽIČU - CENTRALE, Trg
republike 16, tel. 410341.

POGREBI

Iz Tržica: 10.30, Alberto Cian iz splosne bolnisnice v Skocjan; 11.00, Argo Russo iz splosne bolnisnice v cerkev v Romjanu in na trziško pokopališče; 12.00, Claudio Mainardis iz mrliške veže pokopališča v Starancu v Lamone (BL); 13.00, Giuseppina Buttignon vd. Delbianco iz splosne bolnisnice v cerkev (sv. Lovrenca) in na pokopališče v Ronkah.

UNIVERZA / ZAČETEK AKADEMSKEGA LETA VIDEMSKE UNIVERZE

V Gorici je že 1300 univerzitetnih študentov

Ugodna rešitev prostorske stiske z vselitvijo v palačo Alvarez - Letos tudi nov tečaj

V dvorani »L. Fogar« je bila včeraj slovesnost ob odprtju akademskega leta Videmske univerze v Gorici. Udeležence je nagovoril rektor Marzio Strassoldo, ki je potrdil, da si bo univerza tudi v prihodnje prizadevala za razširitev prisotnosti v Gorici. Strassoldo je opozoril na pomembni novosti v novem akademskem letu: vselitev v palaco Alvarez in odprtje novega diplomskega tečaja za operaterje za stike z javnostjo. Predsednik Konzorcija za univerzo Cresatti pa je predstavil številčne podatke o razvoju goriskega visokošolskega pola. Tečaje videmske in trzanske univerze obiskuje skupno že 1300 studentov.



GORICA / DANES POGREB V LÔČNIKU

Celso Macor graditelj sožitja

Poznavalec slovenske kulture in besedni ustvarjalec v furlanščini



Celso Macor se je rodil v Versi pri Romansu v kmečki družini. Solal se je na italijanskem klasičnem liceju v Gorici ter dolgo deloval v katoliških združenjih, nekaj časa pa tudi kot politik in upravitelj. Bil je med ustanovitelji in glavnimi sodelavci

najpomembnejših kulturnih pobud (Institut za mittelevropska kulturna srečanja, kulturni center »Rizzatti«, Institut za versko in družbeno zgodovino), urednik revije »Iniziativa Isontina«, namestnik urednika tednika »Voce isontina«, sodelavec raznih revij in publikacij.

A. smrtjo Cela Macorja je goriska skupnost izgubila uglednega kulturenika, Slovenci pa iskrenega prijatelja in soseda. Pogreb pokojnika bo danes ob 11.30 iz mrliške veže splosne bolnišnice v Gorici. (VK)

ŠOLA / USPEH NA NATEČAJU

Dijakinja zavoda Ž. Zoisa bo obiskala parlament EU

V tem šolskem letu so sodelovali na natečaju, ki ga je razpisal Telecom prav v zvezi z evrom in Interne-



tom. Na njem se je lepo uveljavila dijakinja Cristina Visintin (na sliki) iz 4. razreda. Za nagrado bo odpotovala za šest dni v Bruselj in Strasbourg. Ogledala si bo evropski parlament, ki ga je doslej poznala le preko knjig in drugih virov. Uspeh sošolke je razveselil celo razredno skupnost in vso šolo.

**Sezonske novosti
moških
oblačil**

mauro laris

GORICA
ul. Carducci 24
tel. 537561



**ZASTOPSTVO
SERVIS
REZERVNI DELI**





BRAIDOTTI

SPIDI



DAINESE













Gorica, ul. Crispi 5, Tel. 0481/533580

Servis: Moš (GO), drž. cesta Gorica - Videm



NOVICE

Čilski zunanji minister se trudi za Pinocheta

MADRID - Čilski zunanji minister José Miguel Insulza je včeraj iz Londona prispel v Madrid, kjer se bo danes sestal s španskim premierom Josejem Mario Aznarjem, tako da bi poiskal rešitev glede nekdanjega diktatorja Augusta Pinocheta. Čilska vlada se namreč zavzema, da bi Pinochetu sodili v domovini. To pa bi bila prava sodna farsa, kar se zavedajo vsi Pinochetovi nasprotniki. Nekdanji čilski diktator pa bi po besedah vnuka Rafaela Savedra raje napravil samomor, kot da bi mu Španci sodili zaradi zločinov proti človeštvu, mučenja in množičnih umorov. Sodeč po izjavah britanskih laburističnih poslancev, ki so v glavnem za Pinochetovo izročitev Španiji, je malo verjetno, da bi notranji minister Jack Straw priletnega generala spustil na svobodo in mu omogočil vrnitev v domovino.

Prvi stiki španske vlade s pripadniki baskovske Ete

MADRID - Zaceli so se prvi stiki med predstavniki španske vlade in pripadniki terorističnoseparatistične baskovske organizacije Eta, tako da bi preučili možnost rešitve baskovskega vprašanja. Eta je namreč 16. septembra proglasila enostransko premirje. Španski premier José María Aznar je 3. novembra pooblastil stike z Eto, tako da bi preverili, ali se res hoče odpovedati oboroženemu boju. Vest o prvih stikih, ne da bi navedla datumov in kraja, je posredovala tiskovna agencija Europa Press.

London sprejel statut mednarodnega sodišča

LONDON - Britanska vlada je včeraj podpisala ustanovni statut Mednarodnega kazenskega sodišča, ki so ga sprejeli na rimski konferenci letošnjega julija. Kot je včeraj sporočilo britansko zunanje ministrstvo, je do podpisa prišlo na sedežu OZN. Podtajnik pri britanskem zunanjem ministrstvu Tony Lloyd je ob tem poudaril, da ustanovitev Mednarodnega kazenskega sodišča bo omogočila odpravo grotesknega paradoksa, da grozi sodni pregon morilcu ene osebe, ne pa tistemu, ki jih je dal pobiti na tisoče.

V Haagu začelo sojenje srbskobosanskemu Adolfu

DEN HAAG - Pred Mednarodnim kazenskim sodiščem za zločine v nekdanji Jugoslaviji se je včeraj začelo sojenje zaradi genocida proti Goranu Jelisiću, ki si je sam nadel vzdevek srbski Adolf iz Bosne. 30-letni Jelisić zavraca obtožbe o genocidu, a priznava, da je odgovoren za smrt 12 Muslimanov in Hrvatov. Jelisića so sile Sfor aretirale letošnjega januarja v Republiki Srbski, grozi mu doživetna ječa za zločine, ki jih je priznal, obtožnica je seveda precej daljša.

V Šibeniku zaplenili ogromno pošiljko orožja

SARAJEVO - Kot je zapisalo včerajšnje sarajevsko Oslobođenje, je hrvatska policija v nekem šibenskem skladišču zaplenila za 6 milijonov kun orožja (približno 1,7 milijarde lir), ki je prihajalo iz Bosne. V zabojnikih so bile rakete zemlja-zrak, 40-milimetrske granate, mine, težke strojnice, minometalci, protitankovski raketometalci, pistole, avtomatske puške in strelivo. Vse orožje je prihajalo iz skladišč nekdanje JLA. Orožje je bilo iz Bosne preko Šibenika namenjeno v neko tretjo državo. Do sedaj so aretirali pet oseb, in sicer: tri v Vitezu, eno v Sarajevu in eno v Šibeniku, medtem ko sta dve osebi na begu.

Poraz hindujskih nacionalistov

NEW DELHI - Indijski premier Atal Behari Vajpayee je včeraj zavrnil poziv več opozicijskih strank k odstopu, potem ko je njegova nacionalistična Indijska ljudska stranka na nedavnih regionalnih volitvah doživela poraz. Glavna opozicijska Kongresna stranka Sonie Gandhi, ki je močno premagala premierovo stranko na volitvah v New Delhiju, Radžastanu in Madhya Pradesu, se pozivom k odstopu ni pridružila. Sonia Gandhi je dejala, da želi počakati, da bo krhka koalicijska vlada sama padla. (STA)

Ledeni val na vzhodu terjal življenje 107 ljudi

MOSKVA - Moskvo je v začetku tedna zajel novi hladni val s temperaturami do 20° pod ničlo. Samo minuli teden je v ruski prestolnici zmrznilo šest ljudi. Novembra, ki je Rusiji prinesel rekorden mraz, je v Moskvi zmrznilo 39 ljudi. Tudi v Ukrajini je bil november nenavadno mrzel. V preteklih dneh so o smrtnih žrtvah mraza poročali celo s severnomorske obale in Krima. Uradnih podatkov o žrtvah mraza po navedbah ministrstva za varstvo pred katastrofami zaenkrat ni. Termometer se že več tednov ni povzpел nad ničlo, v Kijevu je snega do kolen. Ponoci temperature padejo pod minus 15°. Na Poljskem je v ledenem valu, ki traja že dva tedna, doslej umrlo več ljudi, kot v vsej lanskimi zimi, saj je zmrznilo 64 ljudi. Iz Bolgarije poročajo o starih smrtnih žrtvah mraza. (STA)

VATIKAN / PAPEŽEV POZIV RAZVITEMU SVETU

Bogati naj zagotovijo prehrambeno varnost

V nedeljo pa je najodločneje obsodil trgovce z belim blagom

VATIKAN - Bogate države morajo odgovorno zagotoviti »vedno in brez izjem« pravico do prehrane »vsem in posamezniku« na našem planetu in ni »opravičil«, kot so naravne katastrofe, vojne in notranji spopadi. O »prehrambeni varnosti« je papež Janez Pavel II. včeraj spregovoril 280 parlamentarcem, ki zastopajo kakih 80 držav iz vsega sveta in se udeležujejo konference, na kateri bi pod pokroviteljstvom Medparlamentarne unije, Fao (Svetovna organizacija za prehrano) in italijanskega parlamenta preverili obveze, ki so jo na mednarodnem vrhu o prehrani leta 1996 sprejele razne države.

V svojem posegu je papež poudaril pozornost Cerkve za politiko mednarodne solidarnosti in se pri tem povrnil na vprašanje dolgov držav tretjega sveta. »Pravilno doajmanje mednarodnega gospodarstva mora omogočiti vedno in brez izjem, da se zadosti potrebi po prehrani,« je poudaril papež.

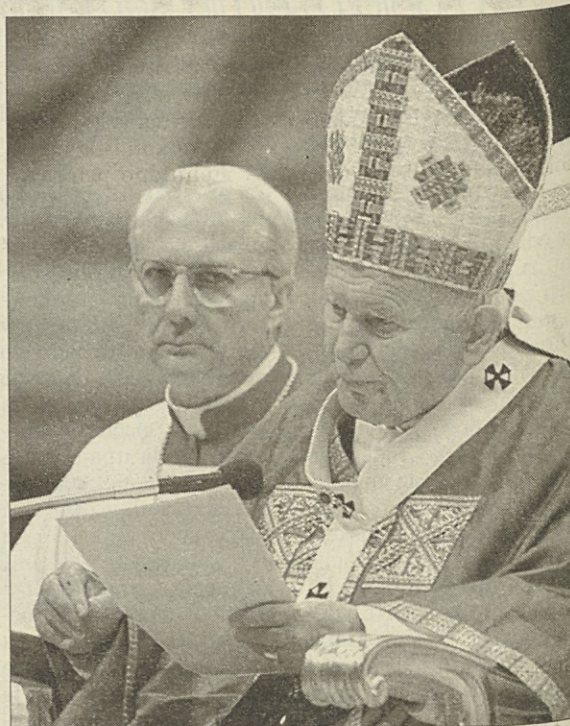
»Permanentna in univerzalna prehrambena varnost je odvisna od številnih političnih in gospodarskih odločitev, pri katerih skoraj vedno ne sodelujejo tisti, ki trpijo lakoto in ki so vezane na druge notranje politične odločitve posameznih držav, v sektorski in oblastveni funkciji,« je se navedel papež. Glede dolga držav v razvoju je papež var rimskokatoliške Cerkve omenil tiste države, ki ne uspejo dobiti mednarodnih posojil pod pogoji, ki bi zagotovili ohranitev

in napredek uravnovešenega človeškega in družbenega razvoja,« je se poudaril papež, ki je pri tem precej jasno namignil, da so pogoji za dodelitev mednarodnih posojil tako težki, da hudo prizadenejo najrevnejše sloje. Opozorilo bogatim je prišlo le dan po angelovem cescenju med katerim je papež Janez Pavel II. v nedeljo najodločneje obsodil trgovce z belim blagom. Gorje tistim, ki »po sli za dobičkom spekulirajo nad bedo toliko revnih ljudi«. Gorje tistim, ki v morje mečejo obupance, ki si želijo boljše bodočnosti. Ti mrtvi bodo po papeževih besedah za vedno legli na njihovo vest.

Vesti, ki prihajajo iz Apulije, so papeža prete-

sle. Zgrozile so ga vesti, da nekdo cinčno pomeče v morje obupance, ki poskusajo v Italiji poiskati srečo in novo življenje. Najodločneje je obsodil trgovce z belim blagom, a je istočasno pozval vlade razvitih držav, naj sprejmejo takojšnje in uspešne ukrepe, ki bodo »preprečili to krivično trgovanje, tako da se bo uresničilo take sprejemljive življenjske pogoje za ljudi, ki bi v nasprotnem primeru iskali srečo drugje«. Zahvalil se je tudi ljudem iz Salenta in mednarodno skupnost pozval, naj jih ne pusti same.

V nedeljo dopoldne pa je papež izročil odgovornim starih rimskih bazilik svojo bulo Incarnationis Mysterium, ki proglasa sveto in jubilejno leto.



ŠVICA REFERENDUMI / ZAVRNILI LEGALIZACIJO MAMIL

Podprli izredno posodobitev železnic

Ob istočasnem zvišanju tranzitnih cestnin bodo znižali cestni blagovni promet

ZENEVA - Z odločnim ne so Svicarji na referendumu zavrnil »legalizacijo težkih in lahkih mamil«, medtem ko so podprli ostale tri zvezne referencume »o posodobitvi železniskega omrežja«, »o pravici do dela« in »o zitihi«. Rezultati vseh starih referendumov odražajo voljo levsredinske vlade in pomenijo zanjo pravo zmago.

Pobuda za legalizacijo mamil (Droleg) je zavrnilo 73,9 odstotka volilcev, kar pomeni hud poraz za predlagateljski odbor iz vrst skrajne levice, ki je računal na permisivnost v velikih mestih in na podporo svojcev zasvojenecv. Droleg je predlagal svobodo pridelovanja, rabe in nakupa mamil za lastno uporabo in poseben državni monopol za težka mamila, ki naj bi zatrl zločinsko prekupevanje,

saj bi bil zaradi nizjih cen kriminal o svoje mastne dobičke.

Posodobitev švicarskega železniskega omrežja je podprlo 63,6 odstotka volilcev, kljub temu da se bo zaradi tega povečal davek na dodatno vrednost, davek na tekoča goriva in se bodo zvisale tarife za cestni prevoz blaga preko švicarskega ozemlja. Za uresničitev svojega načrta vlada potrebuje 30,5 milijarde švicarskih frankov (približno 37 tisoč milijard lir). Vsakega Svicarja bo ta posodobitev stala v povprečju približno 220.000 lir letno. Glavni deli bosta železniska predora pod St. Gotthardom in pod Lötschbergom. Prvi bo najdaljši predor na svetu, saj bo dolg kar 57 kilometrov, skoraj razpolovil pa bo čas, ki ga danes potrebujemo za potovanje iz

Milana v Zürich. Drugi pa bo povezoval Simplon z Bernom. Svicarji so se torej odločili za tako posodobitev svojih železnic, ki bi odsvetovala cestni prevoz blaga, saj bodo tranzitno »cestino« postopoma zvisali, tako da se bo železniški prevoz splacal. Med drugim je treba tudi omeniti, da bodo ta dela zagotovila 40 tisoč delovnih mest.

Referendum o novem zakonu za delo je podprlo 63,4 odstotka volilcev, kljub temu da so mu skrajnolevicarski sindikati ocitali, da permisivno dopusca naurno in nočno delo, tako da ogroža delovna mesta. Povsem razumljivo je kar 79,5 odstotka volilcev podprlo referendum o zitihi, ki opravlja preživele norme o peki kruha iz časov druge svetovne vojne.

VRH / PRED NEMŠKIM PREDSEDOVANJEM EU

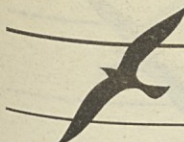
Francija in Nemčija skušata z »novim vetrom« poživiti skupno sodelovanje

Med državama volja za premostitev obstoječih razhajanj o sofinanciranju



POTSDAM - Najmanj 30 francoskih in nemških ministrov se je v Potsdamu blizu Berlina včeraj udeležilo 72. vrha, ki se bo nadaljeval se danes in ki je posvečen ozivitvi nemsko-francoskega sodelovanja le mesec dni preden bo Nemčija 1. januarja 1999 za pol leta prevzela predsedovanje Evropske unije. To je hkrati prvi nemsko-francoski vrh po nastopu nove nemške vlade socialdemokratskega kanclerja Gerharda Schröderja pred nekaj več kot mesecem dni. Državi torej isceta »nov veter« in »novo pozivitve« v medesebojnih odnosih.

V Potsdamu bosta državi v skupni izjavi potrdili pripravljenost, da bosta »Evropi dali politično spodbudo«, Pariz pa bo izrazil podporo Bonnu pri reševanju obseznega dosjeja, s katerim se bo spopadala Nemčija kot predsedujoča EU, in v katerem zavzemata največji del Agenda 2000 in reforma financiranja EU zaradi siritve. Francija in Nemčija bosta potrdili pripravljenost na iskanje skupnih rešitev. Da bi jih nasli, ju caka se veliko dela, saj imata Bonn in Pariz različna stališča do vrste evropskih vprašanj. Francija tako nasprotuje nacionalnemu sofinanciranju kmetijskih izdatkov, ki ga predlaga Evropska komisija za zmanjšanje proračunskih izdatkov EU, s tem pa tudi prispevka Nemčije, ki trenutno največ prispeva v evropski proračun. Vendar državi izrazata pripravljenost na pogovore o vseh temah.



MEDDRŽAVNI ODNOSI / NA VČERAJŠNJEM SESTANKU ZUNANJIH MINISTROV FRLECA IN GRANIČA NA GRADU STRMOL

Slovenija in Hrvaška dosegli okvirni sporazum o kopenski meji

BRNIK (STA) - Slovenija in Hrvaška sta na včerajšnjem srečanju zunanjih ministrov na gradu Strmol, ki je bilo posvečeno predvsem kopenski meji med državama, dosegli dogovor o 17 spornih točkah na meji, odprta pa je ostala le se ena. O tej se bodo skušali dogovoriti na prihodnjem srečanju, ki bo se pred božičem, sta na skupni novinarski konferenci na letališču Brnik po pogovorih povedala zunanja ministra Boris Frlec in Mate Granić.

Ministra nista želela povedati, katera točka na kopenski meji ostaja odprta, na vprašanje, ali so resili vprašanje Trdinovega vrha, pa je minister Frlec skrivnostno odgovoril, da je Trdinov vrh »ena od točk na mejni črti, ki jo pojmujemo kot trigonometrijsko točko in ki jo tehnični potek meje rešuje«. O morski meji med državama se niso utegnili pogovarjati, zato se bodo temu vprašanju podrobneje posvetili na predbožičnem srečanju.

Vodja slovenske diplomacije je povedal, da so določili včerajšnji pogovori v sklop tistih, za katere so se dogovorili na mokriškem srečanju, njihov namen pa je bil prav pregled problematike meddržavne meje. Ministra sta se strinjala, da je mešana diplomatska komisija za vprašanje meje pod vodstvom Petra Tosa in Hrvoja Kacića zelo dobro opravila izjemno obsežno in tehnično zahtevno delo. Včerajšnji dogovor so dosegli prav na podlagi dela, ki so ga opravili v komisiji, potem ko so se »v dobrem in konstruktivnem ozračju« po-

govorili se o nekaterih dilemah, je izjavil Granić. Kot je povedal Frlec, je diplomatska komisija opravila »tehnično pripravo predloga možnega poteka meddržavne meje, ki bo, ko bo gotov, sel v verifikacijo k obem vladam«. Dosežene dogovore o poteku kopenske meje bosta po Granićevih besedah obravnavali obe vladi in ko bo vse dogovorjeno, bo to podlaga za meddržavni sporazum o mejah.

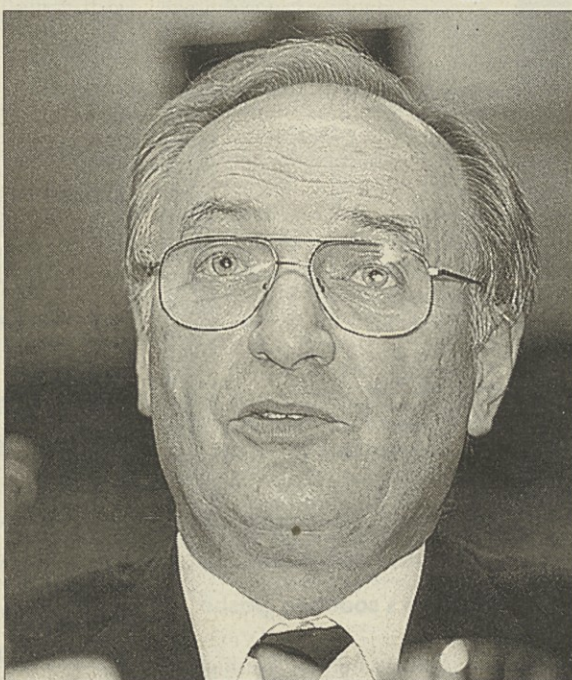
Granić je pojasnil, da so včeraj dosegli soglasje o poteku 99, 1 odstotka od 670 kilometrov kopenske meje, na predbožičnem srečanju (kraj se niso določili) pa bodo skušali doseči dogovor o omenjenem odprtem vprašanju kopenske meje, pogovarjali pa se bodo tudi »o morebitni trajni ali pa začasni rešitvi za morskno mejo«. Iz krogov blizu slovenski delegaciji se je izvedelo, da so si stalista glede morske meje se vedno zelo vsaksebi.

Vodja slovenske diplomacije Boris Frlec je na novinarski konferenci pojasnil, da so vprašanja poteka kopenske meje med državama reševali tako, da so sli od točke do točke »povsod tam, kjer je meja nelogična« in dosegli predlog možnega poteka tamkajšnje meje. Taksni primeri so npr. kadar meja ne teče po vodotoku, ko seka naselje, pušca nekaj hiš zaselka na drugi stani, pušca del zaselka brez prometne povezave ipd.

Na vprašanje, po katerih načelih so reševali vprašanje kopenske meje, je Granić odgovoril, da je na cel več, med drugim so uporabili načelo katastrskih meja, eno od najpo-

membnejših načel pa je, da nobena od držav proti drugi nima ozemeljskih zahtev, zato ne more biti nobena oskudovana. Po negovih besedah je zelo pomembno, da so upoštevali »naravna« načela (jezera, nasipi), ki so logična, in da je bilo večino vprašanj moč rešiti s spoštovanjem te logike.

O drugih odprtih vprašanjih med Slovenijo in Hrvaško se ministri nista podrobneje pogovarjala, obe diplomaciji pa imata za cilj, da bi premoženjskopравни sporazum dokončno pripravili pred božičem. Podpisan pa bo, kot že napovedano, ko bosta dosežena meddržavni sporazum o jedrski elektrarni Krško in dogovor o arbitraži za Ljubljansko banko. (STA)



Slovenski zunanji minister Boris Frlec



Hrvaški zunanji minister Mate Granić

MANJŠINE / TRŽAŠKO DRUŠTVO EDINOST SE JE PRITOŽILO NA USTAVNO SODIŠČE RS

Kršene pravice dveh manjšin

TRST - Družbeno-politično društvo Edinost iz Trsta je včeraj na Ustavno sodišče Republike Slovenije vložilo ustavno pritožbo zaradi kršitve pravic italijanske narodne skupnosti, ki izvirajo iz 11. člena ustave in 5. člena Posebnega statuta iz leta 1954, ter zoper posledično kršitev pravic pripadnikov slovenske jezikovne manjšine, ki izvirajo iz 6. člena ustave Republike Italije, iz 3. člena statuta avtonomne dežele Furlanije-Juljske Benečije ter iz 5. člena Posebnega statuta iz leta 1954.

Društvo Edinost vlaga ustavno pritožbo zoper zakone Republike Slovenije, zoper statute občin Koper, Izola in Piran ter zoper vse

ostale predpise in splošne akte, ki, v nasprotju z določili ustave in Posebnega statuta, omejujejo pravico do rabe italijanskega jezika v osebnih in uradnih odnosih z upravnimi in sodnimi oblastmi, pravico do dokumentov, ki so opremljeni s prevodom v italijanski jezik, pa tudi pravico do uradnih obvestil, javnih razglasov in publikacij na »narodno mešanem ozemlju«, ki ga ne predvideva nobeden od omenjenih aktov.

Ceprav kršitev omejuje pravice pripadnikov italijanske narodne skupnosti skoraj izključno v teoriji, ker obsega »narodno mešano ozemlje« vse urade, v katerih pride do veljave raba manjšinskega jezika, obenem pa se postavlja

vprašanje, koliko pripadnikov italijanske narodnosti sploh živi zunaj »narodno mešanega ozemlja«, je po prepričanju društva Edinost to vprašanje za pripadnike slovenske jezikovne manjšine v Italiji izredno zanimivo in pomembno, spričo pogostih kršitev določb Posebnega statuta.

Kot je v izjavi za javnost zapisalo društvo Edinost, je na primer tržaški zupan Riccardo Illy z odredbo januarja 1996 vsem Slovincem, ki živijo v občini, odvzel pravico do rabe slovenskega jezika v odnosih z občinsko upravo. Prav tako pa predlog novega zakona na območju Trsta predvideva le izredno omejene možnosti za uživanje te pravice.

Ce bo ustavno sodišče prišlo do zaključka, da se v tej zadevi ne more izreči, ga društvo Edinost prosi, da stori vse, da bi Republika Slovenija zaprosila Mednarodno sodišče za oceno skladnosti med slovensko zakonodajo in podzakonskimi predpisi za varstvo italijanske narodne skupnosti in Posebnim statutom iz leta 1954.

Za ustavno pritožbo so se v društvu odločili zaradi pripomb predstavnikov italijanske narodne skupnosti in nekaterih pripadnikov večinskega naroda o škodi, ki naj bi jo utrpela italijanska narodna skupnost, če bi prišlo do razkosanja koprške občine. (STA)

MAKROEKONOMIJA / STATISTIČNI URAD RS

Novembra inflacijska stopnja padla na 6,4%

Oktobra je znašala 6,9% - Mrzle cene storitev

LJUBLJANA - Cene življenjskih potrebščin so bile novembra v primerjavi z oktobrom višje za 0, 4 odstotka, to pa je tudi stopnja novembrske inflacije v Sloveniji. Blago se je novembra glede na mesec prej podražilo za pol odstotka, storitve pa za desetinko odstotka.

Kot je včeraj sporočil državni urad za statistiko, so se v letosnjem letu cene življenjskih potrebščin do konca novembra - torej v prvih enajstih mesecih - zvisale za 5, 8 odstotka, znova pa se je znižala stopnja rasti cen na letni ravni, saj je bila rast cen življenjskih potrebščin od lanskega do letosnjega novembra 6, 4-odstotna (oktobra je bila 6, 9-odstotna).

Letosnjega novembra so se povečale cene v skupinah: alkoholne pijače in tobak (za 2, 3 odstotka), raznovrstno blago in storitve (za odstotek) ter obleka in obutev (za pol odstotka).

Novembrska podrazitev tobačnih izdelkov v povprečju za 4, 5 odstotka, ki je bila tretja v letosnjem letu, je najbolj

vplivala na nekoliko občutnejšo rast cen v skupini alkoholne pijače in tobak.

Na enoodstotno povečanje cen v skupini raznovrstno blago in storitve so vplivale predvsem višje cene izdelkov za osebno nego (za 2, 2 odstotka) ter podrazitev osebnih predmetov (za 0, 7 odstotka).

Statistični urad se vedno beleži tudi nekoliko občutnejšo rast cen v skupini obleka in obutev, kjer so se novembra najbolj podražili drugi tekstilni izdelki in dodatki (v povprečju za 3, 3 odstotka) ter tkanine (za 1, 1 odstotka).

Podobno kot v oktobru so se tudi novembra cene na drobno povečale za enak odstotek kot cene življenjskih potrebščin. Cene na drobno so bile letosnjega novembra glede na oktober tega leta v povprečju višje za 0, 4 odstotka, v primerjavi z lanskim decembrom pa za 6, 8 odstotka; pri tem so bile cene blaga novembra letos višje za pol odstotka, cene storitev pa le za 0, 1 odstotka. (STA)

OBRAMBA / PREVZEM POOBLASTIL

Minister Marinček povabil na prvo sejo šefa države

LJUBLJANA - Minister za znanost in tehnologijo s pooblastili ministra za obrambo Lojze Marinček je ob prevzemu nove funkcije včeraj na svoj prvi ožji kolegij povabil predsednika republike in vrhovnega poveljnika Slovenske vojske (SV) Milana Kučana. Minister, državna sekretarja in načelnik generalstaba SV so predsedniku predstavili razmere in aktivnosti v obrambnem ministrstvu in SV, so sporočili iz kabineta ministra za obrambo.

Predsednik Kučan je ob tej priložnosti obljubil vso podporo pri izvajanju nalog, ki so opredeljene v že sprejetih rokih, predvsem pri dokončnem oblikovanju obrambnega in zaščitnega sistema ter pri utrjevanju ugleda in učinkovitosti SV. Izrazil pa je tudi pričakovanje, da bo tesno sodelovanje med vodilnimi delavci MORS in ministrom omogočilo uspešno premostitev obdobja do imenovanja novega ministra za obrambo.

Predsednik Slovenskih krščanskih demokratov (SKD) Lojze Peterle je predsedniku vlade Janezu Drnovsku včeraj poslal pismo, v katerem je izrazil zaskrbljenost zaradi razmer v ministrstvu za obrambo ter ugleda države, »ki je očitno prizadet zaradi nerazumljivo počasnega odločanja v zvezi z novim obrambnim ministrom«. Lojze Peterle je v pismu izrazil pričakovanje, da bo premier s svojo avtoriteto pospešil proces odločanja o novem ministru, so sporočili iz stranke. (STA)

ZRAČNI PROMET / NOVO LETALO

Adria končala obnovo flote

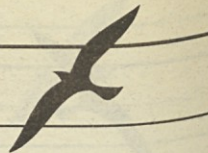
Na Brnik priletel še tretji kanadski CRJ - Ena najmlajših flot v Evropi

LJUBLJANA - Na brniskem letališču je te dni pristalo novo letalo slovenskega letalskega prevoznika Adria Airways. Letalo Canadair Regional Jet 200LR kanadskega proizvajalca Bombardier je tretje letalo tega tipa v Adriini floti in nadomestila letalo DC9. Prvi dve letali je slovenski prevoznik prevzel januarja letos, nadomestili pa sta turbopropelerski letali Dash 7. Canadair ima 48 sedežev in je v svetu najbolj prodajano regionalno reaktivno letalo.

Z nakupom novih letal Canadair Rwegional Jet (CRJ) slovenski letalski prevoznik izboljšuje svojo ekonomiko, razširja mrežo in frekvenco poletov. Letala CRJ lahko letijo na vseh Adriinih progah, njihove značilnosti pa so primerljive z večjimi letali.

Slovenski letalski prevoznik bo torej opremljen s tremi letali Airbus A320 in tremi CRJ, kar je ena najmlajših flot v Evropi, saj povprečna starost letal znaša stiri leta.

S posodobitvijo flote je Adria dosegla velik premik k zmanjševanju onesnaževanja okolja. Bistveno so zmanjšane emisije škodljivih plinov in hrupnost letal. Glede omejitev emisij plinov, ki jih predpisuje mednarodna civilna letalska organizacija ICAO, so motorji, s katerimi so opremljena Adriina letala, najbolj v svojem razredu in bodo povsem ustrezali tudi prihajajočim omejitvam zvočne emisije. Z ekološkega vidika je Adriina flota tako povsem primerljiva s flotami evropskih prevoznikov. (STA)



GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Rossetti

Od 10. do 20. decembra bo Stalno gledališče FJK predstavilo W. Shakespearov »Hamlet«. Predprodaja vstopnic pri gledaliski blagajni od 8.30 do 13.00 in od 15.30 do 19.00 in v Pasazi Protti od 8.30 do 12.30 in od 15.30 do 19.00 vedno ob delavnikih.

Stalno gledališče iz Trsta - La Contrada

Gledališče Cristallo

Predstave »Sorelle Materassi« v režiji Patricia Rossija Gastaldija bodo s sledecim urnikom: v petek, 11. in v soboto, 12. decembra ob 20.30, v nedeljo, 13. in v sredo, 15. decembra ob 16.30, 16., 17., 18. in 19. decembra ob 20.30, v nedeljo, 20. decembra pa ob 16.30.

Kinodvorana Alcione

Ciklus osmih filmov v francoskem originalu

Jutri, 2. decembra, Tony Gatlif »Gadjo dilo« (*Lo straniero pazzo*).

Avditorij muzej Revoltella

9. festival - Film in gore

Jutri, 2. decembra ob 20.30, »Soca - The emerald river« (Avstrija).

V sredo, 9. decembra ob 20.30, »Legende des tropiques e L'envers du decor« (Francija).

V sredo, 16. decembra ob 20.30, »Alpi Giulie cinema«.

COL

Kulturni dom

V četrtek, 3. decembra, ob 18. uri gostuje SSG s predstavo F. Milcinskega Butalci. Režija Jasa Jamnik.

OPČINE

Prosvečni dom

V četrtek, 3. decembra, ob 20.30 gostuje Sasa Pavcek z monokomedijo Marjana Tomsica Buzec on, busca jaz. Režija Boris Cavazza.

TREBČE

Ljudski dom

V petek, 4. decembra, ob 14.30 (za sole in vrtce) - gostuje SSG s predstavo Palcek. Režija Marko Sosis.

PROSEK

Kulturni dom

V petek, 4. decembra, ob 20.30 gostuje Sasa Pavcek z monokomedijo Marjana Tomsica Buzec on, busca jaz. Režija Boris Cavazza.

KRIŽ

Prosvečna dvorana »A. Sirk«

V ponedeljek, 7. decembra, ob 17. uri gostuje SSG s predstavo F. Milcinskega Butalci. Režija Jasa Jamnik.

GORICA

Kulturni dom

Jutri, 2. decembra, ob 11. uri gostuje SSG s predstavo F. Milcinskega Butalci. Režija Jasa Jamnik.

ŠTANDREŽ

V nedeljo, 6. decembra, ob 17. uri gostuje SSG s predstavo F. Milcinskega Butalci. Režija Jasa Jamnik.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

V torek, 8. in v sredo, 9. decembra ob 20.30, nastopa stalno gledališče La contrada iz Trsta z delom »Sorelle Materassi«. Režija Patrick Rossi Gastaldi.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kulturni center »S. Kosovel«

Danes, 1. decembra, ob 10.00 in 12.30 gostuje SSG iz Trsta s predstavo F. Milcinskega Butalci. Režija Jasa Jamnik.

V ponedeljek, 7. decembra ob 20. uri, gostovanje PG Kranj. A. P. Cehov »Stricek Vanja«. Režija Mile Korun.

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

V četrtek, 3. decembra ob 20.00 bo predstava v

mali dvorani »Istrske storije« po Marjanu Tomsicu.

V soboto, 5. decembra ob 10.00, 11.30 in 16.00 - Goriski vrtljak - Gostovanje Gledališča Tone Cufar iz Jesenic: »Marjetica in zmaj«.

V soboto, 5. decembra ob 20.00 - Gostovanje SSG iz Trsta - Režija B. Kobal »Afrika ali na svoji zemlji«.

LJUBLJANA

Mestno gledališče

Danes, 1. decembra bo na sporedu ob 15.30 in 19.30 delo Bostjana Tadelja »Policija, d. d.«. Ponovitve 3. in 4. decembra ob 19.30.

Danes, 1. decembra, ob 22.00 bo na sporedu delo Suzanne van Lohuizen »Primer Ronald Akkerman«. Ponovitve 3. in 4. decembra ob isti uri.

2., 8., 9., 10. in 11. decembra ob 19.30 bo na sporedu delo Ivana Cankarja »Pohujšanje v dolini Sentflorijanski«.

V soboto, 12. decembra ob 19.30 Curth Flatow, »Moz, ki si ne upa«.

AVSTRIJA

CELOVEC

Mestno gledališče Celovec

Dne, 11. in 18. decembra ob 10.30 in 14.30 bo predstava »Alice v čudezni deželi« (pravljica z glasbo).

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Abonmaji

Gledališče Verdi sporoča, da se nadaljuje prodaja abonmajev za vse predstave in sicer od 10. novembra dalje pri blagajni gledališča od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

Operna sezona

V sredo, 9. decembra, ob 20.30 bo premiera opere G. Verdija »Il corsaro«. Režija Franco Però, izvaja orkester, zbor in plesna skupina gledališča G. Verdi pod vodstvom Daniela Callegarija. Ponovitve 11. decembra ob 20.30, 13. decembra ob 16.00, 15. in 17. ob 20.30, 19 ob 17.00, 20. ob 16.00 in 22. decembra ob 20.30.

Gledališče Rossetti

Trzasko koncertno društvo

V ponedeljek, 7. decembra ob 20.30, Kvartet Foné.

Trieste prima - Srečanje s sodobno glasbo

Cerkev sv. Silvestra

Danes, 1. decembra ob 20.30 Corrado Rojac - harmonika in Pierpaolo Levi - klavir.

DOLINA

Dvorana SKD Valentin Vodnik

MoPZ Valentin Vodnik vabi na celovecerni koncert, ki ga pod pokroviteljstvom ZSKD prireja v okviru praznovanja 120-letnice SKD Valentin Vodnik v soboto, 5. decembra 1998 ob 20.30.

GORICA

Kulturni dom

V petek, 4. decembra ob 20.30 bo večer slovenske popevke pevca »Gianni Rijavec in Vladimir Cadež z Big Ben quartetom«.

VIDEM

Gledališče »Giovanni da Udine«

12. decembra bo gledališče Verdi iz Trsta podalo Wagnerjevo delo »Die Walkure«. Dirigent Anton Reck.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Kulturni dom

V veliki dvorani Kulturnega doma bo na sporedu 7. decembra, ob 20.15 avtorski večer skladatelja Stefana Maurija.

V ponedeljek, 14. decembra bo na sporedu »Carmina Slovenica«. Dirigentka Karmina Silec.

V ponedeljek, 4. januarja 1999 bo na sporedu Novoletni koncert orkestra »Young Musicians International Symphonic Orchestra«.

DOBROVO

Grad Dobrovo

Vsklopu cikla Hitove muze bo v petek 4. decembra na sporedu koncert »Tria Cajkovski«.

LJUBLJANA

SNG Opera in Balet Ljubljana

Danes, 1. in jutri, 2. decembra ob 19.30 »Druga

slovenska baletna simfonija«.

V petek, 4. decembra ob 16.30, Marjan Kozina: »Ekvinokcij«.

V soboto, 5. decembra ob 19.30, Johann Strauss: »Cigan baron«.

Dvorana Slovenske filharmonije

V sredo, 16. decembra bo na sporedu tretji koncert cikla: »Večeri komorne glasbe«. Nastopil bo Godalni kvartet Tartini, Lovro Pogorelec- klavir. Na sporedu skladbe Mozarta, Malipiera in Francka.

AVSTRIJA

CELOVEC

Mestno gledališče Celovec

Jutri, 2. decembra, ob 19.30 bo opera »Hoffmannove pripovedke«, Jaquesa Offenbacha - v francosini. Ponovitve 5. in 11. decembra ob 19.30.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Rizarna: do 3. januarja 1999, razstava »Laz o rasi«. Dokumenti in podobe o fasističnem rasizmu in antisemitizmu. Urnik: ob delavnikih in praznikih od 9. do 13. ure. Zaprt ob ponedeljkih, 25. decembra in 1. januarja.

Bivse konjusnice miramarskega gradu: do 10. januarja 1999 je na ogled razstava Poti sveta - Berlin, Dunaj, Praga, Budimpesta, Trst. Zidovski intelektualci in evropska kultura od 1880 do 1930. Urnik: vsak dan od 9.00 do 16.45.

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Muzej Itala Sveva (Trg Hortis 4): do 10. januarja 1999 je odprta razstava o odnosu Sveva do zidovstva. Razstava je odprta vsak dan od 10. do 12. ure, 8., 25. in 26. decembra 1998 ter 1. in 6. januarja 1999 zaprta.

Naravoslovni muzej (Trg Hortis 4): vse do 10. januarja 1999 bo na ogled razstava Kraski premogovniki zidovskih družin. Razstava je odprta vsak dan, razen ob ponedeljkih, in sicer od 8.30 do 13.30. 8., 25. in 26. decembra 1998 ter 1. in 6. januarja 1999 bo muzej zaprt.

Center il Giulia: Od 1. do 31. decembra bo na ogled zgodovinska razstava ob 90-letnici jame pri Brisckih. Otvoritvena slovesnost bo 1. decembra ob 18. uri.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je postni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprt ob praznikih). Za vodene obiske lahko poklicete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Muzej Sartorio: do 10. januarja 1999 je na ogled razstava Zidovske družine v Trstu 1814 - 1914. Urniki: od 9. do 13. ure (zaprt ob ponedeljkih, 25. decembra in 1. januarja).

Muzej trzasko zidovske skupnosti: do 6. januarja 1999 bo na ogled dokumentarna razstava o zidovskem izseljevanju v Izrael v obdobju 1921 - 1940 Trst - Sionska vrata. Razstava bo odprta ob torkih in sredo, od 16. do 20., ob četrkih in petkih od 10. do 13., ob nedeljah pa od 10. do 13. in od 17. do 20. ure. Ob sobotah in ponedeljkih zaprto.

Gostilna »Stalletta«, Ulica Giuliani, 36: do 19. decembra, tretja razstava »Srečanje umetnikov.«

Dezelna palaca (Trg Unità, vhod z nabrezja Mandracchio): do 5. decembra je na ogled razstava sodobne madzarske umetnosti. Urnik: ob delavnikih od 11. do 13. in od 16. do 19. ure, ob nedeljah in praznikih od 11. do 13. ure.

Muzej Revoltella: do 6. decembra je na ogled razstava modelov Renata Balestra. Poklon Renatu Balestri si je mogoče ogledati vsak dan od 10. do 19. ure. Zaprt ob torkih.

Galerija Torbandena: na ogled je likovna razstava »Mojs tri 20. stoletja«.

Gledališče Miela (Trg Duca degli Abruzzi, 3): razstavlja svoja dela Daniele Frausin.

Studio d'Arte (Trg Giotti 8): razstava znamenitih ilustratorjev. Odprta bo do 31. decembra, ogled pa je možen od torka do petka od 17. do 20. ure.

Slovenska prosveta (Ul. Donizetti 3): do 9. decembra razstavlja Mihaela Velikonja. Urnik: od ponedeljka do petka med 9. in 17. uro.

OPČINE

Dvorana Zadružne kraske banke: do 2. decembra II. skupna razstava kraskih ustvarjalcev »Skupaj na Opčinah«.

Zupnijski dom Andrej Zink: do 8. decembra, skupinska razstava pod naslovom »Na krilih umetnosti«.

BANI

SKD GRAD - BANI: obvesca da bo Božicna razstava Avguste Mikuz Malalan odprta po sledecem urniku: 6., 8. in 13. decembra od 16. do 20. ure, 5., 7. in 12. decembra od 18. do 20. ure.

GORICA

Kulturni center Lojze Bratuz: do 11. decembra, se bo odvijala v priredbi Dezelne zveze fotografskih društev / klubov goriske pokrajine, »Skupinska razstava fotografskih klubov«.

V Kulturnem domu razstavlja goriski slikar Hija-cint Jussa. Ogled možen do 1. decembra ob delavnikih od 9. do 13., in od 16. do 18. ure ter v večernih urah med prireditvami.

Goriski pokrajinski muzeji, Borgo Castello 13: Razstava »1918 leto zmage«, bo odprta do 28. fe-

bruarja 1999 in sicer vsak dan razen ob ponedeljkih od 10. do 18. ure.

V Galeriji ARS (Katoliska knjigarna), razstavljata svoja dela Tatjana Luznik in Matevž Skufca.

VENETO

BENETKE

Palaca Grassi: do 16. maja 1999, bo na ogled razstava o kulturi Majev.

Muzej Correr, Napoleonska hala: do 7. marca 1999 bo odprta razstava »Benetke 48«. Razstava bo odprta od 9. do 17. ure.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kulturni Center Srečka Kosovela: do 5. decembra bo odprta razstava fotografiji »Tretja moč« slovenskega mojstra fotografije Rafaela Podobnika.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala in Kraske hiše: razstava Goriskega muzeja. Odprta ob petkih, sobotah in nedeljah od 11. do 16. ure.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija: stalna razstava slikarja in fotografa Vena Pilon. Urnik: od ponedeljka do petka, od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00.

IZOLA

Galerija Insula: razstavlja Tjasa Demsar. Razstava je odprta od torka do petka od 9.00 do 14.00 in od 17.00 do 19.00.

Galerija Alga: do 2. decembra bo odprta razstava slik Tee Tavzlja. Razstava bo odprta vsak dan od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00.

PORTOROŽ

Avditorij

Do 17. decembra razstava del akademskega slikarja Jureta Cihlarja iz Portoroža. Urnik: od 9.00 do 12.00, ob delavnikih ter v času večernih prireditev.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Cernigoja je možen ob urah ogleda kobilarne.

KROMBERK

Grad Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov.

Do aprila 1999 je na ogled etnološka razstava »Spomini nase mladosti« ali »Zivljenje pod zvezdami«. Urnik: ob delavnikih 8.-14., ob nedeljah in praznikih 13.-17., ob sobotah zaprto.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih 13.00 - 17.00.

SVETA GORA

Muzejska zbirka prve svetovne vojne - na ogled je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.

DOBROVO

Grad Dobrovo

V galeriji Zorana Musica je poleg stalne graficne zbirke tega umetnika na ogled se razstava: »Graj-ska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije«. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

KOBARID

Kobariski muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

KANAL

Galerija Rika Debenjaka: do 2. decembra je na ogled retrospektivna razstava akademskega slikarja Rudija Kogej.

LJUBLJANA

Moderna galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije.

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.



RAI 3 slovenski program	
Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)	
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.26	Iz sveta zivali: Damjak
20.30	TV dnevnik

RAI 1	
6.00	Euronews
6.30	Dnevnik
6.50	Jutranja oddaja Unomatina (vodita Antonella Clerici in Luca Giurato), vmes(7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 gospodarstvo
9.40	Aktualno: Deset minut z...
9.50	Film: Uomo bianco va col tuo Dio (vestern, VB '71, i. Richard Harris)
11.30	Dnevnik
11.35	Aktualna odd.: La vecchia fattoria (vodi Luca Sardella)
12.25	Vreme in dnevnik
12.50	Variete: Centoventitre (vodi Raffaella Carrà)
13.00	Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.05	Nan.: Komisar Rex (i. Tobias Moretti)
15.00	Dok.: Kvarkov svet - Okavango
15.50	Mladinski variete: Solletico (vodi Mauro Serio), vmes risanke Robinson, Princesa Sissi in. nan. Zorro
17.35	Danes v parlamentu
17.45	Aktuala odd.: Prima - Predvsem kronika (vodi David Sassoli)
18.00	Dnevnik
18.35	Variete: In bocca al lupo! (vodi Carlo Conti)
19.30	Vremenska napoved
20.00	Dnevnik, sport
20.40	Variete: C'era un ragazzo
20.50	Aktualna oddaja: Porta a porta
23.05	Dnevnik
22.10	Aktualno: Overland 3
0.05	Nocni dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme
0.35	Oddaje Rai Educational: Il grillo, 1.05 Aforizmi

RAI 2	
7.00	Variete za najmlajše, vmes risanke
9.20	Nan.: Lassie
9.45	Nad.: Quando si ama, 10.05 Santa Barbara
10.50	Tg2 - Medicina 33
11.10	Vreme in dnevnik
11.30	Predstavitev odd. I fatti vostri, 12.00 I fatti vostri - Vase zadeve
13.00	Dnevnik, 13.30 Tg2 Navade in družba, 13.45 Tg2 Zdravje
14.00	Aktualno: Ljubim zivali
14.40	Variete: Ci vediamo in TV
16.00	Kronika v živo: La vita in diretta, vmes (16.30, 17.15) kratka poročila
18.10	Vreme, dnevnik, sport
18.40	Rubrika o izletih in potovanjih Sereno variabile
19.05	Nan.: J.A.G.
20.00	Loto ob osmih
20.30	Dnevnik
20.40	Nogomet: Udinese - Parma (pokal Italije, cetrtnale, iz Vidma)
22.45	Aktualna odd.: Pinocchio (vodi Gad Lerner)
23.45	Dnevnik, 0.20 v parlamentu, 0.30 vreme, sport
0.50	Umbria jazz

RAI 3	
6.00	Jutranji dnevnik, vreme
8.30	Film: Titanic, latitudine 41 nord (dram., VB '58)
10.30	Aktualno: Podobe, 11.00 Tempo
12.00	Dnevnik, 12.15 Sport
12.20	Aktualno: Telesogni, 13.00 Nekoč je bila TV, 13.30 Media/Mente, 13.40 Dežela Italija
14.00	Deželne vesti, dnevnik
15.00	Aktualno: Okupati
15.30	Sportno popoldne: konjske dirke, motonavtika, dviganje uteži
17.00	Dok.: Geo & Geo
17.00	Vremenska napoved
18.30	Nad.: Un posto al sole
19.00	Dnevnik, deželne vesti
19.55	Variete: Blob
20.00	Nan.: Superman
20.50	Aktualna odd. o izginulih osebah: Chi l'ha visto
22.40	Dnevnik, deželne vesti
23.05	Aktualna odd. o knjigah: Per un pugno di libri, 0.00 TeleCamere
0.30	Dnevnik, pregled tiska, kultura, vreme
1.10	Fuori orario

RETE 4	
6.00	Nad.: Piccolo amore, 6.50 Guadalupe
8.30	Pregled tiska
8.50	Nad.: Zingara, 9.45 Alen, 10.45 Febbre d'amore
11.30	Dnevnik
11.40	Aktualno: Forum
13.30	Dnevnik
14.00	Kviz: Kolo sreče
15.00	Nad.: Sentieri - Steze
16.00	Film: I tre nemici (kom., It. '62, i. G. Bramieri, R. Vianello, C. Gajoni)
18.00	Kviz: OK, il prezzo è giusto
18.55	Dnevnik in vreme
19.35	Risanke
20.35	Dok.: L'emozione della vita
23.00	Film: La moglie del soldato (dram., VB '92, i. S. Rea, F. Whitaker)
1.25	Pregled tiska
1.45	Film: L'amante infedele (krim., Fr. '66)

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani, vreme
8.00	Jutranji dnevnik Tg5
8.45	Oddaja o dobrem počutju: Vivere bene benessere
10.00	Variete: Maurizio Costanzo Show
11.25	Nan.: Un detective in corsia, 12.30 Due per tre (i. Johnny Dorelli)
13.00	Dnevnik TG 5
13.30	Aktualno: Sgarbi quotidiani
13.45	Nad.: Beautiful
14.15	Aktualna odd.: Uomini e donne - Moski in zenske (vodi Maria De Filippi)
15.45	TV film: Mio figlio è innocente (dram., ZDA '95, i. P. Neil Harris)
17.45	Aktualna oddaja: Verissimo (vodi Cristina Parodi)
18.35	Variete: Superboll (vodi Fiorello)
20.00	Dnevnik TG 5
20.35	Variete: Striscia la notizia (vodita Ezio Greggio in Enzo Iacchetti)
21.00	TV film: Dio ci ha creati gratis (kom., It. '98, i. Nino Manfredi, Leo Gullotta, 1. del)
23.00	Variete: Maurizio Costanzo Show
1.00	Nocni dnevnik
1.30	Striscia la notizia
2.00	Variete: Laboratorio 5

ITALIA 1	
6.10	Nan.: Očetovi prijatelji
6.40	Otroski variete, vmes Ciao Ciao mattina in risanke
9.20	Nan.: Mac Gyver
10.15	TV film: Favole e bugie (dram., ZDA '92, i. Ally Sheedy, T. C. Howell)
12.00	Sport studio, 12.25 Odprti studio, 12.50 Fatti e misfatti
12.55	Kviz: Caccia alla frase
13.30	Risanke
14.20	Varieteja: Colpo di fulmine, 15.00 Fuego!
15.30	Nan.: Beverly Hills
16.00	Variete za najmlajše, vmes risanke
17.25	Nan.: Baywatch
18.30	Odprti studio, 18.55 Sport studio
19.00	Risanke
19.30	Nan.: La Tata, 19.30 Innamorati pazzi
20.00	Variete: Sarabanda (vodi Enrico Papi)
20.45	Variete: Il brutto anatroccolo (vodita Marco Balestri in Amanda Lear)
23.05	Film: Variete: Le iene (vodi Simona Ventura)
0.00	Odprti studio, 0.50 Fatti e misfatti, Sport
0.45	SP v smučanju
2.30	Film: Zero in condotta

TELE 4	
13.30	16.45, 19.30, 23.00, 1.30 Dogodki in odmevi
13.35	Film: Calamity Jane
15.10	Nogomet
20.05	Konjske dirke
20.30	Zoom Gorica
20.55	Tempo futuro
21.15	Euro
21.35	Se domani verrà

MONTECARLO	
12.45	19.45, 22.45, 1.40 Dnevnik, 12.30, 20.10 Sport
11.00	Specialmente Tu
13.05	Nan.: Quincy
14.00	Film: Le stelle si vedono di giorno (pust., '68)
16.00	Variete: Tappeto volante
18.00	Variete: Zap Zap
20.40	Film: Robocop 2 (fant., ZDA '90, i. P. Weller)
23.05	Nogomet: Real Madrid - Vasco De Gama
1.10	Aktualno: Dottor Spot

Slovenija 1	
8.00	Vremenska panorama
8.55	Napovedniki
9.00	TV prodaja
9.30	Tedenski izbor: Radovedni Tacek: Sejem, 9.50 nan. Pustolovščine (Nova Zelandija, 12. epizoda)
10.15	Recept za zdravo življenje
11.05	Po doma
12.05	Nan.: Komisar Rex (Avstrija, i. Tobias Moretti, zadnja epizoda)
13.00	Poročila, vreme, sport
13.15	Vremenska panorama
14.40	Dok. oddaja: Aulofonija domestica
16.00	Oddaja TV Koper: Brez meje - Moja vas
16.30	Duhovni utrip
16.50	Obvestila
17.00	Obzornik, vreme, sport
17.10	Po Sloveniji
17.25	Oglasi
17.30	Glasbena sola (sala) z All Capone Strajh triom(1.)
17.45	Nad.: Fenix in preproga (VB, 1. del)
18.20	Dokumentarna serija: Tretje oko (1. del)
19.10	Risanke
19.30	TV dnevnik
19.50	Vreme, sport, oglasi
20.00	Nan.: Ucitelj (Francija, 5. epizoda)
21.00	Dobro je vedeti
21.05	Pro et contra
22.00	Odmevi, kultura, vreme
22.40	Sport, oglasi
22.50	Dokumentarna nad.: Stoletje Stanislavskega (Francija, 1. del)
23.50	Napovedniki

TV PRIMORKA	
8.00	16.40 Videostrani
16.40	Videospot dneva
16.45	Sportni ponedeljek
17.45	Nogomet: Primorje - Zivila Triglav
19.30	Videostrani
20.00	Dnevnik, vreme
20.30	Policija svetuje
20.45	Glasba: Pop rock svet
21.45	Nad.: Sosedje (99. del)
22.15	Oddaja za zamejce v Italiji: Med Soco in Nadizo
22.45	Dnevnik TV Primorka

Slovenija 2	
8.45	0.20 Teletekst
9.00	Vremenska panorama
9.30	Nan.: Najstrašnejši umor (VB, 2. epizoda)
10.00	Matineja: Nanizanka: Trdno v sedlu (N. Zel., 54. ep.)
10.25	Nan.: Pacific Drive (Avstralija, 110. ep.)
10.50	Tedenski izbor: Nan.: Zenska mojega življenja (Sp., 5. ep.)
11.40	Studio City
12.35	Sobotna noč
12.45	Rock Otočec 12. del in Z-Kovaci
14.35	Euronews
17.30	TV prodaja
14.00	Tenis ATP
18.05	Nanizanka: Gospod in gospa Smith (ZDA, 11.)
19.00	TV igrice: Kolo sreče
19.30	Videoring
20.00	Najstniske vize s Tanjo
20.50	Osamljeni planet: Turcija
20.50	Film: Tri barve - Modra (Fr.-Poljska 1993, r. Krzysztof Kieslowski, i. Juliette Binoche, Benoit Regent, Florence Pernel)
22.30	Svet poroca
23.00	Nocni pridih. Nanizanka: Vsi zupanovi možje (ZDA, 4. ep.)
23.25	Nan.: Moloney (ZDA, 6.)
0.15	Napovedniki

Koper	
15.00	Euronews
15.30	Otroska oddaja: Gugalnica
16.00	Vatikanski muzeji
16.30	Osebnosti našega časa (vodi Tatjana Juratovec)
17.30	Kulturni magazin: 2000 besed
18.00	Program v slovenskem jeziku: Iz prve roke
18.45	Primorska kronika
19.00	Tv Dnevnik, vreme, sport
19.30	Otroska odd.: Gugalnica
20.00	Igre nasih babic in dedkov
20.20	Zgodbe o zivalih, 20.30 Globus, 21.15 Pogovorimo se o...
21.45	Dnevnik
22.00	Film: Oklahoma Annie (ZDA 1952, i. J. Russell, G. Whinters)
	Vsedanes - TV dnevnik

RADIO	
Radio Trst A	
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.25 Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Pop spozna moje starše; 8.50 New Age; 9.15 Odprta knjiga: Na vetrovni postojanki (V. Beličič, 7. del); 9.30 Revival, 10.10 Koncert komorne glasbe; 11.00 Prosti čas in turizem (A. Lupinc); 12.40 MePZ Lipa; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Ob Rižani in rokavi. Ob ognjišču (pripr. A. Blažič); 14.40 Pop music; 15.30 Mald val; Rock obrok - Slov.eter; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Chromas Ensemble; 18.00 Veseloliga: Zapirajte vrata! (r. A. Rustja); 18.45 Jazz; 19.20 Napovednik.	
Radio Opčine	
11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 10.00 Glasba po željah; 16.00 Lestvica glasbe; 17.00 Športni komentar; 18.30 Otroški vrtljak; 20.30 Smeh in glasba (vsakih 14 dni).	
Radio Koper (slovenski program)	
6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.15 Primorska poje; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.50 Kulturni koledar; 9.45 Modri val svetuje; 10.45 Horoskop; 11.15 Aktualnosti; 12.30 Opoldnevnik, osmrtnice; 13.00 Daj, povej; 15.30 DIO; 16.15 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice; 18.00 do 19.00 Iz kulturnega sveta; 20.00 Pocesne zgodbe (D. Mlslej Mef); 22.00 Zrcalo dneva; do 0.00 Iz diskoteke R K.	
Radio Koper (italijanski program)	
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah, Drobci zgodovine; 8.40 Izbrali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 Govorimo o...; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 10.33 Giro d'aria; 11.00 O manjšinah; 12.55 Pesem tedna, 13.00 L'una blu; 14.45 O manjšinah; 18.00 Jurassic pop; 18.45 Klasična glasba; 19.25 Sigla single; 20.00 Maribor.	
Slovenija 1	
5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svetovalni servis; 8.05 Intelekt; 9.30 O jeziku; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 15.30 DIO; 17.05 Ob 17-ih; 18.25 Kultura; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slov. zemlja v pesmi in besedi; 20.35 Jesenske serenade; 21.05 Igra; 22.00 Zrcalo; 22.30 Informativna odd.; 23.05 Literarni nočno.	
Slovenija 2	
5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.40 Koledar prireditve; 8.50 Novosti založb; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Strokovnjak svetuje; 11.40 Volitve, 13.00 Do 13-ih; 13.45 Gost izbira glasbo, kulturne drobtinice; 15.30 DIO, sport, vreme; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Pozor, snemamo; 17.00 Flesta latina; 18.00 Vroče hladno; 18.45 Črna kronika; 19.30 leva scena; 21.00 Zavrtite, uganite; 22.00 Zrcalo dneva, sport, vreme; 22.30 Štos - Še v torek obujamo spomine.	
Slovenija 3	
7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Operne melodije; 11.05 Človek in zdravje; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Repriza; 13.30 Glasb. poslušalnica; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Big Band RTVS; 15.30 DIO; 16.15 Zborovska glasba; 17.00 Esez; 17.20 Koncerti na tujem; 19.30 Arije in monologi; 20.00 Literarni večer; 20.45 S solističnih in komornih koncertov; 22.05 Večerni logos; 22.25 Glasba našega časa.	
Radio Koroška	
18.10-19.00 Otroška oddaja; Radio Agora: 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan: 2.00-10.00/14.00-18.00 (dnevno, 105.5 MHz)	

Primorski dnevnik	
Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.o.z. — Družba za založniške pobude Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7796300, fax 040 773715	
Tisk: EDIGRAF, Trst	
Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR	
Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418 Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958 Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462 Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506	
Internet: http://www.primorski.it/ e-mail: redakcija@primorski.it	
Prodajno naročninska služba Italija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418 Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958	
Cene oglasov Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, visina 28 mm) 100.000 LIT, financi in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%	
Cena: 1.500 LIT - 80 SIT Naročnina za Italijo 480.000 LIT Poštni t.r. PRAE DZP st. 11943347	
Letna naročnina za Slovenijo 20.000 SIT plačljiva preko DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147 ziro račun 51420-601-27926	
Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948 Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG	



VREMENSKA SLIKA

Nad Sredozemljem se obnavlja območje nizkega zračnega pritiska. Z vzhodnimi vetrovi doteka nad naše kraje v nižjih zračnih plasteh vlažen zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzhaja ob 7.25 in
zatonja ob 16.23.
Dolžina dneva 8.58.

LUNINE MENE

Luna vzhaja ob 15.20 in
zatonja ob 4.10.

PLIMOVANJE

Danes: ob 1.10 najnižje -28 cm, ob 7.26 najvišje 55 cm,
ob 14.13 najnižje -57 cm, ob 20.29 najvišje 30 cm.

Jutri: ob 1.53 najnižje -27 cm, ob 8.01 najvišje 58 cm, ob
14.49 najnižje -64 cm, ob 21.10 najvišje 34 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

MORJE

Morje razgibano,
temperatura morja 11,9
stopinj C.

BIOPROGNOZA

Občutljivi ljudje bodo imeli
vremensko pogojene težave,
ki se bodo kazale predvsem
kot nerazpoložnost, težave
s koncentracijo in zmanjšana
delovna storilnost.

TEMPERATURE V GORAH

	°C	°C
500 m.....	2	2000 m.....-5
1000 m.....	0	2500 m.....-7
1500 m.....	-3	2864 m.....-7

DANES



Oblačno bo, ponekod bodo občasno rahle padavine. Na Primorskem so možna krajša obdobja sončnega vremena, pihala bo zmerna do močna burja.
SOSEDNJE POKRAJINE: Prevladovalo bo oblačno vreme, ob Jadranu bo pihala močna burja.

JUTRI



V sredo po povsod oblačno z manjšimi padavinami, v notranjosti Slovenije bo rahlo snežilo. Burja bo nekoliko oslabila. V četrtak bo večinoma suho. Na Primorskem bo še pihala burja.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA SE RES JE

Miss sveta 1998 rada telovadi, k vojakom bi šla kasneje



Najstarejše pivo v Evropi

BARCELONA - Španski znanstveniki so na podlagi "recepta" iz bronzaste dobe pripravili najstarejše pivo v Evropi. Pivo, ki so ga krstili z imenom Zythos, ima odlični aromatičen kus in v ničemer ne zaostaja za današnjimi vrstami piva. "Formula" za pivo je stara okoli 3.000 let, odkrili pa so jo arheologi v bližini Barcelone. Pred enim letom so raziskovalci pri izkopavanjih neke iberske naselbine našli na dveh glinenih vrta, na katerih so bili še ostanki piva. To odkritje je po svetu dvignilo mnogo prahu in vzbudilo veliko zanimanja. Po kemični analizi "oblog" na pivskih vrčih so tako izdelali in usteklenicili 240 litrov tega "prapiva". V primerjavi z današnjim pivom ostane Zythos svez največ dva tedna. Ker Iberci hmelja še niso poznali, manjka pivu zanj tipičen grenak okus. Trženje prapiva po mnenju enega od poznavalcev ne pride v postev: stroški proizvodnje za steklenico bi znašali okoli 60 mark. (STA/dpa)

SEJSELI - Letosnja miss sveta, Izraelka Linor Abargil (na sliki, telefoto AP), je po okronanju na Sejselih priznala, da je bila telovadba njen najljubši predmet v soli. Rjavolasa, skodrana in rjavooka lepoticica iz Izraela je tudi povedala, da se ne drži nobene diete, da pa bo v prihodnje razmišljala tudi o tem. Najlepša na svetu je na novinarjem se priznala, da nima 19 temveč sele 18 let; pa tudi, da ima 27-letnega fanta, ki mu je telefonirala takoj po zmagi. Letosnja miss sveta bi morala aprila začeti obvezno služenje vojaškega roka, vendar pa bo zaprosila za prelozitev te obveznosti. Razglasitev za najlepšo na svetu je Izraelki prinesla 100.000 dolarjev. Prihodnje leto se bo lepota predvidoma nastanila v Londonu in opravila svetovno turnejo v dobrodelne namene. Linor ni želela komentirati političnih razmer na Blaznem vzhodu: »Nočem se vmešavati v politiko, želim le, da bi se razmere uredile,« je dejala Linor Abargil. Sicer pa se letosnja miss sveta še ni dokončno odločila za poklic; rada bi delala v medijih, razmišlja pa tudi, da bi se po odsluženem vojaškem roku vpisala na pravno fakulteto in postala odvetnica. (STA/AFP)

Umrli eden najbolj spretnih dešifrantov

WASHINGTON - V Združenih državah je v 73. letu starosti pred dnevi umrl Cecil Philips, eden najbolj spretnih dešifrantov tajnih kod v času hladne vojne. Philips je bil sodelavec tajne službe National Security Agency (NSA). Potem ko se je kot kriptanalitik med drugo svetovno vojno ukvarjal s šifriranimi japonskimi sporočili, se je kasneje posvetil zakodiranim podatkom, ki si jih je s sovjetskimi predstavništvi v New Yorku izmenjevala Moskva. Leta 1944 je uspešno Philipsu razvozlati tajno kodo "Venona", kar je po vojni pripomoglo k razkrinkanju številnih vohunov v Združenih državah in Veliki Britaniji. (STA/dpa)

Neandertalci v Španiji

OVIEDO - V severni Španiji so prvič našli ostanke dveh neandertalcev. Odkrili so jih v jami pri Piloni v pokrajini Asturija. Oblasti v Oviedu so v nedeljo sporočile, da so našli kosti, stare med 50.000 in 300.000 let. Kostni so sicer odkrili že leta 1994, ameriški strokovnjaki pa so po temeljitem pregledu sedaj potrdili, da pripadajo neandertalcu. (STA/dpa)

Singapurski šestorčki

SINGAPUR - Nekemu indonezijskemu paru so se rodili šestorčki - ena deklica in pet dečkov. 26-letna Susan Tjokrosetio in Andre Prijono sta postala prvič starša, je v nedeljo zapisal The Sunday Times. Na svet je v singapurski bolnišnici s carskim rezom prva pokukala deklica Deidre, nato pa še bratje Danny, Davis, Dylon, Douglas in Dominick. (STA/AP)

Najtežji zvon bo tehtal 30 ton

NANTES - V livarni v francoskem mestu Nantes bodo predvidoma 11. decembra ulili 30 ton težak zvon s premerom skoraj štiri metre. S tem zvonom bodo v Newportu v ameriški zvezni državi Kentucky oznanili 2000. obletnico. To bo najtežji zvon na svetu, medtem ko je doslej to veljalo za 24 ton težak zvon iz Nemčije. Zvon je namenjen trgovinsko-umetniškemu kompleksu Millennium Monument, ki ga krasijo tudi 300 metrov visok zvonik. Zvon bodo na pot v ZDA poslali predvidoma januarja prihodnje leto, prvič pa naj bi zazvonil decembra leta 1999. Kasneje naj bi ga uporabljali le ob posebnih priložnostih. Projekt v vrednosti 120 milijonov dolarjev bo financiral sklad Millennium Monument Company, ki ga vodi pomembni industrialec iz Kentuckyja. (STA/AFP)

Mesec ga je odpeljal med krokodile

PEARL HARBOUR - Da je mesecnost lahko tudi življensko nevarna, se je nedavno tega preprčil 77-letni James Currens. Neke noči se je osvestil v vodi, obkrožen s krokodili. Currens je z zaprtimi očmi taval v bližini svojega doma in pri tem zakorakal v umetno jezero. Zbudil se je in opazil, da stoji v vodi, obkrožen z več krokodili; nekateri naj bi bili tudi daljši od metra, je povedal kasneje. Za povrh Currens ni mogel premakniti nog, ker so se mu ugrezile v blatno dno. Se dobro, da je imel v roki sprehajalno palico, ki jo nosi s seboj tudi med "nočnimi pohodi". Z njo je skušal zivali odgnati. No, vse skupaj se je srečno končalo. Ko je neki sosed zaslišal Jamesovo vpitje, je poklical policijo, ta pa je nevarne plazilce prestrašila in odgnala z zarometi. (STA/Hina)

V Rusiji iščejo ime za mednarodno vesoljsko postajo

MOSKVA - Ruska televizijska družba TV-6 je pripravila enodnevni natečaj, med katerim je prejela od gledalcev več tisoč najrazličnejših predlogov za poimenovanje mednarodne vesoljske postaje (MVP), ki je se vedno brez imena. Postajo so v začetku imenovali Alfa, toda to ime so pred približno pol leta opustili. Z angleško kratico se imenuje postaja trenutno kar ISS, z rusko kratico pa MKS. Največ gledalcev je predlagalo, da bi MVP poimenovali po nedavno ubiti poslanki Galini Starovojtovi. Drugi so predlagali imena AmeRos, Duet, Tandem, BEN in Clin (verjetno skovanka iz priimkov Clinton in Jelcin), Orkester, Soglasje, Sozvezdje in Inter, imena po prvem vesoljcu Juriju Gagarinu, Zvezda KEC (po utemeljitelju kozmonavtiike Konstantinu Edvardoviču Ciolkovskemu), po Galileju, Kolumbu, Koroljovu (utemeljitelj praktične kozmonavtiike), po Adamu in Evi. Ruska tiskovna agencija Itar-Tass je navedla, da so pesimisti predlagali imena Ivan Susanin (ruski narodni junak ki je resil carja Mihaila Fjodoroviča pred poljskimi plemiči), Kriza, Armageddon, Babilon in celo Velika Rusija z ameriškim denarjem, optimisti pa naj bi bili tisti, ki so predlagali imena Mamica, Vesoljska hisa in Hisa dobrote. Le nekaj gledalcev je predlagalo imena Merkur, Venera, Zarja, kakor se imenuje prvi modul MVP in Unity (Enotnost) po imenu drugega modula MVP. Vse predloge bodo poslali Ruski vesoljski agenciji (RKA), ta pa bo najboljšo predložila v presojo drugim vesoljskim agencijam, ki sodelujejo pri sestavljanju MVP. Pri izbiri imena bo treba upoštevati rusko zahtevo, da ime ne namiguje na prvovrstnost, ker so v nekdanji ZSSR utirjali postaje že od leta 1971 dalje, in da poimenovanje predmetov po človeških imenih nasprotuje japonski tradiciji, opozarja ameriška tiskovna agencija AP. (STA)